



Nasz człowiek w sztabie reprezentacji!



Grzegorz Staszewski pomaga trenerowi Janowi Urbanowi zbudować piłkarską reprezentację Polski, która ma wywalczyć awans na mistrzostwa świata, które za rok odbędą się w Kanadzie, Meksyku i Stanach Zjednoczonych!

str. 38

Biedy nie ma



Majątki i dochody „naszych” parlamentarzystów i radnych wojewódzkich robią wrażenie.

str. 6

Burmistrz zły na starostwo. Zagroził wyjściem gminy z powiatu

str. 9

Gminni (pół)milionerzy

Najnowsze oświadczenia majątkowe niektórych chełmskich samorządowców mocno zaskoczą mieszkańców. Kwoty, które znajdują się w rubryce „dochody”, mogą przyprawić o zawrót głowy.

str. 6

Przejechał po trzyletnim dziecku

Święto motocyklistów przyćmił bardzo poważny wypadek, do którego doszło w trakcie ustawiania stoisk handlowych. Samochód obsługi technicznej przejechał 3-letnie dziecko.

str. 19

PRACA. Poszukujemy KOORDYNATORA I KIEROWNIKA

PRZYJAZNY SKŁAD OPAŁU Chełm, ul. Podgórze 36 tel. 887 50 51 50 WĘGIEL niskie ceny! Nowość PELLET

WĘGIEL LUZEM I WORKOWANY Pełny asortyment węgla oraz PELLET

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW „DAPEX”

SKŁAD OPAŁU Chełm, ul. Piwna 1 (plac Browaru) tel. 609 393 770 WĘGIEL PELLET

OPAL KOLEJOWA CHEŁM 780 723 400

22-151 Janów, Mickiewicza 87 SKŁAD OPAŁU

Ocieplenie celulozą naprawy cieplne poddaszy

Beta-Prim DOSTAWY GAZU

nowytydzien.pl

RAZEM BUDUJEMY PRZYSZŁOŚĆ handbud

BETON TOWAROWY Z POMPY WYROBY BETONOWE

BETON TOWAROWY PREFABRYKACJA SCHODY

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW BLUE CAR

Z głębokim żalem przyjęliśmy wiadomość
o śmierci

MAŁGORZATY CIEMIŃSKIEJ

wieloletniego pracownika Urzędu Miasta.



W tych bolesnych chwilach
najszczerze wyrazy współczucia

**Rodzinie i Bliskim
śp. Małgorzaty**

składają

Prezydent Miasta, Zastępcy Prezydenta
oraz koledzy i koleżanki Urzędu Miasta Chełm

Odeszli

Maria Nafalska, 58 lat	Marian Myka, 76 lat
Jadwiga Kulik, 79 lat	Robert Rojek, 57 lat
Elżbieta Burakowska, 70 lat	Krzysztof Skibiński, 54 lata
Marzena Remiszewska, 65 lat	Barbara Czepiel, 78 lat
Halina Litkowska, 72 lata	Włodzimierz Iwasiuk, 82 lata
Zdzisław Dadacz, 61 lat	Henryk Hackiewicz, 87 lat
Krystyna Wrześniewska, 81 lat	Krystyna Malinowska, 72 lata
Zbigniew Gołębiowski, 73 lata	Małgorzata Ciemińska, 61 lat
Maria Kucharska, 82 lata	

HURTOWNIA
ELEKTRYCZNA



Krasnystaw,
ul. Miodowa 3,
tel. 82 576 67 89

INSTALACJE FOTOWOLTAICZNE

- Inwertery
- Panele
- Akcesoria

energia ze słońca



Od teraz zapisy na
badania laboratoryjne

w Chełmie i Krasnymstawie

Chełm

- Plac Kupiecki 12
- ul. Szymanowskiego 6
- ul. Piłsudskiego 11B
- tel. 82 540 80 51

Krasnystaw

- ul. Czysta 3
- tel. 82 540 80 41



NOWOŚĆ

NOWY Punkt Pobrań badań laboratoryjnych

Włodawa,
ul. Wojska Polskiego 1

godziny pracy:
pon.-pt. 7.30-11.00, sobota 7.30-11.00

tel. 82 542 16 35

Placówka przystosowana
dla osób niepełnosprawnych



Chełmski Dom Pogrzebowy Firma Łukowiec

USŁUGI CAŁODOBOWE BEZGOTÓWKOWE

Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS przed Pogrzebem

Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach
i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych.
Przeprowadzamy kremacje w ciągu kilku godzin.
Posiadamy własną kaplicę i chłodnię.

Dopasujemy się do indywidualnych oczekiwań,
potrzeb i możliwości finansowych Klientów.

Chełm, ul. Szpitalna 49
tel. 82 564 36 07 kom. 602 469 287
www.chelmskidompogrzebowy.pl

Roman Łukasiewicz



USŁUGI POGRZEBOWE

Wola Uhruska
ul. Chełmska 18

tel. 697 718 454
724 718 454
CAŁODOBOWO

Chełm
ul. Ceramiczna 6A

e-mail: romexluk@interia.pl



Dyżur całodobowy
502 791 454
82 566 40 53



Zakład Usług Pogrzebowych

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE NA TERENIE POLSKI I ZA GRANICĄ

Chełm,
ul. Rejowiecka 93

Rejowiec Fabr.,
ul. Dworcowa 4

Fala przemocy w Chełmie i regionie

Sześć pobić jednego dnia

Niedziela (20 lipca) upłynęła w mieście pod znakiem brutalnych pobić. Zespoły Ratownictwa Medycznego były tego dnia czterokrotnie wzywane do pomocy poszkodowanym. Najbardziej ucierpiał 35-latek, który został również pocięty ostrym narzędziem i spryskany gazem pieprzowym. Niespokojnie było też w Okunince.

W Okunince Okunince ratownicy interweniowali dwukrotnie. Pierwszym poszkodowanym był 26-letni mężczyzna, odnaleziony nieprzytomny na chodniku z poważnymi obrażeniami twarzy i czaszki. Mężczyzna był agresywny i znajdował się pod wpływem alkoholu. Kolejnym rannym był 44-latek z urazem brody i głowy. Obaj trafili do szpitala. Jeszcze bardziej dramatyczne wydarzenia rozegrały się tego dnia w Chełmie. Tam ZRM wyjeżdżał do czterech przypadków pobić, w tym brutalnych ataków, których ofiarą padli zarówno dorośli, jak i nastolatki. W miejskim parku zaatakowano 14-letniego chłopca, który doznał urazu nosa i otarc twarzy. Dziecko po zaopatrzeniu zostało przetransportowane do szpitala. Na oddział trafił także 35-letni mieszkaniec Chełma, który został skopany i pobity. Z obrażeniami głowy, łuku brwiowego i słuchowymi żebrami trafił na SOR. Kolejna interwencja dotyczyła 40-lataka z urazem nosa. Sprawcy pobicia oczywiście zbiegli z miejsca zdarzenia. Zaledwie kilka godzin później ratownicy wezwani zostali do 35-letniego mężczyzny ranionego ostrym narzędziem. Ofiara miała liczne rany cięte głowy, twarzy i szyi, a jak sam zgłosił, napastnicy użyli wobec niego również gazu pieprzowego. (bm)

Dziecko cudem uszło cało

Do groźnego zdarzenia drogowego doszło we wtorek (23 lipca) przed południem na skrzyżowaniu al. Armii Krajowej z ul. Lwowską w Chełmie. 70-letni kierowca śmieciarki, skręcając w prawo na zielonej strzałce warunkowej, potrącił 10-letnią dziewczynkę przechodzącą przez przejście dla pieszych razem z matką.

Na miejsce natychmiast wezwano służby ratunkowe oraz policję. Na szczęście dziecku nic poważnego się nie stało. Dziewczynka doznała jedynie drobnych otarć. Po przebadaniu na miejscu przez zespół pogotowia ratunkowego stwierdził, że nie było potrzeby hospitalizacji. Policjanci zakwalifikowali zdarzenie jako kolizję. Kierowca śmieciarki nie ustąpił pierwszeństwa pieszym będącym już na przejściu, co jest poważnym naruszeniem przepisów ruchu drogowego. 70-latek został ukarany mandatem w wysokości 1500 zł. (bm)

nowy tydzień
tygodnik lokalny

NOWY TYDZIEŃ. TYGODNIK LOKALNY Ukazuje się w poniedziałki na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego

WYDAWCA: Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin, Prezes zarządu - Marcin Futyma

REDAGUJE ZESPÓŁ: redaktor naczelny - Marcin Futyma, zastępca redaktora naczelnego - Piotr Morlewski; dziennikarze - Paulina Ciesielska, Bogumił Fura, Magdalena Hawryluk, Karol Garbacz, Katarzyna Głaz, Bogumił Mikulski

DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ: Bożena Weremko - kierownik

DRUK: Agora S.A., ul. Daniszewska 27, 03-230 Warszawa

e-mail: redakcja@nowytydzien.pl
e-mail: reklama@nowytydzien.pl

Redakcja / Biuro reklam i ogłoszeń: 22-100 Chełm, ul. Lwowska 14 (II p.) tel. 82 565 44 44

/redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam/

**PRENUMERATA realizowana
przez POCZTĘ POLSKĄ S.A.:**

Zamówienia prenumeraty „Nowego Tygodnia” można składać

- na stronie internetowej: prenumerata.poczta-polska.pl
- w każdym urzędzie pocztowym lub u listonosza.

**PRENUMERATA realizowana
przez GARMOND PRESS:**

Zamówienia na prenumeratę można składać przez stronę internetową www.poczta.pl z odbiorem w wybranej placówce pocztowej. Ewentualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: prenumerataprasy@poczta.pl lub dzwoniąc pod numer 12 422 14 85 w dni powszednie w godzinach 8-18. Koszty połączenia według taryfy operatora.

Informacja dla Ogłoszeniodawców (osób fizycznych) i Uczestników konkursów

Administratorem Państwa danych osobowych jest Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. (adres: ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin). Podanie danych osobowych jest dobrowolne. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja świadczeń przez Administratora usług oraz cele marketingowe. Podstawą przetwarzania danych osobowych jest zgoda osoby, której dane dotyczą. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty współpracujące z administratorem. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo wycofania zgody w dowolnym momencie. Dane osobowe będą przetwarzane przez czas niezbędny do realizacji celu, w jakim są przetwarzane. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo do żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo przenoszenia danych osobowych oraz prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Szczegóły zamieszczone są w *Polityce prywatności* na stronie internetowej - www.nowytydzien.pl

Trwa wyjaśnianie tragedii

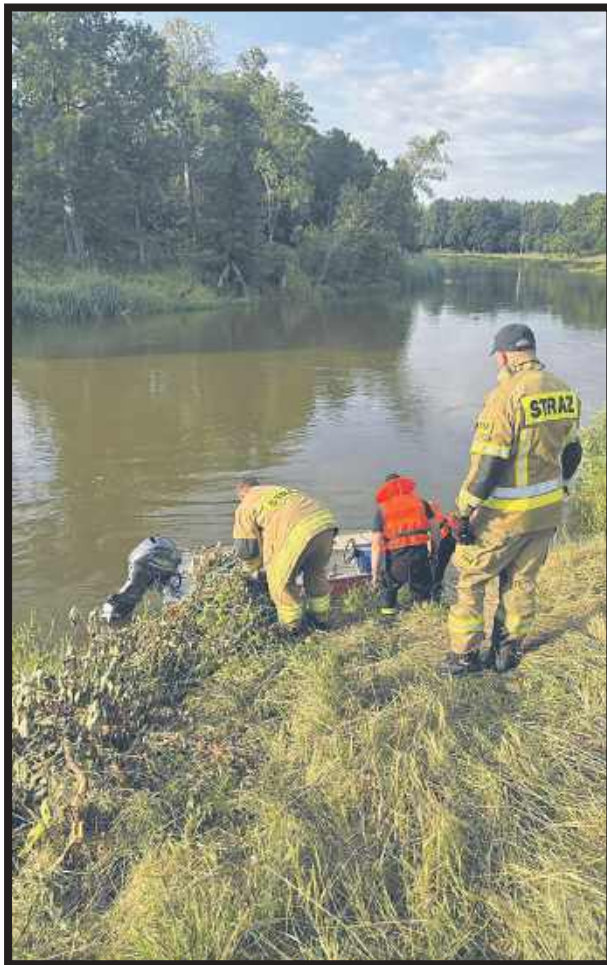
Ciało w Bugu

Do makabrycznego odkrycia doszło w czwartek (24 lipca) we wczesnych godzinach porannych w miejscowości Kuzawka-Kolonia, położonej na granicy powiatu włodawskiego i białskiego. Około godziny 4:30 żołnierze Wojsk Obrony Terytorialnej patrolujący rejon przygraniczny wzdłuż rzeki Bug, zauważyli dryfujące w wodzie ludzkie ciało.

Na miejsce niezwłocznie wezwano odpowiednie służby, w tym policję, straż graniczną oraz zastępy straży pożarnej oraz prokuratora. Obecnie trwają czynności wyjaśniające prowadzone pod nadzorem prokuratury. Ciało zostało zabezpieczone do dalszych badań, które mają pomóc ustalić tożsamość zmarłej osoby oraz przyczynę śmierci. Na ten moment służby nie udzielają informacji na temat stanu zwłok ani tego, czy odnaleziony człowiek był obywatelem Polski, czy też mógł być nielegalnym migrantem, który próbował przekroczyć granicę państwową. Ze względu na charakter sprawy oraz trwające postępowanie, śledczy nie podają również szczegółów wieku ani możliwego czasu zgonu. Wiadomo jedynie, że był to mężczyzna.

Rzeka Bug, stanowiąca naturalną granicę między Polską a Białorusią, jest miejscem, gdzie w ostatnich latach coraz częściej dochodzi do dramatycznych zdarzeń związanych z nielegalną migracją i próbami przekraczania granicy w sposób nieautoryzowany.

(bm, fot. OSP Sławatycze)



CHEŁM. Plaga na chodnikach

Potrącili pieszą i uciekli

Hulajnogi elektryczne, które miały być szybkim i wygodnym środkiem transportu w miastach, coraz częściej okazują się realnym zagrożeniem, zwłaszcza dla ich młodych użytkowników oraz dla pieszych. Pokazuje to sytuacja z Chełma, gdy para nastolatków na elektrycznym jednośladzie potrąciła starszą kobietę.

Do wypadku doszło w środę (23 lipca) w Chełmie. Na jednym z miejskich chodników potrącona została 70-letnia kobieta. Sprawcą zdarzenia był nastolatek poruszający się hulajnogą elektryczną, który przewoził pasażerkę, co również jest zabronione. Po zderzeniu z pieszą oboje uciekli z miejsca zdarzenia, zostawiając poszkodowaną kobietę bez pomocy. Seniorka upadła, doznając urazu głowy i łokcia. Po udzieleniu pierwszej pomocy przez zespół ratownictwa medycznego została przetransportowana do szpitala. Takie przypadki stają się niestety codziennością w wielu polskich miastach. Hulajnogi

elektryczne, choć ciche i łatwe w obsłudze, zbyt często prowadzone są bezmyślnie. Jazda po chodnikach z nadmierną prędkością, przewożenie pasażerów, przejeżdżanie po przejściach dla pieszych. Takich przypadków codziennie jest mnóstwo. Eksperti i policjanci podkreślają, że hulajnoga to nie zabawka, ale pełnoprawny pojazd, którego użytkownicy mają obowiązek przestrzegania zasad ruchu drogowego. Poruszanie się po chodniku z prędkością kilku-kilkunastu kilometrów na godzinę wśród pieszych, zwłaszcza seniorów czy dzieci, to prośenie się o nieszczęście. Sprawców potrącenia szuka policja.

(bm, fot. SRM w Chełmie)



Work Centre
BIUROPRACY

PRACA W HOLANDII

■ PRODUKCJA ■ LOGISTYKA
■ OGRODNICTWO ■ ROLNICTWO

☎ 533 966 678 ☎ 533 111 037

WORK CENTRE SP. Z O.O., UL. WOŚLIŃSKA 12/14, 22-600 TOMASZÓW LUBELSKI

www.workcentre.com.pl

CZYSSTE POWIETRZE DOFINANSOWANIE do 170 100 zł

KOMPLEKSOWA USŁUGA

- DOCIEPLANIE BUDYNKÓW
- WYMIANA ŹRÓDŁA CIEPŁA
- WYMIANA STOLARKI OKIENNEJ
- SKŁADAMY WNIOSKI



**Malowanie
elewacji**

MYŚL GLOBALNIE, DZIAŁAJ LOKALNIE

SPEC-BUD tel. 607 452 099

SKŁAD WĘGLA BARTEX Rejowiec

- orzech od 1210 zł/t
- pellet 1240 zł/t

węgiel przesiewany
przed załadunkiem

tel. 82 56 88 695 lub 502 539 446

K Krystyna BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH

- Wczasy i wycieczki zagraniczne, duży wybór w ciągłej sprzedaży
- Promocje - lato 2025
- Wczasy krajowe
- Kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży
- Bilety autokarowe, samolotowe i promowe komunikacji międzynarodowej

**Oferty na najnowszej stronie
www.krystyna.info**

Szczegóły w Biurze KRYSTYNA - Chełm, ul. Lwowska 13A (naprzeciwko pawilonu Chrobry) od poniedziałku do piątku od godz. 9:00 do 17:00 w soboty od godz. 10:00 do 14:00 lub pod nr telefonu 82 565 46 37. e-mail biuro@krystyna.info tel. 82 565 46 37
Dla naszych Klientów oferujemy bezpłatne miejsce parkingowe vis a vis biura

VANDORUM

Zamieszkać u siebie w centrum miasta

Biuro Sprzedaży - Lwowska 24, 22-100 Chełm, tel. 518 910 277
slonecznyzakatek.pl

RADIO TAXI FINO 196-22

605 102 222

Zamawiasz bezpłatnie: **800 202 802**

JEDEN NUMER CAŁA POLSKA

19 100

POLSKA 19 100

OGÓLNOPOLSKA SIEĆ TAXI

U NAS ZAPŁACISZ KARTĄ

ZAMÓW TAXI

KASY I DRUKARKI FISKALNE

ELZAB 1969

POSNET • NOVITUS • INNOVA

OD REKI: ELZAB

TYLKO U NAS! SERWIS FABRYCZNY ELZAB

- Tanie
- Proste
- Małe
- Niezawodne
- Gwarancja

certifikat podpisu elektronicznego

BOX PLAN

Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5
82 565 31 91 www.boxplan.pl

CHEŁM. Opozycja drąży w sprawie promocji w prawicowej stacji

Prezydenta słabość do Republiki

Telewizja Republika staje się coraz bardziej popularna w Chełmie. Bynajmniej nie z powodu rosnącej oglądalności wśród mieszkańców miasta, ale kontrowersyjnej współpracy prezydenta i magistratu z tą wyraźnie prawicową stacją. Najpierw miasto wydało 600 tys. zł na Sylwestra Marzeń z Republiką a niedawno kolejne pół miliona na emisja spotu promującego Chełm. Miejscy radni Koalicji Obywatelskiej mają wątpliwości do procedury wyboru stacji i skuteczności jej zasięgów. Pytają i interpelują w tej sprawie. A jak tłumaczą się urzędnicy?

Informacja o tym, że miasto przygotowuje spot reklamujący walory i atrakcje Chełma, była bardzo pozytywna. A efekt końcowy, którym pochwalił się prezydent **Jakub Banaszek**, większości mieszkańców przypadł do gustu. Zaraz po tym gruchnęła wiadomość, że spot będzie emitowany w słynącej z radykalnego je-

zyka, bardzo prawicowej telewizji Republika, na co miasto przeznaczyło aż pół miliona złotych. Chociaż trudno mówić, że to „miasto” wyda pieniądze, bo decyzję podjął prezydent, bez pytania i wiedzy radnych. To oczywiście wywołało burzę i ostry sprzeciw opozycji.

- To oznacza, że ponad milion złotych

trafił do jednej stacji telewizyjnej, w czasie, gdy w naszym mieście - w szkołach i przedszkolach - szuka się oszczędności kosztem dzieci, a instytucje kultury walczą o każdą złotówkę, żeby nie zamykać drzwi przed mieszkańcami. Czy tak powinno wyglądać gospodarowanie publicznymi pieniędzmi? Czy naprawdę promocja Prezydenta w jednej stacji jest ważniejsza niż bezpieczeństwo na drogach, edukacja naszych dzieci i rozwój kultury? Mówimy temu stanowczo „Nie” i to właśnie przez takie działania nie mogliśmy zagłosować za udzieleniem wotum zaufania i absolutorium dla prezydenta! - grzmieli radni KO, w oświadczeniu zamieszczonym na profilu klubu na FB, kiedy sprawa ujrzała światło dzienne.

Radni Koalicji Obywatelskiej podjęli interwencję. Dopytywali: w jakim trybie zapadła decyzja o wydaniu pieniędzy na TV Republika? Miasto bowiem nie ogłaszało żadnego przetargu w standardowym trybie, a w projekcie budżetu na 2025 rok nie było zapisanych pieniędzy na promocję w telewizji. Co na to urzędnicy? Niedawno poznaliśmy odpowiedź, jaka trafiła do radnych. Urzędnicy tłumaczą, że ustawy *Prawo zamówień publicznych* nie stosuje się do zamówień lub konkursów, których przedmiotem jest zakup czasu antenowego lub audycji od dostawców audiowizualnych lub radiowych usług medialnych.

- Wobec powyższego Zamawiający nie był zobowiązany do przeprowadzenia rozeznania rynku, które jest standardową procedurą w przypadku zamówień o wyż-

szej wartości. Niemniej jednak, dążąc do efektywnego wydatkowania środków, czynności te zostały przeprowadzone przez Kancelarię Prezydenta - Wydział Promocji, Kultury i Sportu w celu dokonania wyboru podmiotu oferującego najkorzystniejszą ofertę cenową przy zachowaniu transparentności procedury. Zapytania o ofertę cenową zostały wysłane do czterech wiodących stacji telewizyjnych, tj. Telewizja Polska, TVN Group, Grupa Polsat Plus oraz Republika S.A. oraz domów mediowych, które oferują kompleksową emisję spotów reklamowych. Na podstawie dostarczonych propozycji kosztów i zasięgów kampanii reklamowych, kampania telewizji Republika wyróżniała się jako najbardziej korzystna cenowo - odpowiadała radnym zastępca dyrektora Kancelarii Prezydenta.

Z odpowiedzi urzędniczej wiadomo także, jak to się stało, że promocję zlecono bez wiedzy rady miasta i skąd wzięły się na nią pieniądze, skoro wcześniej taki wydatek nie był zaplanowany w budżecie.

- Zamówienie nie było uwzględnione w planie zamówień na 2025 rok, ponieważ zamówień, które podlegają wyłączeniu wynikającym z Ustawy, nie ujmuje się w planie rocznym - czytamy. A pieniądze zabezpieczone zostały 30 kwietnia zmianą w budżecie na podstawie zarządzenia prezydenta Banaszka.

Na tym jednak sprawa się nie skończyła. Przed tygodniem radni KO złożyli interpelację za pośrednictwem rady miasta do prezydenta Banaszka. Opozycja

pisze o promowaniu Chełma w mediach „o jednoznacznie zdefiniowanej linii ideologiczno-politycznej”.

- Mimo wyjaśnień urzędników, ustnych i pisemnych, a także na podstawie okazanej dokumentacji, sposób wyłonienia TV Republika - stacji powszechnie utożsamianej z jednym środowiskiem politycznym - do emisji spotu reklamującego nasze Miasto za blisko 500 tys. zł budzi wiele wątpliwości m.in. przeprowadzenia postępowania w sposób transparentny i otwarty, celowości i racjonalności poniesionych wydatków promocyjnych w kontekście rzeczywistego zasięgu i skuteczności przekazu w związku z wyborem TV Republika, potencjalnego wykorzystania środków budżetowych do promocji politycznej - piszą radni.

Wzywają też prezydenta, żeby w przyszłości powstrzymał się od zlecania emisji materiałów promocyjnych w mediach o jednoznacznej orientacji ideologicznej lub politycznej, nawet jeżeli pozwalają na to przepisy.

- Uważamy, że promocja miasta powinna odbywać się w sposób neutralny światopoglądowo, gospodarny i maksymalnie transparentny, przy możliwie szerokim rozeznaniu rynkowym - rzeczywistym, nie „markowanym” - nawet jeśli formalnie nie ma takiego obowiązku - tłumaczą.

I domagają się kolejnych informacji. Chcą wiedzieć czy miasto zlecało cokolwiek telewizji Republika w latach 2023-2025, czy urząd planuje kolejne kampanie w mediach ogólnopolskich i czy prezydent opracuje zasady lub rekomendacje dotyczące neutralności polityczno-ideologicznej przy wyborze mediów do promocji Miasta Chełm.

Do sprawy wrócimy.

(reb)

Najtaniej w Chełmie!

Sprawdź naszą **APLIKACJĘ**

EKO TAXI 180 zł/km

EKO TAXI

82 540 80 00

- PŁATNOŚĆ KARTĄ W KAŻDEJ TAKSÓWCE
- PRZEJAZDY BEZGOTÓWKOWE DLA FIRM
- APLIKACJA DLA KLIENTÓW
- ZAKUPY, HOLOWANIE, ODPALANIE AUTA

PELLET DRZEWNY

Producent **HURT I DETAL**

BRYKIET DRZEWNY

KORA SOSNOWA

www.grafpellet.pl telefon: **509 311 488**

e-mail: biomass.produkcja@gmail.com

KUPIĘ MIESZKANIE ZA GOTÓWKĘ

DO REMONTU

BEZ DODATKOWYCH KOSZTÓW

SZYBKA I PEWNA TRANSAKCJA

ZA GOTÓWKĘ

tel. **512 392 940**

Sprzedam działkę 2300 m² z budynkiem o pow. 407 m² plus piwnice

z przeznaczeniem na działalność produkcyjną bądź pod zabudowę mieszkaniową wielorodzinną do 3 kondygnacji (możliwa adaptacja budynku). Nieruchomość położona jest w Pokrówce przy ul. Gminnej

tel. 605 547 720

GMINA REJOWIEC. Celowe podpalenie. Znowu grasuje piroman?

Ogień wrócił do Zawadówki

Po kilku miesiącach spokoju do Zawadówki powrócił strach. W miniony poniedziałek znowu paliło się przy torach kolejowych. Czyżby do miejscowości wrócił podpalacz? - Nowy, czy ten sam, którego policja już raz złapała? - zastanawiają się mieszkańcy.

Ponad rok temu policja zatrzymała podpalacza podejrzanego o spowodowanie kilku pożarów na terenie m.in. dawnych zakładów drzewnych w Zawadówce w gminie Rejowiec. Wartość strat oszacowana wtedy na około 400 tysięcy złotych. Przy złapaniu piromana pomógł policyjny pies. Zatrzymano 36-latkę. Na kilka miesięcy trafił do aresztu.

Przez dłuższy czas w Zawadówce był spokój. Ale na początku 2025 roku znowu pojawił się ogień. W marcu znowu doszło do kolejnych pożarów. Najpierw w lesie w Zawadówce i w okolicach



Marysina, potem przy stacji kolejowej w Zawadówce. Na szczęście płomienie zauważono w porę i strażacy szybko zapobiegli dużym stratom. Niektórzy łączyli podpalenia z wyścigiem piromana z aresztu. Ale ani policja ani straż z pożarna nie stwierdziły jednoznacznie czy pożary były wynikiem celowego podpalenia czy nieumyślnego zaprószenia ognia. Gdy nagłośniliśmy sprawę, podpalenia ustały. I wydawało się, że będzie spokój. Niestety w miniony wtorek płomienie znowu pojawiły się w Zawadówce. I znowu

pożar wybuchł przy torach kolejowych. Tym razem płonęły podkłady kolejowe. A w akcję gaśniczą zaangażowane były dwa zastępy straży pożarnej z PSP z Chełma i jeden zastęp ochotników z Rejowca.

- Paliły się podkłady kolejowe, które były ułożone w stos. Płomienie zostały ugaszone, stos przerzucono i została wezwana policja. Przypuszczalną przyczyną zdarzenia było podpalenie - mówi bryg. Wojciech Chudoba, komendant miejski PSP w Chełmie.

(reb)

ZAWADÓWKA. Tragedia z zasięgiem

Zawadówka w gminie Rejowiec to kolejna miejscowość, której mieszkańcy mają problem z zasięgiem sieci komórkowych. - W jednym miejscu telefon łapie sieć, w innym już nie. Trzeba dzwonić przez wi-fi. Najgorzej jak trzeba odczytać kod wysłany esemesem, którym czasami trzeba potwierdzić zakup albo logowanie do jakiejś strony - skarżą się mieszkańcy.

O problemach z zasięgiem sieci komórkowej donoszą regularnie mieszkańcy kolejnych miejscowości. Zazwyczaj skarżyli się ci, którzy mieszkają w przygranicznych gminach. Oni mieli dodatkowy kłopot, bo jak nie było zasięgu,

to telefony automatycznie „łapały” sieć ukraińską, przez co płacili więcej za połączenia i wiadomości SMS. Problem poruszali już mieszkańcy gmin Wola Uhruska, Ruda-Huta, Dubienka i Dorohusk. Ale na coraz gorszy zasięg skarżą się dzisiaj wszyscy. Nawet w Chełmie są miejsca, gdzie można stracić zasięg. Z brakiem zasięgu od dawna zmagają się mieszkańcy Zawadówki. Miejscowość leży zaledwie kilka kilometrów do Chełma, ale używanie komórki jest tam mocno problematyczne.

- Wszystko zależy od operatora, ale generalnie jest kłopot. W jednym miejscu telefon łapie sieć, w innym ją traci. Niektórzy mogą zadzwonić, przebywając wewnątrz budynków, inni muszą wyjść na zewnątrz. Dzięki internetowi można

łączyć się i dzwonić za pośrednictwem wi-fi. Ale kłopot pojawia się, kiedy trzeba wysłać albo odebrać SMS np. po to, żeby zalogować się na jakąś stronę, albo potwierdzić płatność - mówią mieszkańcy.

Krzysztof Tarasewicz, sołtys Zawadówki, mówi, że kiedyś był pomysł postawienia masztu telefonii w miejscowości. Ale operatorowi się to nie kalkułowalo. - Jest problem, bo dookoła mamy las. Nie jest tak, że wcale nie można zadzwonić, bo jak się stanie na zewnątrz, to telefon łapie sieć - mówi. Ale przyznaje, że zasięg jest gorszy, niż był kiedyś. A przecież powinno być na odwrót.

Podobno kilka lat temu część mieszkańców zbierała podpisy, żeby we wsi stanął maszt, ale byli tacy, którzy bardzo sprzeciwiali się antenie.

(reb)

CHEŁMSKIE. To już katastrofa ekologiczna?

Zbiornik w Stańkowie zamknięty do odwołania!

Nie kończą się problemy z jakością wody w Uherce i Stańkowie. Wędkarze wylowili już trzy tony śniętych ryb. PZW zamyka zbiornik do odwołania. A w internecie wrze. Choć nie ma jeszcze wyników badań próbek, które pobrał Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska, to większość wini miejską oczyszczalnię. A sprawą zainteresowały się już ogólnopolskie media.

Od dwóch tygodni informujemy o śniętych rybach, które najpierw pojawiły się w Uherce a potem w zalewie w Stańkowie. O ile w rzece była to przeważnie drobnica, o tyle w Stańkowie padają dorodne okazy różnych gatunków - sandacze, leszcze, karpie. Wędkarze z pomocą strażaków z OSP wylawiają codziennie po kilkaset kilogramów padłych ryb. Do minionego czwartku były to już ponad trzy tony. - Żał ryb i żał pa-trzeć na takie straty - mówią.

Śnięte ryby po raz pierwszy zaobserwowali mieszkańcy gminy Ruda-Huta. Pojawiły się po obfitych opadach deszczu i po tym, kiedy z miejskiej oczyszczalni do Uherki trafiły zanieczyszczone „ścieki”. A sprawę nagłośnił **Marcin Łopacki**, powiatowy radny z gminy Chełm, który pracuje także w Wodach Polskich. Robił zdjęcia i nagrywał filmiki szlamu, który wypływał z rur miejskiej oczyszczalni wprost do rzeki. Jeszcze kilka dni

temu w miejscu zrzutu na wodzie zalegała gęsta maź i tworzyły się pęcherze powietrza. A zapach można sobie tylko wyobrazić.

Kierownictwo Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej przyznało, że po intensywnych opadach deszczu „zaobserwowano pogorszenie przejrzystości wody w rzece Uherce. Tak silne opady spowodowały zwiększony dopływ wód deszczowych zarówno do rzeki, jak i do naszej oczyszczalni ścieków w Białawinie. W wyniku tego mogło dojść do chwilowego pogorszenia parametrów ścieków oczyszczonych odprowadzanych do odbiornika”.

Pogorszenie parametrów było chwilowe, ale problem trwa - komentują wędkarze. Padliny w Stańkowie jest tak dużo, że chełmski Polski Związek Wędkarski zamknął zbiornik do odwołania. Wędkarze, którym pomagają strażacy z OSP, codziennie wylawiają setki martwych ryb.

- Zbiornik został wyłączony z użytkowania ze względów bezpieczeństwa. WIOŚ badał poziom tlenu w wodzie, który jest bardzo niski - mówi **Marcin Adamczyk**, dyrektor biura okręgu PZW w Chełmie.

Po zakończeniu akcji wylawiania martwych ryb nastąpi szacowanie strat. A te mogą iść w dziesiątki tysięcy złotych. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej wycenia najpopularniejsze ryby, takie jak leszcz czy karp, na około 8-10

zł za kilogram. Ale sandacza już na aż 50 zł/kg. Jeśli uda się ustalić winnego, to PZW będzie miało od kogo domagać się odszkodowania.

Na razie nie ma jeszcze wyników badań próbek wody, które pobrał WIOŚ.

- Inspektorzy WIOŚ Lublin Delegatury w Chełmie w dniach 10-12 lipca prowadzili oględziny rzeki Uherki (od wylotu oczyszczalni ścieków do m. Ruda w gminie Ruda-Huta). 11 lipca pracownicy Głównego Inspektoratu Ochrony Środowiska Centralnego Laboratorium Badawczego w Lublinie pobrali próbki wody z rzeki do badań laboratoryjnych, celem określenia stanu fizyko-chemicznego. Pracownicy WIOŚ delegatury w Chełmie w dalszym ciągu prowadzą czynności kontrolne w MPGK - w oczyszczalni ścieków Białawin - informuje inż. **Beata Grzywna** z WIOŚ. Po informacji o śniętych rybach w Stańkowie 20 i 21 lipca WIOŚ przeprowadził badania terenowe wody w zbiorniku pod kątem zawartości tlenu rozpuszczonego. Pomiary wykazały znaczny niedobór tlenu, który doprowadził do tzw. przyduszy. - Stwierdzony deficyt tlenowy spowodowany wysokimi temperaturami oraz gwałtownymi burzami jest najprawdopodobniej przyczyną śnięcia ryb - uważa WIOŚ.

Ale ludzie komentują, że chociaż deszczu nie brakowało, to jednak w ostatnim czasie temperatury wcale nie były takie wysokie. (reb)



ZADBAJ O JAKOŚĆ SWOJEGO ŻYCIA

Weronika Doroś
Doradca energetyczny

Oferuję doradztwo w zakresie:

- klimatyzacji
- demontażu i utylizacji eternitu wraz z montażem nowego dachu
- obniżenia rachunków za prąd
- stolarki okienno-drzwiowej
- wymiany źródła ciepła
- termomodernizacji
- audytu energetycznego
- pozyskania dotacji nawet do 100% netto

Umów spotkanie +48 728 466 263

CHEŁMSKA SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA

CHEŁMSKIE CENTRUM TAŃCA Rytm

ZAPRASZAJĄ NA WAKACJE Z TAŃCEM!

UWAGA!
BEZPŁATNE ZAJĘCIA TANECZNE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY Z OSIEDLI CHSM

4.08-8.08.2025 r.
codziennie - dwa razy dziennie
godz. 11⁰⁰-12³⁰ i godz. 16⁰⁰-17³⁰

GORĄCA MUZYKA LATINO
ĆWICZ I DBAJ O ZDROWIE!
NIE PRZEGAP DOBREJ ZABAWY!

Zajęcia w sali CHCT „RYTM” Al. Ż. i Armii Wojska Polskiego 41a (nad pocztą główną) **OBOWIĄZUJE ZMIANA OBUWIA**
www.taniecchelm.pl 512 553 359

POSZUKUJEMY

Kierownik lakierni (miejsce pracy Włodawa)

Koordynator wydziału produkcyjnego

(miejsce pracy Włodawa)

rekrutacja@meblewojcik.pl

tel. 785 777 766



Majątki i dochody „naszych” parlamentarzystów i radnych wojewódzkich robią wrażenie

Nasi wybrańcy biedy nie mają

Systematycznie prezentujemy oświadczenia majątkowe naszych samorządowców za 2024 rok. Takie same zeznania, jak co roku, złożyli również „nasi” najwyżsi przedstawiciele, czyli parlamentarzyści i radni Sejmiku Województwa Lubelskiego. A mieli się czym pochwalić, choćby jeśli chodzi o roczne dochody. Senator Józef Zajac - ok. 430 tys. zł, poseł Krzysztof Grabczuk - ok. 365 tys. zł, poseł Anna Dąbrowska-Banaszek - ok. 294 tys. zł, radny Marcin Szewczak - ok. 370 tys. zł, a radni Dariusz Grabczuk i Kamila Grzywaczewska po ok. 180 tys. zł (w przypadku radnej nie wiemy, czy ta kwota obejmuje ponad 67 tys. zł, jakie zarobiła zanim zdobyła mandat). Przy tym nasi wybrańcy są bardzo skromni - nie mieszkają w „pałacach” i jeżdżą starymi, niekłującymi w oczy samochodami.

Senator Józef Zajac (Trzecia Droga-PSL) na koniec 2024 roku miał zgromadzone 134 581 zł (ROR, w tym 30 tys. - linia kredytowa), 55 594 zł na koncie oszczędnościowym i 100 612 zł na lokacie. Do tego zaoszczędził 4 238 euro i prawie 400 USD. Senator ma dom o powierzchni 220 mkw wart zaledwie 210 tys. zł, gospodarstwo rolne o pow. 2,72 ha oraz 3/4 gospodarstwa o pow. 0,45 ha warte łącznie 280 tys. zł - z tego tytułu osiągnął dochód w wysokości 150 zł. Senator w 2024 roku zarobił 153 240 zł jako prorektor Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie, pobrał 217 728 zł emerytury, otrzymał 45 679 zł z tytułu diety parlamentarnej i 20 088 zł z tytułu uposażenia senatorskiego oraz dodatków do uposażenia. Senator ma dwa auta - Mercedesa CL500 z 2008 roku i Mercedesa E350 D 4MATIC z 2018 roku. Nie ma żadnych zobowiązań finansowych.

Poseł Anna Dąbrowska-Banaszek (PiS) na koniec 2024 roku miała 99 463 zł oszczędności, mieszkanie o pow. 71,9 mkw warte 250 000 zł, 1/2 mieszkania o pow. 48,93 mkw warte 180 000 zł oraz garaż murowany (1/2 własności) warty 12 000 zł. W 2024 roku poseł prowadziła działalność gospodarczą (gabinet lekarski), która przyniosła jej 13 590 zł przychodu i 11 328 zł dochodu. Pobrała również 150 919 zł uposażenia poselskiego, 86 769 zł emerytury, 36 000 zł diety parlamentarnej a kolejne 9 679 zł dochodu przyniosła jej działalność wykonywana osobiście. Poseł jeździ Hondą HR-V 1,5 z 2017 r. Nie ma zobowiązań finansowych.

Poseł Krzysztof Grabczuk (KO) na koniec 2024 r. miał odłożone 39 000 zł, 1 500 euro i 1500 USD. Był właścicielem (małżeńska wspólnota majątkowa) domu o pow. 189 mkw warte 500 000 zł i mieszkania o pow. 57 mkw warte 300 000 zł. Miał również (samodzielnie) gospodarstwo rolne o pow. 3,3 ha warte 120 000 zł z domem mieszkalnym i 2 budynkami gospodarczymi. We współwłasności małżeńskiej jest właścicielem: działki letniskowej (tu jednak niełatwo bezbłędnie odcyfrować wielkości i wartości poszczególnych nieruchomości, bo poseł swoje oświadczenia majątkowe konsekwentnie wypełnia pismem odręcznym) o pow. 0,0415 ha z domkiem warte 130 000 zł, 1/2 udziału w nieruchomości gruntowej o pow. 0,4146 ha o wartości 40 000 zł, 1/6 nieruchomości gruntowej o pow. 5,247 ha warte 40 000 zł, lokalu niemieszkalnego (własność odrębna) o pow. 208,6 mkw i wartości 995 000 zł, 8 miejsc postojowych w garażu podziemnym (własność odrębna) o łącznej wartości 17 000 zł, lokalu niemieszkalnego (własność odrębna) o pow. 101,7 mkw warte 700 000 zł i nieruchomości gruntowej o pow. 0,134ha i 0,068 ha warty 60 000 zł. W 2024 roku poseł zarobił 116 000 zł z tytułu najmu prywatnego, pobrał 189 399 zł uposażenia poselskiego, 45 679 zł diety poselskiej i otrzymał 13 935 zł z tytułu wykładów i ćwiczeń na uczelni, jako adiunkt UMCS w Lublinie. Jest właścicielem samochodu Subaru z 2010 roku. Wraz z żoną spłacają 9159 euro kredytu zaciągniętego na zakup mieszkania.

Z „naszych” radnych Sejmiku majątkiem i dochodami nie ustępuje naszemu parlamentarzystom **radny Marcin Szewczak** (PiS). „Krasnostawski” radny, który od początku tej kadencji Sejmiku jest członkiem Zarządu Województwa Lubelskiego, na koniec 2024 roku miał odłożone 202 253 zł (o 60 tys. więcej niż na początku kadencji), był właścicielem domu 164 mkw (1/2 bliźniaka) o wartości 950 000 zł, domu o pow. 140 mkw o wartości 250 000 zł, mieszkania o pow. 53,7 mkw o wartości 375 900 zł, działki pow. 531 mkw (ze wspomnianym domem o pow. 164 mkw) o wartości 100 000 zł i działki o powierzchni 0,30 ha, na którym oprócz wspomnianego domu o pow. 140 mkw stoją zabudowania gospodarcze: garaż drewniany, stodoła, murowany budynek w sumie warte 100 000 zł. Ma też działkę rolną we współwłasności małżeńskiej o powierzchni 0,08 ha wartą 10 000 zł i działkę o powierzchni 0,2 ha wartą 100 000 zł.



Józef Zajac



Anna Dąbrowska-Banaszek



Krzysztof Grabczuk



Kamila Grzywaczewska



Marcin Szewczak



Dariusz Grabczuk

W 2024 roku, do czasu objęcia stanowiska członka zarządu województwa, prowadził działalność gospodarczą jako radca prawny dr hab. i z tego tytułu osiągnął od 1 stycznia do 30 lipca 2024 roku 70 000 zł przychodu i niewiele ponad 3 500 zł dochodu. Jako członek Rady Nadzorczej Zakładów Azotowych w Puławach osiągnął od stycznia do maja 2024 roku dochód w wysokości 28 014 zł, jako członek rady nadzorczej CARGOTOR Sp. z o.o. zarobił 27 415 zł, a jako członek rady nadzorczej w Puławskim Parku Naukowo-Technologicznym od stycznia do sierpnia - 5 496 zł. W Urzędzie Marszałkowskim od maja do grudnia 2024 jako członek zarządu zarobił 160 557 zł, 81 899 zł wyniosło jego wynagrodzenie ze stosunku pracy na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim, a 44 275 zł zarobił na umowach zlecenie. O dodatkowe 19 200 zł powiększyły dochody radnego wypłaty z programu Rodzina Plus (800+), o 600 zł wypłata z programu Dobry Start, 338 zł wyniosła dieta członka rady programowej TVP Lublin w likwidacji, a 1069 zł zwrot kosztów delegacji z tytułu pełnienia obowiązków społecznych. Radny jeździ skromną Toyotą Yaris z 2015 roku. Nie ma zobowiązań finansowych

Radny Dariusz Grabczuk (KO). „Chełmski” radny na koniec 2024 roku miał 70 582 zł oszczędności (na początku kadencji 3 000 zł oszczędno-

ści), mieszkanie o pow. 57 mkw warte 450 000 zł, mieszkanie o pow. 62 mkw warte 400 000 zł oraz działkę z magazynem o pow. 0,765 (działka 1000 mkw, magazyn 765 mkw) o łącznej wartości 350 000 zł. Był też właścicielem nieruchomości rolnej o pow. 3,05 ha wartej 80 000 zł. Na umowie o pracę w SP nr 6 w Chełmie jako nauczyciel zarobił 72 000 zł, na umowie o pracę (od października 2024) w Gminnym Centrum Sportu i Rekreacji w Cycowie, jako dyrektor 39 932 zł, 11 166 zł z tytułu diety radnego RM w Chełmie (do kwietnia 2024) i 25 031 zł z tytułu diety radnego sejmiku wojewódzkiego (od maja 2024). Dodatkowo 30 274 zł dochodu przyniósł mu wynajem, a 2 063 zł dopłaty rolne.

Radny ma sporo zobowiązań finansowych - spłaca kredyty: na budowę domu 150 000 zł, do spłaty zostało niespełna 59 000 zł; kredyt na zakup mieszkania 200 000 zł, do spłaty pozostało 97,6 tys. zł; kredyt na zakup mieszkania 260 000 zł, do spłaty 189 231 tys. zł i zobowiązanie na kredyt na zakup mieszkania córki w wysokości 220 000 zł, do spłaty zostało niecałe 160 000 zł. Jeździ starą Mazdą 5 z 2007 roku.

Radna Kamila Grzywaczewska (PiS). „Włodawska” radna na koniec 2024 roku miała odłożone 60 000 zł, była właścicielką domu o powierzchni 120 mkw warte 400 000 zł, mieszkania o pow. 30 mkw o wartości 70 000 zł, gospodarstwa roślinno-zwierzęcego

o pow. 6,7 ha warte 120 000 zł wraz z zabudową zagrodową. W ubiegłym roku z tego tytułu osiągnęła 13 000 zł przychodu i 7 000 zł dochodu. Inne posiadane przez radną nieruchomości to: dom o pow. 97 mkw na działce o pow. 60 arów, wartość domu - 60 000 zł, a działki 50 000 zł (współwłasność w 1/6 majątek odrębny). Na umowie o pracę w Zarządzie Dróg Wojewódzkich w Lublinie jako starszy specjalista w 2024 roku, zarobiła 135 987,44 zł (prawdopodobnie chodzi tu o dochód z zatrudnienia tylko w ZDW od połowy 2024 roku, do maja 2024 Grzywaczewska pracowała, jako główny specjalista w KOWR, gdzie zarobiła 67 950 zł), pobrała 26 366 zł diety radnej i 12 000 zł świadczenia z programu Rodzina Plus (800+). Radna również jeździ skromnym autem - Renault Megene Scenic z 2015 roku. Nie ma zobowiązań finansowych.

W zestawieniu nie uwzględniliśmy pozostałych radnych wojewódzkich i posłów, którzy zdobyli mandat z okręgu „chełmskiego”, ale nie mają na co dzień związku z naszym regionem, jak chociażby poseł **Monika Pawłowska**. Pochodząca z Warszawy polityczka (obecnie PiS, wcześniej Lewica), która przed ostatnimi wyborami zameldowała się w Strupinie pod Chełmem, nie wykazuje teraz żadnej aktywności związanej z regionem chełmskim i nie otworzyła u nas biura poselskiego. **RD**

CHEŁMSKIE. Długo pracują, dobrze zarabiają

Gminni (pół)milionerzy

Najnowsze oświadczenia majątkowe niektórych chełmskich samorządowców mocno zaskoczą mieszkańców. Kwoty, które znajdują się w rubryce „dochody”, mogą przyprawić o zawrót głowy. Ale bynajmniej nie dlatego, że wójtowie dostali podwyżki. Tylko z powodu odpraw, jubileuszówek i emerytur, które łącznie z pensją dają gigantyczne wręcz kwoty.

Ponad pół miliona złotych dochodu na stanowisku wójta gminy? To zgodne z przepisami i możliwe nawet w niezbyt bogatym samorządzie - takim jak gmina Hanna w powiecie włodawskim

- pisaliśmy przed tygodniem. Tamtejsza wójt **Grażyna Kowalik** zarobiła w 2024 roku aż 540 tys. zł. Jakim cudem i czy to w ogóle możliwe? - dziwili się nasi Czytelnicy. I okazało się, że jak najbardziej. Bo na ubiegłoroczny dochód wójt złożyło się kilka czynników - oprócz wysokiej pensji, wójt dostała 85 tys. zł ulgi dla pracujących seniorów i ponad 76 tys. zł emerytury, a także bardzo wysoką nagrodę jubileuszową, która za 45 lat pracy wynosi aż 400 proc. miesięcznego wynagrodzenia. A wójtowie zarabiają w granicach 20 tys. zł brutto.

Podobnie wysokie dochody osiągnęli w minionym roku także wóldarze kilku chełmskich gmin. Z oświadczenia majątkowego burmistrza Siedliszcza

Hieronima Zonika (rocznik 1954) wynika, że jego dochód za 2024 rok wyniósł ok. 550 tys. zł. Burmistrz rozpiął wszystkie składowe swoich dochodów. Dochód z urzędu to 427 tys. zł. A składał się oprócz pensji z ponad 105 tys. zł odprawy emerytalnej i ponad 77 tys. zł nagrody jubileuszowej. Dodatkowo wójt otrzymał 122 tys. zł emerytury (wszystkie kwoty brutto).

- To wszystko wynika z mojego bardzo długiego stażu pracy, który wynosi już 48 lat. Kwoty są faktycznie duże i nawet mówiłem, żeby wstrzymać się z wypłatą odprawy albo przełożyć to w czasie, ale przepisy na to nie pozwalają. Dla mnie pieniądze nie są celem w życiu i nie złożyłem się, kiedy wójt

tom obniżano wynagrodzenie (w 2018 roku rząd PiS obniżył uposażenie m.in. parlamentarzystom i samorządowcom - przyp. red). A teraz też, pomimo stażu, radni nie uchwalili mi najwyższej możliwej pensji - mówi burmistrz Zonik. Dodaje, że odprawa emerytalna przysługuje pracownikowi urzędu tylko raz. I po zakończeniu obecnej kadencji już jej nie dostanie.

Podobnie wysokie dochody osiągnął w minionym roku wójt gminy Chełm **Wiesław Kociuba** (rocznik 1958) - ponad 380 tys. zł w urzędzie gminy (wraz z odprawą emerytalną i nagrodą jubileuszową) oraz niecałe 70 tys. zł emerytury.

Aktualnego oświadczenia majątkowego nie opublikowała jeszcze gmina Rejowiec. A tamtejszy burmistrz **Tadeusz Górski** także jest emerytem i w chwili obecnej najstarszym urzędującym chełmskim samorządowcem (rocznik 1952). Z oświadczenia składanego na początku kadencji, tj. w maju

2024 roku, wynika, że od 1 stycznia do 22 maja burmistrz zarobił w urzędzie ok. 80 tys. zł i otrzymał niecałe 40 tys. zł emerytury. Po publikacji aktualnego oświadczenia okaże się czy także otrzymał nagrodę jubileuszową, bo odprawę emerytalną dostał na początku poprzedniej kadencji tj. w 2018 roku (wyniosła wówczas 61 tys. zł).

Dostępne jest już aktualne oświadczenie starosty chełmskiego. **Piotr Deniszczuk** wykazał 334 tys. zł dochodu za 2024 rok. Nie rozpiął, co składa się na tę kwotę, ale można przypuszczać, że również otrzymał nagrodę jubileuszową, albo odprawę po zakończonej poprzedniej kadencji, bo z samej pensji tyle by się nie uzbierało. Deniszczuk nie jest też emerytem. Chociaż niewiele mu do tego brakowało. Nabył prawa emerytalne 14 maja 2024 roku, czyli kilka dni po wybraniu na kolejną kadencję. Przez to nie mógł wystąpić o naliczenie emerytury. I nie pobiera tego świadczenia. **(reb)**



poznaj krainę smaków

MAŚLANKA BUTELKA 420 G

2,47 zł/szt.



JOGURT NATURALNY GĘSTY 1 KG

9,97 zł/szt.



CHŁODNIK SZEFA

3,36 zł /szt.



**Zapraszamy do Sklepu Firmowego:
Krasnystaw, ul. Borowa 4**

Kolejna laureatka akcji „Doceniamy! Dziękujemy!” Księgowa z artystycznym darem

Anna Mazurkiewicz z zawodu jest księgową, ale jej największą pasją są poezja i literatura. Pracuje właśnie nad kolejną książką-komiksem, której fabuła będzie powiązana z Chełmem i jest kolejną z pań wyróżnionych w akcji „Nowego Tygodnia” i Stowarzyszenia WeRWA „Doceniamy! Dziękujemy!”.

Piękny bukiet kwiatów, przygotowany przez Kwiatarnię „Małgońka”, trafił do **Anny Mazurkiewicz** podczas Festiwalu Sztukmistrzów „Śladami Singera”, który odbył się w Chełmie kilka dni temu.

- Nagroda ta była dla mnie niezwykle miłym zaskoczeniem. Nie spodziewałam się ani takiego wyróżnienia, ani samego zdarzenia, jakim był moment wręczenia pięknego bukietu - mówi nasza laureatka.

Pani Ania przyznaje skromnie, że nie do końca wie, co sprawiło, że wyróżnienie to trafiło właśnie do niej.

- W moim mniemaniu nie robię niczego niezwykłego, jedynie to co kocham. A uwielbiam obserwować, dociekać, pisać i wzbudzać emocje. Jeśli mogę przy tym dać czytelnikowi radość i pokazać mu niezwykłość ludzi i miejsca, z którego pochodzę, nie potrzeba nic więcej - opowiada.

Anna Mazurkiewicz z wykształcenia jest ekonomistką, a z zawodu księgową, ale jej prawdziwą pasją jest poezja i proza. W 2024 roku wydała debiutancki tomik poezji pt. „ja, dziewczyna” (wydawnictwo TAWA), a w roku bieżącym światło dzienne ujrzały jej opowiadania „my, stąd”, także pod opieką wydawniczą „TAWY”. Wieczór autorski obu pozycji odbył się 6 lutego 2025 r. w Chełmskiej Bibliotece Publicznej. Jaka jest tematyka jej poezji? - Jest tam wszystko, życie, śmierć, cierpienie, miłość. Dużo tam o mnie, dużo o innych. Z kolei opowiadania to historie „stąd”, z Chełma. Tu widziane, tu doświadczane, tu przez kogoś mi opowiedziane - mówi autorka.

Mazurkiewicz nie ogranicza się do prozy i poezji. Kolejną sferą, w której się realizuje jest... komiks. Współtworzyła pierwszy, wydany w tym roku, komiks o Chełmie pt. „Chełmska Legenda – w cieniu trzech dębów”. Pozycja została fantastycznie przyjęta przez Czytelników, którzy mieli możliwość zapoznać się z nią podczas tegorocznych Chełmskich Targów Książki. O komiksie głośno zrobiło się w całym kraju, a dzięki internetowi dowiedzieli się o nim chełmianie rozsiani po całym świecie.

Aktualnie Anna Mazurkiewicz wraz **Markiem Mandzińskim** i **Martiną Wyżgo** pracują nad drugą częścią komiksu.

- W obu przypadkach jestem autorką opowiadań, na podstawie których powstaje scenariusz książki. To ode



mnie zależy, w jakim czasie wydarzy się dana historia i jakie wątki w niej poruszę, jak ma na imię główny bohater i jaki ma charakter. To bardzo przyjemne zajęcie. Co do części drugiej pewne jest tylko to, że bohaterem będzie Duch Bieluch. Reszta, póki co niech pozostanie moją tajemnicą - zapowiada.

Na co dzień nasza laureatka jest miłośniczką kotów, podróży, amatorsko zajmuje się fotografią i turystyką rowerową. Od 2012 roku zauroczona jest japońską sztuką minimalistycznego wyrazu - haiku. Mało tego, od 15 lat jest częścią Chadek Gospel Choir. Na co dzień prowadzi stronę „Nad brzegiem wulkanu” na Facebooku.

- Serdecznie dziękuję za wyróżnienie i obiecuję, że już wkrótce w ręce mieszkańców Chełma trafi kolejna książka z historią miasta w tle. Mam nadzieję, że zostanie przyjęta tak samo ciepło, jak poprzednie - podsumowuje A. Mazurkiewicz.

Karol Garbacz

„Lato z Radiem” i... produktami OSM Krasnystaw

Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska w Krasnymstawie bierze udział w tegorocznej edycji „Lata z Radiem” organizowanej przez Polskie Radio i TVP. Jej produktów można już było skosztować w Zakopanem czy Chorzowie.

„Lato z Radiem 2025” to coroczna, wakacyjna trasa koncertowa organizowana przez Polskie Radio i Telewizję Polską. W jej ramach w każdy letni weekend odbywają się koncerty w różnych miastach Polski, transmitowane na żywo przez TVP2.

Wraz z Polskim Radiem i TVP Polskę objeżdżają produkty Okręgowej Spółdzielni Mleczarskiej Krasnystaw. To duże wyróżnienie dla krasnostawskiej mleczarni, która została wybrana na oficjalnego partnera „Lata z Radiem”, dzięki czemu jej szeroki asor-

tyment produktów może dotrzeć do zakątków kraju, w których jeszcze nie był powszechnie znany (choć takich w Polsce zostało naprawdę niewiele).

Stoisko Mleczarni pojawiło się już na festynach w Zakopanem i Chorzowie. - Cieszyło się ogromnym zainteresowaniem! Goście mogli spróbować nowego hitu Mleczarni – SKYRa w trzech smakach: stracciatella, słony karmel i biała czekolada. Do tego owsianki i wysokobiałkowego kefiru, które zniknęły w mgnieniu oka – chwaliła się w OSM. - Obok wspomnianych SKYRów i kefiru sporym powodzeniem cieszyły się: chłodnik oraz ser grillowo-sałatkowy.

Kolejne imprezy „Lata z Radiem” z OSM Krasnystaw odbędą się w: Podgórzu (2 sierpnia), Lublinie (9 sierpnia), Mroczach (16 sierpnia), Tarnowie (23 sierpnia) i Grudziądzu (30 sierpnia).

(kg)



GMINA WŁODAWA

Ograniczenie sprzedaży alkoholu wejdzie w życie od nowego roku

Prohibicja w Okunince przyklepana

Od 1 stycznia 2026 roku na terenie Okuninki nad Jeziorem Białym obowiązywać będzie ograniczenie nocnej sprzedaży alkoholu w sklepach. Zakaz ma obejmować godziny od 23:00 do 6:00 rano. Decyzję w tej sprawie podjęła na czwartkowej (24 lipca) sesji nadzwyczajnej Rada Gminy Włodawa, odpowiadając na rosnące problemy związane z zakłócaniem porządku publicznego w sezonie letnim.

Przewodniczący rady gminy **Dariusz Makarewicz** przypomniał, że projekt uchwały został złożony przez grupę radnych i przeszedł przez niezbędne procedury, których ostatnim etapem była opinia wójta. Ostatecznie, po formalnych poprawkach, pozytywną opinię przedstawiła wicewójt **Anna Czajka**,

otwierając drogę do przyjęcia uchwały. - Dobrze się stało, że uchwała wejdzie w życie dopiero 1 stycznia 2026 roku, ponieważ - jak to mówią - nie zmienia się koni w biegu - argumentował **Makarewicz**, zaznaczając, że sezon letni trwa, a zmiany powinny być wprowadzane z wyprzedzeniem i z zachowaniem odpowiednich procedur. Choć nie brakuje głosów krytycznych, także przewodniczący **Makarewicz** przywołał przykład Warszawy, gdzie trwają społeczne konsultacje w tej sprawie i gdzie większość opinii jest negatywna, warto spojrzeć na doświadczenia mniejszych gmin i miast, które podobne ograniczenia już wprowadziły. W wielu polskich miejscowościach, szczególnie turystycznych i wypoczynkowych, wprowadzenie nocnych ograniczeń sprzedaży alkoholu przyniosło poprawę sytuacji. Przykładem może być Sopot, gdzie zakaz nocnej sprzedaży al-

koholu wprowadzono w 2018 roku. Choć początkowo budził on kontrowersje, dziś nawet lokalni przedsiębiorcy przyznają, że zmniejszyła się liczba incydentów i dewastacji. Podobne kroki podjęto także w takich miejscowościach jak Zakopane, Mielno czy Kołobrzeg, gdzie w sezonie letnim odnotowywano podobne problemy jak w Okunince: zakłócanie ciszy nocnej, dewastacje, bójki i problemy ze służbami porządkowymi. Tam, gdzie ograniczenia zostały wprowadzone, lokalna policja i straż miejska raportują zauważalne zmniejszenie interwencji w godzinach nocnych.

Dlatego to ma sens również w Okunince? Ponieważ to miejscowość wypoczynkowa, która latem przyciąga tysiące turystów, zwłaszcza młodych ludzi. Niestety, intensywne życie nocne, nie zawsze kończy się odpowiedzialnie. Problemy z hałasem, bójkami i wandalizmem stają się

uciążliwe nie tylko dla mieszkańców, ale i dla turystów szukających spokoju nad Jeziorem Białym. Ograniczenie sprzedaży alkoholu w nocy nie oznacza zakazu jego spożywania, a jedynie ogranicza dostęp do kolejnych zakupów w newralgicznych godzinach, co może skutecznie zmniejszyć skalę nocnych problemów. To także sygnał, że samorząd reaguje na potrzeby mieszkańców i chce zapewnić porządek

oraz bezpieczeństwo nie tylko latem, ale przez cały rok. Nie jest to też rozwiązanie na zawsze. Każda uchwała może być zmodyfikowana lub uchylona. Ta podjęta w czwartek została zmodyfikowana już na etapie procedowania, bowiem jej pomysłodawcy początkowo chcieli, by ograniczenie obowiązywało już od godziny 22 i by weszło w życie niezwłocznie, czyli w trakcie sezonu. (bm)

WŁODAWSKIE

Egzamin ósmoklasisty poniżej średniej

Wzloty i upadki

Tegoroczne wyniki egzaminu ósmoklasisty w powiecie włodawskim rzucają światło na poziom edukacji w naszym regionie. Choć średni wynik nie jest zły, to różnice pomiędzy poszczególnymi gminami są wyraźne. Niektóre samorządy mogą być dumne z osiągnięć swoich uczniów, inne zaś mają przed sobą dużo pracy.

Liderzy i outsiderzy

Najlepiej poradziła sobie gmina Wola Uhruska, gdzie wynik egzaminu ósmoklasisty to aż 82,8%. To osiągnięcie znacznie przewyższające średnią powiatu, województwa i kraju. Drugie miejsce zajęła gmina Hanna z wynikiem 75,8%, również znacząco powyżej średniej. Na trzecim miejscu uplasowało się miasto Włodawa z bardzo dobrym rezultatem 62,3%, niemal równym średniej powiatowej. Na przeciwnym biegunie znajduje się gmina Stary Brus, gdzie średnia

z egzaminu to zaledwie 48,3%, co jest wynikiem zdecydowanie poniżej oczekiwań. Gmina Włodawa osiągnęła skromne 53,7%, a gmina Urszulin - 57,9%. W środku stawki uplasowały się gminy Hańsk - 60,2% i Wyryki - 59,5%. Powiat włodawski z wynikiem 61,25% wypada poniżej średniej wojewódzkiej 68,08% i krajowej. Niemniej, warto zauważyć, że niektóre gminy jak Wola Uhruska czy Hanna, przewyższają nie tylko regionalne, ale również ogólnopolskie średnie, co świadczy o wysokim poziomie nauczania i zaangażowaniu zarówno uczniów, jak i nauczycieli. Zróżnicowane wyniki pokazują, że w powiecie włodawskim nie brakuje potencjału, ale konieczne jest systemowe wsparcie dla gmin osiągających niższe wyniki. Inwestycje w edukację, dodatkowe zajęcia wyrównawcze, wsparcie psychologiczne i pedagogiczne oraz bliska współpraca szkół z lokalnymi samorządami mogą przyczynić się do poprawy sytuacji. (bm)

GMINA WOLA UHRUSKA

Według posła szansa na park narodowy jest nikła

Biogazownie, woda na łąkach i dużo autopromocji

W niedzielę (20 lipca) w świetlicy wiejskiej w Bytniu odbyło się spotkanie z posłem **Jarosławem Sachajką**, zorganizowane przez **Adama Perutę z Włodawy** - znanego przeciwnika planów utworzenia Sobiborskiego Parku Narodowego. Choć to właśnie kontrowersje wokół planowanego parku miały być głównym tematem zebrania, znaczna część spotkania poświęcona była autopromocji posła i prezentacji jego poglądów na szeroki wachlarz tematów - od energetyki po politykę unijną.

Na spotkanie przyszło około 40 osób, w tym władze gminy Wola Uhruska: wójt **Jacek Kozyra** wraz z zastępcą **Mariuszem Jachimczukiem**. Zdecydowana większość obecnych wyrażała sprzeciw wobec utworzenia parku narodowego na terenie powiatu włodawskiego, co miało być głównym tematem spotkania. Argu-

mentowano, że objęcie tych terenów ochroną przyrodniczą w takiej formie ograniczy możliwości rozwoju gospodarczego, rolnictwa i inwestycji lokalnych i przyczyni się do i tak postępującego w zastraszającym tempie wyludniania powiatu włodawskiego. Poseł **Jarosław Sachajko** z koła poselskiego Wolni Republikanie (część PIS) w swoim wystąpieniu mocno akcentował potrzebę promowania biogazowni rolniczych jako alternatywy dla drogiej energii, podkreślając, że odpady z gospodarstw mogłyby przynosić zysk, a nie kłopot. Opowiadał się również za utrzymaniem i rozwojem energetyki węglowej, krytykując unijne regulacje dotyczące dekarbonizacji wskazując na „szkodliwość ideologii klimatycznej” promowanej przez Brukselę. W mocnych słowach skrytykował również rozwój farm wiatrowych, które jego zdaniem szpecą krajobraz, są niewydolne i dzielą społeczność lokalną. Duże zainteresowanie wśród rolników wzbudziła propozycja dopłat dla tych,

którzy zdecydują się na magazynowanie wody na łąkach jako sposób walki z suszą i zatrzymywania wody w glebie. Poseł zapomniał jednak wyjaśnić, w jaki sposób ta woda ma być zatrzymywana. W trakcie dyskusji wielokrotnie powracał wątek bzdurnych przepisów unijnych, które - według kilku obecnych - nadmiernie ograniczają działalność rolników i samorządów, a często są oderwane od realiów polskiej wsi i racji stanu. Spotkanie w Bytniu pokazało, że temat Sobiborskiego Parku Narodowego wzbudza silne emocje, jednak mieszkańcy oczekują od polityków nie tyle sprzeciwu wobec ochrony przyrody, ale przede wszystkim realnych rozwiązań gospodarczych, zwłaszcza takich, które pozwolą im więcej zarabiać. Najważniejszą informacją przekazaną przez **Sachajkę** było to, że - według niego - nawet jeśli projekt powołania do życia Sobiborskiego Parku narodowego zostanie przyjęty przez sejm, to szansa, że prezydent podpisze ten projekt, jest znikoma. (bm)

ADAMPOL. Protestują przeciw planom zarządu województwa

Boją się likwidacji

Planowane przez zarząd województwa lubelskiego połączenie Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej Gruźlicy i Chorób Płuc w Adampolu ze szpitalem w Białej Podlaskiej budzi ogromne kontrowersje i sprzeciw zarówno wśród pracowników placówki, jak i lokalnej społeczności. Choć urzędnicy mówią o „konsolidacji dla poprawy efektywności”, w rzeczywistości - jak alarmują pracownicy - może to oznaczać początek końca jednej z najlepiej funkcjonujących placówek medycznych w regionie.

Szpital w Adampolu (gm. Wyryki) to miejsce o unikalnym profilu i ogromnym znaczeniu nie tylko dla mieszkańców powiatu włodawskiego, ale i całego województwa. Pracownicy nie mają wątpliwości, że planowane przez marszałka połączenie to pierwszy krok do całkowitej likwidacji placówki. - Nie zgadzamy się na przedmiotowe traktowanie, nie jesteśmy numerem w Excelu ani kolejnym kosztem do optymalizacji. Szpital w Adampolu nie generuje strat, ma dodatni bilans finansowy, co roku wykonuje nadwykonania, a kadra to wyspecjalizowani profesjonaliści z wieloletnim doświadczeniem - mówią otwarcie pracownicy placówki z Adampola.

Placówka działa w wyjątkowych warunkach - w zabytkowym pałacu Zamoyckich, który dzięki staraniom personelu i dyrekcji od lat utrzymywany jest w bardzo dobrym stanie. Obawy dotyczą również losu samego obiektu, który po potencjalnej likwidacji szpitala może zostać porzucony, sprzedany lub popaść w ruinę, jak wiele podobnych zabytków w regionie. W Adampolu zatrudnionych jest około 60 osób. Likwidacja lub znaczące ogranicze-

nie działalności szpitala oznacza utratę pracy dla dziesiątek mieszkańców powiatu włodawskiego, regionu i tak borykającego się z odpływem ludności i deficytem miejsc pracy. - Dla nas to nie tylko miejsce pracy. To nasza tożsamość, nasza historia, nasze zaangażowanie. Dziś czujemy się zlekceważeni i pozbawieni głosu, bo tak ważne decyzje podejmowane są po cichu i za naszymi plecami - podkreślają pracownicy. Ich apel do zarządu województwa i marszałka brzmi jednoznacznie: wycofajcie się z tych planów i zacznijcie rozmawiać z ludźmi, których decyzje te dotyczą bezpośrednio.

W tej sytuacji personel placówki zwrócił się z prośbą o pomoc i wsparcie do władz samorządowych gminnych, powiatowych i wojewódzkich. Nie brakuje głosów, że decyzją zarządu województwa ma charakter polityczny i nie opiera się na twardych danych ekonomicznych. Związka że szpital w Adampolu, w przeciwieństwie do wielu innych placówek w regionie, nie zadłuża się, nie zmniejsza zatrudnienia, a jego działalność jest pozytywnie oceniana przez pacjentów i NFZ. W obliczu dramatycznego stanu publicznej służby zdrowia w Polsce, likwidacja dobrze działającego, wyspecjalizowanego ośrodka to decyzja nie tylko niezrozumiała, ale i skrajnie nieodpowiedzialna. Tym bardziej że dotyczy regionu peryferyjnego, który potrzebuje wsparcia, a nie cięć. Dlatego pracownicy Adampola, mieszkańcy powiatu włodawskiego i wszyscy, którym zależy na lokalnej opiece zdrowotnej, apelują o rozsądek, dialog i realne wsparcie. - Jeśli marszałek i zarząd województwa nie wycofają się z tych planów, wraz z lokalną społecznością zapowiadamy konkretne działania protestacyjne i mobilizację opinii publicznej. Walczymy nie tylko o miejsca pracy, ale o prawo do leczenia blisko domu i o godność całej społeczności regionu - podkreślają medycy z Adampola. (bm)



Krasnystaw zaprasza do „Kawowej Przystani”



Już w sierpniu w Krasnymstawie ruszy „Kawowa Przystań” – kawiarenka społeczna prowadzona przez uczestników Centrum Integracji Społecznej. To część większego projektu pn. „Rozszerzenie oferty reintegracyjnej podmiotów zatrudnienia socjalnego”, realizowanego przez CIS, a finansowanego przez Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej.

Dworek Starościński, a w tle budynek Dziennego Domu Pomocy Społecznej, gdzie powstaje Kawowa Przystań.

Kawowa Przystań zostanie zlokalizowana w budynku Dziennego Domu Pomocy Społecznej, tuż obok zabytkowego Dworku Starościńskiego. Nowo utworzona grupa szkoleniowa – „Cukiernik z elementami baristy” – zdobywać będzie doświadczenie zawodowe w realnych warunkach, mając kontakt z klientem i ucząc się

obsługi gastronomicznej.

– W praktyce oznacza to powstanie kawiarenki społecznej, gdzie będzie można wypić kawę, zjeść przyrządzone przez uczestników ciastko lub deser, spędzić miło czas w malowniczym otoczeniu. To kolejny krok w działalności CIS, które od lat wspiera osoby w reintegracji zawodowej i w powrocie

na rynek pracy – mówi **Marek Piwko**, kierownik Centrum Integracji Społecznej w Krasnymstawie.

Działalność CIS została w ostatnim czasie zauważona i doceniona różne instytucje z zewnątrz. Między innymi w lipcu odbyła się wizyta studyjna przedstawicieli podmiotów ekonomii społecznej z województwa lubelskiego,

którzy odwiedzili Krasnystaw, by zapoznać się z dobrymi praktykami wdrażanymi przez Centrum.

– Jako miasto jesteśmy pod wrażeniem zaangażowania uczestników CIS. Efekty ich pracy widać gołym okiem. Między innymi grupa porządkowo-budowlana dba o estetykę przestrzeni publicznej, a także aktywnie wspiera organizację wydarzeń miejskich. To realne, konkretne wsparcie, dzięki któremu wspólnie przyczyniamy się integrowania rodzin, łączenia pokoleń oraz dajemy mieszkańcom przestrzeń do wspólnego przeżywania kultury, do bycia razem – zaznacza burmistrz Krasnegostawu **Daniel Miciuła**.

Na uwagę zasługuje również grupa poligraficzna, która odpowiada za projektowanie i druk materiałów promocyjnych dla miejskich jednostek, a także obsługuje punkt sprzedaży pamiątek na Rynku Miejskim. Od sierpnia sklepik będzie czynny od poniedziałku do czwartku w godzinach 10:00-16:00, w piątki w godzinach 14:00-17:00 oraz w soboty i niedziele od 11:00 do 17:00. Uczestnicy CIS przygotowują również unikalne gadzety, które będzie można zakupić między innymi podczas zbliżających się Chmielaków Krasnostawskich.

– To wszystko to nie tylko działania operacyjne, ale przede wszystkim szansa dla ludzi. Widzimy, jak dzięki tym programom wracają do aktywności zawodowej, nabierają pewności siebie i zdobywają konkretne kompetencje. To jest wartość, której nie da się przecenić – dodaje zastępca burmistrza **Monika Sawa**.

„Kawowa Przystań” będzie nie tylko miejscem spotkań i dobrej kawy, ale także symbolem społecznego zaangażowania i skutecznej reintegracji zawodowej w praktyce.

IZBICA. Burmistrz zły na starostwo. Zagroził wyjściem gminy z powiatu

Jerzy Lewczuk, burmistrz miasta i gminy Izbica, w jednej z internetowych dyskusji, wyrażając swoje niezadowolenie ze współpracy z powiatem krasnostawskim, zagroził, że Izbica może go opuścić. Teoretycznie gmina mogłaby przejść do powiatu zamojskiego, ale czy faktycznie Lewczuk myśli o wszczęciu takiej procedury?

Zaczął się od podanej m.in. przez „Nowy Tydzień” - informacji, że w „Planie Zrównoważonej Mobilności Miejskiej dla Miejskiego Obszaru Funkcjonalnego Krasnegostawu” znajduje się mapa Izbicy z wyznaczoną strefą płatnego parkowania. Strefa na mapie obejmuje Rynek oraz kwartał między ulicami: Lubelską, Cichą, Targową i Ogrodową. Jak na taką niewielką miejscowość strefa płatnego parkowania to dość nietypowy i raczej kiepski pomysł, czemu mieszkańcy Izbicy dali wyraz w swoich komentarzach na facebookowym profilu Spotted Izbica przy okazji narzekając na inne gminne kwestie, w tym wygląd izbickiego Rynku. W pewnym momencie do dyskusji włą-

czył się burmistrz Izbicy. **Jerzy Lewczuk** stwierdził m.in., że Rynek wzdłuż drogi powiatowej z chodnikami, jest w zarządzie starostwa krasnostawskiego, które „nie utrzymuje nawet chodników w bieżącym zakresie”.

Wszystko robimy my: podcinamy drzewa, kosimy trawę, sadzimy i podlewamy kwiaty, sprzątam, odśnieżam, aż przez Tarnogórę i Ostrzycę napisał Lewczuk, a w pewnym momencie dodał: - W stosownym czasie będę podejmował decyzje, łącznie z wyjściem z tego „dziadowskiego” powiatu. Do wszystkiego im się dokładaj, nic nie można załatwić zagrzmiał burmistrz.

Post dość szybko z Facebooka zniknął, ale nam udało się go zachować i spytać burmistrza Lewczuka, czy rzeczywiście rozważa opuszczenie przez gminę Izbica powiatu krasnostawskiego? Burmistrz najwyraźniej nie chciał wracać do tematu, ale po kilkunastu dniach w końcu odpowiedział.

- Nie, gmina Izbica nie planuje wystąpienia z powiatu krasnostawskiego stwierdził na wstępie Lewczuk. - Mój wpis na Facebooku był reakcją na kolejne rozczarowanie - komisja rolnictwa rady powiatu odrzuciła mój wniosek

o zawarcie porozumienia na sprzątanie, koszenie i pielęgnację terenów zielonych i chodników przy drodze powiatowej w ciągu ulicy Rynek w Izbicy, Tarnogóra Osada, Ostrzyca, prowadzącej do gminy Gorzków. Mimo że zarząd powiatu odniósł się do niego pozytywnie, komisja rolnictwa rady powiatu, w tym radni powiatowi spoza naszej gminy: **Stanisław Repeć** z Rudnika, **Marek Niścior** z Kraśniczyna, odrzuciła go bez merytorycznego uzasadnienia. To kolejny raz, kiedy napotykamy mur niezrozumienia lub złej woli komentuje.

Lewczuk przekonuje dalej, że jako samorząd, Izbica dokłada znaczne środki do zadań, które formalnie należą do powiatu krasnostawskiego. Tylko w latach 2014-2025 przekazała ok. 6 mln zł na budowę i modernizację infrastruktury drogowej i mostowej powiatowej na terenie gminy.

- W tym czasie powiat nie dołożył nawet symbolicznej złotówki do inwestycji prowadzonych przez nas - pisze w komentarzu nadesłanym do naszej redakcji. - Wniosek, który złożyłem, dotyczył zawarcia skromnego porozumienia, tak jak wspominałem wyżej, na sprzątanie drogi powiatowej i przy-

ległych chodników. Chodziło o 10 tys. zł rocznie, abyśmy mogli legalnie utrzymywać porządek i zieleń przy drodze powiatowej przebiegającej przez miasto Izbica, ul. Rynek, Tarnogórę Osadę, Ostrzycę. Nadmieniam, iż praktycznie z własnych środków gmina Izbica dokonała przebudowy chociażby ponad 500 m drogi powiatowej poszerzonej do 6 m w Ostrzycy, z chodnikiem z kostki brukowej, gdzie powiat miał nadzór nad budową chodnika i dołożył 40 tys. zł do przebudowy drogi, był to chyba rok 2016. To my w 75 procentach wybudowaliśmy sami chodnik przez Tarnogórę Osadę, kostka brukowa była kupowana ze środków Wspólnoty Wiejskiej w Tarnogórze. Nie wspominam już o koszeniu przydrożnych rowów przy ich drogach czy odśnieżaniu nawet przeze mnie osobiście dróg powiatowych czytamy dalej.

Lewczuk ma też pretensje o to, że powiat pozwolił na to, by przy drodze krajowej nr 17 jedna z firm zrobiła wysypisko odpadów, w sytuacji, gdy po drugiej stronie stoją budynki mieszkalne, w których „mieszkają rodziny z małymi dziećmi”. - Zamiast porządku zwozi się śmieci na teren gminy, która

już i tak dźwiga stare obciążenia, jak choćby dawne składowisko odpadów, w tym z Niemiec, w magazynie surowca nieczynnej Klinkiarni, na gromadzenie których pozwoliły ówczesne władze gminy, a były to lata 1998-1999. To boli pisze burmistrz.

Lewczuk podkreśla, że Izbica „to nie czyjeś zaplecze do zwożenia problemów”. - To miasto i gmina, na terenie której żyją ludzie, rodziny z dziećmi, którzy zasługują na szacunek i uczciwe traktowanie. Powiat potrafił sprzedać pałac w Tarnogórze z parkiem, z budynkami i nowo wybudowaną salą gimnastyczną, której budowa kosztowała ponad 2 mln zł, likwidując przedtem Zespół Szkół, dawne LO w Tarnogórze mieszczące się w pałacu i budynkach przypałacowych, wraz z terenem i budynkiem byłej restauracji Padwa w Izbicy przy ul. Cichej, za sumę 2 mln zł z małym haczykiem. Ale co za to zrobiono dla Izbicy - zero. Nie szukam awantur, chcę tylko, by Izbica była traktowana poważnie. A jeśli nie będzie, mieszkańcy mają prawo głośno pytać, po co nam taka jednostronna współpraca - podsumowuje wóldarz Izbicy.

Do tematu wrócimy. (kg)

GMINA KRASNYSTAW. Szaleńczy rajd pijanego 23-latka. Samochodem wbił się w dom

Niczym pocisk przeleciał przez skrzyżowanie, roztrzaskując oznakowanie drogowe, i wbił się w ścianę domu. Pijany 23-latek szaleńczy rajd zakończył w szpitalu.

Do wypadku doszło 19 lipca ok. 1 w nocy w Siennicy Nadolnej (gmina Krasnystaw). Nietrzeźwy 23-latek, kierujący Volkswagensem, prawdopodobnie był tak pijany, że nie zauważył, iż w tym miejscu kończy się prosty odcinek drogi i skręca ona w prawo. Jak

pocisk przeleciał prosto przez skrzyżowanie, demolując tablicę nakazującą zmienić kierunek jazdy i z impetem uderzył w stojący za nim dom, uszkadzając jedną ze ścian. Fragment szaleńczego rajdu nagrała kamera monitoringu, a krasnostawska policja udostępniła film, ku przestrodze.

23-latek z licznymi obrażeniami trafił do szpitala, gdzie pobrano mu krew do badań, które wykazały, jak duże było stężenie alkoholu. Mieszkańcom uszkodzonego domu nic się nie stało. Sprawcy grozi do 3 lat więzienia. (kg)



WIELKI KONKURS

Nowego Tygodnia



Wszystkich Czytelników zapraszamy do udziału w konkursie. By wziąć w nim udział i dać sobie szansę na wygranie „nagrody głównej”, „nagrody miesiąca” lub „nagrody pocieszenia”, wystarczy wyciąć z naszej gazety kartę konkursową, nakleić na nią cztery kolejne kupony konkursowe (np. kupon 1, 2, 3, 4 lub 3, 4, 5, 6 lub 7, 8, 9, 10 itd.), wpisać swoje dane i dostarczyć taką kartę do naszej redakcji (ul. Lwowska 14, 22-100 Chełm) **osobiście**, **pocztą** lub wrzucić do naszej żółtej **skrzynki ogłoszeniowej**. Jeśli brakuje Wam jednego z kolejnych kuponów konkursowych, nie martwcie się.

Do gry możecie Państwo dołączyć w każdej chwili, bo w co czwartym wydaniu „Nowego Tygodnia” przez cały czas trwania konkursu wydrukujemy **dodatkowy kupon** - tzw. Jokera, którym można zastąpić jeden brakujący kupon konkursowy.

Wśród nadawców prawidłowo wypełnionych kart konkursowych, tj. kart drukowanych w „Nowym Tygodniu” z prawidłowo naklejonymi kuponami drukowanymi w „Nowym Tygodniu”, co miesiąc - tj. w sierpniu, wrześniu - **wylosujemy szczęśliwców, którzy otrzymają:** kupon o wartości 200 zł do wykorzystania w Sklepie Jubilerskim „Złoty Róg”, nagrodzimy jedną osobę **gotówką** 400 zł oraz jedną osobę **nagrodą**

pocieszenia o wartości 100 zł. Kolejna osoba otrzyma zapas makaronu od chełmskiego producenta „Dom Mak” i jeszcze jedna - nagrodę niespodziankę od **Perfumerii Basia**.

W losowaniu finałowym do wygrania będzie **kanapa** oraz **fotel** od marki BHM Unique Interiors, talon na 1500 zł do wykorzystania w **Salonie Oświetlenia Telektrim** oraz 1000 zł do wykorzystania w **Salonie Dywany Łuszczów**. Losowania miesiąca odbędą się: **8 sierpnia, 5 września** (w redakcji „Nowego Tygodnia”). **Losowanie finałowe odbędzie się 15 października** o godz. 15.00. Wezmą w nim udział wszystkie karty konkursowe dostarczone od początku trwania konkursu **do dnia 5 października br.** Jeśli nie miałeś szczęścia w losowaniu miesięcznym, nie trać nadziei. Twoja karta weźmie udział w kolejnych losowaniach miesięcznych i losowaniu finałowym!

Zapraszamy do udziału!
Możesz dołączyć w każdej chwili.

Regulamin konkursu dostępny w redakcji „Nowego Tygodnia” i na www.nowytydzien.pl. Miesięczna i finałowa pula nagród może zostać powiększona.

SPONSORZY „WIELKIEGO KONKURSU”

BHM Unique Interiors
Salon Oświetlenia Telektrim
EMKA S.A. - utylizacja odpadów medycznych
Salon Dywany Łuszczów
Jubiler „Złoty Róg”
DOM-MAK Jerzy Dąbrowski
Chełmska Perfumeria Basia



ELEKTRIM
SALON OŚWIETLENIA

ul. Kolejowa 2, 22-100 Chełm

+48 508 004 503 salon@elektrim.pl

www.telektrim.pl

DYWANY ŁUSZCZÓW

CHEŁM, ul. Podgórze 36

pon. - pt.: 9:00-17:00
sob.: 10:00-14:00

(82) 563-40-90

www.dywanyluszczow.eu



Duży wybór biżuterii

Chełm, ul. Lwowska 11 C

BIŻUTERIA SREBRNA Ag 925
BIŻUTERIA ZŁOTA Au 585
ZEGARKI Atlantic, Adriatica,
Casio, Lorus, Q&Q i inne
PORTEFELE SKÓRZANE

UPOMINKI: filiżanki, kryształy,
długopisy, pióra, zegary kominkowe
ZAPALNICZKI Zippo
SCYZORYKI Victorinox
BATERIE



Wytwórnia Makaronu Domowego



Chełm, ul. Twardzika 4, tel. 82 563 23 10

PERFUMERIA
Basia

Perfumy
i kosmetyki
znanych marek

Chełm, ul. Lubelska 36
(vis-à-vis wejścia do podziemi)



facebook.com/nowytydzien

WIELKI
KONKURS
NOWEGO
TYGODNIA

kupon nr

4

WIELKI
KONKURS
NOWEGO
TYGODNIA

JOKER

WIELKI KONKURS 2025

Karta na kupony

nowy tydzień
tygodnik lokalny

Dane Nadawcy:

imię i nazwisko

miejscowość

nr tel.

miejsce
na kupon

miejsce
na kupon

miejsce
na kupon

miejsce
na kupon

PAŃSTWOWA
AKADEMIA
NAUK
STOSOWANYCH
W CHEŁMIE

#mierzwysoko
REKRUTACJA!

- Bezpieczeństwo wewnętrzne
- Stosunki międzynarodowe

- Mechanika i budowa maszyn
- Budownictwo
- Elektrotechnika

- Filologia słowiańska translatorska
- Filologia angielska

- Pedagogika
- Pedagogika przedszkolna i wczesnoszkolna

- Ekonomia matematyczna
- Informatyka stosowana

- Rolnictwo
- Dietetyka i żywienie zbiorowe

- Pielęgniarstwo
- Położnictwo

- Pilotaż
- Mechanika lotnicza
- Dyspozytor lotniczy

KONTROLER LOTNICZY - Nowość!

Studia **BEZPŁATNE**
dostosowane także
dla osób pracujących

CHEŁM. Majątki włodarzy miasta

Co mają prezydent i jego ekipa

Po przeglądzie oświadczeń majątkowych chełmskich radnych zaglądamy do oświadczeń kierownictwa chełmskiego ratusza - prezydenta Chełma, jego zastępców oraz skarbnik i sekretarz miasta. Najnowsze dane publikowane w biuletynie informacji publicznej dotyczą stanu na koniec 2024 roku.

Jakub Banaszek, prezydent Chełma, zaoszczędził 15 247,67 zł. Już teraz dba o swoją przyszłość na emeryturze, bo ma 48 092,44 zł zgromadzone w ramach Pracowniczych Planów Kapitałowych. J. Banaszek jest właścicielem mieszkania o powierzchni 43,68 mkw, którego wartość określił na 546 tys. zł. Jest też współwłaścicielem mieszkania o powierzchni 132,5 mkw wraz z dwoma garażami, wartego 2 178 000 zł. Łączny

ubiegłoroczny przychód uzyskany przez prezydenta Banaszka z tytułu wynagrodzeń z UM Chełm, a także zasiadania w Radzie ds. Taryfikacji Agencji Oceny Technologii Medycznych oraz w Radzie Nadzorczej Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie to 338 650,01 zł. Do tego dochodzi jeszcze 34 800 zł z wynajmu mieszkania. Prezydent Banaszek otrzymał też darowizny od rodziców: 200 tys. zł od matki oraz 30 tys. euro i 100 tys. zł od ojca.

Prezydent Banaszek spłaca kredyt na zakup mieszkania. Na koniec grudnia ub.r. do spłaty pozostawało nieco ponad 370 tys. zł.

Radosław Wnuk, pierwszy zastępca prezydenta Chełma, ma 46 300 zł oszczędności, a także działkę o powierzchni 0,34 ha z budynkiem mieszkalnym w trakcie budowy o wartości

250 tys. zł. Jeździ skodą octavią z 2011 r. W ramach małżeńskiej wspólnoty majątkowej wiceprezydent Wnuk posiada dom o powierzchni 300 mkw, którego wartość określił na 700 tys. zł, a także seata z 2012 r. Wiceprezydent Chełma na zaciągnięte dwa kredyty hipoteczne na budowę domów - jeden w ramach małżeńskiej wspólnoty majątkowej, drugi to kredyt osobisty. Z tytułu zatrudnienia w UM Chełm wiceprezydent zarobił w ubiegłym roku 194 999,83 zł. Otrzymał 30 tys. zł darowizny „od osoby z I grupy podatkowej”.

Dorota Cieśliak, drugi zastępca prezydenta Chełma, jako jedyna z tego grona nie zgromadziła oszczędności, ale za to ma najwięcej nieruchomości. W ramach małżeńskiej wspólności majątkowej, wiceprezydent posiada dom o powierzchni 75 mkw i wartości 145 tys. zł, dwa mieszkania o powierzchni

66 mkw i 48 m kw, wartość odpowiednio 330 tys. zł i 240 tys. zł oraz dwa garaże wartość łącznie 38 tys. zł. Wiceprezydent Cieślík jest też współwłaścicielką mieszkania o powierzchni 38,70 mkw. Posiada dwa auta: Renault Laguna z 2012 r., a także Volkswagena Tiguan z 2024 r., na który zaciągnęła kredyt. Z tytułu umowy o pracę w UM Chełm D. Cieślík zarobiła w ubiegłym roku 207 322,63 zł. Wiceprezydent w swoim oświadczeniu wykazała też, że emerytura jej męża wyniosła 105 032,06 zł, a przychód z wynajmu mieszkania to 6 399,96 zł.

Marzenna Guzowska, skarbnik miasta Chełm, wspólnie z mężem ma 290 762 zł oszczędności. Mają też dom o powierzchni 160 mkw o wartości 400 tys. zł. Skarbnik jest współwłaścicielką w udziale 1/3 - gospodarstwa rolnego o powierzchni 4,70 ha, wartego 225 tys.

zł, ale nie osiągnęła z tego tytułu żadnego przychodu. Z kolei z tytułu umowy o pracę w chełmskim ratuszu skarbnik Guzowska zarobiła w ubiegłym roku 177 201,65 zł. W oświadczeniu wykazała też zarobki męża: z tytułu umowy o pracę - 98 412,71 zł oraz umowy zlecenia - 40 773,19 zł. Skarbnik Guzowska jeździ Volkswagensem Tiguanem z 2024 r. Zzaciągnęła kredyt na ten samochód.

Renata Cieplowicz, sekretarz miasta Chełm, wraz z mężem zaoszczędziła 14 tys. zł oraz 4 985,93 zł w papierach wartościowych. Także w ramach małżeńskiej wspólności majątkowej posiada mieszkanie o powierzchni 63,64 mkw warte 450 tys. zł z garażem o wartości 45 tys. zł, a także akcje w spółkach handlowych. Sekretarz Cieplowicz w chełmskim magistracie zarobiła w ubiegłym roku 215 418,03 zł, a w oświadczeniu wykazała też dochód męża: 130 757,08 zł z tytułu emerytury oraz umowy o pracę. Sekretarz Chełma posiada Volvo V40 z 2014 r. oraz Opla Astrę z 2011 r. Spłaca kredyt hipoteczny, a do spłaty pozostało nieco ponad 139 tys. zł. **(red)**

CHEŁM. Prezydent rozstał się z trzema swoimi pełnomocnikami

Odwołania, czyli optymalizacja struktury

Jakub Banaszek, prezydent Chełma, odwołał trzech z pięciu swoich pełnomocników. Wszyscy odwołani - Mirosław Czech, Piotr Krawczuk vel Walczuk, Dominik Wasiluk - pełnili swoje funkcje społecznie. W ratuszu tłumaczą, że ich odwołanie związane było optymalizacją struktury organizacyjnej urzędu.

Jakub Banaszek, prezydent Chełma, uchylił swoje wcześniejsze zarządzenia powołujące trzech z pięciu jego pełnomocników. W ratuszu zapewniają, że

było to związane z porządkowaniem struktur urzędu. Pełnomocnicy, o których mowa, zostali nimi kilka lat temu w związku z funkcjami, które wówczas pełnili, ale obecnie już nie pełnią.

- Urząd Miasta Chełm nie ponosił żadnych kosztów związanych z zatrudnieniem odwołanych pełnomocników, gdyż pełnili oni swoje funkcje społecznie - mówi **Damian Zieliński**, rzecznik prasowy UM Chełm. - Odwołanie miało związek z optymalizacją struktury organizacyjnej Urzędu Miasta.

Z funkcji pełnomocnika ds. dróg
w mieście Chełm odwołany został

Miroslaw Czech, jeden z najbardziej doświadczonych chełmskich samorządowców, od lat zasiadający w Radzie Miasta Chełm, gdzie reprezentuje Klub Radnych PiS. M. Czech był dyrektorem lubelskiego oddziału Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad, ale rok temu odszedł na emeryturę.

Z funkcji pełnomocnika ds. kontaktów z administracją rządową odwołany został **Piotr Krawczuk vel Walczuk**. To radny Rady Miasta Chełm z klubu radnych „Chełmianie”, także wspierającego prezydenta Chełma. J. Banaszek powołał P. Krawczuka vel Walczuka

na swojego pełnomocnika w grudniu 2018 r., gdy ten był doradcą w ówczesnym Ministerstwie Przedsiębiorczości i Technologii (już nim nie jest).

Z funkcji pełnomocnika ds. polityki przestrzennej prezydent Banaszek odwołał też **Dominika Wasiluka** (był nim od lipca 2021 r.), który w 2021 r. został zatrudniony w chełmskim ratuszu na stanowisku zastępcy dyrektora Departamentu Architektury, Geodezji i Inwestycji. Wcześniej był on zastępcą dyrektora Departamentu Planowania Przestrzennego w Ministerstwie Rozwoju. Cztery lata temu D. Wasiluk, za-

ledwie po pół roku pracy w chełmskim ratuszu, złożył wypowiedzenie.

Rzecznik Zieliński poinformował, że obecnie prezydent Chełma ma dwóch pełnomocników. Pierwszy z nich to były wicepremier **Jarosław Gowin**, który wiosną br. został pełnomocnikiem ds. współpracy z uczelniami wyższymi oraz partnerstwa międzynarodowego (zatrudniony na podstawie otwartego konkursu, w oparciu o umowę o pracę, na 1/3 etatu w formule hybrydowej, z miesięcznymi zarobkami na poziomie 3700 zł brutto). Drugi - **Kacper Jasyk** - pełnomocnik Prezydenta Miasta Chełm do spraw młodzieży, który sprawuje tę funkcję społecznie. K. Jasyk pracuje na co dzień w Gabiniecie Prezydenta UM Chełm. **(mo)**

KRASNYSTAW Bieleszy gotowa przed czasem



Ulica Bieleszy w Krasnymstawie już po remoncie. Prace na powiatowej drodze objęły odcinek o długości 1,5 km i zakończyły się dużo wcześniej niż przewidywano.

- Przedsięwzięcie miało na celu poprawę stanu technicznego drogi, bezpieczeństwa uczestników ruchu oraz komfortu mieszkańców - podkreśla **Marek Nowosadzki**, wicestarosta krasnostawski.

W ramach zadania na ul. Bieleszy położono nową nawierzchnię i utwardzono pobocza. Modernizacja objęła również oznakowanie pionowe oraz dostosowanie infrastruktury do obowiązujących standardów.

Pracę pochłonęły 867 tys. zł i zostały sfinansowane po połowie przez powiat oraz miasto Krasnostaw.

- Ul. Bieleszy pełni ważną funkcję komunikacyjną w obrębie miasta, dlatego inwestycja miała istotne znaczenie dla lokalnej społeczności. Zakończenie prac przed czasem pozwoliło skrócić okres ewentualnych utrudnień i szybciej oddać odnowiony odcinek do pełnego użytku - zauważa wicestarosta Nowosadzki. **(kg)**

SIENNICA RÓŻANA W Zwierzyńcu będzie wodociąg

Do Zwierzyńca (gmina Siennica Różana) w końcu doprowadzony zostanie wodociąg. Prawie w całości inwestycja zostanie sfinansowana z unijnej dotacji.

- Będzie to pierwszy odcinek gminnej sieci wodociągowej w tej miejscowości, który będzie mieć około 800 metrów długości. Prawie wszystkie koszty pokryjemy dotacją z unijnego Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich - zapowiada wójt gminy Siennica Różana **Leszek Proskura**.

Pierwszy fragment sieci wodociągowej w Zwierzyńcu chciały wybudować dwie firmy (Select System z Tomaszowa Lubelskiego oraz Instal-Groch z Solca Zdrój), ale ostatecznie komisja przetargowa rozpatrywała tylko jedną propozycję (Instal-Groch), ponieważ drugi oferent na finiszu postępowania wycofał się z przetargu. Zgodnie z podpisaną umową inwestycja w formule „zaprojektuj i wybuduj” powinna zostać zrealizowana w ciągu dwóch miesięcy. Koszty prac to ok. 504 tys. zł. Oprócz sieci wodociągowej w Zwierzyńcu projekt, współfinansowany ze środków PROW, obejmuje zakup sprzętu i budowę przydomowych oczyszczalni ścieków. Przetarg na to ostatnie zadanie jeszcze nie został ogłoszony. **(kg)**

KRASNYSTAW. Oświadczenia majątkowe starosty i burmistrza już dostępne

Grube ryby na urzędzie

Dochód w wysokości ponad 378 tys. zł osiągnął w ubiegłym roku starosta Janusz Szpak, z czego 133 tys. zł zarobił na urzędzie, który objął w maju 2024 r., a 210 tys. zł z tytułu pobieranej emerytury. Niewiele mniej wyniósł ubiegłoroczny dochód burmistrza Krasnegostawu Daniela Miciuły - ok. 330 tys. zł (117 tys. zł z tytułu sprawowanej od maja funkcji, ponad 138 tys. z gospodarstwa rolnego, a łącznie ok. 75 tys. zł z tytułu pracy i działalności gospodarczej prowadzonej do czasu objęcia urzędu.



Janusz Szpak



Daniel Miciuła

Tak oświadczenia majątkowe starosty i burmistrza wyglądają w szczegółach:

Starosta Janusza Szpaka (76 lat). Na koniec 2024 roku miał 15 tys. zł oszczędności i papiery wartościowe warte łącznie ponad 170 tys. zł. Miał dom o pow. 85 mkw warty 180 tys. zł, dom o pow. 90 mkw warty 190 tys. zł i mieszkanie o pow. 53 mkw warte 300 tys. zł. Był też właścicielem gospodarstw rolnych o pow. 3,16 ha, 3,20 ha i 0,34 ha w warty łącznie 100 tys. zł (wszystkie nieruchomości stanowią współwłasność małżeńską). Z tytułu pro-

wadzenia gospodarstw osiągnął 22 tys. zł dochodu. Pozostałe dochody starosty w 2024 roku to łącznie 356 tys. zł, w tym 210 099 zł z tytułu emerytury, 133 905 zł z tytułu zatrudnienia w Starostwie Powiatowym w Krasnymstawie (od maja 2024 r.), 8 590 zł z tytułu diety radnego powiatowego, 3 040 zł z tytułu świadczenia ratowniczego dla strażaków ratowników OSP i 793 zł z tytułu dywidendy z akcji PKO BP. Szpak nie posiadał na koniec 2024 roku ani samochodu, ani żadnego innego mienia ruchomego wartego ponad

10 tys. zł. Nie miał również żadnych zobowiązań finansowych.

Burmistrz Daniel Miciuła (35 lat) na koniec 2024 roku miał zgromadzone 121 tys. zł oszczędności, 50 tys. zł w pożyczce udzielonej spółce, którą prowadził przed objęciem urzędu i 8 334 zł w polisie na życie. W pozycji nieruchomości w oświadczeniu wykazał: dom o pow. 196 mkw na działce o pow. 0,56 ha warte 950 tys. zł i dom o pow. 65 mkw warty 60 tys. zł; gospodarstwo rolne o pow. 17,21 ha (wartość 300 tys. zł), z czego 3,71 ha jest

jego własnością, a 13,5 ha ma w dzierżawie (cały majątek burmistrza stanowi współwłasność małżeńską). Prowadzenie gospodarstwa przyniosło w 2024 roku 119 639 zł dochodu, dodatkowe 18 574 zł wpłynęło na konto burmistrza z dopłat bezpośrednich, a 981 zł ze zwrotu podatku akcyzowego od paliwa rolniczego. Pozostałe dochody burmistrza w 2024 roku to w sumie 191 tys. zł. Z tego przed objęciem urzędu zarobił 24 366 zł na umowie o pracę w firmie ARPAPOL Sp. z o.o., 15 722 zł z tytułu prowadzonej działalności gospodarczej i 34 292 zł z tytułu pełnienia funkcji członka zarządu w spółce prawa handlowego. Jako burmistrz od maja 2024 roku zarobił 117 338 tys. zł. W przeciwieństwie do starosty, burmistrz ma sporo mienia ruchomego o wartości powyżej 10 tys. zł i wiele zobowiązań finansowych. Ma volkswagena passata z 2007 roku, ciągniki rolnicze: new holland z 2020 r., ursus z 1989 r., landini mistrzal z 2014 r. i polaris z 2022 r., a także kombajn do zbioru porzeczek z 2020 r. oraz przyczepę brandys z 1981 r. Miciuła spona kredyt na budowę domu (do spłaty na koniec 2024 r. zostało 240 tys. zł), pożyczkę z ARiMR (zostało 80 tys. zł), pożyczkę na zakup ciągnika new holland (88 tys. zł), pożyczkę na zakup ciągnika polaris (10 tys. zł), leasing operacyjny na motocykl suzuki (saldo - 15 tys. zł). Ma kartę kredytową z odnawialnym limitem (do spłaty 15 tys. zł). **(kg)**

Wójt Gminy Siennica Różana

Siennica Różana, dnia 28 lipca 2025 r.

OGŁOSZENIE WÓJTA GMINY SIENNICA RÓŻANA

o podjęciu w gminie Rejowiec uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla fragmentów obrębów Bańkowszczyzna, Bieniów Niemirów, Czechów Kąt, Elżbiecin, Hruszów, Kobyle oraz Zyngierówka Felczyn, w gminie Rejowiec, na podstawie którego ma być zlokalizowana elektrownia wiatrowa

Na podstawie art. 6c ustawy z dnia 20 maja 2016 r. o inwestycjach w zakresie elektrowni wiatrowych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 317)

zawiadamiam

o podjęciu przez Radę Miejską w Rejowcu uchwały Nr XV/95/2025 z dnia 8 lipca 2025 w sprawie przystąpienia do sporządzania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla fragmentów obrębów Bańkowszczyzna, Bieniów Niemirów, Czechów Kąt, Elżbiecin, Hruszów, Kobyle oraz Zyngierówka Felczyn, w gminie Rejowiec.

Przedmiotowa uchwała dostępna jest do wglądu w Urzędzie Miejskim w Rejowcu oraz na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej pod adresem <https://ugrejewiec.bip.e-zeto.eu/> w zakładce Zagospodarowanie Przestrzenne > 2025.

W rozumieniu ustawy z dnia 20 maja 2016 r. o inwestycjach w zakresie elektrowni wiatrowych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 317) gmina Siennica Różana stanowi gminę pobliską dla planowanej inwestycji.

Zgodnie z ogłoszeniem Burmistrza Rejowca z dnia 18 lipca 2025 roku osoby zainteresowane mogą składać wnioski do ww. planu miejscowego w formie papierowej lub elektronicznej, w siedzibie Urzędu Miejskiego w Rejowcu, pod adresem ul. Wiktoryna Zaleskiego 1, 22-360 Rejowiec, w godzinach urzędowania oraz korespondencyjnie na ww. adres lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej, tj. poczty elektronicznej na adres: sekretariat@gminarejewiec.pl lub adres skrzynki ePUAP: /qf886wu1o5/SkrytkaESP lub adres e-doręczenia: AE:PL-11436-52174-RCFVH-17. Wnioski należy składać na formularzu, dostępnym na stronie podmiotowej BIP <https://ugrejewiec.bip.e-zeto.eu/> w zakładce Zagospodarowanie Przestrzenne > 2025, w postaci papierowej lub w formie dokumentu elektronicznego. Wniosek musi zawierać imię i nazwisko albo nazwę oraz adres zamieszkania albo siedziby wnioskującego oraz adres poczty elektronicznej jeśli posiada a także wskazanie czy wnioskujący jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej wnioskiem. Wnioskujący może podać dodatkowe dane do kontaktu takie jak adres korespondencyjny lub numer telefonu.

Informuję również, że zgodnie z art. 6e ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 20 maja 2016 r. o inwestycjach w zakresie elektrowni wiatrowych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 317) w dniu 7 sierpnia 2025 roku odbędą się spotkania otwarte dot. ww. projektu planu miejscowego:

- o godzinie 16:30** – spotkanie online tj. prowadzone za pomocą środków porozumiewania się na odległość, umożliwiających zabieranie głosu, zadawanie pytań i składanie uwag przez jednoczesną transmisję obrazu i dźwięku oraz zadawanie pytań i składanie uwag w formie zapisu tekstowego.
- o godzinie 17:30** – spotkanie bezpośrednie w Gminnym Ośrodku Kultury w Rejowcu, ul. Fabryczna 13 22-360 Rejowiec.

Informację o łączu do spotkania online będzie można uzyskać najpóźniej w dniu spotkania, pod adresem <https://ugrejewiec.bip.e-zeto.eu/> w zakładce Zagospodarowanie Przestrzenne > 2025.

Jednocześnie, na podstawie art. 39 pkt 1 oraz art. 40 i 41 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1112 z późn. zm.), Burmistrz Rejowca zawiadamia o przystąpieniu do opracowania prognozy oddziaływania na środowisko w celu przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.

Zgodnie z art. 40 ww. ustawy wnioski mogą być wnoszone:

- w formie pisemnej na adres Urzędu Miejskiego w Rejowcu, ul. Wiktoryna Zaleskiego 1, 22-360 Rejowiec,
- ustnie do protokołu w Urzędzie Miejskim w Rejowcu, ul. Wiktoryna Zaleskiego 1, 22-360 Rejowiec, w pokoju nr 16,
- za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrzenia ich kwalifikowanym podpisem elektronicznym, na adres e-mail: sekretariat@gminarejewiec.pl, adres skrzynki ePUAP /qf886wu1o5/SkrytkaESP lub adres e-doręczenia: AE:PL-11436-52174-RCFVH-17.

Wnioski do ww. projektu planu miejscowego i jego strategicznej oceny oddziaływania na środowisko można składać w terminie do 15 sierpnia 2025 r.

Informuję, że organem właściwym do rozpatrzenia wniosków jest Burmistrz Rejowca.

/podpis Wójta Gminy Siennica Różana/

Krasnostaw, dnia 28.07.2025 r.

Znak pisma: IZF.6721.2.2025

OGŁOSZENIE WÓJTA GMINY KRASNYSTAW

o rozpoczęciu konsultacji społecznych zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Krasnostaw w obrębie geodezyjnym Czarnoziem, Siennica Nadolna, Zakręcie Kolonia, z zastosowaniem postępowania uproszczonego

Na podstawie art. 27b ust. 1 pkt 1 i ust. 4 pkt 4 lit. d ustawy z dnia 27 marca 2003 roku o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2024 r. poz. 1130, z późn. zm.) oraz zgodnie z art. 54 ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2024 r. poz. 1112, z późn. zm.), zawiadamiam o przeprowadzeniu konsultacji społecznych projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Krasnostaw w obrębie geodezyjnym Czarnoziem, Siennica Nadolna, Zakręcie Kolonia z zastosowaniem postępowania uproszczonego.

Zmiana planu dotyczy wyłącznie lokalizacji instalacji odnawialnych źródeł energii – instalacji fotowoltaicznych.

Konsultacje prowadzone będą w dniach od 29.07.2025 r. do 19.08.2025 r. w formie zbierania uwag do projektu miejscowego planu oraz prognozy oddziaływania na środowisko. Uwagi należy składać w terminie od 29.07.2025 r. do 19.08.2025 r. na piśmie w postaci papierowej (na adres: Urząd Gminy Krasnostaw, ul. M. Konopnickiej 4, 22-300 Krasnostaw) lub elektronicznej, za pomocą środków komunikacji elektronicznej, w szczególności poczty elektronicznej (na adres: wojta@krasnostaw.ug.gov.pl) lub poprzez ePUAP: / 0606052/skrytka lub e-Doręczeń: AE: PL-54687-17398-ASWTA-16. Uwagi należy składać na specjalnym formularzu pisma dotyczącego aktu planowania przestrzennego dostępnym na stronie BIP Urzędu Gminy Krasnostaw w zakładce /Dokumenty strategiczne / Plany i strategię działania / Plan zagospodarowania przestrzennego Gminy Krasnostaw/, a także na stronie <https://www.gov.pl/web/rozwój-technologie/formularz-pisma-dotyczacago-aktu-planowania-przestrzennego>. Składający uwagę zobowiązany jest podać swoje imię i nazwisko albo nazwę oraz adres zamieszkania albo siedziby oraz adres poczty elektronicznej, o ile posiada, a także wskazać, czy jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej uwagą, oraz może podać dodatkowe dane do kontaktu, takie jak adres do korespondencji lub numer telefonu.

Projekt miejscowego planu wraz z prognozą oddziaływania na środowisko udostępniony będzie w czasie trwania konsultacji w siedzibie Urzędu Gminy, na stronie internetowej Gminy Krasnostaw: www.krasnostaw.ug.gov.pl oraz na BIP Urzędu Gminy Krasnostaw: <https://ugkrasnostaw.bip.e-zeto.eu> w zakładce /Dokumenty strategiczne / Plany i strategię działania / Plan zagospodarowania przestrzennego Gminy Krasnostaw/.

Wójt Gminy Krasnostaw
Wojciech Kowalczyk
/-/

Zgodnie z art. 13 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. informuję, iż:

- Administratorem danych osobowych jest Wójt Gminy Krasnostaw. Adres kontaktowy: 22-300 Krasnostaw, ul. M. Konopnickiej 4.
- Dane osobowe przetwarzane będą w celu realizacji zadań publicznych w postaci dokumentów planistycznych opracowywanych na podstawie przepisów ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.
- Posiada Pan/i prawo: dostępu do treści swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, sprzeciwu wobec przetwarzania oraz przenoszenia danych. Gdy dane osobowe nie zostały zebrane od Pana/i przysługuje prawo dostępu do informacji o źródle ich pozyskania, jeśli nie wpływa to na ochronę praw i wolności osoby, od której te dane pozyskano. Gdy przetwarzanie danych odbywa się na podstawie zgody przysługuje Panu/i prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie, bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem. Prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
- Pełny zakres informacji o ochronie danych osobowych znajduje się na stronie internetowej BIP Gminy Krasnostaw: <https://krasnostaw.ug.gov.pl/ochrona-danych-osobowych/>

WŁODAWSKIE. Przeglądamy oświadczenia majątkowe

Co szeleści w dyrektorskich kieszeniach

Status majątkowy dyrektorów włodawskich jednostek powiatowych jest bardzo zróżnicowany. Niektórzy niewiele wykazali w oświadczeniu majątkowym za 2024 rok, ale są i tacy z dużymi kwotami na koncie i sporym majątkiem w nieruchomościach. Milionerów jednak brak. Warte porównań są wzrastające kwoty zarobków, już nadążające za inflacją. Podajemy stan na dzień 31.12.2024 r. na odpowiedzialność tych, którzy oświadczenia złożyli (w nawiasach dane sprzed roku).

Anna Borkowska-Łuć – dyrektor DPS w Różance (od 27.02.2025) zaoszczędziła 32,8 tys. zł plus 100 euro. Ma dom o pow. 153 mkw wyceniony na 480 tys. zł, do tego dwie działki o pow. ok. 1000 mkw każda o łącznej wartości ok. 80 tys. zł. W ub.r. z trzech źródeł otrzymała odpowiednio: 143 tys. zł, 14 tys. zł i 42 tys. zł. Jeździ Oplem Croslandem z 2019 r.

Andrzej Wróbel – dyrektor Dzienego Domu Opieki Senior + odłożył 5,2 tys. zł (2,2 tys. zł). Ma dom o pow. 110 mkw. wyceniony na 150 tys. zł i 3,9 ha gospodarstwo warte 80 tys. zł z dochodem 3,9 tys. zł (przed rokiem dochód 1,2 tys. zł) plus budynek gosp. o pow. 80 mkw wyceniony na 20 tys. zł. W ub.r. zarobił 109 tys. zł (87,5 tys. zł). Jeździ ciągnikiem Ursus C-360 z 1988 r. wartym 26 tys. zł i VW Jetta

z 2007 r. wycenionym na 13 tys. zł. Do spłaty ma prawie 32,5 tys. zł kredytu konsolidacyjnego (39 tys. zł).

Marcin Wojtiuk – dyrektor ZDP we Włodawie zaoszczędził 40 tys. zł. Posiada na własność mieszkanie o pow. 52 mkw warte 220 tys. zł. Z tytułu zatrudnienia otrzymał w ub.r. 94 tys. zł plus 772 zł diety za czynności społeczne. Jeździ Fordem Kuga z 2017 r. wycenionym na 50 tys. zł. Bez zobowiązań, poza tymi wobec kobiet.

Arlena Krawczuk – dyrektor I LO we Włodawie zaoszczędziła 5,9 tys. zł plus 87 euro (310 euro), ma na własność mieszkanie o pow. 64 mkw. warte 307 tys. zł. Do tego na współwłasność lokal – piwnica o pow. 34 mkw. wyceniony na 34 tys. zł. W LO zarobiła 96 tys. zł i... 0 zł ze starostwa (przed rokiem 137 tys. zł i 4,8 tys. zł z umowy-zlecenia ze starostwa). Bez auta i kredytów (przed rokiem miała do spłaty 25,5 tys. zł).

Anita Lewczuk vel Leoniuik – dyrektor Muzeum – Zespołu Synagogałnego we Włodawie odłożyła 9,5 tys. zł (przed rokiem 3 tys. zł). Ma dom o po. 139 mkw wyceniony na 800 tys. zł plus dwa mieszkania – jedno na współwłasność (58 mkw., 160 tys. zł) i jedno na własność (48 mkw., 110 tys. zł) plus działka o pow. 538 mkw. zabudowana altaną o wartości 164 tys. zł i działka budowlana o pow. 21 a wyceniona na 75 tys. zł. Zarobiła 150 tys. zł (w 2023 - 112 tys. zł) plus 6,5 tys. zł z najmu i 18 tys. zł – świadczenia wychowawcze. Zaciągnęła kredyt, stan zadłużenia

453 tys. zł (przed rokiem stan zadłużenia 491 tys. zł).

Dorota Ostrowska – dyrektor Powiatowego Ośrodka Wsparcia „Przystani” we Włodawie odłożyła 18,5 tys. (21 tys. zł rok wcześniej). Na własność ma dom o pow. 220 mkw. wyceniony na 480 tys. zł plus działkę o pow. 720 mkw. wartą 75 tys. zł. W „Przystani” zarobiła 159 tys. zł (137 tys. zł w r. 2023) plus 4,4 tys. zł z najmu. Jeździ Volvo V40 z 2013 r.

Eugeniusz Omelczuk – dyrektor ZSZ nr 1 i II LO we Włodawie odłożył w sumie ok. 190 tys. zł (w polskiej walucie, euro i papierach wartościowych; rok wcześniej ponad 170 tys. zł). Na współwłasność małżeńską ma dom o pow. 110 mkw. wyceniony na 280 tys. plus gospodarstwo o pow. 5 ha o wartości 90 tys. zł (dochód z niego 300 zł) i działka przydomowa o pow. 500 mkw wyceniona na 30 tys. zł. Zarobił w szkole 172 tys. zł (rok wcześniej 137 tys. zł) plus 280 zł z umowy-zlecenia z kuratorium. Jeździ Skoda Octavią z 2019 r. i Dacią Dusterem z 2012 r.

Drektor Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej we Włodawie **Justyna Torbicz** odłożyła 110 tys. zł. Mieszka w domu o pow. 108 mkw wycenionym na 240 tys. zł, ma też małą niezabudowaną działkę wartą 1,8 tys. zł. W Poradni zarobiła 110 tys. zł plus 3,5 tys. zł z praw autorskich i innych. Jeździ Toyota Yaris z 2017 r. Bez kredytów.

Jarosław Pogonowski – dyrektor Placówki Opiekuńczo-Wychowawczej

we Włodawie odłożył 340 tys. zł (272 tys. zł rok wcześniej). Na współwłasność małż. ma dom o pow. 67 mkw. wyceniony na 350 tys. zł plus mieszkanie o pow. 47 mkw. za 105 tys. zł. Do tego działka pod domem warta 100 tys. zł. Z tytułu zatrudnienia otrzymał 136 tys. zł (130 tys. zł) plus umowa-zlecenie 800 zł, jeździ VW T-Roc z 2022 r. (przed rokiem była to Kia Niro z 2018 r.). Ma kredyt hipoteczny w wys. 348 tys. zł.

Marek Wójciga – dyrektor MDK we Włodawie zaoszczędził 8,1 tys. zł plus 600 euro, 717 USD i 200 CHF (rok wcześniej 24,6 tys. zł). Na współwłasność małż. ma dom o pow. 196 mkw. wyceniony na 300 tys. zł plus gosp. rolne o pow. 1,4 ha warte 14 tys. zł i dwie działki o łącznej pow. 1 ha warte w sumie 50 tys. zł. W MDK zarobił 132 tys. zł (118 tys. zł). Jeździ Peugeotem Partnerem 1,6 z 2009 r. Bez kredytów.

Urszula Rudko – dyrektor Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie we Włodawie bez oszczędności (przed rokiem 15 tys. zł). Ma na współwłasność dom o pow. 77 mkw. wyceniony na 250 tys. zł. Do tego gospodarstwo rolne – 2,26 ha (61 tys. zł, dochód – 1,3 tys. zł) i ponad 7 ha lasów wartych 38 tys. zł. W PCPR zarobiła 139 tys. zł (119 tys. zł). Jeździ Hyundai Elantra z 2019 r. i Suzuki Vitara z 2024 r. (przed rokiem był tylko Hyundai). Ma dwa kredyty – do spłaty 115 tys. zł (124 tys. zł rok wcześniej).

Ewa Osowiec – p.o. dyrektora Po-

wiatowego Urzędu Pracy we Włodawie odłożyła 59 tys. zł (41 tys. zł) i 500 euro. Posiada na współwłasność małż. dom o pow. 200 mkw. wyceniony na 600 tys. zł. Do tego dwa mieszkania: 66 mkw. (350 tys. zł) i 55 mkw. (275 tys. zł) oraz dwie działki – jedna z pow. 0,16 ha z domem mieszkalnym (150 tys. zł), druga o pow. 0,05 ha z domkiem letniskowym (wycena 550 tys. zł). Z tytułu zatrudnienia uzyskała 139 tys. zł (rok wcześniej 131 tys. zł) plus 27 tys. zł (26 tys. zł) z najmu. Jeździ Toyota Corollą z 2018 r. i Toyota Auris z 2015 r. (przed rokiem tylko Corolla). Ma zaciągnięty kredyt hipoteczny – do spłaty 17 tys. zł (28 tys. zł rok wcześniej).

Piotr Huczuk – dyrektor Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego we Włodawie zaoszczędził 13,7 tys. zł (15,5 tys. zł). Posiada na współwłasność małż. dom o pow. 185 mkw. warty 925 tys. zł oraz lokal usług. o pow. 36 mkw. (200 tys. zł). Z tytułu pracy uzyskał dochód w wys. 168 tys. zł plus 2417 zł z ZFŚS (142 tys. zł plus z ZFŚS – 1630 zł). Do spłaty pozostało mu 2,4 tys. zł (33 tys. zł) kredytu hipotecznego.

Artur Szczupakowski – p.o. dyrektora SPZOZ (od 14 marca 2025 r.) odłożył 135 tys. zł. Posiada dom o pow. 200 mkw warty 900 tys. zł, do tego działka pod domem o pow. prawie 400 mkw wyceniona na 100 tys. zł. Zarobił 252 tys. zł. Ma do spłaty kredyt w wys. 142 tys. zł. Jeździ VW Golfem IV 1,4 z 2015 r. (pk)

Imprezowanie w Okunince. Wieczór kawalerski zakończyli kradzieżą Zginęła proteza i ratownicza wieża

Okuninka to szczególne miejsce, ale w tej miejscowości ciągle dochodzi do zdarzeń, które co i raz wprawiają w zdumienie policjantów nawet z wieloletnim doświadczeniem. Dwie takie sytuacje odnotowano w czasie weekendu. Jedna dotyczy kradzieży ratowniczej wieży, a druga... protezy ręki.

W piątek (18 lipca) zgłoszono, że w jednej z dyskotek zginęła... proteza ręki. Okazało się, że brak wartej 20 tysięcy euro sztucznej ręki zgłosił włodawskim policjantom 29-letni mieszkaniec Chełma, bawiący się w jednym z lokali w Okunince. W toku postępowania wyszło na jaw, że żadnej kradzieży nie było, a proteza po prostu została zostawiona w ferworze nocnej zabawy. Już wróciła do właściciela.

Druga sytuacja dotyczyła ratowników z włodawskiej drużyny RWR-u, którzy obsadzają kąpieliska nad Jeziorem Białym. W nocy z soboty na niedzielę (19/20 lipca) nieznani początkowo sprawcy zwinęli metalową wieżę ratowniczą. Sprawa została zgłoszona na policję, ale zanim ustalono złodziei, sami zgłosili się do ratowników i oddali sprzęt. Panowie tłumaczyli, że za dużo wypili na wieczór kawalerskim i wracając z upojonej zabawy dla żartu przestawili wieżę o jakieś 400 metrów. Gdy wytrzeźwiali, zrozumieli swoją głupotę i sami oddali sprzęt, więc ratownicy odstąpili od ich dalszego ścigania. (bm)



GMINA WOLA UHRUSKA. Impreza pełna atrakcji

Zbliża się „Przystanek Bytyń 2025”

Gry i zabawy, przeciąganie liny, rzut wałkiem do celu, pyszne jedzenie, kiermasz produktów lokalnych, pokazy czy zabawa pod chmurką. To tylko część atrakcji wydarzenia o nazwie „Przystanek Bytyń 2025”.

Rada sołecka wsi Bytyń zaprasza wszystkich mieszkańców oraz gości z okolic na wyjątkowe wydarzenie - festyn „Przystanek Bytyń 2025”. Impreza odbędzie się w sobotę (2 sierpnia) o godzinie 15:00, na placu przy świetlicy wiejskiej. Organizatorzy przygotowali bogaty program pełen rozrywki, sportu i lokalnych smaków. Wśród atrakcji znajdują się m.in.: gry i zabawy rodzinne, w tym wyciskanie ciężarka, przeciąganie

liny oraz rzut wałkiem do manekina, blok konkurencji sportowych i siłowych, m.in. toczenie beli słomy oraz rzut kulą, jazda konna dla dzieci i dorosłych, efektowny pokaz umiejętności lokalnej Straży Pożarnej, dmuchana zjeżdżalnia i plana party dla najmłodszych, stoisko z przysmakami: wata cukrowa, popcorn, szczyпки, lokalny miód, bufet z zimnymi napojami, przekąskami i grillowanymi potrawami, pieczone kiełbaski serwowane przez organizatorów. Wieczorem przewidziana jest zabawa taneczna „pod chmurką” z zespołem AVENIS, a na scenie pojawi się również znany i lubiany zespół LOKALSI. To doskonała okazja, by spotkać się z sąsiadami, wspólnie się pobawić i poczuć atmosferę letniego, wiejskiego święta. (bm)

GMINA HANNA. Bezpieczeństwo, inwestycje i przyszłość ośrodka zdrowia

Burzliwie na sesji

We wtorek (22 lipca) odbyła się sesja rady gminy Hanna, na której radni pochylił się nad kluczowymi dla mieszkańców tematami od inwestycji drogowych, przez ochronę zdrowia, aż po bezpieczeństwo na terenach przygranicznych. Spotkanie miało charakter roboczy, ale nie zabrakło gorących dyskusji i wymiany zdań.

Na początku obrad wójt **Grażyna Kowalik** w swoim wystąpieniu przedstawiła aktualny stan realizowanych inwestycji na terenie gminy. Wśród priorytetów wymieniła remonty dróg lokalnych, działania związane z ochroną zabytków oraz modernizację stadionu sportowego, który ma stać się miejscem integracji mieszkańców i młodzieży. Jednym z powodów zwołania sesji było wypowiedzenie umowy najmu budynku ośrodka zdrowia w Hannie przez pełniącego obowiązki dyrektora SP ZOZ we Włodawie, **Artura Szczupakowskiego**. Jak tłumaczyła wójt Kowalik, decyzja ta była podyktowana niską liczbą pacjentów i wysokimi kosztami utrzymania punktu, w którym obecnie lekarz rodzinny funkcjonuje jedynie raz w tygodniu.

- Miałam sygnały, że szpitala po prostu nie stać na dalsze prowadzenie tej placówki. Dlatego zaprosiliśmy na sesję przedstawicieli prywatnej firmy medycznej, która już wcześniej wyraziła zainteresowanie wynajmem budynku. Liczymy, że od września uda się zapewnić lekarza pierwszego kontaktu i zapewnić mieszkańcom ciągłość opieki medycznej - powiedziała wójt. Przewodniczący rady **Krzysztof Struk** dodał, że podobne wypowiedzenia umów dotyczą także innych gmin, gdzie funkcjonowały punkty rehabilitacji. - To element szerszej polityki powiatowej służby zdrowia,

na którą lokalne samorządy nie mają wpływu - odpowiadała Kowalik.

Podczas obrad głos zabrał również komendant Komendy Powiatowej Policji we Włodawie, **komisarz Mariusz Kuter**, który przedstawił analizę stanu bezpieczeństwa w gminie. Podkreślił potrzebę utworzenia etatu dzielnicowego dedykowanego wyłącznie gminie Hanna oraz poinformował o trwających staraniach dotyczących odbudowy posterunku policji w przyszłości. O sytuacji przy granicy mówił natomiast przedstawiciel Straży Granicznej, major z placówki SG w Dołhobrodach. Zapewnił, że migranci nie stanowią bezpośredniego zagrożenia dla lokalnej społeczności, a ich celem jest jak najszybsze przedostanie się na zachód Europy. Przeprósł też mieszkańców za niedogodności związane z kontrolami pojazdów.

W trakcie sesji doszło do spięcia między jedną z radnych a wójt Grażyną Kowalik w związku z planowaną inwestycją biogazowni w Dołhobrodach. Radna zaprosiła na zebranie z poseł **Anną Dąbrowską-Banaszek**, zaplanowane na 30 lipca, twierdząc, że mieszkańcy nie zostali odpowiednio poinformowani o inwestycji. Wójt odpowiedziała stanowczo. - Proszę nie wprowadzać ludzi w błąd. Wszystkie informacje zgodnie z przepisami trafiają do Biuletynu Informacji Publicznej, który jest publicznie dostępny. Dopiero po zakończeniu procedur i otrzymaniu opinii z RDOŚ rozpoczniemy konsultacje społeczne. Wcześniejsze skargi i niepotrzebne emocje tylko eskalują napięcia. Mieszkańcy Dołhobród mają prawo do spokoju, a nie ciągłego „uświadamiania” przez osoby z zewnątrz - zaznaczyła Kowalik i dodała również, że pozytywne opinie dotyczące inwestycji zostały już wydane przez sanepid oraz Wody Polskie, a obecnie oczekiwane jest stanowisko Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska. (bm)



Więcej dla Twojego domu.

OKNA DRZWI BRAMY ROLETY PARAPETY

+dla domu

Chełm
ul. Hrubieszowska 38
tel. 513 092 478
e-mail: plusdla domu@o2.pl
www.okna-chelm.pl

Jakie cztery kąty?



Spełnienie marzenia o własnych „czterech kątach” chyba jeszcze nigdy nie było tak trudne. Ceny „odleciały” w stosunku do zarobków, a kredyty nie dla wszystkich są dostępne. Zapowiadany przez rząd program „Pierwsze klucze” nie wystartuje (przeważają opinie, że napędziłby wzrost cen). Jaki wpływ na ceny będzie mieć ta sytuacja? W dużych miastach już widać obniżki i promocje. Chełmscy pośrednicy i notariusze przyznają, że u nas sprzedaż spadła niemal do zera.

Z powodu rosnących w ostatnich latach cen nieruchomości i kosztów ich utrzymania wiele osób zastanawia się, jak kupić własne cztery kąty. I na co się zdecydować - na mieszkanie czy na dom. Bo wbrew pozorom różnica między blokiem a domem do remontu w Chełmie nie jest aż tak duża. Wiadomo, że decyzja zależy nie tylko od pieniędzy, ale stylu życia czy długofalowych planów i wygody przyszłych właścicieli.

Ireneusz Rolewicz, właściciel biura nieruchomości VETO w Chełmie, mówił nam niedawno, że jednym z głównych argumentów przemawiających za zakupem mieszkania jest jego dostępność oraz wygoda codziennego życia. Zaletą mieszkania jest wygoda, niższe koszty utrzymania, a także brak konieczności

zajmowania się pracami remontowymi czy pielęgnacyjnymi wokół budynku. I to z uwagi na komfort, wiele osób wybiera mieszkania zamiast domów jednorodzinnych.

- Ludzie są „wygodni”, albo po prostu nie mają czasu na zajmowanie się pracami wokół domu. Mieszkanie daje swobodę i więcej czasu dla siebie. Nie trzeba dbać o opał, koszenie trawnika czy odśnieżanie podjazdu. Wszystkim zajmuje się spółdzielnia albo wspólnota mieszkaniowa. Mieszkania zlokalizowane są też bliżej centrum, albo w dobrze zurbanizowanych osiedlach. Oferują dostęp do kluczowych udogodnień, takich jak sklepy, szkoły, przychodnie czy miejsca pracy - tłumaczy.

Największym zainteresowanym młodych ludzi cieszą się mieszkania o powierzchni około 50 mkw. Najlepiej na niższych kondygnacjach. Ale i to się zmienia. Bo niektórzy celowo wybierają ostatnie piętro, żeby mieć widoki i nie mieć sąsiada i odgłosu kroków nad głową. Ceny ofertowe w Chełmie to dzisiaj nawet 8-10 tys. zł za metr kwadratowy w zależności od lokalizacji i standardu wykończenia. O ile takie ceny w nowych budynkach nie dziwią, bo wynikają z dużych kosztów inwestycji (zakupu działki, kosztów pracy itp), to jednak przy używanych mieszkaniach, które nadają się tylko do generalnego remontu, budzą raczej politowanie i powodują... zastój na rynku. Mieszkania wiszą na portalach ogłoszeniowych i w ofertach biur pośrednictwa nieruchomości miesiącami bez żadnego odzewu. Niektórzy pośrednicy przyznają, że trudno im przekonać właścicieli do urealnienia ceny.

- Nic do niech nie trafia. Mówią, że sąsiad sprzedał za tyle samo, albo że „znajomy znajomego” wziął jeszcze więcej. Ale czy rzeczywiście tak było, czy tylko ktoś im tak powiedział? Ludzie sugerują się cenami z ogłoszenia, ale one zawsze się różnią od ceny ostatecznej, która jest w akcie notarialnym - tłumaczy pośrednicy.

A aktów notarialnych ostatnio jak na lekarstwo. Jeden z chełmskich notariuszy mówił nam, że sprzedaż siadła całkowicie. - Nie ma transakcji. Przez brak dostępnych kredytów, przez wysokie ceny, trochę przez okres wakacyjny, a trochę przez nasycenie lokalnego rynku, bo kto chciał i było go stać, to kupił - uważa.

Skoro mieszkania potrafią kosztować 300 000 - 500 000 i więcej, to nic dziwnego, że niektórzy rozglądają się za domami. Starą „kostkę” do remontu można trafić w Chełmie w podobnej lub niższej cenie. A oprócz ścian dom oferuje też kawałek działki, na której zawsze znajdzie się miejsce na auto i niewielki ogródek.

Dom daje przestrzeń i prywatność. - To zupełnie inny styl życia, możliwość spędzania czasu na świeżym powietrzu. Miejsce na grilla, ogród, garaż - wylicza I. Rolewicz. - Dla wielu osób posiadanie domu to spełnienie marzeń o własnym kawałku ziemi, większej niezależności od sąsiadów.

(reb)



BETON / PŁYTY

- PŁYTY STROPOWE • PIASEK • BETON MOKRY / SUCHY
- KRUSZYWA • TRANSPORT • USŁUGI DŹWIGOWE

508 901 140 **508 901 160**

Chełm, ul. Towarowa 7
Pawłów, ul. Lubelska 80



CHEŁM. Schrony zlustrowane, jest wiele do zrobienia

Schrony do remontu

Inspektorzy nadzoru budowlanego i strażacy przeprowadzili inwentaryzację dziesięciu miejsc schronienia chełmian na wypadek zagrożenia. Dwa punkty nie spełniają swojej roli. Kolejnych osiem - aby pełnić rolę schronów - musi przejść remonty i zostać wyposażona w szereg urządzeń, m.in. w szczelne drzwi, filtry powietrza, a docelowo zapasy żywności i wodę. Wyniki kontroli przekazano do ratusza, który przygotować ma stosowne przetargi.

Wiosną br. Rada Miasta Chełm przyjęła w drodze uchwały „Plan działania dla Miasta Chełm w zakresie przygotowania ludności, infrastruktury, sprzętu, wyposażenia, zabezpieczenia do bezpiecznego funkcjonowania w sytuacji zagrożenia”. Dokument ten przedstawia opis wymaganych inwestycji i koordynacji działań mających zapewnić bezpieczeństwo ludności na wypadek zagrożenia. Wymienione przez urzędników w planie cele to m.in. „budowa budowli ochronnych zapewniających przetrwanie w przypadku wystąpienia skażeń i uderzeń z powietrza”. Chodzi o projektowanie i budowę nowych schronów, ale też modernizację istniejących budowli ochronnych. W zamieszczonym w „planie” harmonogramie

działań na ten rok jest m.in. inwentaryzacja istniejących miejsc schronienia przez Departament Bezpieczeństwa Mieszkańców i Zarządzania Kryzysowego UM Chełm oraz przez chełmskich strażaków i inspektorów nadzoru budowlanego. Takie kontrole i inwentaryzacje trwały przez około półtora miesiąca. Już się zakończyły i inspektorzy nadzoru budowlanego oraz strażacy przekazali do ratusza swoje protokoły z opiniami. **Jacek Osmoła**, powiatowy inspektor nadzoru budowlanego miasta Chełma, informuje, że kontroli poddano 10 miejsc. Według inspektorów dwa z tych pomieszczeń nie nadają się do ukrycia i schronienia. Pozostałe osiem, by spełniało rolę schronów, wymaga remontów i wyposażenia. Te dwie „nienadające się” lokalizacje, to uchodzące wcześniej za „miejscu ukrycia” (U) piwnice budynku Przedsiębiorstwa Usług Mieszkaniowych przy ul. Białawin, a także budynku szpitalnego biurowca przy ul. Ceramicznej 1. W świetle przepisów miejsca ukrycia to „budowle ochronne niehermetyczne, wyposażone w najprostsze instalacje zapewniające ochronę osób, urządzeń, zapasów materiałowych lub innych dóbr materialnych przed założonymi czynnikami rażenia oddziałującymi z określonych stron”. Z kolei 8 pomieszczeń, które według inspektorów po przeprowadzeniu



Chełmskie schrony wymagają nie tylko remontów, ale także specjalistycznego wyposażenia m.in.: szczelnych drzwi i filtrów powietrza.



modernizacji i wyposażeniu w niezbędne urządzenia oraz systemy mogłyby spełniać rolę schronów, znajdują się w: budynku dworca PKP przy ul. Kolejowej, gmachu przy pl. Niepodległości, budynku sądu przy al. Żołnierzy I AWP, Szkole Podstawowej nr 4, restauracji „Lwów”, Urzędzie Miasta Chełm, a także na terenie Cementowni Chełm przy ul. Fabrycznej oraz pobliskiej spółki. Miejsca te wymagają nie tylko remontów ale także odpowiedniego wyposażenia, m.in.: szczelnych drzwi, filtrów powietrza, a także zapasów żywności, wody. Inspektor Osmoła informuje, że

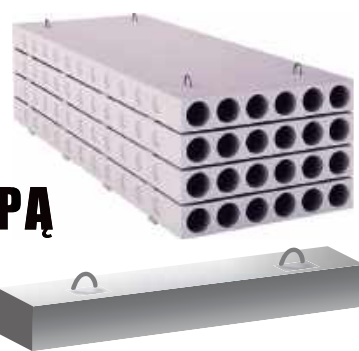
wyniki inwentaryzacji przeprowadzonych przez nadzór budowlany, a także chełmskich strażaków przekazano do chełmskiego ratusza. Urzędnicy będą musieli je teraz przeanalizować. Do nich będzie następnie należało przygotowanie przetargu na modernizację istniejących miejsc schronienia. „Plan działania dla Miasta Chełm w zakresie przygotowania ludności, infrastruktury, sprzętu, wyposażenia, zabezpieczenia do bezpiecznego funkcjonowania w sytuacji zagrożenia” obejmuje też szereg innych działań, m.in. wskazanie kolejnych budynków do przygotowania

ukryć ludności, modernizację i rozwój systemów alarmowych oraz komunikacyjnych, szkolenia mieszkańców i pracowników administracji publicznej w zakresie ochrony ludności oraz przygotowanie zakupów sprzętu do działań ratowniczych oraz ewakuacji i pomocy humanitarnej. „Plan”, o którym mowa zawiera harmonogram działań w poszczególnych obszarach ochrony ludności na lata 2025-2026. Każdego roku w styczniu ma być przygotowany harmonogram na kolejne dwa lata, wydawany zarządzeniem prezydenta Chełma. (mo)



BUDOMEL
Sp. z o.o.

**PŁYTY STROPOWE
BETON TOWAROWY Z POMPA
NADPROŻA DO 360 cm**



**Chełm. ul. Jagiellońska 64
tel. 82 563 24 66, 887 338 886
info@budomel.pl
www.budomel.pl**

**LESIUK
KAMIEŃ**



- Mieszalnia farb i tynków
- Materiały budowlane i wykończeniowe
- Ogrodzenia • Kostka brukowa

• POMIAR • PROJEKT • TRANSPORT

Kamień, ul. Kumowska 1 ☎ 662 287 482

**ŚWIAT OKIEN
I DRZWI**

POMIAR • DORADZTWO • MONTAŻ



- OKNA
- PARAPETY
- DRZWI WEWNĘTRZNE
i ZEWNĘTRZNE

DOŚWIADCZENIE
OD 1997 ROKU

CHEŁM, ul. Oksowska 39
tel./fax 82 562 10 98 email: drzwiokna6@wp.pl

CHEŁM. Drugi raz przedłużono termin składania ofert przetargowych

Giga-zadanie, mnóstwo zapytań od firm

Wiele zapytań od firm wpłynęło do miejskiego przetargu na wartość prawie 50 mln zł inwestycję drogową, obejmującą modernizację blisko 40 chełmskich ulic. Już dwa razy przedłużono termin składania ofert.

Na „Rozbudowę dróg gminnych na terenie miasta Chełm” ratusz dostał 41 800 000 zł z „Polskiego Ładu”. Chodzi o budowę i modernizację 15 km dróg, a konkretnie modernizację odcinków prawie 40 chełmskich ulic i trzech przyszkolnych parkingów. Na wiele z tych zadań drogowych mieszkańcy czekali od lat, dlatego wszyscy trzymają kciuki, by przetarg poszedł gładko, a inwestycja przebiegła bez zakłóceń. Na razie jednak ratusz musiał już dwukrotnie przedłużać termin składa-

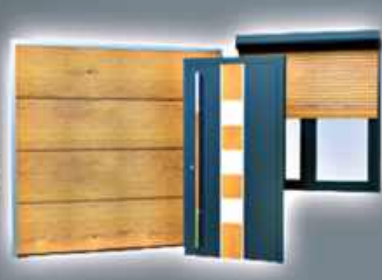


Dom-Art

DACHY

OKNA DRZWI

BRAMY ROLETY



Chełm, ul. Okszowska 39 **tel. 82 564 20 15**

nia ofert. Termin ten pierwotnie wyznaczono na 14 lipca br., potem wydłużono go do 21 lipca, a następnie do 28 lipca. Chełmscy urzędnicy potwierdzają, że terminy składania ofert przez firmy trzeba było zmieniać ze względu na to, że od potencjalnych wykonawców wpłynęło wiele zapytań. Należy na nie odpowiedzieć. W międzyczasie zmieniano treść specyfikacji warunków zamówienia. Zapytań od firm jest wiele, bo i zakres zadania jest ogromny. Inwestycja ma być zrealizowana w okresie 24 miesięcy z terminem zakończenia przypadającym na rok 2027. W tym roku, jeżeli uda się wyłonić wykonawcę zadania będzie ono rozpoczęte, a kontynuowane ma być w kolejnych latach, tak, jak i płatności - także mają być

w kolejnych latach.

Lista chełmskich ulic przewidzianych do modernizacji w ramach ogłoszonego przez ratusz przetargu na rozbudowę dróg gminnych:

- 1) Zadanie nr 1: ul. Partyzantów, ul. Siedlecka
- 2) Zadanie nr 2: ul. Orzeszkowej, ul. Boczna, ul. Konopnickiej
- 3) Zadanie nr 3: ul. Trubakowska (dojazdowa do nr 2A), ul. Niska
- 4) Zadanie nr 4: ul. Wojsławicka (dojazdowa wewnętrzna), ul. Słoneczna, ul. Tęczowa, ul. Pogodna, ul. Południowa, ul. Reytana, ul. Wiejska, ul. Wyszyńskiego, ul. Żurawia

5) Zadanie nr 5: ul. Bielawin, ul. Browarna, ul. Zakątek

6) Zadanie nr 6: ul. Antonin, ul. Klonowa, ul. Jaworowa, ul. Świerkowa

7) Zadanie nr 7: parking II LO, parking I LO, parking SP5

8) Zadanie nr 8: ul. Lipowa, ul. Piramowicza, ul. Żeglarska, ul. Wiśniowa, ul. Kwiatowa, ul. Jordana, ul. Malinowa, ul. Kasztanowa

9) Zadanie nr 9: ul. Malowane, ul. Narcyzowa, ul. Witosza, ul. Przejazdowa, ul. Kraszewskiego

10) Zadanie 10: ul. Poniatowskiego, ul. Małachowskiego, ul. Sejmu Czteroletniego, drogi wewnętrzne. (mo)

Ochrona środowiska i skuteczność w praktyce

Innowacyjne docieplenie celulozą

Celuloza - coraz częściej rozpoznawana i wykorzystywana jako ekologiczny materiał izolacyjny, stanowi odpowiedź na potrzeby współczesnego budownictwa. Ale czym tak naprawdę jest celuloza i dlaczego warto ją wybrać?

Celuloza to materiał izolacyjny wytwarzany z recyklingu papieru. Co istotne, nie tylko spełnia ona wymogi ekologiczne, ale także doskonale sprawdza się w praktyce budowlanej. Charakteryzuje się niepalnością oraz właściwościami zapobiegającymi zawilgoceniu, co sprawia, że jest idealnym rozwiązaniem do izolacji budynków.

Wełna celulozowa to bezspoinowa warstwa izolacyjna, wykonana z oddychających i porowatych włókien celulozowych. Te właściwości pozwalają na zachowanie odpowiedniego poziomu energii wewnątrz budynku, przy jednoczesnym zapewnieniu naturalnego komfortu mieszkania.

Niezwykłe właściwości celulozy czynią ją idealnym materiałem do różnych zastosowań:

- Dodatkowe docieplenie i naprawy ubytków na poddaszach. Celuloza doskonale sprawdza się jako materiał do dociepleń poddaszy, umożliwiając utrzymanie stabilnej temperatury w pomieszczeniach.
- Likwidacja mostków termicznych. Dzięki swojej elastyczności, celuloza potrafi wypełnić luki i ubytki, które mogą być przyczyną utraty ciepła w budynku.
- Odporność na działanie kun i gryzoni. Celuloza nie jest atrakcyjna dla tych szkodników, co stanowi dodatkową zaletę w przypadku izolacji budynków.

Proces docieplenia lub naprawy izolacji celulozą wykorzystuje metodę wdmuchiwania, która ma wiele zalet:

- Dzięki tej metodzie możliwe jest efektywne docieplenie nawet trudno dostępnych miejsc na poddaszu, bez konieczności rozbierania konstrukcji.
- Wdmuchiwanie celulozy pozwala na równomierne pokrycie powierzchni stropów płaskich, zapewniając izolację termiczną.

- Luki i ubytki w izolacji mogą być łatwo wypełnione za pomocą celulozy, co eliminuje puste przestrzenie i ryzyko utraty ciepła.
- Metoda wdmuchiwania celulozy umożliwia bezinwazyjną naprawę izolacji bez konieczności rozbierania konstrukcji, co znacznie skraca czas i koszty prac.

Wniosek jest prosty: wykorzystanie celulozy jako materiału izolacyjnego nie tylko przynosi korzyści dla środowiska, ale także gwarantuje skuteczne i trwałe docieplenie budynków. Dlatego warto rozważyć tę innowacyjną metodę w kontekście wszelkich prac izolacyjnych i naprawczych.

Wiele osób nie wie o tym że, jeśli posiada UBEZPIECZENIE DOMU, a są szkody w izolacji wyrządzone przez kuny, to takie ubezpieczenie OBEJMUJE NAPRAWĘ USZKODZEŃ!

Świadczymy usługi również na: prefinsowanie „czyste powietrze”.



Wykonujemy • docieplenia • ocieplenia • naprawy METODĄ WDMUCHIWANIA CELULOZY

- poddaszy
- stropów płaskich
- pustych przestrzeni
- trudno dostępnych miejsc
- naprawę poddaszy bezinwazyjną, bez rozbierania płyt karton-gips

tel. 574 286 277
galbud75@gmail.com
ocieplanieceluloza.pl

Ctn® ELEKTROMET

Centrum Techniki Narzędziowej

CHEŁM, Al. Żołnierzy I AWP 11, tel. 82 565 72 40
KRASNYSTAW, ul. Poniatowskiego 3, tel. 82 576 69 70

Serwis ★ Wypożyczalnia ★ Ostrzalnia



Włoska firma **Oleo-Mac** to wysokiej klasy producent sprzętu do pielęgnacji trawników, ogrodów, leśnictwa i rolnictwa. Szeroki wybór sprzętu pozwala dopasować go do indywidualnych potrzeb i preferencji użytkowników. Oleo-Mac to: kosiarki, trak-



torki ogrodowe, kosi, pilarki łańcuchowe, nożyce do żywopłotu, glebogryzarki, kultywatory, opryskiwacze, transportery i wiele innych. Wybrane produkty występują w wersjach z silnikami spalinowymi, elektrycznymi oraz zasilanymi akumulatorowo.

● ZAPEWNIAMY SERWIS GWARANCYJNY I POGWARANCYJNY. ● PRZY ZAKUPIE SPRZĘTU - OLEJ GRATIS. Szczegółowe informacje w sklepie.

Cieknie z paneli. Wada czy nieprawidłowe użytkowanie?

Kto ma usunąć usterkę?

Mieszkańcy gminy Siedliszcze montowali panele słoneczne ogrzewające ciepłą wodę użytkową. Na wadliwe działanie urządzenie, tuż przed upływem gwarancji, podesłała się mieszkanka Janowicy. - Z jednej z rurek cieknie woda i niszczy blachodachówkę. Ani wykonawca ani gmina nie poczuwają się do obowiązku usunięcia usterki - tłumaczy Wanda Maziarczuk. Zainstalowaliście kilkadziesiąt takich urządzeń i było zaledwie kilka reklamacji. Problem pojawia się w wyniku złego użytkowania - tłumaczy urzędnicy.

Kilka lat temu gmina Siedliszcze montowała swoim mieszkańcom kolektory słoneczne do ogrzewania wody użytkowej. System różnił się od promowanych wtedy i kosztujących kilkanaście tysięcy złotych paneli słonecznych. Działa na podciśnieniu, bez udziału prądu a w instalacji jest zwykła woda, a nie - jak w przypadku tradycyjnych kolektorów - specjalny płyn. Systemy różnią się też wyglądem. W tym montowanym w Siedliszczu, zbiornik na wodę znajduje się na zewnątrz. Przed zimą trzeba dobrze spuścić wodę z urządzenia, żeby mróz nie rozsadził rurek i zbiornika.

Urzędnicy doszli do wniosku, że taki system będzie nie tylko tańszy ale mniej awaryjny i praktyczniejszy. Zimą i tak większość mieszkańców ogrzewa domy piecami, przy okazji grzejąc także wodę do mycia.

Po latach użytkowania nie było skarg na działanie urządzeń. Aż do niedawna. Mieszkanka Janowicy mówi, że jej urządzenie zaczęło przeciekać, a woda która

wydstaje się z rurek niszczy blachodachówkę.

- Przez cztery lata urządzenie działało bez zarzutu. Teraz coś pękło i przecieka. Na dachu powstają smugi. To niszczy blachodachówkę - mówi Wanda Maziarczuk. Zgłaszała usterkę do wykonawcy, ale ten miał stwierdzić, że powstała w wyniku złego użytkowania urządzenia. Dzwoniła i pisała w końcu do Urzędu Miasta w Siedliszczu. - Ale też dostałam pismo, że to moja wina - denerwuje się. - To urządzenie jest jeszcze na gwarancji do końca sierpnia. Formalnie należy do urzędu gminy. A wydaliśmy na nie 1900 zł i jest zepsute. I co my mamy teraz zrobić?

Hieronim Zonik, burmistrz Siedliszcza, mówi, że użytkownicy zapłacili tylko za część rzeczywistych kosztów urządzenia i montażu instalacji, bo ta była dotowana z budżetu urzędu miasta. - Poza tym to nie gmina, a serwisant

stwierdził niewłaściwe użytkowanie - mówi burmistrz.

W odpowiedzi na reklamację serwisant stwierdził, że panele były użytkowane niezgodnie z instrukcją. A do przecieku doszło dlatego, że nie została prawidłowo spuszczone woda na zimę i mróz rozsadził rurkę od instalacji solarnej. Poza tym rury grzewcze nie zostały, jak nakazuje instrukcja, przykryte lub zdemontowane na zimę.

- Założyliśmy pół tysiąca takich instalacji i było zaledwie kilka reklamacji. To świadczy o tym, że ten system jest rzeczywiście mało awaryjny - tłumaczy H. Zonik.

Mieszkanka Janowicy zapewnia, że zawsze po sezonie letnim spuszczała wodę prawidłowo i do tej pory wszystko działało. I zapowiada, że nie zostawi tak sprawy i będzie dochodziła czy monterzy instalacji mieli odpowiednie uprawnienia. - Myśmy wzywały pana, który zajmuje się solarami i on stwierdził błąd. Mówił, że nie ma odpowiedniego spadku

wody, dlatego nie da się całej spuścić z instalacji - mówi W. Maziarczuk.

Niektórzy zwracają uwagę, że smugi na dachu powstają po wyciekach z zaworu bezpieczeństwa. - Przy dużym słońcu woda w zbiorniku bardzo szybko się nagrzewa. Żeby nie doszło do zagotowania i rozsadzenia zbiornika, otwiera się zawór bezpieczeństwa,

którym wypływa część wody, wyrównując ciśnienie. Na blachę na dachu wypływa z niego wrzątek, woda jest zakamieniona, stąd smugi. Jednym to nie przeszkadza, inni znaleźli rozwiązanie i podkładają rynienki, albo podłączają wężyki i spuszcza ten nadmiar bezpośrednio w rynnę albo poza budynek - mówią użytkownicy. (reb)



seris.pl

Zaufanie i bezpieczeństwo

Tworzymy kompleksowe systemy ochrony dla domów i firm

Chełm, ul. Wojsławicka 10 D
+48 662 165 541

PIWNICE OGRODOWE BUNKRY SZAMBA ZBIORNIKI NA WODĘ DESZCZOWĄ

• Sprzedaż • Transport • Montaż
• Kompleksowe roboty ziemne



Piwnice ogrodowe typu „Loch”

produkt zastrzeżony



SZAMBA - zbiorniki:

5, 10, 12, 15 tysięcy litrów

NOR-KAM

www.nor-kam.pl

tel. 602 337 580

GMINA KRASNYSTAW Do szpitala po czołówce



W Stężycy Łęczyńskiej (gmina Krasnystaw) zderzyły się czołowo opel i bmw. Dwie osoby trafiły do szpitala.

Do wypadku doszło w piątek, 25 lipca, ok. 8.00 w miejscowości Stężycza Łęczyńska. - Jak wstępnie ustalili policjanci pracujący na miejscu, 53-letni kierujący opel, jadąc od strony miejscowości Łopiennik Podleśny, na łuku

drogi najprawdopodobniej stracił panowanie nad pojazdem i zderzył się czołowo z samochodem osobowym marki BMW, którym kierowała 23-letnia kobieta – poinformowała krasnostawska policja. Oboje kierujący byli trzeźwi. Z miejsca zdarzenia do szpitala przewożone zostały dwie osoby, kierująca bmw oraz 47-letnia pasażerka tego pojazdu. Policjanci wyjaśniają okoliczności zdarzenia. **(kg)**

KRASNYSTAW Złodziej zatrzymany, łup odzyskany

Kryminalni z Krasnegostawu zatrzymali 38-letniego mieszkańca powiatu krasnostawskiego podejrzanego o dokonanie kradzieży z włamaniem i odzyskali wszystkie zrabowane przez niego przedmioty.

Na przełomie czerwca i lipca bieżącego roku doszło do włamania do jednego z domów w Krasnymstawie. Sprawca pokonał zabezpieczenie w oknie i ukradł elektronarzędzia warte kilka tysięcy złotych, m.in. piłę elektryczną, latarkę, akumulatory i ładowarki.

- Dzięki intensywnej pracy operacyjnej funkcjonariusze, w krótkim czasie namierzyli włamywacza. Okazał się nim 38-latek mieszkaniec powiatu krasnostawskiego, który trafił do policyjnego aresztu. Usłyszał zarzut, do którego się przyznał. Za popełnione przestępstwo grozi mu nawet 10 lat więzienia - mówi podkomisarz **Anna Chuszcza**, ofi-

cer prasowy KPP w Krasnymstawie. - Funkcjonariusze odzyskali wszystkie skradzione przedmioty - dodaje.

(kg, fot. KPP w Krasnymstawie)



KRASNYSTAW. Pech wandala

Bohomazy lub wulgarne napisy na elewacjach budynków to zmore wielu osiedli, a ich autorzy najczęściej pozostają bezkarni. Na bezkarność liczył pewnie również 19-latek, który w minioną sobotę bazgrał sprayem po drzwiach budynku gospodarczego na jednym z osiedli Krasnostawskiej Spółdzielni Mieszkaniowej...

Wandal miał jednak pecha, bo przyuważył to dzielnicowy. I choć był po służbie, podjął interwencję.

- Do zdarzenia doszło w sobotni wieczór, na jednym z krasnostawskich osiedli. Dzielnicowy będąc w czasie wolnym zauważył, jak młody mężczyzna maluje sprayem na drzwiach budynku gospodarczego należącego do spółdzielni mieszkaniowej - mówi podkomisarz **Anna Chuszcza**, oficer prasowy KPP w Krasnymstawie.

- Policjant zatrzymał go, wzywając jednocześnie na miejsce patrol z Krasnegostawu. 19-latek szybko trafił w ręce mundurowych. Za uszkodzenie mienia odpowie przed sądem. **(kg)**

Na cmentarzach płoną nie tylko znicze

GMINA KAMIEŃ. (22 lipca) We wtorkowy poranek, o godz. 7.40, druhowie z jednostki OSP KSRG Kamień zostali zaalarmowani o pożarze na cmentarzu parafialnym w Kamieniu-Kolonii. Na jednym z grobów nekropolii paliły się wieńce i wiązanki. Strażacy natychmiast pojawili się na miejscu i - jak informują - dzięki szybkiej interwencji świadków, ogień został stłumiony jeszcze przed ich przybyciem i nie rozprzestrzenił się na sąsiednie nagrobki. Druhowie dogasili pogorzelisko. Upewniliwszy się, że nie ma już w tym miejscu



zagrożenia pożarowego, wrócili do jednostki. Prawdopodobnie ogień pojawił się na grobie z powodu pękniętego znicza. **(mo, fot. OSP KSRG Kamień)**

RUDA-HUTA. (24 lipca) W czwartkowe popołudnie, o godz. 14.40, strażacy otrzymali zgłoszenie o pożarze na cmentarzu w Rudzie-Hucie. Na miejsce natychmiast przybyli druhowie z jednostki OSP KSRG Ruda. Okazało się, że na nekropolii płoną śmieci i stare wieńce. Druhowie uporali się z pożarem.

GMINA CHEŁM. Groźnie na skrzyżowaniu Niemowlę trafiło do szpitala

Małe dziecko wraz z matką trafiło do szpitala po zderzeniu forda z audi, do którego doszło w Horodyszczu-Kolonii (gm. Chełm). Wszystko wskazuje na to, że przyczyną zdarzenia było wymuszenie pierwszeństwa przez kierowcę Forda C-Max, który skręcał w stronę Wierzbicy.

W piątkowe popołudnie (25 lipca) doszło do groźnej kolizji. Na skrzyżowaniu drogi wojewódzkiej nr 812 (Chełm - Włodawa) z drogą wojewódzką nr 841 prowadzącą w kierunku Cycowa zderzyły się dwa samochody osobowe: Ford Fiesta oraz Audi A6. Z ustaleń funkcjonariuszy chełmskiej drogówki wynika, że kierowca forda, jadąc od strony Chełma, podczas skrętu w lewo nie ustąpił pierwszeństwa przejazdu nadjeżdżającemu z naprzeciwka audi,

co doprowadziło do zderzenia. Na miejscu natychmiast interweniowały służby ratunkowe - straż pożarna, zespół ratownictwa medycznego oraz policja. W wyniku zderzenia niemowlę podróżujące jednym z pojazdów wraz z matką zostało przetransportowane do szpitala na badania, ale nic nie wskazuje na to, by stało im się coś poważnego. Na czas prowadzonych działań ratunkowych ruch na skrzyżowaniu był całkowicie

wstrzymany, potem pojazdy przepuszczane były wahadłowo jednym pasem jezdni.

To nie pierwszy raz, gdy na tym odcinku drogi dochodzi do poważnego zdarzenia. Mieszkańcy i kierowcy od lat alarmują, że skrzyżowanie w Horodyszczu-Kolonii jest bardzo niebezpieczne. Brak sygnalizacji świetlnej i duże natężenie ruchu sprawiają, że łatwo tu o wypadek. **(bm, fot. Lublin112)**



CHEŁM. Nastolatka z narkotykami Dorośle życie może zacząć za kratkami

Dorabiała w wakacje do kieszonkowego? Policjanci z Chełma zatrzymali 18-letnią mieszkankę powiatu chełmskiego, a w jej kosmetyczce znaleźli znaczne ilości marihuany i mefedronu. Można byłoby z nich przygotować ponad 120 dilerkich porcji.

Do zatrzymania doszło na podstawie ustaleń operacyjnych-kryminalnych. - Funkcjonariusze przeszukali mieszkanie, w którym przebywała młoda kobieta. Narkotyki zostały odnalezione w należącej do niej kosmetyczce. Zatrzymana usłyszała już zarzuty. Decyzją prokuratora została objęta policyjnym dozorem. Sprawa trafi teraz do sądu. Zgodnie z przepisami Ustawy o Przeciwdziałaniu Narkomanii, za posiadanie znacznej ilości środków odurzających lub substancji psychotropowych grozi kara od roku do nawet 10 lat pozbawienia wolności - mówi mł. asp. **Angelika Głąb-Kunysz** z KMP w Chełmie. **(bm)**



GMINA KRASNYSTAW. Kolejny wypadek w Zakręciu



W poprzednim numerze przestrzegaliśmy kierowców przed niebezpiecznym odcinkiem drogi krajowej nr 17 w Zakręciu (gm. Krasnystaw), gdzie od ubiegłego roku doszło do 16 kolizji i 2 wypadków. Niestety, ta statystyka jest już nieaktualna, w minioną sobotę w Zakręciu miał miejsce kolejny wypadek.

Po godz. 15 doszło do zderzenia dwóch samochodów. Obaj kierowcy i dwaj pasażerowie jednego z aut przewiezieni zostali do szpitala.

- Jak wstępnie ustalili policjanci 47-latek poruszał się w kierunku Krasnegostawu Volkswagenem Transporterem z podciepioną przyczepką. Z dotąd niewyjaśnionych przyczyn stracił panowanie nad pojazdem, zjechał na przeciwny pas ruchu, gdzie zderzył się z samochodem osobowym marki Chrysler, którym kierował 45-latek - informuje **Grzegorz Kucharski** z KPP w Krasnymstawie. - Do szpitala przewożeni zostali wszyscy uczestnicy zdarzenia, obaj kierujący oraz dwóch pasażerów Volkswagena. Policja wyjaśnia okoliczności wypadku. **(Rd, fot. KPP w Krasnymstawie)**

Niebezpieczne znalezisko pod Białopolem

W czwartek (24 lipca) w lesie na terenie gminy Białopole odnaleziono niewybuch z czasów II wojny światowej. Niebezpieczny przedmiot - pocisk artyleryjski - zauważył leśniczy podczas rutynowego obchodu. O znalezisku natychmiast powiadomił odpowiednie służby.

Na miejsce od razu skierowano patrol policji, który zabezpieczył teren i czuwał nad bezpieczeństwem do czasu przyjazdu wojskowych saperów. Po kilku godzinach specjalistyczna jednostka dotarła na miejsce i przystąpiła do działań. Saperzy potwierdzili, że znaleziony obiekt to pocisk artyleryjski pochodzący z cza-

sów drugiej wojny światowej. Został on zabezpieczony i przewieziony do neutralizacji. Przyległy teren sprawdzono, nie natrafiając na inne niebezpieczne przedmioty. Policja przypomina, że wszelkie znaleziska przypominające niewybuchy, bomby czy granaty należy traktować z najwyższą ostrożnością.

- Nie wolno ich dotykać, przenosić ani próbować rozbrajać. Nawet po wielu dekadach tego typu przedmioty mogą być śmiertelnie niebezpieczne - przestrzega **nadkomisarz Ewa Czyż**, oficer prasowy Komendy Miejskiej Policji w Chełmie. Miejsce odnalezienia podejrzanego obiektu należy zabezpieczyć przed dostępem osób postronnych, a w miarę możliwości również oznaczyć, by łatwiej

było je zlokalizować przez odpowiednie służby. O znalezisku należy niezwłocznie poinformować najbliższą jednostkę policji lub zadzwonić pod numer alarmowy 112.

To kolejny przykład, że pomimo upływu lat skutki wojny wciąż mogą być groźne. Zachowanie czujności i rozwagi może uratować zdrowie, a nawet życie. **(bm)**



CHEŁM. Altanka w ogniu

W nocy 23/24 lipca wybuchł pożar budynku letniskowego na jednym z ogródków działkowych przy ul. Karłowicza w Chełmie. Chełmscy strażacy otrzymali wezwanie w tej sprawie tuż po godzinie drugiej w nocy. Gdy przyjechali na miejsce, ogniem

zajęty był cały domek letniskowy. Strażacy musieli rozciąć kłódkę furtki, aby szybko przystąpić do akcji gaśniczej. Okazało się, że wewnątrz altanki była butla propan-butan, z której ulatniał się gaz. Było niebezpiecznie, ale chełmscy strażacy poradzi sobie. Wynieśli butlę poza pogorzelisko i schładzali ją. Akcja zakończyła się powodzeniem. **(mo)**

OKSZÓW. Pijany wjechał w ciężarówkę

Do groźnego zdarzenia doszło w Okszowie. Kierowca samochodu osobowego, będący pod wpływem alkoholu, zderzył się z dwiema ciężarówkami.

Zdarzenie spowodowało duże utrudnienia w ruchu drogowym. Droga była zablokowana, a służby kierują pojazdy na objazdy. Trwa ustalanie dokładnych okoliczności czołówki, a policjanci apelują o ostrożność, szczególnie w kon-



tekście tragicznego zdarzenia sprzed dwóch tygodni.

Choć sytuacja wyglądała bardzo poważnie, sprawca nie odniósł poważniejszych obrażeń. Po szybkiej ocenie stanu zdrowia przez Zespół Ratownictwa Medycznego, został przekazany w ręce policji.

Przypomnijmy: zaledwie kilkanaście dni temu, w tej samej miejscowości,

doszło do czołowego zderzenia, w wyniku którego zginął 54-letni mężczyzna. Sprawca został zatrzymany i po wytrzeźwieniu usłyszał zarzuty. To mieszkaniec gminy Chełm, który najpierw doprowadził do zderzenia z jedną ciężarówką, potem drugą a finalnie jego auto rozbiło się na ogrodzeniu posesji. (bm)



WOLA UHRUSKA. Groźny wypadek na Motopikniku Przejechał po trzyletnim dziecku

Sobota (26 lipca) w Woli Uhruskiej miała być świętem motocyklistów. Niestety, Motopiknik przyćmił bardzo poważny wypadek, do którego doszło w trakcie ustawiania stoisk handlowych. Samochód obsługi technicznej przejechał 3-letnie dziecko. Z poważnymi urazami nóg trafiło do szpitala w Lublinie.

Do zdarzenia doszło w sobotnie przedpołudnie na błoniach przy starorzeczcu Pompka w Woli Uhruskiej. Ze wstępnych ustaleń policjantów wynika, że około 3-letnie dziecko „urwało się” spod opieki i weszło pod samochód obsługi technicznej, którego kierowca przejechał po nóżkach malucha. Na miejsce natychmiast wezwano pogotowie ratunkowe. Jego załoga zdecydowała o wezwaniu śmigłowca Lotniczego Pogotowia Ratunkowego, które zabrało pacjenta do szpitala dziecięcego w Lublinie.



Dokładny przebieg nieszczęśliwego zdarzenia będą ustalać władzcy policjanci.

Wypadek nie wpłynął na przebieg Motopikniku w Woli Uhruskiej.

(bm, fot. Grzegorz Łubkowski)

CHEŁM. Zderzenie osobówki z wojskową ciężarówką

Groźnie przy jednostce

W niedzielne popołudnie (20 lipca) tuż przed godziną 18:00, na ul. Lubelskiej w Chełmie doszło do poważnego wypadku drogowego z udziałem pojazdu osobowego oraz ciężarówki wojskowej. Zdarzenie miało miejsce na odcinku między ul. Koszarową a Szpitalną, w pobliżu bramy wjazdowej do jednostki wojskowej.

Z naszych informacji wynika, że kierujący wojskowym starem, jadąc od strony ronda Dmowskiego, chciał skręcić w lewo na teren jednostki. W trakcie wykonywania tego manewru nie ustąpił pierwszeństwa nadjeżdżającemu z naprzeciwka samochodowi osobowemu marki Toyota. Doszło do zderzenia czołowego obu pojazdów, w którym, jak łatwo można się domyśleć, w o wiele gorszym stanie wyszła mała Toyota Yaris. Na miejsce natychmiast skierowano wszystkie służby ratunkowe. W akcji

udział brały dwa zastępy straży pożarnej, zespół ratownictwa medycznego oraz patrol drogówki. Strażacy zabezpieczyli miejsce zdarzenia, ratownicy udzielili pomocy kierowcy i pasażerowi osobówki, którzy doznali obrażeń wymagających hospitalizacji. Kierowcy wojskowej ciężarówki nic poważnego się nie stało. Ruch na tym odcinku drogi

był przez kilkadziesiąt minut utrudniony. Policjanci wyznaczyli objazdy i zabezpieczyli teren do czasu zakończenia czynności dochodzeniowych. Obecnie funkcjonariusze prowadzą postępowanie, które ma wyjaśnić wszystkie okoliczności zdarzenia. Wiadomo, że kierowcy byli trzeźwi. Ustalana jest też dokładna prędkość, z jaką poruszała się osobówka oraz czy kierowca wojskowej ciężarówki mógł nie zauważyć nadjeżdżającej toyoty. (bm, fot. Lublin112)



GMINA REJOWIEC FABRYCZNY Pożar traw

(24 lipca) W upalny czwartek, tuż przed godziną trzynastą strażacy otrzymali zgłoszenie o pożarze trawy i siana w Wólce Kańskiej (gmina Rejowiec Fabryczny). W akcji gaszenia uczestniczyli druhowie z jednostki OSP KSRG Kanie, a także strażacy z KM PSP w Chełmie. Spaleniu uległo 30 arów traw i zakrzaczeń. Przypuszczalną przyczyną pożaru było zaproszenie ognia przez nieustalone osoby. (mo, fot. OSP KSRG Kanie)

GMINA WOJSŁAWICE Śmieci w ogniu

(24 lipca) Był czwartkowy wieczór, około godz. 19.30, gdy chełmscy strażacy zostali zaalarmowani o pożarze w Majdanie (gmina Wojsławice). Płonęły śmieci i pozostałości roślinne. W akcji gaszenia pożaru uczestniczyli druhowie z dwóch jednostek OSP z gminy Wojsławice, a także zastęp strażaków z KM PSP w Chełmie. Spaleniu uległo 8 m kw powierzchni. (mo)

OGŁOSZENIE BURMISTRZA SIEDLISZCZA

o podjęciu w gminie Rejowiec uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla fragmentów obrębów Bańkowszczyzna, Bieniów Niemirów, Czechów Kąt, Elźbiecin, Hruszów, Kobyle oraz Zygierówka Felczyn, w gminie Rejowiec, na podstawie którego ma być lokalizowana elektrownia wiatrowa

Na podstawie art. 6c ustawy z dnia 20 maja 2016 r. o inwestycjach w zakresie elektrowni wiatrowych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 317) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Miejską w Rejowcu uchwały Nr XV/95/2025 z dnia 8 lipca 2025 w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla fragmentów obrębów Bańkowszczyzna, Bieniów Niemirów, Czechów Kąt, Elźbiecin, Hruszów, Kobyle oraz Zygierówka Felczyn, w gminie Rejowiec. Przedmiotowa uchwała dostępna jest do wglądu w Urzędzie Miejskim w Rejowcu oraz na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej pod adresem <https://ugrejowiec.bip.e-zeto.eu/> w zakładce Zagospodarowanie Przestrzenne > 2025.

W rozumieniu ustawy z dnia 20 maja 2016 r. o inwestycjach w zakresie elektrowni wiatrowych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 317) gmina Siedliszcze stanowi gminę pobliską dla planowanej inwestycji.

Zgodnie z ogłoszeniem Burmistrza Rejowca z dnia 18 lipca 2025 roku osoby zainteresowane mogą składać wnioski do ww. planu miejscowego w formie papierowej lub elektronicznej, w siedzibie Urzędu Miejskiego w Rejowcu, pod adresem ul. Wiktoryna Zaleskiego 1, 22-360 Rejowiec, w godzinach urzędowania oraz korespondencyjnie na ww. adres lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej, tj. poczty elektronicznej na adres: sekretariat@gminarejowiec.pl lub adres skrzynki ePUAP: /qf886wu1o5/SkrytkaESP lub adres e-doręczenia: AE:PL-11436-52174-RCFVH-17. Wnioski należy składać na formularzu, dostępnym na stronie podmiotowej BIP <https://ugrejowiec.bip.e-zeto.eu/> w zakładce Zagospodarowanie Przestrzenne > 2025, w postaci papierowej lub w formie dokumentu elektronicznego. Wniosek musi zawierać imię i nazwisko albo nazwę oraz adres zamieszkania albo siedziby wnioskującego oraz adres poczty elektronicznej jeśli posiada a także wskazanie czy wnioskujący jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej wnioskiem. Wnioskujący może podać dodatkowe dane do kontaktu takie jak adres korespondencyjny lub numer telefonu.

Informuje również, że zgodnie z art. 6e ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 20 maja 2016 r. o inwestycjach w zakresie elektrowni wiatrowych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 317) w dniu 7 sierpnia 2025 roku odbędą się spotkania otwarte dot. ww. projektu planu miejscowego:

- o godzinie 16:30 – spotkanie online tj. prowadzone za pomocą środków porozumiewania się na odległość, umożliwiających zabieranie głosu, zadawanie pytań i składanie uwag przez jednoczesną transmisję obrazu i dźwięku oraz zadawanie pytań i składanie uwag w formie zapisu tekstowego.
- o godzinie 17:30 – spotkanie bezpośrednie w Gminnym Ośrodku Kultury w Rejowcu, ul. Fabryczna 13 22-360 Rejowiec.

Informację o łączu do spotkania online będzie można uzyskać najpóźniej w dniu spotkania, pod adresem <https://ugrejowiec.bip.e-zeto.eu/> w zakładce Zagospodarowanie Przestrzenne > 2025.

Jednocześnie, na podstawie art. 39 pkt 1 oraz art. 40 i 41 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1112 z późn. zm.), Burmistrz Rejowca zawiadamia o przystąpieniu do opracowania prognozy oddziaływania na środowisko w celu przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.

Zgodnie z art. 40 ww. ustawy wnioski mogą być wnoszone:

- 1) w formie pisemnej na adres Urzędu Miejskiego w Rejowcu, ul. Wiktoryna Zaleskiego 1, 22-360 Rejowiec,
- 2) ustnie do protokołu w Urzędzie Miejskim w Rejowcu, ul. Wiktoryna Zaleskiego 1, 22-360 Rejowiec, w pokoju nr 16,
- 3) za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania ich kwalifikowanym podpisem elektronicznym, na adres e-mail: sekretariat@gminarejowiec.pl, adres skrzynki ePUAP /qf886wu1o5/SkrytkaESP lub adres e-doręczenia: AE:PL-11436-52174-RCFVH-17.

Wnioski do ww. projektu planu miejscowego i jego strategicznej oceny oddziaływania na środowisko można składać w terminie do 15 sierpnia 2025 r. Informuję, że organem właściwym do rozpatrzenia wniosków jest Burmistrz Rejowca.

PREZYDENT MIASTA CHEŁM informuje

że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Chełm przy ul. Lubelskiej 65 oraz na stronie internetowej <https://umchelm.bip.lubelskie.pl/index.php?id=55> został podany do publicznej wiadomości (na okres 21 dni począwszy od 28.07.2025 r.) wykaz nr 2 nieruchomości przeznaczonych do oddania w użytkowanie, obejmujący nieruchomość stanowiącą własność Miasta Chełm, położoną w obrębie 15.

Bliższych informacji udziela Departament Nieruchomości Urzędu Miasta Chełm, w pok. 37, III p. oraz pod nr tel. 82 564-34-18.

DOROHUSK. Przemyt papierosów Walizki z kontrabandą

Funkcjonariusze Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej udaremnili w Dorohusku przemyt papierosów o wartości ponad 50 tys. zł. Kontrabanda ukryta była w torbach podróżnych, a za przemyt odpowie obywatel Ukrainy.

Jak informują funkcjonariusze NOSG - zainteresowanie mundurowych z Placówki Straży Granicznej w Dorohusku wzbudził mężczyzna, który kilkakrotnie wynosił z rejonu dworca kolejowego torby podróżne. Podejrzenia funkcjonariuszy o przemycie potwierdziły się, gdy dokonano przeszukania jego samochodu osobowego. Okazało się, że w walizkach ukryta była 3000 paczek papierosów bez polskich znaków akcyzy o łącznej wartości ponad 50 tys. zł. Nielegalny towar zabezpieczono, a w sprawie wsz-

częto postępowanie przygotowawcze. Podczas swych wyjaśnień, zatrzymany 26-latek oznajmił funkcjonariuszom, że papierosy odebrał od nieznanej mu osoby z pociągu, która przyjechała z Ukrainy. Cudzoziemcowi wydano decyzję o zobowiązaniu do powrotu, która podlegała natychmiastowemu wykonaniu, z 6-letnim zakazem ponownego wjazdu na terytorium RP i innych państw obszaru Schengen. (opr. mo, fot. NOSG)



Wąż pod schodami

(23 lipca) W środę, tuż po godzinie 14, druhowie z jednostki OSP KSRG Kanie zostali zaalarmowani, że na jednej z posesji w Wólce Kańskiej (gmina Rejowiec Fabryczny) znajduje się gniazdo węża. Według mieszkańców zwracających się o pomoc, wąż znajdował się pod schodami domu. Strażacy z OSP KSRG Kanie udali się na

miejsce wezwania i przystąpili do akcji wydobywania gada. A dostać się do węża nie było łatwo. Należało najpierw rozebrać część palisady. Ostatecznie, druhom udało się wyjąć gada z jego kryjówki. Okazało się, że był to zaskronec. Druhowie przewieźli go do pobliskiego lasu. (mo, fot. OSP KSRG Kanie)

GMINA REJOWIEC FABRYCZNY



Badania słuchu dla dzieci i dorosłych

Oferujemy:

- Badania słuchu dzieci
- Badania słuchu dorosłych
- Aparaty słuchowe
- Refundacja NFZ

690 008 929 ul. Piłsudskiego 11B, 22-100 Chełm

SPECJALISTA CHIRURGII I UROLOGII

lek. med. **Lech DZIEDZIC**

Przyjmuje: **czwartek od godz. 15:00**

Rejestracja: **82 569 90 11; 661 660 236**

Chełm, ul. Szpitalna 47
- Przychodnia Centrum -

NZOZ Alergo-Vita PRZYCHODNIA ALERGOLOGICZNA

lek. med. **TERESA WERESZCZYŃSKA-MOJAK**
alergolog, pulmonolog, pediatra

testy alergiczne, spirometria

wtorek 12.00 - 17.00
środa, czwartek 8.00 - 14.00

CHEŁM, UL. ZACHODNIA 31
tel. 82 563 58 65 797 223 535

BADANIA EEG

CHEŁM
ul. REJOWIECKA 119
tel. 502 29 76 39

FIZJOTERAPIA • REHABILITACJA • MASAŻ

mgr **Katarzyna Hawryluk**
FIZJOTERAPEUTA
w trakcie specjalizacji z osteopatii

tel. 798 142 420
TOP-MED SZAFRANEK
Chełm, ul. Słowackiego 33

Specjalistyczne Gabinety Lekarskie

Chełm, ul. Zachodnia 41 (os. Gwarek)

NEUROLOG lek. med. Zbigniew Bąk
przyjmuje: poniedziałki, czwartki od 16⁰⁰
rejestracja: pon. - pt. w godz. 9⁰⁰ - 16⁰⁰
tel. 82 564 30 74

UROLOG - CHIRURG lek. med. Wiesław Godzisz
przyjmuje: środy, piątki
tel. 606 409 856

UROLOG lek. med. Artur Pohl
przyjmuje: poniedziałki od 15¹⁵
tel. 602 587 744

CHIRURG NACZYNIOWY dr n. med. Marek Durakiewicz
przyjmuje: jedna sobota w miesiącu od 10⁰⁰
rejestracja: pon. - pt. w godz. 9⁰⁰ - 16⁰⁰
tel. 82 564 30 74

ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE W DOMU

- Iniekcje dożylnie i domięśniowe
- Odstruwanie alkoholowe
- Pobieranie badań laboratoryjnych
- Stawianie baniek
- Zdejmowanie szwów
- Opatrunki
- Kroplówki
- Lewatywy

CODZIENNIE - TAKŻE W NIEDZIELE I ŚWIĘTA!

B. i K. Zajączkowsky
tel. 503 014 945

PROTEZY ZĘBOWE ELASTYCZNE CAŁKOWITE SILIKON

tech. Tomasz JANIĄK
NAPRAWY - WYKONAWSTWO
Chełm, Lutosławskiego 4/16
Demos / obok antyków
czynne: wtorek od 8³⁰ do 18⁰⁰
środa - piątek od 11⁰⁰ do 17⁰⁰
500 338 200

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO Przychodnia Centrum

Dr n. med. **Marek Daniłoso**
specjalista psychiatra, psychoterapeuta,
specjalista psychiatra dzieci i młodzieży

22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11
www.przychodniacentrum.com

Od teraz zapisy na badania laboratoryjne

LUXMED MEDYCZNE

w Chełmie i Krasnymstawie

Chełm

- Plac Kupiecki 12
- ul. Szymanowskiego 6
- ul. Piłsudskiego 11B

tel. 82 540 80 51

Krasnystaw

- ul. Czysa 3

tel. 82 540 80 41

NOWOŚĆ

Cierpisz na nerwicę • depresję?

Masz stany lękowe, fobie?

UMÓW SIĘ NA SPOTKANIE Z DOŚWIADCZONYM BIOENERGOTERAPEUTĄ. TO ODMIENI TWOJE ŻYCIE NA ZAWSZE!

Zapisy wyłącznie telefonicznie 601 169 899
Chełm, ul. Lwowska 59
(wejście od dziedzińca z tyłu budynku)

KANA Katarzyna Kołodyńska

Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta

- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne

tel. 607 572 909

BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

DIAGNOSTYKA laboratoria medyczne

www.diagnostyka.pl

Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce ...blisko Ciebie

Zapraszamy do Punktu Pobrań: **Chełm, al. 3-go Maja 22 (lok. 3)**
poniedziałek - piątek 7.30-11.00
sobota 8.00-11.00

SPRZEDAM LOKAL UŻYTKOWY 122 m²
w bardzo dobrym stanie, na osiedlu Słoneczne w Chełmie (ul. Szymanowskiego 4).

OKAZJA! 595 000 zł

Lokal przystosowany na działalność medyczną, kancelarie prawne, biura, sklepy. Parking przed lokalem, trzy odrębne wejścia, system alarmowy.

tel. 606 635 417

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO

Lek. med. **Piotr Skubis**
Specjalista psychiatra
Specjalista terapii środowiskowej
Psychoterapeuta

Chełm, ul. Mickiewicza 41
tel. 606 255 456
przyjmuje w poniedziałki od godz. 15⁰⁰
(także wizyty domowe)

PRACOWNIA PROTETYCZNA

tech. dent. **Jadwiga Branecka-Kania**

WYKONAWSTWO I NAPRAWA PROTEZ

poniedziałek - piątek 10.00 - 16.00
Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)
tel. 606-902-148

LEK. TOMASZ WOJEWODA
SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK

KOMPLEKSOWA OPIEKA
POŁOŻNICZO-GINEKOLOGICZNA
USG, KTG, cytologia

Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00
Chełm, ul. Wołyńska 32
REJESTRACJA
tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53
www.nzozlekdent.pl

GMINA RUDA-HUTA. Święto sztuki w Rudce pod patronatem „Nowego Tygodnia”

Wyżyna Teatralna zapowiada się wybornie

Osobowością ubiegłorocznej edycji festiwalu był aktor i reżyser teatralny Mikołaj Grabowski.

Już w najbliższy czwartek, 31 lipca, startuje Ogólnopolski Festiwal Teatrów i Monodramistów „Wyżyna Teatralna” - wyjątkowe wydarzenie, które na dobre wpisało się w kalendarz kulturalny Gminy Ruda-Huta i całego regionu.

Przez cztery dni Rudka, gdzie odbywa się Festiwal, zamieni się w teatralną scenę, goszcząc artystów z całej Polski - zarówno amatorów, jak i zawodowych aktorów, monodramistów i performerów. Spektakle, warsztaty, koncerty, rozmowy i biesiada teatralna w otoczeniu przyrody - to wszystko czeka na uczestników tegorocznej edycji.

- Staramy się dobierać grupy, które umożliwią prezentację szerokiego spektrum form teatru. Spektakle połączone są z warsztatami dla uczestników oraz widzów, dzięki czemu Wyżyna Teatralna to przestrzeń międzypokoleniowej wymiany doświadczeń, edukacji kulturalnej, rozwoju umiejętności i zainteresowań,

sowań, technik ekspresji - podkreślają organizatorzy.

W tym roku zajęcia warsztatowe poprowadzą **Daniel Salman**, **Marek Kościółek** (warsztaty aktorskie), **Damian Grzywna** (warsztaty z samoobrony) oraz **Marcin Pławski** (warsztaty filmowe). Nie zabraknie też muzycznych akcentów. Wystąpią **Bartek Kazmierczak** i **Paweł Pikus** z koncertem „Echa Poetów - od Dylana do Grechuty” oraz „Bokoryna” z Żalina.

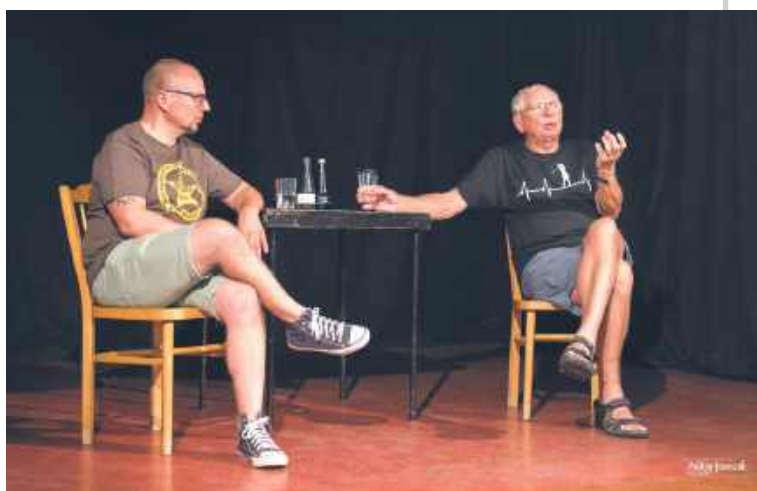
Wyżyna Teatralna to również spotkanie z aktorami. Jedną z kluczowych postaci tegorocznej edycji będzie wspomniany **Daniel Salman**, aktor znany z lubelskiego Teatru im. J. Osterwy, a także ze scen stołecznych teatrów i produkcji filmowych (m.in. „Barwy Szczęścia”, „Na Wspólnej”, „Kobiety Mafii” 2). Laureat **Złotej Maski 2019** i wielu nagród teatralnych poprowadzi warsztaty i wystąpi w spektaklu „Marzyciel” (na spektakl obowiązuje rezerwacja miejsc pod numerem: 573 292 666; liczba miejsc jest ograniczona).

Tegoroczna edycja festiwalu będzie miała również wymiar charytatywny. Podczas wydarzenia prowadzona będzie zbiórka na leczenie **Szymona Zelenta**, chłopca chorego na dystrofię mięśniową Duchenne’a. Terapia genowa, która może powstrzymać rozwój choroby, kosztuje ponad 17 milionów złotych. Zbiórkę wesprzeć można również online: www.siepomaga.pl/szymonek-zelent.

Tegoroczne hasło festiwalu, „The End”, nie jest przypadkowe. Nawiązuje do twórczości Davida Lyncha, u którego „koniec” nigdy nie jest tylko zakończeniem, a często staje się punktem przejścia; wejścia w inny wymiar. Nie jest już tajemnicą, że tegoroczna odsłona Wyżyny Teatralnej będzie ostatnią organizowaną w Rudce. Czy to koniec Festiwalu? Pożegnanie z jego dotychczasową formą? Odpowiedzi na te pytania poznają uczestnicy Wyżyny.

Patronat Honorowy nad wydarzeniem objęli: Jarosław Stawiarski - Marszałek Województwa Lubelskiego i Jarosław Walczuk - Wójt Gminy Ruda-Huta. Organizatorzy: Gminny Ośrodek Kultury w Rudzie-Hucie oraz Teatr OKO. Więcej na stronach:

wyzynateatralna.ruda-huta.pl
facebook.com/wyzynateatralna



PROGRAM FESTIWALU: czwartek, 31 lipca: godz. 16 - Teatr OKO - „Jednostka RELOADED”, 16:45 - Inauguracja festiwalu, 18:30 - Duet Męski Bez Nazwy - „Dyplomata”, 20 - Caryl Swift - „Matka Mejra i jej dzieci”, 21.30 - Koncert - „Echa Poetów - od Dylana do Grechuty”. Piątek, 1 sierpnia: 9-9:45 - KRAV MAGA - Warsztaty Samoobrony, 10 - 15 - Warsztaty Teatralne, 16 - Pomarańcze w Uchu Na Skarpie Bez Kartki - „Oszukani”, 17:30 - Marta Łaska - „Decyzja”, 18:20 - Teatr Poezji ŁOK - „Skończyło się...”, 20:00 - Teatr OKO - „Buraki”. Sobota, 2 sierpnia: 9-9:45 - KRAV MAGA - Warsztaty Samoobrony, 10-15 - Warsztaty Teatralne, 16 - Witkowska/Kapral/Kościółek - „Kapral w Kościółku”, 17:30 - Teatr Nemno - „Gburek” - Spektakl dla DZIECI, 19 - NOTOCO Deluzja - „To, czego nie ma”, 20 - MMS Impro - „The End”, 21.30 - Potańcówka z zespołem „Bokoryna”. Niedziela, 3 sierpnia: 9-9:45 - KRAV MAGA - Warsztaty Samoobrony, 12-14 - Pokazy powarsztatowe, 16 - Daniel Salman - „Marzyciel”, 18 - Teatr Nemno - „Życie”, 19 - Zakończenie Festiwalu.

CHEŁM

Dużo zdrowia i wszystkiego, co najlepsze!

Pan Władysław, lat 100



W ubiegłym tygodniu setne urodziny obchodził **Władysław Kloc**, mieszkaniec Chełma. Z urodzinowym tortem, kwiatami i życzeniami kolejnych stu lat w zdrowiu i pomyślności, w imieniu wszystkich chełmian, pospieszyli do dostojnego Jubilata m.in. prezydent **Jakub Banaszek** i wiceprezydent **Dorota Cieślak**.

Pan Władysław przyjął gości w doskonałym humorze i formie.

Pan Władysław jest trzecim z chełmian obchodzącym w tym roku swoje setne urodziny. W maju ten piękny wiek osiągnęli: **Helena Podo** i porucznik **Stanisław Kupczyński** ps. „Niski. Wszystkim życzymy dwustu lat!

(red, fot. FB UM Chełm)

Wspominali naukę w Okszwie

Spotkanie po latach



Absolwenci klasy V Państwowego Technikum Rolniczego w Okszwie, maturzyści z 1981 roku, skrzyknęli się i spotkali po latach (24 lipca). Na to niezwykle spotkanie zjechali z różnych zakątków kraju i zagranicy. Było mnóstwo wzruszeń, wspomnień, przywoływania opowieści ze szkolnych lat, sprzed 44 lat. Wychowawczynią klasy była nieżyjąca już Pani **Kazimiera Stefańczyk**,

kktóra była dla swoich wychowanków bardzo bliską osobą. Nie wszyscy absolwenci klasy V PTR Okszów mogli uczestniczyć w spotkaniu po latach, ale wszyscy byli mile wspomniani przez uczestników „zjazdu”, którzy przesyłają pozostałym kolegom ze szkolnych ław pozdrowienia za pośrednictwem „Nowego Tygodnia”. Już teraz są plany kolejnego spotkania - za rok. (opr. mo)

Chełmscy seniorzy na Wiejskiej



Zarząd Okręgowy Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Chełmie zorganizował wyjazd do stolicy dla zrzeszonych osób. Zwiedzono m.in. Sejm i Senat RP. Chełmscy seniorzy najpierw poznawali ekspozycję poświęconą historii Sejmu oraz makietę współczesnego kompleksu budynków

sejmowych. W galerii sali posiedzeń Sejmu chełmianie zostali powitani w imieniu posła **Anny Dąbrowskiej-Banaszek** (z którą następnie spotkali się) przez prowadzącą obrady wicemarszałek **Monikę Wielichowską**. Uczestnicy wycieczki wysłuchali prelekcji o historii i współczesności polskiego parla-

mentaryzmu, zjedli obiad w sejmowej restauracji, a potem przyszła kolej na zwiedzanie Senatu. Najpierw odbywało się to w towarzystwie przewodnika, a następnie po salach Senatu oprowadzał chełmian senator **Krzysztof Kwiatkowski**, przybliżając im historię izby wyższej parlamentu. (opr. mo)

Galeria Dziecięca

POKUSA PRESTIGE

Największy wybór markowych zabawek

bruder playmobil

i wiele innych

ul. Okszowska 39
al. Żołnierzy 1 AWP (róg Lwowskiej)
Godziny otwarcia Galerii: pn-pt 9-17, sobota 9-15

Co pół roku ROZDAJEMY WÓZEK

W losowaniu w styczniu 2026 r. wezmą udział wszystkie kupony z II półrocza 2025 r. Wystarczy w jednym z salonów Pokusa zostawić drukowany przez nas kupon, który będzie brał udział w losowaniu. Zapraszamy!

IMIĘ I NAZWISKO

ADRES

TELEFON

DATA PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU

Już jeden kupon bierze udział w losowaniu

Jarmark Holeński

(27 lipca) W skansenie w Holi w gminie Stary Brus po raz 27. odbył się słynny na całą Lubelszczyznę Jarmark. Niestety, burza starała się utrudnić cieszenie się tą piękną imprezą.



Jarmark Holeński to wielkie święto poleskiej tradycji i obrzędowości oraz twórczości ludowej połączone z religijnym misterium, z odpustem - praznikiem ku czci patrona tutejszej cerkwi - św. Antoniego Pieczerskiego.

Jarmark to barwne kiermasze alejki, których ścianki tworzą stosy garnków, porcelany, czy płócien, pośród których można zobaczyć m.in. wystawy malarstwa, kupić rzeźby, wyroby garncarskie, kompozycje kwiatowe, wyroby ze słomy

i wikliny, drewniane cudeńka. W niedzielę oczywiście również nie zabrakło staroci, potraw regionalnych, miodów czy wyrobów z wosku. Kolorowym straganom i arcycekalnym warsztatom towarzyszyła atmosfera wypełniona wrzawą,

muzyką ludowych artystów i zapachami lokalnych smakołyków. Jak zawsze przybyły tłumy gości. Jarmark poprzedziła uroczysta msza św. w cerkwi w Holi z udziałem m.in. arcybiskupa Abła. (pk)



WŁODAWA Zew Natury

(25-27 lipca) Coroczny Festiwal „Zew Natury” we Włodawie przyciągnął do amfiteatru nie tylko mieszkańców, ale i licznych turystów, zwłaszcza znad Jeziora Białego. XII edycja Festiwalu Sztuk Naturalnych organizowanego przez Włodawski Dom

Kultury obfitowała w koncerty, warsztaty, strefę relaksu oraz bogatą ofertę kulinarną.

W piątek wieczorem w muszli koncertowej wystąpiły zespoły Strix, Neoklez oraz Brathanki. Po ich koncertach, o godzinie 23:00, na dziedzińcu

włodawskiego Czworoboku zagrał DJ Junior Stress. W sobotę na Dziedzińcu w Czworoboku zaprezentowały się zespoły Dr Gree, Nicponie oraz DJ Positivo. W niedzielę na scenie amfiteatru wystąpiły zespoły Przedwiecór, Zagi oraz Kwiat Jabłoni. (pk)



GMINA WŁODAWA W Różance - dla ciała i dla ducha Wieczór u Zamoyskich

Porywające tańce, przysmaki kuchni regionalnej, fantastyczny koncert i duch minionych czasów unoszący się nad placem między kościołem a dawną organistówką w Różance. Za nami czwarta edycja Wieczoru u Zamoyskich - jak zwykle bardzo udana.

To był wyjątkowy wieczór, który rozpoczął się od walca w wykonaniu ZT Włodawianie oraz wprowadzenia przez ułanów Elfrydy i Augusta Zamoyskich, dawnych właścicieli Różanki. W ich rolę wcielił się Agnieszka Bilicz-Lejko - dyrektor Szkoły Podstawowej im. Róży Marii Zamoyskiej

w Różance oraz Andrzej Staniński - dyrektor SP w Orchówku, a rozmawiał z nimi Tomasz Stańczuk - dr nauk humanistycznych, regionalista i badacz rodu Zamoyskich. Po rozmowie przepiękny koncert piosenek Agnieszki Osieckiej zagrała aktorka i wokalistka Małgorzata Kozłowska wraz z zespołem.

Na wydarzeniu nie mogło też zabraknąć czegoś dla ciała. Panie z KGW w Różance przygotowały pyszny poczęstunek, była też kawa po hrabiowsku i herbata po szlachecku. Gospodynią wydarzenia oraz jego prowadzącą była Anna Czajka, wicewójt gminy Włodawa. (bm)



HAŃSK Pszczoły bohaterami

(20 lipca) XXI Dzień Pszczelarza w Hańsku to święto pełne tradycji, smaków i dobrej muzyki.

„Pszczele święto” rozpoczęło się rano konferencją pszczelarską. Następnie, po mszy świętej, uczestnicy złożyli kwiaty przy pomniku ks. Jana Dolinowskiego - legendy pszczelarstwa w Polsce.

Oficjalna część uroczystości rozpoczęła się o godzinie 15:00. W programie znalazło się powitanie gości, wręczenie odznaczeń pszczelarzom, rozstrzygnięcie konkursów o tematyce pszczelarskiej oraz występy lokalnych zespołów artystycznych. Nie zabrakło również targów miodu i artykułów pszczelarskich, a także degustacji miodów i wypieków miodowych.

Tuż obok na boisku Orlik zorganizowana była strefa zabaw animacyjnych dla dzieci, a chętni mogli także zwiedzić Izbę Regionalną ks. Dolinowskiego.

Wieczorem na scenie wystąpili: zespół taneczny Cygańskie Rytm z Hańska, kabaret Moherowe Berety, kapela Hańszczenie oraz duet Alicja Karpiuk & Marcin Obuchowski. Gwiazdą wieczoru była gwiazda disco polo - zespół Weekend. Po koncercie długo bawiono się pod gwiazdami.

Organizatorzy: wójt gminy Hańsk wraz z Gminnym Ośrodkiem Kultury, Stowarzyszeniem Miłośników Ziemi Hańskiej, Stowarzyszeniem Pszczelarzy Lubelskich w Lublinie oraz Nadbużańskim Związkiem Pszczelarzy w Chełmie. (pk)



KRASNYSTAW. Nakręcanie burzy w sieci

Pudernica pocałowała klamkę

Miasto reklamowało je jako atrakcję turystyczną, ale według Wioletty Pyzik, krasnostawskiej pisarki i blogerki, znanej jako Niewyparzona Pudernica, wciąż nie da się ich zwiedzić. Mowa o pięknych Ogrodach Biblijnych św. Jana Pawła II w Krasnymstawie. - Jednorazowa sytuacja nie powinna być pretekstem do publicznego oczerniania urzędników - tak burmistrz Daniel Miciuła komentuje filmik wrzucony do internetu przez Pudernicę.

Kilka dni temu Niewyparzona Pudernica wrzuciła na swoje konto na Facebooku tzw. shorta pt. „Atrakcja widmo w Krasnymstawie”.

- Od kilku lat mamy w samym centrum miasta ponoć przepiękny Ogród Biblijny, zwany też papieskim. Dotąd nie udało mi się zobaczyć tego miejsca, podobnie jak większości ludzi, bo ogrody były zamknięte na cztery spusty. W tym roku miasto ogłosiło, że ogrody w końcu są dostępne dla wszystkich zarówno w weekendy jak

i na tygodniu - mówi na filmie Pudernica. Blogerka postanowiła udać się do tego „ponoć pięknego” zakątka. Zastała jednak furtkę zamkniętą na klucz, mimo że był wtorek, kilka minut po 14.00.

- Nikt, kto podobno ma klucze, nie odbierał telefonów, a na plebani nikt nie otworzył nam drzwi. Udałam się więc ponownie w to miejsce w weekend w godzinach, w których ogród miał być otwarty. Tym razem zastałam kartkę z informacją o opryskach i oczywiście zamkniętą bramkę - relacjonuje Pudernica kończy w swoim stylu: - Wspaniałe są to ogrody, nie widziałam ich nigdy! Może jeszcze się uda... za rok, albo pięć, albo wcale - komentuje.

Short skomentowano ponad 200 razy. - W necie godziny otwarcia inne niż te na bramie, a obok bramy jeszcze inne... Ogród piękny, warto odwiedzić, ale komunikacji zero... - napisał Wojciech, na co Pudernica odpowiedziała: - W ubiegłym tygodniu miałam dwa podejścia, wcześniej też kilka. Jeszcze nie udało mi się wbić w odpowiednią czasoprzestrzeń.

ŁOPIENNIK GÓRNY

Zamknięta szkoła niszczeje. Czy gmina ma na to pomysł?



Budynek po szkole w Łopienniku Dolnym od dwóch lat stoi pusty i niszczeje. - Może tam uruchomić żłobek, skoro gmina szuka miejsca na taką placówkę - takim pomysłem, podzielił się z nami, jeden z mieszkańców miejscowości. - Miejsce i budynek na żłobek, niestety, nie nadają się - odpowiada wójt Artur Sawa. Czy gmina ma na budynek, nim popadnie w ruinę, jakieś inne plany?

W lutym 2023 r. Rada Gminy Łopiennik Górny jednogłośnie podjęła uchwałę o zamiarze likwidacji Szkoły Podstawowej w Łopienniku Dolnym. Do podjęcia takiej decyzji radnych skłoniła spadająca z roku na rok liczba uczniów, zły stan techniczny budynku i konieczność dokładania do funkcjonowania szkoły coraz większych pieniędzy. W roku szkolnym 2022/23 uczyło się w niej tylko 34 dzieci, z czego dziesięcioro w klasie ósmej, siedmioro w szóstej, sześcioro w piątej, dwoje w trzeciej, pięcioro w drugiej, a klasy pierwszej nie było w ogóle. Według gminnych wyliczeń subwencja oświatowa pokrywała jedynie 47,38 procent wszystkich kosztów funkcjonowania szkoły w Łopienniku Dolnym i jej zamknięcie miało przynieść gminie ok. 460 tys. zł rocznie.

- Pomimo dużych nakładów finansowych szkoła w Łopienniku Dolnym nadal nie jest w stanie zapewnić optymalnych warunków nauczania, ciągle wymaga pilnych i kosztownych remontów. Konieczna jest wymiana podłóg w klasach, poręczy przy schodach, stworzenie szat-

ni. Brakuje właściwego zaplecza sportowego i dzieci ćwiczą w klasie, która ma spełniać zadanie sali gimnastycznej, lub na zewnątrz szkoły, gdzie jest tylko boisko do piłki nożnej - brzmiało uzasadnienie uchwały, którą radni podjęli jednogłośnie. Protestów przeciwko takiej, a nie innej decyzji nie było i SP w Łopienniku Dolnym od roku szkolnego 2023/24 przestała funkcjonować.

Mija dwa lata od zamknięcia szkoły. Jej budynek, z zewnątrz - o czym mogliśmy się przekonać - jest jeszcze w całkiem dobrym stanie. Na razie stoi jednak pusty i niszczeje. - Żał na to patrzeć. Kiedyś to miejsce tętniło życiem, dziś jest takie smutne - mówi nam mieszkający w okolicy mężczyzna, który skontaktował się z nami w ubiegłym tygodniu po przeczytaniu w „Nowy Tygodniu” artykułu, że gmina Łopiennik Górny chciałaby uruchomić żłobek, ale nie ma na to odpowiedniego budynku. - To może żłobek otworzyć w byłej szkole w Łopienniku Dolnym? To niemal dokładnie środek gminy. Tyle samo do Żulina, co do Krzywego. Jeśli z budynkiem szybko nic się nie robi, za parę lat będzie ruiną i wtedy trudno będzie go czy sprzedać, czy zagospodarować.

Artur Sawa, wójt gminy Łopiennik Górny, nie widzi jednak takiej możliwości. - Teren jak i sam budynek po byłej szkole w Łopienniku Dolnym jest prze-wymiarowany pod tego typu inwestycję. Żłobek jest planowany w centrum gminy oraz na niewielką liczbę uczestników, jedną grupą - wyjaśnia Sawa.

Czy gmina ma jakiś pomysł na zagospodarowanie byłej szkoły? - Nie ma - nie owija w bawełnę wójt. (kg)

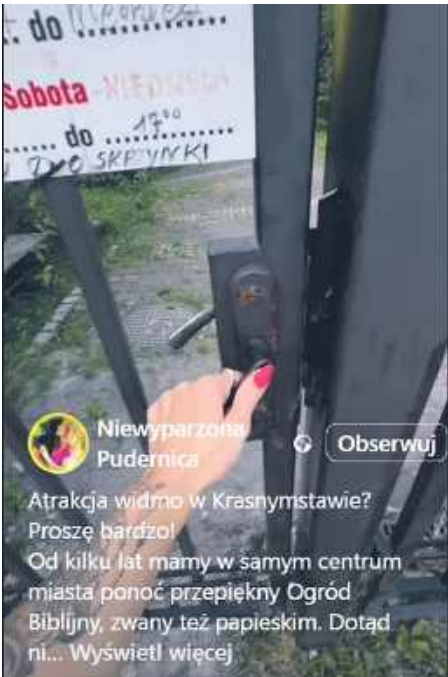
Zdarzały się jednak wpisy, jak Anny, której Ogrody udało się zwiedzić, co potwierdziła, dodając zdjęcia.

Co na to burmistrz Daniel Miciuła, który jakiś czas temu osobiście ogłaszał, że Ogrody są już otwarte i zachęcał do ich odwiedzania?

- Ogrody Biblijne Jana Pawła II to teren parafii Św. Franciszka Ksawerego, nie miasta Krasnostaw. My jako samorząd wspieramy ich utrzymanie i to właśnie dzięki mojemu zaangażowaniu i propozycji pomocy, którą zaoferowałem proboszczowi, Ogrody zostały ponownie udostępnione mieszkańcom i zwiedzającym. Jednorazowa sytuacja związana z opryskami nie powinna być pretekstem

do publicznego oczerniania urzędników, grupy utrzymującej czystość z Centrum Integracji Społecznej czy też parafii - mówi Miciuła.

Burmistrz dodaje, że odnosi wrażenie, że „Autorka posta od pewnego czasu publikuje treści krytykujące działania samorządu, często oparte na wyolbrzymionych incydentach”. - Obecną aktywność oceniam jako próbę budowania zasięgów kosztem wiarygodności - nie wnosi żadnej merytorycznej wartości, a jedynie szkodzi zaangażowanym pracownikom. Konstruktywna krytyka jest zawsze mile widziana, ale działanie oparte na osobistych ambicjach nie służy ani mieszkańcom, ani miastu, ani parafii - podsumowuje burmistrz. (kg)



KRASNYSTAW. Radny pyta, burmistrz odpowiada, ale...

Iskrzy przy amfiteatrze

Przewodniczący Rady Miasta Krasnostaw Marcin Wilkołazki dostał od burmistrza Daniela Miciuły odpowiedź na swoją interpelację o więcej konkre-tów w sprawie obiecaniej przez burmistrza odbudowy amfite-atru. Miciuła przypomniał przy okazji Wilkołazkiemu, że to on uczestniczył w przygotowaniu dotychczasowych, nieuda-nych koncepcji odbudowy obiektu.

Krasnostawski amfiteatr spłonął dokładnie 20 lat temu - 21 lipca 2005 roku. Kolejni wóldarze miasta deklarowali jego odbudowę i zagospodarowanie pobliskiego Zaułka Nadrzecznego, ale plany nigdy nie wyszły poza prace koncepcyjne i zapowiedzi ubiegania się o zewnętrzne fundusze na inwestycje.

Przed miesiącem obecny burmistrz Daniel Miciuła publicznie zapowiedział, że za jego kadencji amfiteatr zostanie odbudowany, a prace nad całkiem nową koncepcją inwestycji ruszą już w lipcu br. Na złożoną na Facebooku obietnicę zareagował przewodniczący Rady Miasta Krasnostaw, Marcin Wilkołazki. W zgłoszonej na sesji interpelacji zwrócił się do burmistrza o skonkretyzowanie swoich zapowiedzi. - Proszę o informacje czy obecna koncepcja, podobnie jak poprzednia, zakłada odbudowę amfiteatru na istniejących fundamentach, czyli z wykorzystaniem istniejącej niecki? Czy może w planach jest wybudowanie wszystkiego na nowo od podstaw? Czy scena planowana jest jako stały obiekt am-

fiteatru, czy jako element rozkładany sezonowo? Czy zakłada się, że nowy amfiteatr będzie wydzieloną zamkniętą przestrzenią z ogrodzeniem, czy zgodnie z dotychczasową koncepcją pozostanie w trybie otwartym, tak aby mógł być swobodnie wykorzystywany również poza koncertami i podobnymi wydarzeniami? - pytał na sesji Wilkołazki, przypominając, że obietnice odbudowy amfiteatru składali już poprzednicy Miciuły, ale ma nadzieję, że teraz, za trzecim razem, zostaną one dotrzymane.

Przewodniczący dostał już odpowiedź. Burmistrz Miciuła na jej początku nie omieszczał zauważyć, że radny Wilkołazki osobiście uczestniczył w procesie współpracy z projektantem i przygotowania ostatniej koncepcji odbudowy amfiteatru, która okazała się nieudana i nie będzie kontynuowana. - Nadmienię, że jestem głęboko rozczarowany obecnym stanem inwestycji pn. „Zagospodarowanie Zaułka Nadrzecznego”, a mianowicie, że pomimo wieloletnich uzgodnień, wspólnych wizji wielu organów, m.in. urzędu, rady miasta, zespołu ds. dziedzictwa kulturowego, uczelni wyższej, konieczne było odstąpienie od umowy z wykonawcą, co wiązało się z utratą możliwego pozyskania środków finansowych na ten cel. Jednakże, jest to również szansa na zmianę ówczesnej wizji, na tę która spełni oczekiwania i potrzeby mieszkańców oraz w pełni wykorzysta potencjał tego miejsca - napisał Miciuła.

Nowe prace projektowe miasto ma zlecić w trybie przetargowym. Co do

sceny, wstępne założenia przewidują ją jako trwały element amfiteatru, jednak ostateczna decyzja zostanie podjęta na etapie projektowym.

- Jestem zwolennikiem pozostawienia przestrzeni amfiteatru jako otwartej i ogólnodostępnej, tak aby mogła służyć również jako miejsce wydarzeń kulturalnych, plenerowych koncertów czy wydarzeń miejskich, bez konieczności ingerencji w naturalną dostępność tego miejsca - odpowiada na kolejne pytanie burmistrz Miciuła.

Dodaje dalej, że wbrew twierdzeniom, które pojawiają się w przestrzeni publicznej, kwestia zadaszenia amfite-atru nie była w sposób rzetelny i pełny analizowana w poprzednich projektach, nie istniał kosztorys ani propozycje techniczne.

- Zgadzam się, że warto powrócić do tej koncepcji i przeanalizować ją na nowo, zarówno pod kątem funkcjonalności, jak i możliwości finansowych miasta. Rozważymy różne warianty: zadaszenie całkowite, częściowe, sezonowe lub całoroczne, zależnie od opinii specjalistów i dostępnego budżetu - wyjaśnia.

Na koniec burmistrz jeszcze raz pozwala sobie na zawałowany przytyk pod adresem przewodniczącego. - Uważam, że każdy projekt realizowany ze środków publicznych powinien być przejrzysty, dobrze przygotowany i służyć mieszkańcom, a nie promocji jednostek. Zachęcam do wspólnej, ale merytorycznej współpracy, opartej na faktach, odpowiedzialności i poszanowaniu zasad - kończy odpowiedź Miciuła. (kg)

RUDNIK. Wójt dogląda osobiście

Gospodarskim okiem

Paweł Kucharczyk, wójt gminy Rudnik, wspólnie z inspektorem nadzoru budowlanego i kierownikiem referatu infrastruktury, inwestycji i rolnictwa UG Rudnik, ruszyli w teren i osobiście sprawdzili postęp prac na realizowanych obecnie przez gminę inwestycjach.

A jest ich niemało. Sprawdzono, jak przebiegają: rewitalizacja parku w Płonce, modernizacja obiektów byłego Kółka Rolniczego w Płonce, wymiana instalacji elektrycznej w SP w Płonce, izolacja fundamentów i odwodnieniem budynków szkół w Płonce i Rudniku, zagospodarowanie terenu przy Gminnym Centrum Kultury w Rudniku oraz modernizacja obiektu handlowo-usługowego w Rudniku.

- Oprócz sprawdzenia stanu zaawansowania prac omówiliśmy także problemy i utrudnienia związane z realizacją poszczególnych inwestycji, których jak zawsze nie brakuje - przyznaje wójt Paweł Kucharczyk. - Nie obyło się także bez kilku uwag i zastrzeżeń, co do sposobu i jakości prowadzo-

nych prac, które mają zostać uwzględnione przez wykonawców w dalszych działaniach - zapowiada.

Jak wyznaje z satysfakcją wójt odwiedzając kolejne place budowy przekonał się, jak wiele się dzieje gminie Rudnik. - Coraz bardziej widoczne efekty prac napawają optymizmem - podsumowuje Kucharczyk. (kg)



WOLA UHRUSKA / RUDA-HUTA. Charytatywny festyn

Serce Siedliszcza zabiło dla Szymona

W niedzielę (20 lipca) mieszkańcy Siedliszcza nad Bugiem w gminie Wola Uhruska oraz okolicznych miejscowości po raz kolejny pokazali, że potrafią jednoczyć siły w szczytnym celu. Na placu przy świetlicy wiejskiej odbył się charytatywny festyn na rzecz chorego Szymona Zelenta z gminy Ruda-Huta. Wydarzenie zorganizowała rada sołecka wraz z radną gminną, a jego efekty przeszły najsmielsze oczekiwania - podczas festynu udało

się zebrać ponad 15 tysięcy złotych!

Na uczestników czekała bogata oferta atrakcji - zarówno dla dzieci, jak i dorosłych. Na scenie wystąpili m.in. znany i lubiany zespół **Bokoryna** oraz **Mariusz Matera** z legendarnej grupy VOX, którzy porwali publiczność do wspólnej zabawy. W programie znalazły się również pokazy sprzętu strażackiego, licytacje wartościowych przedmiotów, animacje i gry dla najmłodszych, przejażdżki konne i na quadach,

a także stoiska z domowymi wypiekami i potrawami przygotowanymi przez lokalne KGW Siedliszcze nad Bugiem oraz KGW Chutcze. Mimo niepewnej pogody frekwencja dopisała i plac tętnił życiem, a atmosfera była pełna wzruszeń, radości i dobrej zabawy. - To było niesamowite wydarzenie. Dzięki zaangażowaniu wielu osób udało się zrobić coś naprawdę wielkiego dla Szymona i jego rodziny - podkreślają organizatorzy. Festyn w Siedliszczu nad Bugiem po raz kolejny udowodnił, że małe społeczności mają ogromne serce. Zebrane środki, czyli ponad 15 tys. zł zostały przeznaczone na leczenie i rehabilitację **Szymona Zelenta**. (bm)



GMINA HANNA. 162. rocznica Bitwy pod Janówką

Pamięć, która łączy pokolenia

W niedzielę (20 lipca) na malowniczej polanie przy Pomniku Powstańców Styczniowych (gm. Hanna) odbyły się uroczyste obchody 162. rocznicy Bitwy pod Janówką - wydarzenia, które miało miejsce 11 lipca 1863 roku, w czasie trwania Powstania Styczniowego. Tegoroczna rocznica stała się wyjątkową lekcją lokalnej historii i patriotyzmu.

Wspólne świętowanie zgromadziło wielu mieszkańców oraz gości. W wydarzeniu udział wzięły lokalne grupy i organizacje, w tym Koło Gospodyń Wiejskich Hładoszki z Janówki, Gminny Ośrodek Kultury i Sportu w Hannie wraz z Młodzieżowym Zespołem Śpiewaczym, Zespół Wrzos z Włodawy, a także Grupa Rekonstrukcji Historycznej „Niepodległa”, która przybliżyła uczestnikom realia walk powstańczych. Nie zabrakło

również Stowarzyszenia Dzieci Serc oraz licznych mieszkańców i uczestników pikniku patriotycznego. Wspólna obecność przy pomniku, śpiew, rekonstrukcje i wspomnienia stworzyły poruszającą atmosferę zadumy i dumy z historii regionu. Takie spotkania to nie tylko sposób na pielęgnowanie pamięci o bohaterach sprzed lat, ale również na budowanie wspólnoty i tożsamości narodowej. (bm)



ŻÓŁKIEWKA

Pamiętają o tragedii Władysławina i Chłaniowa

Mieszkańcy gminy Żółkiewka uczcili 81. rocznicę pacyfikacji wsi Władysławin i Chłaniów. W lipcu 1944 r. zginęło tu 45 osób, w tym pięcioro dzieci.

23 lipca 1944 roku w Chłaniowie oraz przyległych koloniach Chłaniów i Władysławin, doszło do masowego mordu na ludności cywilnej, a także grabieży i podpałów przeprowadzonych przez służący Niemcom Ukraiński Legion Samoobrony. Podczas pacyfikacji, która trwała ponad godzinę, zabiło

45 mieszkańców, w tym pięcioro dzieci oraz spalono ok. 40 gospodarstw. Większość ofiar została zastrzelona. Dziś na cmentarzu w Chłaniowie, w środkowej części kwatery wojennej, znajduje się ich zbiorowa mogiła, a na niej płyta z nazwiskami ofiar pacyfikacji.

Ku pamięci pomordowanych w rocznicę tragedii gmina organizuje uroczystości patriotyczno-religijne. Nie inaczej było w tym roku. Oficjalne obchody poprzedziła msza św. odprawiona w chłaniowskim kościele w intencji pomordowanych. Następ-

nie odbyła się część artystyczna przygotowana przez uczniów SP w Chłaniowie. Na koniec delegacje udały się na miejscowy cmentarz, gdzie złożono wieńce i kwiaty pod tablicą upamiętniającą ofiary mordu z 1944 roku. W wydarzeniu wzięli udział m.in. sekretarz gminy Żółkiewka i zarazem wiceprzewodniczący rady powiatu w Krasnymstawie **Marcin Zajac**, senator **Józef Zajac**, rektor PANS w Chełmie **Beata Fałda** oraz radni gminy Żółkiewka, dyrektorzy szkół, uczniowie i mieszkańcy Chłaniowa oraz Władysławina. (kg)



KRAŚNICZYN. Wakacje z biblioteką

Gminna Biblioteka Publiczna w Kraśniczynie jak co roku zadbała o ciekawe zagospodarowanie czasu dzieciom spędzającym wakacje na terenie gminy.

Pięciodniowa (7-11 lipca) akcja „Wakacje z biblioteką” wypełniona była zajęciami, warsztatami, spotkaniami z ciekawymi ludźmi i zawodami oraz konkursami. W ramach warsztatów plastycznych dzieci, pod okiem **Natalii Wojtal**, stworzyły kolorowe breloczki z pianki, natomiast z **Żanetą Hadam** wykonały barwne „Morskie Obrazki”. Były również zajęcia jogi prowadzone przez **Katarzynę Lipińską-Frańczak** i sportowe z elementami nauki zasad udzielania pierwszej pomocy, których uczył **Grzegorz Jeleń**. W ramach cyklu „Ciekawi ludzie - ciekawe zawody” uczest-

nicy udali się do banku spółdzielczego w Kraśniczynie i spotkali z jego dyrektorem **Piotrem Sobczakiem**. Kolejny dzień upłynął na zajęciach pod hasłem „Oddajemy książkom głos”, podczas których **Beata Zadrąg** i wicewójt **Anna Mróz** czytały i omawiały z dziećmi fragmenty książek. Nie zabrakło również gier zespołowych, zabaw logicznych oraz

kreatywnego tworzenia komiksów w grupach. Jak co roku odbył się także konkurs plastyczny. Tym razem tematami przewodnimi były: „Kosmici w bibliotece” oraz „Kosmici i wakacje”. I miejsce jury przyznało pracy **Anastazji Gierun**, II - **Emilii Piotrowskiej**, a III - ex aequo - **Gabrieli Piotrowskiej** i **Oliwii Rybak**. (Rd, fot. FB UG Kraśniczyn)



IZBICA. Niebo w gębie nad Wolicą

Już po raz 12 w Wólce Orłowskiej (gmina Izbica) odbył się Festiwal Smaków nad Wolicą. Królowały jak zwykle pierogi.

Ruskie ze skwareczkami, ze szpinakiem, mięsem, borowikami, pokrzywą, a może na słodko? Amatorów smakowania pierogów nad Wolicą z roku na rok przybywa a sława festiwalu już dawno przekroczyła granice gminy Izbica. I choć w tym roku organizatorzy zrezygnowali z konkursu na najlepsze pierogi, bo tych najsmaczniejszych zwyczajnie wybrać nie sposób, na uczestników czekało mnóstwo innych atrakcji. Uczenie kulinar-

nej towarzyszyły występy zespołów i solistów działających przy Samorządowym Ośrodku Kultury i Sportu w Izbicy oraz Kapeli Strzywiacy. Narzekać na brak zajęć i zabawy nie mogli również najmłodszy.

Imprezę zwieńczyła dyskoteka pod chmurką. Organizatorami Festynu byli: Koło Gospodyń Wiejskich w Wólce Orłowskiej, OSP KSRG Wólka Orłowska i Samorządowy Ośrodek Kultury i Sportu w Izbicy. (kg)



Teatr w ogrodzie urzekł Krasnystaw

Malowniczy ogród Dworku Starościńskiego w Krasnymstawie stał się naturalną sceną dla klasyki polskiego dramatu, jakim są „Śluby panieńskie” Aleksandra Fredry. Okazało się, że krasnostawianie są spragnieni sztuki i takich artystycznych wydarzeń w plenerze - bilety wyprzedzały się na kilka dni przed przedstawieniem.

Na scenie przed Dworkiem Starościńskim, zaledwie symbolicznie wzbogaconej o niezbędne rekwizyty, rozegrała się opowieść o miłości, upartym trwaniu przy przekonaniach i nieoczekiwanych uczuciowych przemianach. „Śluby panieńskie” Aleksandra Fredry w reżyserii Lidii Sadowej przeniosły widzów w romantyczny świat XIX-wiecznej Polski. W rolach głównych zagrali aktorzy Teatru

Klasyki Polskiej: Joanna Kwiatkowska-Zduń, Marta Dylewska, Angelika Kurowska, Ksawery Szlenkier, Przemysław Wyszynski, Leszek Zduń oraz Maciej Wyczański. Scenografię i kostiumy przygotowała Anna Czyż, a o muzykę zadbał Marcin Pospieszalski. Wydarzenie odbyło się pod patronatem Daniela Miciuły, burmistrza Krasnegostawu, a pomogli je zorganizować KDK i CIS. (k)



Termomodernizacja zakończona...

Mocnymi Brzmieniami w Gorzkowie

Kilkuset fanów muzyki rockowej pojawiło się na boisku w Gorzkowie, gdzie po raz pierwszy zorganizowano koncert „Mocne Brzmienia w Kraszczadach”. Gwiazdą wieczoru było legendarne Turbo.

Zanim na scenie pojawiło się Turbo fani muzyki metalowej wysłuchali koncertów zespołów: Sprzęgło, Limited i MadStone. - Frekwencja i zainteresowa-

nie miłośników rocka przeszło nasze oczekiwania - mówi Anna Kot z Centrum Społeczno-Kulturalnego w Gorzkowie. - Do tej pory imprezy plenerowe, nie tylko u nas, ale i w najbliższej okolicy, kojarzyły się z inną, lżejszą muzyką taneczną. Okazało się jednak, że jest spora grupa odbiorców, którzy nie bywali na takich imprezach, a na koncert rockowy dotarli - dodaje.

I do z daleka. W Gorzkowie, oprócz mieszkańców powiatu

krasnostawskiego, pojawili się fani nawet z Gdańska czy Zamościa.

„Mocne Brzmienia w Kraszczadach”, zorganizowane przez gminę, wójta Piotra Cichosza, który sam jest fanem muzyki metalowej i Stowarzyszenie Miłośników Ziemi Gorzkowskiej, były częścią projektu... „Termomodernizacja Szkoły Podstawowej w Gorzkowie”, dofinansowanego ze środków Krajowego Planu Odbudowy. (kg, fot. CSK Gorzków)



GMINA KRASNYSTAW

Sami Swoi z drugą płytą

Grają ze sobą dopiero trzy lata, a właśnie wydają już drugą płytę. Zespół „Sami Swoi”, który powstał przy Kole Gospodyń Wiejskich z Kolonii Zastawie i Łan w gminie Krasnystaw, przebojem podbija nie tylko lokalne sceny.

Zespół „Sami Swoi” powstał w październiku 2022 roku. Jego założycielem jest Katarzyna Żebrowska natomiast oprawą muzyczną zajmuje się Ryszard Król. Początkowo grupa liczyła 16 osób, obecnie stałych członków „Samych Swoich” jest 10 (Katarzyna Żebrowska, Marzena Poznańska, Anna Zaj, Janina Jagniontkowska, Agnieszka Żebrowska, Justyna Szczepanik, Aleksandra Grzyb, Ewa Marek, Joanna Kostrzanowska, Urszula Staszczak).

- Już po trzech miesiącach od założenia zespołu debiutowaliśmy na scenie Gminnego Centrum Kultury w Siennicy Nadolnej - mówiła nam w 2024 r. Katarzyna Żebrowska. We wrześniu tamtego roku panie z KGW Zastawie Kolonia i Łany po raz pierwszy weszły do Studia Nagrań AiMax w Chełmie i nagrały swoją pierwszą płytę.



- Zawiera ona dziesięć własnych utworów, do których teksty napisali Zbigniew Mazurek oraz Adrian Nafalski, a muzykę skomponował Adrian Nafalski. Utwory nawiązują do życia, piękna i tradycji naszych miejscowości. Pan Zbigniew jest też naszym managerem - informowała założycielka „Samych Swoich”.

Nie minął rok, a panie nagrały właśnie w AiMaxie drugą płytę. Tempo iście imponujące, tym bardziej, że materiał na krążek stanowiły wyłącznie własne kompozycje. - Specyfiką naszej pracy i naszego menadżera,

autora wszystkich tekstów Zbigniewa Mazurka, są poruszane tematy regionalne. Utwory „Kraszczady”, „Już Kombajny”, czy „Historyczne Wydarzenie” mają wszelkie znamiona, by stać się przebojem nadchodzących „Chmielaków” - mówi „Nowemu Tygodnikowi” Katarzyna Żebrowska.

„Sami Swoi” pojawią się na scenie tegorocznego święta piwa i piwowarów podczas sobotniego koncertu (23 sierpnia o 18.00) na scenie przy Dworku Starościńskim. Zespół ma w planie kolejne występy - jeszcze w wakacje. (kg)

GMINA RUDNIK. Czosnek dobry na wszystko

Święto Czoszku w Płonce (gmina Rudnik) jak co roku przyciągnęło tłumy mieszkańców i przyjezdnych.

Impreza odbyła się w niedzielę, 20 lipca. Wójt gminy Rudnik Paweł Kucharczyk, witając gości, podziękował rolnikowi z Płonki Dariuszowi Kamienieckiemu za zasługi na rzecz rozwoju uprawy czosnku w gminie. Choć czosnek występował na impre-

zie w roli głównej, można było posmakować również innych lokalnych specjałów serwowanych na stoiskach Kół Gospodyń Wiejskich lub kupić ręcznie wykonane cudeńka. Na dzieci czekała strefa zabaw, a wszystkim przygrywały kapele: Sami Swoi, Zgrani Chłopcy, Krajka. Swoje talenty artystyczne zaprezentowały również dzieci z SP w Płonce. Punktem kulminacyjnym był tradycyjnie konkurs na „Najsmacz-

niejsze danie z czosnkiem”. Do rywalizacji stanęły Koła Gospodyń Wiejskich: Bzowiec, Płonka, „Wszyscy razem” z Równianek, „Źródła Werbki” w Wierzbicy, Maszów, Rudnik oraz „Na Kogutku” Mościska, które przygotowały wyjątkowe dania - od tradycyjnych po nowoczesne interpretacje kuchni czosnkowej. Zwyciężyło danie KGW w Płonce. Wisienką na torcie był koncert zespołu Roxait. (kg)



GMINA KRASNYSTAW. Rajd przez Kraszczady przełożony

Zmienił się termin trzeciego Rajdu Samochodowego Gminy Krasnystaw, którego trasa ma przebiegać przez malownicze Kraszczady. Impreza miała się odbyć w niedzielę, 27 lipca, ale przełożono ją na 21 września. Powodem... żniwa i urlopy.

Zmianę terminu rajdu tłumaczy Dorota Rybczyńska, dyrektor Gminnego Centrum Kultury z siedzibą w Siennicy Nadolnej. - Spełniamy w ten sposób prośbę samych za-

interesowanych, którzy chcą maksymalnie wykorzystać pogodę, sprzyjającą żniwom. Ich zdaniem jesienny termin jest lepszy także ze względu na to, że będzie już po sezonie urlopowym - informuje.

Załogi, które zapisały się na imprezę nie muszą się ponownie rejestrować, a zwlekający z podjęciem decyzji mają na nią więcej czasu. Uczestnicy rajdu pojadą przez gminy Krasnystaw i Izbica. Trasa prowadzi przez dwa subregiony: Wyżynę Lubelską-Wyniosłość Giełczewską i Działy Grabowiec-

kie, umownie nazywane Kraszczadami. Na starcie załogi otrzymają mapę, opis trasy i zadanie do wykonania. Na mecie podczas spotkania integracyjnego każdy zespół jest zobowiązany do przedstawienia krótkiej informacji o swojej wsi.

W sprawie rajdu i zgłoszeń do niego należy kontaktować się z GCK w Siennicy Nadolnej. Współorganizatorem eskapady pod patronatem wójta gminy Krasnystaw jest Stowarzyszenie Mieszkańców Małochwieja Małego „Rodzinne gniazdo”. (kg)



REJOWIEC FABRYCZNY. Czuje się atakowany przez burmistrza Gorzkie refleksje na sesji. Radny gotów zrezygnować

Obrady Rady Miasta Rejowiec Fabryczny rzadko bywają nudne, ale emocje podczas ostatniej sesji, która odbyła się w środę, 23 lipca, były wyjątkowe. Gorzką refleksją na temat swojej pracy w radzie podzielił się radny Sławomir Kułaga. Jak stwierdził, jest bliski rezygnacji z mandatu przez personalnie ataki ze strony burmistrza.

Kamień ku pamięci Marszałka

Sesję zwołano na wniosek burmistrza. Wśród uchwał znalazły się zmiany w wieloletniej prognozie finansowej i budżecie (najważniejsze zmiany to zwiększenie środków o 41,5 tys. zł na zadanie „Modernizacja oczyszczalni ścieków oraz ujęcia wody wraz z budową i rozbudową sieci kanalizacji sanitarnej” i wprowadzenie do budżetu 151 tys. zł z PFRON na zakup minibusu dla Środowiskowego Domu Samopomocy). Największe zainteresowanie wzbudziła jednak uchwała dotycząca posadowienia kamienia pamiątkowego z tablicą upamiętniającą setną rocznicę pobytu Marszałka Józefa Piłsudskiego na stacji w Rejowcu Fabrycznym. Kamień ma stanąć przy ul. Dworcowej, na działce należącej do miasta. Inicjatorem przedsięwzięcia jest burmistrz, a radni poparli jego pomysł jednogłośnie. Uroczyste odsłonięcie zaplanowano na 15 sierpnia.

Interpelacje i napięcia

Podczas sesji głos zabrał radny Sławomir Kułaga, który w ostatnim czasie złożył kilka interpelacji. Na jedną z nich nie dostał merytorycznej odpowiedzi, bo urzędnicy zakwestionowali, że wystąpienie nazywane „interpelacją” nie spełnia wymogów interpelacji i taką informację zamieścili w BIP-ie urzędu.

- Rolą burmistrza nie jest ocena, co jest interpelacją, a co nie - mówił radny Kułaga. - Powinien pan odpowiadać na wszelkie zapytania radnych, nawet jeśli formalnie są one nazwane inaczej.

Burmistrz Gabriel Adamiec tłumaczył, że urząd, mimo wątpliwości formalnych, publikuje takie pisma wraz z odpowiedziami, kierując się szacunkiem dla mieszkańców i ich prawa do informacji.

W dalszej części wystąpienia radny Kułaga podzielił się gorzką refleksją na temat atmosfery panującej wokół jego działalności. Skarżył się, że czuje się systematycznie atakowany przez burmistrza, zarówno w oficjalnych odpowiedziach, w których nie brak „personalnych wycieczek”, jak i w mediach społecznościowych. Jako przykład podał niedawny wpis na Facebooku, w którym propozycje zastosowania ulg w opłacie śmieciowej burmistrz nazwał populistycznymi.

- Nie jestem tu po to, by panu przeszkadzać, tylko by reprezentować mieszkańców. Może nie wszystkich, ale ich część. Ja naprawdę panu pomagam. Nie nakazałem realizować proponowanych ulg w opłacie śmieciowej, prosiłem, aby o tym rozmawiać, szukać rozwiązań. A tymczasem na Facebooku zostałem zaatakowany, o czym dowiaduję się od znajomych, bo sam jestem zablokowany. A przecież to pan w kampanii mówił o niżu demograficznym i kosztach życia - wskazywał S. Kułaga.

Radny odniósł się również do zarzutu z odpowiedzi na interpelację, jakoby glosował przeciw pozostawieniu nadwyżki bilansowej za 2024 r. w miejskiej ciepłowni.

- To nieprawda. Byłem wówczas z synem na feriach - tłumaczył.

Później dodał jeszcze, że ma bardzo mały komfort pracy i wykonywania swojego mandatu, bo cały czas jest przez burmistrza atakowany.

- Ja się czuję bardzo źle, po 30 latach uczciwej służby i w poważnym stopniu. Jestem tu dla dobra mieszkańców. Ja tych 800 zł diety nie potrzebuję. Ale to, żebyśmy musieli borykać się z problemem przyjęcia na radę i zastanawiać się czy zostanie zaatakowany, nie jest w porządku. I pan jako były żołnierz „Gromu” powinien to wiedzieć. Nie mówię tu o lojalności, ale zwykłym szacunku - mówił Kułaga.

W końcowej części wystąpienia radny przyznał, że rozważa rezygnację z mandatu.

- Jest pan bardzo blisko do doprowadzenia mnie do rezygnacji. Dla pana byłaby to bardzo komfortowa sytuacja, dla mnie nie, chociaż podczas służby przeżywałem dużo gorsze sytuacje. Wyszedłem z ostatniej komisji, bo było mi głupio za zachowanie burmistrza w stosunku do niektórych radnych. Uważam, że to nie są standardy urzędnika reprezentującego miasto. Jakies wojny, jakieś kłótnie z radnym... Ja z panem nie walczę, jestem „za” panem, a pan to inaczej interpretuje. Czy czuje się pan zagrożony z mojej strony? Nie jestem zagrożeniem. Jestem radnym. Nigdzie nie kandyduję, a kampania już minęła. Chyba, że pan już przygotowuje się na kolejną. Jeśli spełni pan obietnice o obniżeniu kosztów życia, będę pierwszym, który na pana zgłoszę. Niech pan w końcu współpracuje z radnymi. Jak coś się panu nie podoba, podejmuje pan autokratyczne decyzje, a jak trzeba scedować odpowiedzialność za niepopularne decyzje, to głosuje rada. Uchwała o podwyżce za śmieci była pana, ale kto podwyższył śmieci: „No przecież rada”. Przepraszam, za emocjonalne wystąpienie, ale długo leżało mi to na sercu. Jestem przekonany, że w głębi duszy państwo radni się ze mną zgadzacie, ale rozumiem, że jesteście w trudnej sytuacji - zakończył radny.

Radni, podobnie jak burmistrz, wystąpienie swojego kolegi przemilczeli... (w)

GMINA REJOWIEC FABRYCZNY. Z sesji Podwyżka odroczone

Mieszkańcy gminy Rejowiec Fabryczny mogą odetchnąć z ulgą - podwyżka opłat za odbiór odpadów komunalnych na razie nie wejdzie w życie. Radni uznali, że temat wymaga jeszcze analizy.

- Jeszcze raz dokonamy przeliczeń. Do końca obecnego roku pozostało jeszcze kilka miesięcy, być może uda się zmniejszyć koszty. Do rozmów wrócimy najpewniej jesienią - zapowiada wójt Zdzisław Krupa.

Kościelna dwukierunkowa?

Podczas sesji wójt przekazał też, że w Starostwie Powiatowym w Chełmie odbyło się spotkanie dotyczące postulatów mieszkańców Pawłowa, którzy wnioskują o poszerzenie ul. Kościelnej i wprowadzenie na niej ruchu dwukierunkowego.

Starosta zaproponował, aby gmina tymczasowo przejęła drogę i opracowała projekt przebudowy. Koszty dokumentacji miałyby zostać pokryte po połowie przez obie strony.

- Na razie nie podejmujemy decyzji. Jeśli pojawi się oficjalna propozycja ze strony Rady Powiatu, wrócimy do tematu na jednej z najbliższych sesji - zapowiedział wójt.

Gratulacje dla artystek



Miłym akcentem ostatniej sesji było uhonorowanie pań, które z sukcesem reprezentowały gminę i powiat chełmski podczas 59. Ogólnopolskiego Festiwalu Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu Dolnym. Przypomnijmy - Agnieszka Bandos z Gołębia zdobyła I nagrodę w kategorii solistów-śpiewaków oraz Nagrodę Specjalną im. prof. Jerzego Bartłmińskiego. Z kolei Zespół „Radość” z Liszna zajął III miejsce w kategorii zespołów śpiewaczych.

Laureatki otrzymały gratulacje i podziękowania od wójta Krupy, wicestarosty Jerzego Kwiatkowskiego, przewodniczącego rady Piotra Prokopiuka oraz dyrektora GOK w Pawłowie Agnieszki Herdy.

CHEŁM. Przesunięcia w miejskiej kasie

Błyskawiczna sesja

Na sesji nadzwyczajnej Rady Miasta Chełm wprowadzono do budżetu nową inwestycję drogową - przebudowę ulic Fabryczna i Przemysłowa, na którą ratusz dostał ponad 20 mln zł rządowej dotacji. Wkład własny miasta to 11,7 mln zł i tyle też zdjęto z tegorocznych wydatków na inne, największe w historii miasta zadanie drogowe.

Sesję nadzwyczajną Rady Miasta Chełm na 23 lipca br. zwołał Jakub Banaszek, prezydent Chełma. Obrady poprzedziła komisja budżetu i rozwoju gospodarczego. W porządku sesji było podjęcie tylko dwóch uchwał, dotyczących zmian w budżecie miasta oraz w wieloletniej prognozie finansowej. Chodziło o wprowadzenie nowej inwestycji - przebudowy i rozbudowy ulicy Fabrycznej oraz przebudowy ulicy Przemysłowej wraz z infrastrukturą towarzyszącą - w związku z otrzymaniem na ten cel 20 mln 270 tys. zł dofinansowania z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. Chełmscy radni jednogłośnie przystali na zabezpieczenie w miejskiej kasie 11,7 mln zł wkładu własnego na to przedsięwzięcie. O taką właśnie kwotę zmniejszono jednocześnie limit tegorocznych wydatków na przedsięwzięciu pod nazwą „Budowa oraz modernizacja infrastruktury umożliwiającej stworzenie warunków obsługi rozwoju terminala intermodalnego w Mieście Chełm”,

tj. największej miejskiej inwestycji drogowej, wartej 250 mln zł, która utknęła z końcem ubiegłego roku. Na sesji radni nie dopytywali o przesunięcie pieniędzy z tej inwestycji na przebudowę ulic Fabryczna i Przemysłowa, obrady zakończyły się błyskawicznie, a Radosław Wnuk, wiceprezydent Chełma podziękował radnym za udział w zwołanym z dnia na dzień w wakacje posiedzeniu.

Przypomnijmy, że z końcem ubiegłego roku firma Sarinż, wykonawca „Budowy oraz modernizacji infrastruktury umożliwiającej stworzenie warunków obsługi rozwoju terminala intermodalnego w Mieście Chełm”, na którą miasto pozyskało 200 mln zł dofinansowania, wypowiedziała miastu umowę. Przed tym zdążyła wyremontować ulice Włodawską i Zawadówką. Do zrobienia zostały: al. Armii Krajowej, al. Żołnierzy I AWP, ul. Hrubieszowska, Ceramiczna, Szpitalna i Lubelska (na odcinku od ul. Szpitalnej do ronda przy „Kamieniu”), a także budowa nowej drogi w okolicach sklepu „Mrówka” oraz zburzenie starego i budowa nowego wiaduktu. Wypowiedzenie umowy przez Sarinż chełmski ratusz uznał za bezskuteczne i podjął kroki mediacyjne. Urzędnicy jeszcze niedawno wyjaśniali, że negocjują z wykonawcą w Prokuraturii Generalnej dokończenie części prac i planują ogłoszenie nowego przetargu. Zapewniali, że otrzymane dofinansowanie nie jest zagrożone. (mo)

GMINA CHEŁM. Nowe miejsce pękało w szwach, dlatego lokalizacja zmieniona



Zainteresowanie nowym miejscem tzw. targu końskiego na placu GS w Pokrówcze przerosło oczekiwanie urzędników z gminy Chełm, dlatego zapadła decyzja o przeniesieniu targowiska nad zalew w Żółtańcach. - Zainteresowanie było tak duże, że zrobiło się trochę ciasno - mówi Wiesław Kociuba, wójt gminy Chełm.

Wygląda na to, że gmina Chełm rozwiązała problem handlujących i kupujących na dawnym targu końskim przy ul. Rudka w Chełmie. A problemem był brak miejsca po tym, jak na terenie targowiska rozpoczęła się budowa zajezdni autobusowej. Handlującym nie zaoferowano odpowiedniego miejsca w zastępstwie. Nie chcieli się przenieść na pusty targ na osiedlu Zachód, ani na inne targowiska w mieście. Przez wiele

miesięcy koczowali wzdłuż ulicy, i na parkingu przed barem Ustroń.

Aż do minionego tygodnia. Wójt gminy Chełm zaproponował handlującym przeniesienie się na plac GS w Pokrówcze. Radni z gminy i urzędnicy przeprowadzili akcję informacyjną. Rozdawali ulotki a na ogrodzeniu przy starym targowisku rozwiesili baner z adresem nowego miejsca do handlu. Zapraszali wszystkich na kolejny wtorek, tj. 22 lipca. Niektórzy mieli obawy czy nowe miejsce się przyjmie, bo targ „na Rudce” funkcjonował przez dziesięciolecie. Ale urzędnicy byli dobrej myśli. Przekonywali, że miejsce w Pokrówcze jest dobre. - Znajduje się przy głównej drodze, niemal w centrum dużej miejscowości i blisko miasta - zachęcał wójt Wiesław Kociuba. I wygląda na to, że miał rację. Nowa lokalizacja okazała się strzałem w dziesiątkę a wręcz przerosła oczekiwania urzędników, bo we wtorek

plac przy GS pękał w szwach.

- Rolnicy poszli za naszym głosem, za naszą propozycją i przenieśli się w nowe miejsce - mówi wójt. - Zainteresowanie było tak duże, że zrobiło się ciasno. Niestety, miejsce to nie spełniło w pełni oczekiwań ani handlujących, ani kupujących - zarówno pod względem przestrzeni, jak i komfortu użytkownika. Szczególnie dużym wyzwaniem okazała się zbyt mała powierzchnia, która nie pozwalała na bezpieczne rozmieszczenie stoisk przy tak dużym zainteresowaniu. Po konsultacjach z handlującymi i kupującymi zapadła decyzja o zmianie lokalizacji tj. przeniesienia targowiska na plac przy Zalewie w Żółtańcach (na zdjęciu). Są tam znacznie lepsze warunki do prowadzenia handlu. Jest odpowiednia przestrzeń, lepszy dostęp dla klientów.

- Cieszy nas ogromne zainteresowanie ze strony handlujących. Już teraz widzimy, że nowa lokalizacja przyciąga wielu chętnych do udziału w tradycyjnym wtorkowym targu, co zapewnia żywe, tętniące energią miejsce spotkań. Jestem przekonany, że będzie to już ostateczna lokalizacja, stanowiąca kompromis pomiędzy uczestnikami wtorkowego handlu, a możliwościami terenowymi gminy - mówi wójt gminy Chełm.

Nowe Targowisko Gminne oficjalnie rozpocznie działalność już w najbliższy wtorek 29 lipca. Władze gminy zapraszają wszystkich mieszkańców - zarówno tych, którzy prowadzą handel, jak i kupujących - do odwiedzin przy zalewie. To doskonała okazja do zakupów, rozmów, wymiany doświadczeń oraz budowania lokalnych więzi.

(reb)

O 22 lipca cicho sza

Chełm nie chce być kojarzony z PKWN. Czy słusznie?

22 lipca przez cały okres PRL był największym świętem państwowym, a Chełm, nazywany Miastem PKWN, był tego dnia pępkiem kraju. Dziś na pewno nie ma co świętować i żałować. Czy trzeba się jednak od tego całkowicie odżegnywać, czy może dementowanie historycznego kłamstwa wykorzystać do budowy rozpoznawalności turystycznej miasta?

22 lipca 1944 roku ogłoszony został Manifest Państwowego Komitetu Wyzwolenia Narodowego. Według oficjalnego, utrzymywanego aż do 1989 roku przekazu, PKWN miał uformować się w Chełmie (miasto na chwilę stało się nieoficjalną stolicą kraju) i w tym mieście ogłosić manifest. Propaganda wskazywała nawet, że pierwsze egzemplarze odezwy miały zostać wydrukowane w chełmskiej drukarni. W rzeczywistości PKWN powstał w Moskwie, a manifest został podpisany i zatwierdzony przez Józefa Stalina w Moskwie 20 lipca 1944 roku. Tam też zostały wydrukowane pierwsze egzemplarze i upublicznione 22 lipca.

Manifest stał się podstawą wprowadzenia w Polsce ustroju komunistycznego i podporządkowania naszego kraju Związkowi Radzieckiemu, z czego uwolniliśmy się dopiero po 1989 roku. Przez ponad 50 lat po wojnie, 22 lipca był w Polsce obchodzony jako Narodowe Święto Odrodzenia Polski – najważniejsze z polskich świąt państwowych.

Tego dnia w całym kraju odbywały się uroczyste parady, defilady, manifestacje, festyny, w których dla wielu udział był obowiązkowy. Szczególnie uroczyscie święto obchodzono w Chełmie, które jako Miasto PKWN pokazywano w telewizji i mówiono o nim w radiu. Z okazji święta Chełm odwiedzali ważni oficjele partyjni i państwowi. Corocznie wypuszczono również całą serię pamiątkowych medali, wśród nich „Dziecku urodzonemu w mieście PKWN” i „Zasłużonemu w mieście PKWN”. Władza starała się przez cały PRL wykorzystać lipcowe święto do kształtowania i utrwalania socjalistycznej świadomości Polaków. W Chełmie tablice z napisem PKWN można było spotkać na każdym kroku, a najważniejszy budynek w mieście oficjalnie nazywał się Gmachem PKWN. W czerwcu 1990 roku Rada Miejska Chełma wydała specjalną uchwałę „w sprawie usunięcia tablic i napisów z nazwą »PKWN«”. W każdym razie w PRL Chełm jako miasto manifestu PKWN, był znany i rozpoznawany w całym kraju.

Od ponad 35 lat możemy już głośno mówić, że 22 lipca 1944 roku to jeden z czarniejszych dni w historii Polski i nie ma co świętować. Pamiętać o tej dacie i o tym, z czym ona się wiąże, jednak należy, choćby po to, by uniknąć powtórki na przyszłość. Tymczasem kojarzenie 22 lipca i Manifestu PKWN z Chełmem wydaje się być traktowane obecnie jako coś wstydliwego dla miasta i mieszkańców, o czym najlepiej nie wspominać,



O Chełmie jako Mieście PKWN jeszcze do niedawna przypominał powstały w „czasach minionych” pierwszy w mieście mural na ścianie kamienicy przy ul. Lubelskiej 52. Dziś złuszczył się i wyblakł, jak pamięć, że miasto kojarzono z lipcową odezwą, a o tym, co przedstawiał, pamiętają już chyba tylko chełmianie po pięćdziesiątce.

by jak najszybciej odeszło w niepamięć. Zresztą w ogólnopolskich massmediach w ubiegłym tygodniu o 22 lipca i PKWN, a tym samym o Chełmie, nie pojawiła się żadna wzmianka.

Może należałoby jednak, dementując historyczne kłamstwo i pokazując faktyczną rolę, jaką Chełm w nim odegrał, spróbować wykorzystać kojarzenie Chełma z PKWN do zwiększenia rozpo-

znawalności miasta i zainteresowania nim turystów? Innych, szerzej znanych, historycznych wydarzeń kojarzonych z naszym miastem nie ma.

Kilkanaście lat temu pojawił się pomysł, by w Chełmie stworzyć, jeśli nie muzeum, to stałą wystawę poświęconą PRL, a nawet próbować odtworzyć z przymrużeniem oka przebieg lipcowego świętowania w Polsce Ludowej.

Pomysł upadł, bo uznano, że będzie propagować ustrój komunistyczny, choć autorom chodziło o coś wręcz odwrotnego - pokazanie jego zła i absurdów PRL. Czy warto do tego wrócić i jeszcze raz nad tym podyskutować? Muzea PRL, czy życia w PRL, funkcjonują, podobno z powodzeniem, w kilku miastach w Polsce - m.in. w Warszawie, Krakowie, Poznaniu. (rd)

TELEWIDZ

PROGRAM TELEWIZYJNY 28.07.–3.08.2025

PONIEDZIAŁEK 28 LIPCA

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TV 4	TVN SIEDEM
04.45 Akacja 38 (657) - telen., Hiszp. 05.55 Info poranek - program inf. 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Studio Raban - magazyn, Polska 08.00 U Pana Boga w ogródku (9/12) 08.50 Ranczo 4 (41) - serial obycz., Pol. 09.50 Komisarz Alex 2 (25) - serial, Pol. 10.45 Ojciec Mateusz 25 (326) - serial 11.35 Królowie (32) - serial hist., Polska 12.10 Agrobiznes, Agropogoda 12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy 12.50 Dziśka Praga - film dokumentalny, Niemcy 2022, reż. Jan Hošek 14.00 Wichrowe wzgórze (224) - serial 14.55 Jaka to melodia? 15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16.05 Dziedzictwo (645) - serial, Turcja 17.00 Telexpress, Jaka to melodia? 18.00 Reportaż - magazyn reporterów 18.20 Akacja 38 (669) - telen., Hiszp. 19.30 Program informacyjny 19.30 - inf. 19.55 Pytanie dnia - public., Polska 2025 20.10 Sport, Pogoda 20.25 Nieznajoma (3/8) - serial 21.20 W imię prawdy - dramat kryminalny, USA 2016, reż. Courtney Hunt 23.05 Świat bez fikcji: Jim Carrey. Ameryka bez maski - film dokumentalny, Francja 2021 00.10 Diana - film biograf., Wielka Brytania/Francja/Szwecja/Belgia 2013 02.15 Replikant - thriller SF, USA 2001 04.00 Tacy byliśmy - cykl rep., Pol. 2022 04.30 Zakończenie programu	04.55 Rodzinka.pl (209): Normalna polska rodzina - serial kom., Pol. 05.30 M jak miłość (1557) - serial, Pol. 06.25 Dobre historie: Akademia walki z rakiem - magazyn, Polska 2024 06.55 Barwy szczęcia (3177) - serial 07.30 Pytanie na śniadanie 11.10 Tour de Pologne - kroniki 11.15 Okrasa łamie przepisy: Smak la-wendy - mag. kulinarny, Pol. 2020 11.50 Szaleństwo Majki Skowron (1/9): Ariel - serial obyczajowy, Polska 12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.15 Miłość i nadzieja (243) - telen. 14.05 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (707): Anioł stróż 15.05 La Promesa - pałac tajemnic (194) - serial obyczajowy, Hiszpania 16.00 Koło fortuny - teleturniej, Polska 16.35 Familiada - teleturniej 17.20 Miłość i nadzieja (244) - telen. 18.15 Va banque - teleturniej, Polska 18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.25 Barwy szczęcia (3177) - serial 20.05 Postaw na milion - teleturniej, Pol. 21.05 Stawka większa niż życie (11/18): Hasło - serial wojenny, Polska 22.20 Karol, władca Hiszpanii (16/28) 23.10 Karol, władca Hiszpanii (17/28) 00.15 Nigdy nie mów nigdy - komedia obyczajowa, Polska 2009 02.10 Stulecie Winnych 2 (22) - serial 03.15 Sześć roku - komedia, Hiszp. 2021 05.15 Zakończenie programu	04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf. 07.40 Graffiti - program publicystyczny 08.00 Nowy dzień z Polsat News - inf. 08.30 Malanowski i partnerzy (663): Gwiazda w opalach - serial, Pol. 09.00 Malanowski i partnerzy (664): Główny podejrza - serial, Pol. 09.30 48h. Zaginieni (175): Instruktor prawa jazdy - serial krym., Polska 10.30 Trudne sprawy (1224): Zadłużony z miłości - serial paradok., Pol. 11.35 Gliniarze (673): Długa droga 12.35 Gliniarze (674): Prawo ojca 13.35 Gliniarze (675): Żona - serial, Pol. 14.40 48h. Zaginieni (256): Nie ma dymu bez ognia - serial krym., Polska 15.50 Wydarzenia, Pogoda 16.20 Interwencja - mag. reporterów 16.35 Gliniarze (860): Rodzinny biznes - serial paradok., Polska 17.40 Trudne sprawy (1317): Motyle w bursztynie - serial paradok., Pol. 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.18 Gość „Wydarzeń” - public. 19.30 Sport 19.45 Pogoda - program informacyjny 20.00 Lucy - film sensacyjny, Wielka Brytania/Kanada/Niemcy/Francja 2014 21.55 xXx - film sensacyjny, USA 2002 00.40 Conan Barbarzyńca - film fantasy, USA/Meksyk 1982, reż. John Milius 03.25 Nasz nowy dom - reality show	06.05 Uwaga! - magazyn reporterów 06.20 Ukryta prawda (1344) - serial, Pol. 07.15 Kuchenne rewolucje: Bielsko-Biała - 43 300 - rozr., Polska 2022 08.15 Kuchenne rewolucje: Białystok, James Bomba-Lina - rozr. 09.20 The Floor - teleturniej, Polska 2025 10.25 Zagadki losu 2 (21/36) - serial 11.30 Kuchenne rewolucje - rozr. 12.35 Szpital (991) - serial paradok., Pol. 13.40 Ukryta prawda (1599) - serial, Pol. 14.45 Ukryta prawda (1600) - serial 15.50 Ukryta prawda (1601) - serial, Pol. 16.55 Kuchenne rewolucje - rozr. 18.00 Detektywi (133) - serial, Polska 19.00 Fakty - program informacyjny 19.35 Sport 19.45 Pogoda - program informacyjny 19.55 Uwaga! - magazyn reporterów 20.10 Doradca smaku: Tiramisu z solonymi pistacjami - magazyn 20.15 Na Wyspach (4057) - serial, Pol. 20.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2024 21.35 Przemysł - dramat sensacyjny, Kanada/USA 2018 23.50 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 12 (2/22) - serial krym., USA 00.55 Co za tydzień - magazyn, 2024 01.35 Yellowstone 2 (8/10) - serial, USA 02.40 Szpital (896) - serial paradok., Pol. 03.40 Szpital (897) - serial paradok., Pol. 04.40 Uwaga! - magazyn reporterów 05.00 Jak to jest zrobione? (21/26) 05.25 Recepta na stary dom 2 - rozr.	06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 06.55 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07.55 Bogaty dom - biedny dom 08.55 Dlaczego ja? (867) - serial, Polska 09.55 Dlaczego ja? (868) - serial, Polska 10.55 Na ratunek 112 (1036): Druga młodość - serial paradok., Polska 11.25 Na ratunek 112 (833): Jej tajemnice - serial paradok., Polska 11.55 Policjantki i Policjanci (32) 12.55 Policjantki i Policjanci (33) 13.55 Trudne sprawy (916): Chłopak do towarzystwa - serial, Polska 14.55 Trudne sprawy (917): Za jakie grzechy? - serial paradok., Polska 15.55 Trudne sprawy (918): Mój ojciec ma kochankę, a mama mnie nie rozumie - serial paradok., Polska 17.00 Policjantki i Policjanci (1280) 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Policjantki i Policjanci (1281) 20.00 Uroczysto (117) - serial krym., Pol. 20.30 Uroczysto (118) - serial krym., Pol. 21.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (915) - serial krym., Polska 22.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto (32) 23.00 Nagła śmierć - film sensacyjny, USA 1995, reż. Peter Hyams 01.20 Love Island. Wyspa miłości 02.35 Interwencja - mag. reporterów 02.45 Cudownych rodziców mam: Agata Błach-Ozdoba - cykl felietonów 02.50 SuperLudzie (13-17) - serial dok. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	05.05 Ten moment (16/20): Łatwo przyszło, łatwo poszło - serial 05.40 Szkoła (355) - serial paradok., Pol. 06.40 Szkoła (552) - serial paradok., Pol. 07.40 Szkoła (553) - serial paradok., Pol. 08.40 Ukryta prawda (1434) - serial, Pol. 09.45 Ukryta prawda (1265) - serial, Pol. 10.50 Ukryta prawda (1266) - serial, Pol. 11.50 Kartoteka 8 (11/30) - serial, Pol. 12.55 Detektywi (19/56): Matka musi zniknąć - serial fab-dok., Polska 13.55 Szkoła (794) - serial paradok., Pol. 14.55 Szkoła (795) - serial paradok., Pol. 15.55 Sąd rodzinny (1/52): Głodówka 16.55 Szpital (826) - serial paradok., Pol. 17.55 Mistrzowskie pojedynki. Eternał Glory - reality show, Polska 2024 19.00 Ukryta prawda (1510) - serial, Pol. 20.00 Skok na kasę - komedia kryminalna, USA 2008, reż. Callie Khouri, wyk. Diane Keaton, Ted Danson 22.20 Francuski numer - komedia, Polska 2006, reż. Robert Wichrowski, wyk. Karolina Gruska, Jan Frycz 00.30 Laura - film obyczajowy, Polska 2010, reż. Radosław Dunaszewski, wyk. Marian Dziędziel, Anna Seniuk 02.10 Zbrodnie z pierwszych stron gazet 7 (3/16) - serial dok., USA 03.10 Fachowcy 2 (5/15) - serial, Polska 03.55 Druga strona medalu 3: Krzysztof Krauze - talk-show, Polska 2010 04.25 Druga strona medalu 3: Karol Bielecki - talk-show, Polska 2010
TV PULS	PULS 2	STOPKLATKA	TTV HD	TV 6	POLSAT SPORT 1
06.00 Policjanci z Miami 2 (23) 07.00 Policjanci z Miami 3 (1) 08.00 Kobra - oddział specjalny (4, 5) 10.00 Zaklinaczka duchów (3) 10.55 Zbuntowany anioł (19, 20) 12.50 Zaklinaczka duchów (4) 13.50 Lombard. Życie pod zastaw 5 (219, 220) 15.50 Ranczo 6 (70, 71) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 16 (869, 870) 20.00 Zabójczy cel - film sensacyjny, USA/Kanada 2008 22.00 Cena powrotu - film sensacyjny, USA 2009 00.00 Do utraty sił - dramat, USA/Hongkong 2015 02.25 Lombard. Życie pod zastaw 5 (220) 03.20 Zobacz to! Menu na miarę 04.05 Taki jest świat 05.00 Dzielnica strachu 8 (351)	11.25 Blue (31, 32) 11.40 Trojczki (39) 11.45 Tomek i przyjaciele: Naprzd lokomotywy! 27 (8) 12.00 Smerfy (188, 189) 13.05 Grizzly i lemingi 3 (64, 65) 13.35 Santiago z mór 2 (8) 14.00 Marta mówi 2 (17, 18) 15.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot 2 (34, 35) 16.00 Mustang: Duch wolności (25, 26) 17.00 Psi Patrol (13) 17.35 Blue (31, 32, 33) 18.00 Grizzly i lemingi 3 (64-66) 18.35 Alvin!!! I wiewiórki 5 (51, 52) 19.00 Pingwiny z Madagaskaru (26) 19.30 Pingwiny z Madagaskaru 2 (1) 20.00 Lombard. Życie pod zastaw 16 (860) 21.00 Dzielnica strachu 8 (355, 356) 23.00 Wstydlive choroby 5 (6, 7) 01.00 Dzielnica strachu 8 (352)	06.00 Kabaretowe hity 06.50 Polak potrafi (5, 6) 08.45 Komisarz Rex 4 (8, 9): Człowiek o tysiącu twarzy; Spisek 10.50 Celnicy 3 (3, 4) 12.00 Katastrofy w przestworzach (7, 3, 6, 10): W oku cyklonu; Poza kontrolą; Tragiczne wodowanie; W Środoku zimy 16.00 Kojak 2 (2): Zabójstwa w chińskiej dzielnicy cz. 2 17.05 Kojak 2 (3): Siedź cicho, bo zginiessz 18.05 Komisarz Rex 7 (13): Kłatwa mumii 19.05 Hudson i Rex 7 (4) 20.00 Przebiegła gra - film sensacyjny, USA 2013 22.00 Szpica - komedia, Chiny 2020 00.05 Cicha noc - dramat, Polska 2017 02.30 Ostatnia rodzina - dramat, Polska 2016 04.50 MiłośćKropka.pl 2 (12)	04.55 Złomowisko PL 10 (3) 05.55 Express 06.15 Zapakuj do moich drzwi (136, 137) 08.15 W-1 - Wydział Śledczy (673, 674) 09.35 Detektywi (125) 10.35 Kartoteka 10 (20) 11.35 Zakup w ciemno 3 12.35 Zakup w ciemno 2 13.40 Szpital (639) 14.40 Kartoteka 8 (2) 15.45 Express, Pogoda 16.05 Gogglebox. Przed telewizorem 15 17.05 Nauka jazdy 3 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Usterka 13 (3) 18.40 Zakup w ciemno 2 19.45 Express, Pogoda 20.05 Zakup w ciemno 3 21.05 Życie na kredycie 3 21.45 Express, Pogoda 22.00 Gogglebox. Przed telewizorem 00.00 99 - Gra o wszystko. VIP 5	06.00 Strażnik Teksasu (23, 24) 07.55 Policjantki i Policjanci (1268) 08.55 Kobra - oddział specjalny (221, 222) 11.00 48h. Zaginieni (100, 101, 102) 14.00 Policjantki i Policjanci (959) 15.00 Kobra - oddział specjalny (223, 224) 17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów (21) 18.00 Strażnik Teksasu (25, 26) 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (66, 67, 68) 22.55 Największe śledztwa CBSP (4): Zamachy bombowe 23.55 Na ratunek duszy - horror, Meksyk/USA 2021 02.00 STOP Drogówka 03.00 Benny Hill 03.40 Sekrety sąsiadów (9, 10) 04.40 Kochane pieniądze (45) 05.45 Telezakupy TV Okazje	06.00 Siatkówka kobiet: Liga Narodów 08.00 Tenis: Turniej ATP w Waszyngtonie - mecz finałowy gry pojedynczej 10.00 Siatkówka kobiet: Liga Narodów 13.00 Siatkówka kobiet: Liga Narodów 15.00 Siatkówka kobiet: Liga Narodów 17.00 Tenis: Turniej ATP w Toronto - mecz 1. rundy gry pojedynczej 19.00 Tenis: Turniej ATP w Toronto - mecz 1. rundy gry pojedynczej 21.00 Tenis: Turniej ATP w Toronto - mecz 1. rundy gry pojedynczej 23.00 Tenis: Turniej ATP w Toronto - mecz 1. rundy gry pojedynczej 01.00 Tenis: Turniej ATP w Toronto - mecz 1. rundy gry pojedynczej 03.00 Tenis: Turniej ATP w Toronto

WTOREK 29 LIPCA

TVP 1 04.45 Akacjowa 38 (658) - telen., Hiszp. 05.55 Info poranek - program inf. 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Kościół z bliska - magazyn 08.00 U Pana Boga w ogródku (10/12) 08.50 Ranczo 4 (42) - serial obycz., Pol. 09.50 Komisarz Alex 2 (26) - serial, Pol. 10.45 Ojciec Mateusz 25 (327) - serial 11.35 Królowie (33) - serial hist., Polska 12.10 Agrobiznes, Agropogoda 12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy 12.55 Kanada - sztuka przetrwania na dzikiej Północy - film dokumentalny, USA/Kanada/Austria 2022 14.00 Wichrowe wzgórze (225) - serial 14.55 Jaka to melodia? 15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16.05 Dziedzictwo (646) - serial, Turcja 17.00 Teleexpress, Jaka to melodia? 18.00 Reporterzy - magazyn reporterów 18.20 Akacjowa 38 (670) - telen., Hiszp. 19.30 Program informacyjny 19.30 - inf. 19.55 Pytanie dnia, Sport, Pogoda 20.25 Nieznajoma (4/8) - serial 21.20 Alive: Dramat w Andach - film katastroficzny, USA 1993 23.35 Warszawskie dzieci '44 - film dokumentalny, Polska 2024 00.45 W imię prawdy - dramat kryminalny, USA 2016, reż. Courtney Hunt 02.30 Cudze szczęście - dramat obyczajowy, Polska/Niemcy 1997 04.15 Notacje - cykl dok., Polska 04.30 Zakończenie programu	TVP 2 05.30 M jak miłość (1558) - serial, Pol. 06.25 Metodystki - film dokumentalny, Polska 2025, reż. Dorota Petrus 06.50 Barwy szczęścia (3178) - serial 07.30 Pytanie na śniadanie - pobudka 07.55 Pytanie na śniadanie - magazyn 11.10 Tour de Pologne - kroniki 11.15 Gwiazdorska kuchnia Ani 11.50 Szaleństwo Majki Skowron (2/9): Zasadzka - serial obycz., Polska 12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.15 Miłość i nadzieja (244) - telen. 14.05 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (708): ICE - serial, Pol. 15.05 La Promesa - pałac tajemnic (195) - serial obyczajowy, Hiszpania 16.00 Koło fortuny - teleturniej, Polska 16.35 Familiada - teleturniej 17.20 Miłość i nadzieja (245) - telen. 18.15 Va banque - teleturniej, Polska 18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (3178) - serial 20.05 Postaw na milion - teleturniej, Pol. 21.05 Stawka większa niż życie (12/18): Zdrada - serial wojenny, Polska 22.25 Czego życzy sobie kobieta - ko-media romantyczna, USA 2017, reż. Susan Walter, wyk. Sharon Stone 00.15 Podwójna tożsamość - dramat sensacyjny, USA/Niemcy 2007 02.00 Stulecie Winnych 2 (23) - serial 03.05 Tajemnice miejsc zbrodni (7): Morderczy szat - serial dok., Fr. 04.05 Zakończenie programu	POLSAT 04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf. 07.40 Graffiti - program publicystyczny 08.00 Nowy dzień z Polsat News - inf. 08.30 Malanowski i partnerzy (665): Troskliwy ojciec - serial, Polska 09.00 Malanowski i partnerzy (666): Stan zagrożenia - serial, Polska 09.30 48h. Zaginieni (176): Syn kryminalisty - serial kryminalny, Polska 10.30 Trudne sprawy (1225): Obce dziecko - serial paradok., Polska 11.35 Gliniarze (676): Cztery-Pięć-Sześć - serial paradok., Polska 12.35 Gliniarze (677): Nie pozwolę cię skrzywdzić - serial paradok., Pol. 13.35 Gliniarze (678): Prawo silniejszego - serial paradok., Polska 14.40 48h. Zaginieni (257) - serial, Pol. 15.50 Wydarzenia, Pogoda 16.20 Interwencja - mag. reporterów 16.35 Gliniarze (861) - serial, Polska 17.40 Trudne sprawy (1318) - serial, Pol. 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.20 Gość „Wydarzeń” - public. 19.30 Sport, Pogoda 19.55 Valerian i Miasto Tysiąca Planet - film przygodowy, Francja/Chiny/Belgia/Niemcy/Zjednoczone Emiraty Arabskie/USA/Kanada 2017 23.00 Django - western, USA 2012 02.35 Nasz nowy dom - reality show 03.40 Kabaretowa Ekstraklasa - rozr.	TVN 06.05 Uwaga! - magazyn reporterów 06.20 Ukryta prawda (1345) - serial, Pol. 07.15 Kuchenne rewolucje: Kęпно - Kulinarna Warszawa - rozr. 08.15 Kuchenne rewolucje: Warszawa, Karuzela Smaku - rozr., Pol. 2018 09.20 The Floor - teleturniej, Polska 2025 10.25 Zagadki losu 2 (22/36) - serial 11.30 Kuchenne rewolucje: Zamość, Karczmą Ordynat - rozr., Pol. 2018 12.35 Szpital (992) - serial paradok., Pol. 13.40 Ukryta prawda (1602) - serial, Pol. 14.45 Ukryta prawda (1603) - serial, Pol. 15.50 Ukryta prawda (1604) - serial 16.55 Kuchenne rewolucje: Kraków - Voila - program rozr., Polska 2023 18.00 Detektywi (157) - serial, Polska 19.00 Fakty, Sport, Pogoda 19.55 Uwaga! - magazyn reporterów 20.10 Doradca smaku - magazyn 20.15 Na Wspólnej (4058) - serial, Pol. 20.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2024 21.35 Stolen - film sensacyjny, USA 2012 23.30 Kuba Wojewódzki - talk-show 00.35 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 12 (3/22) - serial krym., USA 01.40 Rzeczy, których nie nauczyła mnie matka - reality show 02.10 Szpital (898) - serial paradok., Pol. 03.15 Uwaga! - magazyn reporterów 03.35 Recepta na stary dom 2 - rozr. 04.10 Jak to jest zrobione? (22/26) 04.40 Recepta na stary dom 2 - rozr. 05.10 Recepta na stary dom 2 - rozr.	TV 4 06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 06.55 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07.55 Bogaty dom - biedny dom 08.55 Dlaczego ja? (869) - serial, Polska 09.55 Dlaczego ja? (870) - serial, Polska 10.55 Na ratunek 112 (1037) - serial. 11.25 Na ratunek 112 (834): Mężczyzna odnalazł syna i uratował go przed alternatywnymi metodami leczenia - serial paradok., Polska 11.55 Policjantki i Policjanci (34) 12.55 Policjantki i Policjanci (35) 13.55 Trudne sprawy (919): Wybawca z blokowiska - serial paradok., Pol. 14.55 Trudne sprawy (920): Atrakcyjna córka podrywa partnera matki 15.55 Trudne sprawy (921): Niepracujące małżeństwo - serial, Polska 17.00 Policjantki i Policjanci (1281) 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Policjantki i Policjanci (1282) 20.00 Uroczysko (119) - serial krym., Pol. 20.30 Uroczysko (120) - serial, Polska 21.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (916) - serial krym., Polska 22.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto (33) 23.00 Nieuchwytny cel - film sensacyjny, USA 1993, reż. John Woo 01.10 Love Island. Wyspa miłości 02.35 Interwencja - mag. reporterów 02.45 Cudownych rodziców mam: Ma-teusz Kusznierewicz 02.50 SuperLudzie (15-19) - serial dok. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	TVN SIEDEM 05.05 Ten moment (17/20): Coming Out - serial paradok., Polska 05.40 Szkoła (356) - serial paradok., Pol. 06.40 Szkoła (554) - serial paradok., Pol. 07.40 Szkoła (555) - serial paradok., Pol. 08.40 Ukryta prawda (1435) - serial, Pol. 09.45 Ukryta prawda (1267) - serial, Pol. 10.50 Ukryta prawda (1268) - serial, Pol. 11.50 Kartoteka 8 (12/30) - serial, Pol. 12.55 Detektywi (20/56): Fatalny romans - serial fab-dok., Polska 13.55 Szkoła (796) - serial paradok., Pol. 14.55 Szkoła (797) - serial paradok., Pol. 15.55 Sąd rodzinny (2/52): Szczęście rodzeństwa - serial fab-dok., Pol. 16.55 Szpital (827) - serial paradok., Pol. 17.55 Opowieści małżeńskie (9/24) 19.00 Ukryta prawda (1511) - serial, Pol. 20.00 Firewall - thriller, USA/Australia 2006, reż. Richard Loncraine, wyk. Harrison Ford, Paul Bettany, Virginia Madsen, Carly Schroeder 22.20 Żonierz przyszłości - film SF, USA/Wielka Brytania 1998, reż. Paul W.S. Anderson, wyk. Kurt Russell, Jason Scott Lee, Jason Isaacs, Connie Nielsen, Sean Pertwee 00.30 Sierota - horror, USA/Kanada/Niemcy/Francja 2009, reż. Jaume Collet-Serra, wyk. Vera Farmiga, Peter Sarsgaard, Isabelle Fuhrman, CCH Pounder, Jimmy Bennett 03.05 Zbrodnie z pierwszych stron gazet 7 (4/16) - serial dok., USA
TV PULS 06.00 Policjanci z Miami 3 (1, 2) 08.00 Kobra - oddział specjalny (5, 6) 10.00 Zaklinaczka duchów (4) 10.55 Zbuntowany anioł (21, 22) 12.50 Zaklinaczka duchów (5) 13.50 Lombard. Życie pod zastaw 5 (221, 222) 15.50 Ranczo 6 (71, 72) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 16 (870, 871) 20.00 American Assassin - thriller, USA/Hongkong 2017 22.10 W sieci kłamstw - film sensac., Ukr./Wlk. Brytania/Hol./Pol./USA 2020 00.10 Poza zasięgiem - dramat, USA/Polska 2004 02.00 Dzielnica strachu 8 (348) 03.00 Lombard. Życie pod zastaw 16 (866) 04.00 Zobacz to!: Menu na miarę 04.35 Menu na miarę 05.00 Dzielnica strachu 8 (352)	PULS 2 11.00 Milo 2 (9) 11.25 Blue (34, 35) 11.40 Trojaczki (40) 11.45 Tomek i przyjaciele: Naprzód lokomotywy! 27 (9) 12.00 Smerfy (190, 191) 13.05 Grizy i lemingi 3 (67, 68) 13.35 Santiago z mór 2 (9) 14.00 Marta mówi 2 (19, 20) 15.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot 2 (36, 37) 16.00 Mustang: Duch wolności 2 (1, 2) 17.00 Psi Patrol (14) 17.35 Blue (34, 35, 36) 18.00 Grizy i lemingi 3 (67, 68, 69) 18.35 Alvinnn!!! I wiewiórki 5 (52, 40) 19.00 Pingwiny z Madagaskaru 2 (1, 2) 20.00 Lombard. Życie pod zastaw 16 (861) 21.00 Dzielnica strachu 8 (356, 357) 23.00 Krzyk 4 - horror, USA 2011 01.25 Dzielnica strachu 8 (353)	STOPKLATKA 06.00 Kabaretowe hity 06.50 Polak potrafi (6, 7) 08.45 Komisarz Rex 4 (9, 10): Spisek! Niebezpieczna namietność 10.50 Celnicy 3 (4, 5) 12.00 Katastrofy w przestworzach (8, 4, 7, 1): Rzeź nad Morzem Śródziemnym; Walka o życie; Zaginiony samolot; Zabójcze zniżanie 16.00 Kojak 2 (3): Siedź cicho, bo zginiesz 17.05 Kojak 2 (4): Śmiertelna gra 18.05 Komisarz Rex 7 (14): Gołębia Etrichra 19.05 Hudson i Rex 7 (5) 20.00 Skok - dramat, USA/Kanada 2001 22.30 Patriota - film sensacyjny, USA 1998 00.10 Sprawa się rypla - komedia, Pol. 1984 02.10 Hubal - film wojenny, Polska 1973 04.55 MiłośćKropka.pl 2 (13)	TTV HD 04.55 Złomowisko PL10 (4) 05.55 Express 06.15 Zapukaj do moich drzwi (138, 139) 08.15 W-11 - Wydział Śledczy (675, 676) 09.35 Detektywi (126) 10.35 Kartoteka 10 (21) 11.35 Zakup w ciemno 2 12.35 Zakup w ciemno 4 13.40 Szpital (640) 14.40 Kartoteka 8 (3) 15.45 Express, Pogoda 16.05 Gogglebox. Przed telewizorem 15 17.05 Nauka jazdy 3 17.45 Express, Pogoda 18.40 Lombard Sport 18.05 Usterka 13 (4) 18.40 Zakup w ciemno 2 19.45 Express, Pogoda 20.05 Zakup w ciemno 3 21.05 Życie na kredycie 3 21.45 Express, Pogoda 22.00 Nic do zgłoszenia 2 (1) 23.00 Kanałowcy 5 00.00 Lotnisko 2 (1)	TV 6 06.00 Strażnik Teksasu (25, 26) 07.55 Policjantki i Policjanci (1269) 08.55 Kobra - oddział specjalny (223, 224) 11.00 48h. Zaginieni (103, 104, 105): Malarz: Strach; Paparazzi 14.00 Policjantki i Policjanci (960) 15.00 Kobra - oddział specjalny (225, 226) 17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów (22) 18.00 Strażnik Teksasu (1, 2) 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (69, 70, 71) 22.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (417, 418) 01.05 Więzienie (107, 108) 02.00 STOP Drogówka 03.00 Benny Hill (34.05) Sekrety sąsiadów (11, 12): Krzyki za ścianą; Diamenty babci 04.40 Kochane pieniądze (46) 05.45 Telezakupy TV Okazje	POLSAT SPORT 1 06.00 Siatkówka kobiet: Liga Narodów 08.00 Formula 1: Grand Prix Belgii - skrót wyścigu 09.00 Siatkówka kobiet: Liga Narodów 11.30 Siatkówka kobiet: Liga Narodów 14.00 Siatkówka kobiet: Liga Narodów 17.00 Tenis: Turniej ATP w Toronto - mecz 2. rundy gry pojedynczej 19.00 Tenis: Turniej ATP w Toronto - mecz 2. rundy gry pojedynczej 21.00 Tenis: Turniej ATP w Toronto - mecz 2. rundy gry pojedynczej 23.00 Tenis: Turniej ATP w Toronto - mecz 2. rundy gry pojedynczej 01.00 Tenis: Turniej ATP w Toronto - mecz 2. rundy gry pojedynczej 03.00 Tenis: Turniej ATP w Toronto - mecz 2. rundy gry pojedynczej

ŚRODA 30 LIPCA

TVP 1 04.45 Akacjowa 38 (659) - telen., Hiszp. 05.55 Info poranek - program inf. 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Rodzina (nie od) święta 08.00 U Pana Boga w ogródku (11/12) 08.50 Ranczo 4 (43) - serial obycz., Pol. 09.50 Komisarz Alex 3 (27) - serial, Pol. 10.45 Ojciec Mateusz 25 (328) - serial 11.35 Królowie (34) - serial hist., Polska 12.10 Agrobiznes, Agropogoda 12.35 Rok w ogrodzie extra - magazyn 12.50 Dzik - nietypowy sąsiad - film dokumentalny, Francja 2024 14.00 Wichrowe wzgórze (226) - serial 14.55 Jaka to melodia? 15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16.05 Dziedzictwo (647) - serial, Turcja 17.00 Teleexpress, Jaka to melodia? 18.00 Reporterzy - magazyn reporterów 18.20 Akacjowa 38 (671) - telen., Hiszp. 19.30 Program informacyjny 19.30 - inf. 19.55 Pytanie dnia, Sport, Pogoda 20.25 Ojciec Mateusz 32 (409) - serial 21.20 62. KFPP w Opolu - Małe tęsknoty - koncert pamięci Wojciecha Trzcńskiego - skrót koncertu, Polska 2025, wyk. Edyta Geppert 22.35 Wszyscy wiedzą - film kryminalny, Hiszpania/Francja/Włochy 2018 01.00 Złoto dezerterów - komedia wojenna, Polska 1998 03.10 Niedzielne dzieci - film obyczajowy, Polska 1976 04.30 Zakończenie programu	TVP 2 04.30 Na dobre i na złe (873): Obrączka - serial obyczajowy, Polska 05.30 M jak miłość (1559) - serial, Pol. 06.20 Pożyteczni.pl - magazyn 06.55 Barwy szczęścia (3179) - serial 07.30 Pytanie na śniadanie 11.05 Tour de Pologne - kroniki 11.15 Rodzina (nie od) święta: Małżeństwo - finanse wspólne czy osobne? - mag. religijny, Pol. 2024 11.50 Szaleństwo Majki Skowron (3/9): Mirabelle - serial obycz., Polska 12.30 Koło fortuny; Familiada 13.15 Miłość i nadzieja (245) - telen. 14.05 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (709): Zabawa w Boga - serial fab-dok., Polska 15.05 La Promesa - pałac tajemnic (196) - serial obyczajowy, Hiszpania 16.00 Koło fortuny; Familiada 17.20 Miłość i nadzieja (246) - telen. 18.15 Va banque - teleturniej, Polska 18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (3179) - serial 20.05 Postaw na milion - teleturniej, Pol. 21.05 Stawka większa niż życie (13/18): Bez instrukcji - serial woj., Polska 22.20 Poziom mistrza - film sensacyjny, USA 2020, reż. Joe Carnahan 00.10 Blue Moon (3/10) - serial, Kanada 01.05 Czego życzy sobie kobieta - ko-media romantyczna, USA 2017 02.50 Dzuki - film dok., Francja 2022 04.25 Zakończenie programu	POLSAT 04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf. 07.40 Graffiti - program publicystyczny 08.00 Nowy dzień z Polsat News - inf. 08.30 Malanowski i partnerzy (667): Sprawa Samuela - serial, Polska 09.00 Malanowski i partnerzy (668): Modliszka - serial fab-dok., Polska 09.30 48h. Zaginieni (177): Emil - serial 10.30 Trudne sprawy (1226): Wybór Ewy - serial paradok., Polska 11.35 Gliniarze (679): Alarm - serial 12.35 Gliniarze (680): Bez duszy 13.35 Gliniarze (681): Bez skrupułów 14.40 48h. Zaginieni (258): Gruby Maciek - serial kryminalny, Polska 15.50 Wydarzenia, Pogoda 16.20 Interwencja - mag. reporterów 16.35 Gliniarze (862): Pranie brudów 17.40 Trudne sprawy (1319): Rozbite lustro - serial paradok., Polska 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.20 Gość „Wydarzeń” - public. 19.25 Sport 19.40 Pogoda - program informacyjny 19.55 Oszustki - komedia, USA 2019 21.55 Pitch Perfect - komedia muzyczna, USA 2012, reż. Jason Moore 00.15 Valerian i Miasto Tysiąca Planet - film przygodowy, Francja/Chiny/Belgia/Niemcy/Zjednoczone Emiraty Arabskie/USA/Kanada 2017 03.25 Nasz nowy dom - reality show	TVN 06.05 Uwaga! - magazyn reporterów 06.20 Ukryta prawda (1346) - serial, Pol. 07.15 Kuchenne rewolucje: Kraków - Voila - program rozr., Polska 2023 08.15 Kuchenne rewolucje - rozr. 09.20 The Floor - teleturniej, Polska 2025 10.25 Zagadki losu 2 (23/36) - serial 11.30 Kuchenne rewolucje: Słupia, Halcjenda - program rozr., Polska 2019 12.35 Szpital (993) - serial paradok., Pol. 13.40 Ukryta prawda (1605) - serial 14.45 Ukryta prawda (1606) - serial 15.50 Ukryta prawda (1607) - serial, Pol. 16.55 Kuchenne rewolucje: Biedrusko - Cztorej Pancerni - rozr. 18.00 Detektywi (158) - serial, Polska 19.00 Fakty - program informacyjny 19.35 Sport 19.45 Pogoda - program informacyjny 19.55 Uwaga! - magazyn reporterów 20.10 Doradca smaku: Indyk w glazurze musztardowej - magazyn 20.15 Na Wspólnej (4059) - serial, Pol. 20.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2024 21.35 Dunkierka - film woj., Wielka Brytania/Holandia/Francja/USA 2017 23.45 Matrix Zmartwychwstania - film SF, Australia/USA 2021 02.55 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 12 (2/22) - serial krym., USA 03.55 Szpital (899) - serial paradok., Pol. 04.55 Uwaga! - magazyn reporterów 05.10 Jak to jest zrobione? 32 (23/26) 05.35 Kto was tak urządził? - magazyn	TV 4 06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07.55 Bogaty dom - biedny dom 08.55 Dlaczego ja? (871) - serial, Polska 09.55 Dlaczego ja? (872) - serial, Polska 10.55 Na ratunek 112 (1038): Drapieżnik w sieci - serial paradok., Polska 11.25 Na ratunek 112 (835): Kłopotliwa ciąża - serial paradok., Polska 11.55 Policjantki i Policjanci (36) 12.55 Policjantki i Policjanci (37) 13.55 Trudne sprawy (922): Kochanie, twój kochanek jest naciągaczem 14.55 Trudne sprawy (923): Julka wyrzuciła nasze życie do góry nogami - serial paradok., Polska 15.55 Trudne sprawy (924): Facet i dziecko - serial paradok., Polska 17.00 Policjantki i Policjanci (1282) 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Policjantki i Policjanci (1283) 20.00 Uroczysko (121) - serial krym., Pol. 20.30 Uroczysko (122) - serial krym., Pol. 21.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (917) - serial krym., Polska 22.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto (34) 23.00 Terytorium wroga - dramat wojenny, Francja 2011 01.20 Love Island. Wyspa miłości 02.35 Hardkorowy lombard (112) 03.05 Interwencja - mag. reporterów 03.25 Lubię disco! - program muz., Pol. 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	TVN SIEDEM 05.05 Ten moment (18/20): Spełnienie marzeń - serial paradok., Polska 05.40 Szkoła (357) - serial paradok., Pol. 06.40 Szkoła (556) - serial paradok., Pol. 07.40 Szkoła (557) - serial paradok., Pol. 08.40 Ukryta prawda (1436) - serial, Pol. 09.45 Ukryta prawda (1269) - serial, Pol. 10.50 Ukryta prawda (1270) - serial, Pol. 11.50 Kartoteka 8 (13/30) - serial, Pol. 12.55 Detektywi (21/56): Krwawe cło 13.55 Szkoła (798) - serial paradok., Pol. 14.55 Szkoła (799) - serial paradok., Pol. 15.55 Sąd rodzinny (3/52): Mali gangsterzy - serial fab-dok., Polska 16.55 Szpital (828) - serial paradok., Pol. 17.55 Opowieści małżeńskie (10/24) 19.00 Ukryta prawda (1512) - serial, Pol. 20.00 Ocean's Thirteen - komedia sensacyjna, USA 2007, reż. Steven Soderbergh, wyk. George Clooney, Al Pacino, Andy Garcia, Brad Pitt 22.40 Morderstwo w Białym Domu - film sensacyjny, USA 1997, reż. Dwight H. Little, wyk. Wesley Snipes, Diane Lane, Daniel Benzali, Dennis Miller, Alan Alda 00.55 Rezolucja 819 - dramat obyczajowy, Francja/Polska/Włochy 2008, reż. Giacomo Battisto, wyk. Benoît Magimel, Hippolyte Girardot, Karolina Gruska, Hristo Shopov 03.05 Zbrodnie z pierwszych stron gazet 7 (5/16) - serial dok., USA 04.05 Usterka 11 (12/31) - serial, Polska
TV PULS 06.00 Policjanci z Miami 3 (2, 3) 08.00 Kobra - oddział specjalny (6, 7): Przyjaciele; Zaciemnienie 10.00 Zaklinaczka duchów (5) 10.55 Zbuntowany anioł (23, 24) 12.50 Zaklinaczka duchów (6) 13.50 Lombard. Życie pod zastaw 5 (223, 224) 15.50 Ranczo 6 (72, 73) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 16 (871, 872) 20.00 Na tropie zabójcy - thriller, USA/Wielka Brytania 2024 22.05 Niebezpieczni intruzy - thriller, USA 2016 23.55 Krwawe porachunki - thriller, USA 2021 02.00 Dzielnica strachu 8 (349) 03.00 Lombard. Życie pod zastaw 16 (867) 04.00 Zobacz to!: Dyżur 3 (39, 40) 05.00 Dzielnica strachu 8 (353)	PULS 2 11.25 Blue (37, 38) 11.40 Trojaczki (41) 11.45 Tomek i przyjaciele: Naprzód lokomotywy! 27 (10) 12.00 Smerfy (192, 193) 13.05 Grizy i lemingi 3 (70, 71) 13.35 Santiago z mór 2 (10) 14.00 Marta mówi 2 (21, 22) 15.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot 2 (38, 39) 16.15 Mustang: Duch wolności 2 (3, 4) 17.00 Psi Patrol (15) 17.35 Blue (37, 38, 39) 18.00 Grizy i lemingi 3 (70, 71, 72) 18.35 Alvinnn!!! I wiewiórki 5 (40, 41) 19.00 Pingwiny z Madagaskaru 2 (2, 3) 20.00 Lombard. Życie pod zastaw 16 (862) 21.00 Dzielnica strachu 8 (357, 358) 23.00 Zabójca - thriller, Australia/USA 2007 00.35 Dzielnica strachu 8 (354)	STOPKLATKA 06.00 Kabaretowe hity 06.50 Polak potrafi (7, 8) 08.45 Komisarz Rex 4 (10, 11): Niebezpieczna namietność; Zrabowane szczęście 10.50 Celnicy 3 (5, 6) 12.00 Katastrofy w przestworzach (9, 5, 8, 2) 16.00 Kojak 2 (4): Śmiertelna gra 17.00 Kojak 2 (5): Rewolwerowiec z Wall Street 18.05 Komisarz Rex 7 (15): Śmierć za krótkami 19.05 Hudson i Rex 7 (6) 20.00 Incydent - film sensacyjny, USA 1997 21.55 Straszny film 3 - horror komediody, USA 2003 23.40 Rebeliant - dramat, USA 2016 02.40 Galerianki - dramat, Polska 2009 04.20 Papierowe małżeństwo - komedia, Polska/Wielka Brytania 1991	TTV HD 05.55 Express 06.15 Zapukaj do moich drzwi (140, 141) 08.15 W-11 - Wydział Śledczy (677, 678) 09.35 Detektywi (127) 10.35 Kartoteka 10 (22) 11.35 Zakup w ciemno 2 12.35 Zakup w ciemno 4 13.40 Szpital (641) 14.40 Kartoteka 8 (4) 15.45 Express, Pogoda 16.05 Gogglebox. Przed telewizorem 15 17.05 Nauka jazdy 3 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Usterka 13 (5) 18.40 Zakup w ciemno 2 19.45 Express, Pogoda 20.05 Zakup w ciemno 3 21.05 Życie na kredycie 3 21.45 Express, Pogoda 22.00 Ciężarówką przez Indie (4) 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 21 00.00 Życie na kredycie 5	TV 6 06.00 Strażnik Teksasu (1, 2) 07.55 Policjantki i Policjanci (1270) 08.55 Kobra - oddział specjalny (225, 226) 11.00 48h. Zaginieni (106, 107, 108): Młoda ochroniarz; Dobry wujek; Adaś 14.00 Policjantki i Policjanci (961) 15.00 Kobra - oddział specjalny (227, 1) 17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów (23) 18.00 Strażnik Teksasu (3, 4) 20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 5 (15, 16, 17) 22.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (419, 420) 01.05 Więzienie (109, 110) 02.00 STOP Drogówka 03.00 Benny Hill 03.40 Sekrety sąsiadów (13): Duch 04.10 Sekrety sąsiadów (14) 04.40 Kochane pieniądze (47) 05.45 Telezakupy TV Okazje	POLSAT SPORT 1 06.00 Siatkówka kobiet: Liga Narodów - mecz finałowy 08.45 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów - mecz ćwierćfinałowy: Włochy - Kuba 12.45 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów - mecz ćwierćfinałowy: Chiny - Brazylia 15.30 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów 18.00 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów 21.00 Tenis: Turniej ATP w Toronto - mecz 2. rundy gry pojedynczej 23.00 Tenis: Turniej ATP w Toronto - mecz 2. rundy gry pojedynczej 01.00 Tenis: Turniej ATP w Toronto - mecz 2. rundy gry pojedynczej 03.00 Tenis: Turniej ATP w Toronto - mecz 2. rundy gry pojedynczej 05.00 Boks

CZWARTEK 31 LIPCA

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TV 4	TVN SIEDEM
04.45 Akacjaowa 38 (660) - telen, Hiszp. 05.55 Info poranek - program inf. 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Dobre historie - mag., Polska 2025 08.00 U Pana Boga w ogródku (12-ost.) 08.50 Ranczo 4 (44) - serial obycz., Pol. 09.50 Komisarz Alex 3 (28) - serial, Pol. 10.45 Ojciec Mateusz 25 (329) - serial 11.35 Królowie (35) - serial hist., Polska 12.10 Agrobiznes, Agropogoda 12.35 To się opłaca - magazyn 12.55 Subtropikalne Królestwo Słońca - film dokumentalny, Niemcy 2023 14.00 Wichrowe wzgórze (227) - serial 14.55 Jaka to melodia? 15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16.05 Dziedzictwo (648) - serial, Turcja 17.00 Teleexpress, Jaka to melodia? 18.00 Reporterzy - magazyn reporterów 18.20 Akacjaowa 38 (672) - telen, Hiszp. 19.30 Program informacyjny 19.30 - inf. 19.55 Pytanie dnia - public., Polska 2025 20.10 Sport, Pogoda 20.25 Ojciec Mateusz 32 (410) - serial 21.25 Sprawa dla reportera - magazyn 22.25 Wanda. Ostatnia z oddziału - film dokumentalny, Polska 2024 23.30 Dom pod Dwoma Orlami (7/10) 00.30 Przyjacieli domu - dramat obyczajowy, USA 2019, wyk. Jason Segel 02.45 W objęciach strachu - thriller, USA 2019, reż. Michael Feifer 04.15 Notacje - cykl dok, Polska 04.25 Zakończenie programu	04.30 Na dobre i na złe (874): I choćbym szedł ciemną doliną - serial 05.30 M jak miłość (1560) - serial, Pol. 06.20 Operacja zdrowie - magazyn 06.50 Barwy szczęścia (3180) - serial 07.30 Pytanie na śniadanie 10.55 Tour de Pologne - kroniki 10.59 Credo z Nicei - film dokumentalny, Polska 2025, reż. Piotr Kot 11.55 Szaleństwo Majki Skowron (4/9) 12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.15 Miłość i nadzieja (246) - telen. 14.05 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (710) - serial, Polska 15.05 La Promesa - pałac tajemnic (197) - serial obyczajowy, Hiszpania 16.00 Kolo fortuny - film dokumentalny, Niemcy 2023 17.20 Miłość i nadzieja (247) - telen. 18.15 Va banque - teleturniej, Polska 18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (3180) - serial 20.00 Postaw na milion - teleturniej, Pol. 20.55 Piłka nożna: Eliminacje Ligi Europy UEFA - rewanżowy mecz 2. rundy: Legia Warszawa - FC Banik Ostrawa 23.20 Morderstwa w Belle-Ile - dramat kryminalny, Francja 2020 01.00 Kawa z kardamonem (5/10) 02.10 Kawa z kardamonem (6/10) 03.10 Poziom mistrza - film sensacyjny, USA 2020, reż. Joe Carnahan 04.55 Rodzinka.pl (210) - serial, Polska 05.20 Zakończenie programu	04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf. 07.40 Graffiti - program publicystyczny 08.00 Nowy dzień z Polsat News - inf. 08.30 Malanowski i partnerzy (669): Pieknielna tajemnica - serial, Pol. 09.00 Malanowski i partnerzy (670): Śmiertelny wybór - serial, Polska 09.30 48h. Zaginieni (178): Zaginiony klient - serial kryminalny, Polska 10.30 Trudne sprawy (1227): Dom Daniela - serial paradok., Polska 11.35 Gliniarze (682): Śmiertelny błąd 12.45 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów - mecz ćwierćfinałowy: Japonia - Polska 14.40 48h. Zaginieni (259): Hasło 15.50 Wydarzenia, Pogoda 16.20 Interwencja - mag. reporterów 16.35 Gliniarze (863) - serial, Polska 17.40 Trudne sprawy (1320) - serial, Pol. 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.15 Gość „Wydarzeń” - public. 19.35 Sport, Pogoda 20.05 Piłka nożna: Eliminacje Ligi Konferencji UEFA - rewanżowy mecz 2. rundy: Jagiellonia Białystok - FK Novi Pazar 22.15 Brzydka prawda - komedia romantyczna, USA 2009 00.30 Oszustki - komedia, USA 2019 02.25 Nasz nowy dom - reality show 03.30 Kabaretowa Ekstraklasa - rozr.	06.05 Uwaga! - magazyn reporterów 06.20 Ukryta prawda (1347) - serial, Pol. 07.15 Kuchenne rewolucje: Biedrusko - Czwerej Pancerni - rozr. 08.15 Kuchenne rewolucje: Porto di mare, Trzebinia - rozr., Polska 2018 09.20 The Floor - teleturniej, Polska 2025 10.25 Zagadki losu 2 (24/36) - serial 11.30 Kuchenne rewolucje: Świnoujście, Taste - rozr., Polska 2019 12.35 Szpital (994) - serial paradok., Pol. 13.40 Ukryta prawda (1608) - serial 14.45 Ukryta prawda (1609) - serial 15.50 Ukryta prawda (1610) - serial, Pol. 16.55 Kuchenne rewolucje: Mielec - Vis a Vis - program rozr., Pol. 2023 18.00 Detektywi (159) - serial, Polska 19.00 Fakty, Sport, Pogoda 19.55 Uwaga! - magazyn reporterów 20.10 Doradca smaku - magazyn 20.15 Na Wspólnej (4060) - serial, Pol. 20.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2024 21.35 Kuchenne rewolucje - rozr. 22.40 OSS 117: Rio nie odpowiada - komedia, Francja 2009 00.40 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 12 (3/22) - serial krym., USA 01.45 Klara (7/8) - serial kom., Polska 02.20 Klara (8-ost.) - serial kom., Polska 03.00 Szpital paradok. - serial paradok., Pol. 04.00 Uwaga! - magazyn reporterów 04.20 Jak to jest zrobione? (24/26) 04.55 Recepta na stary dom 2 - rozr. 05.25 Kto was tak urządził? - magazyn	06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 06.55 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07.55 Bogaty dom - biedny dom 08.55 Dlaczego ja? (873) - serial, Polska 09.55 Dlaczego ja? (874) - serial, Polska 10.55 Na ratunek 112 (1039) - serial, Pol. 11.25 Na ratunek 112 (836): Sierota 11.55 Policjantki i Policjanci (38) 12.55 Policjantki i Policjanci (39) 13.55 Trudne sprawy (925): Syn lekko-duch ratuje przed bankructwem swoich rodziców - serial, Polska 14.55 Trudne sprawy (926): Atrakcyjna podrywaczka uwodzi swojego przyszłego teścia - serial, Polska 15.55 Trudne sprawy (927): Synowa sprawia, że jej 72-letnia teściowa trafia do domu spokojnej starości - serial paradok., Polska 17.00 Policjantki i Policjanci (1283) 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Policjantki i Policjanci (1284) 20.00 Uroczysko (123) - serial krym., Pol. 20.30 Uroczysko (124) - serial krym., Pol. 21.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (918) - serial krym., Polska 22.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto (35): Parszywy los - serial krym., Polska 23.00 Braterstwo wilków - film przygodowy, Francja 2001 02.15 Love Island. Wyspa miłości 03.25 Lubię disco! - program muz., Pol. 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	05.05 Ten moment (19/20): Odrobina pociechy - serial paradok., Polska 05.40 Szkoła (358) - serial paradok., Pol. 06.40 Szkoła (558) - serial paradok., Pol. 07.40 Szkoła (559) - serial paradok., Pol. 08.40 Ukryta prawda (1437) - serial, Pol. 09.45 Ukryta prawda (1271) - serial, Pol. 10.50 Ukryta prawda (1272) - serial, Pol. 11.50 Kartoteka 8 (14/30) - serial, Pol. 12.55 Detektywi (22/56): Kłopoty Julki - serial fab-dok, Polska 13.55 Szkoła (800) - serial paradok., Pol. 14.55 Szkoła (801) - serial paradok., Pol. 15.55 Sąd rodzinny (4/52): Rausz za kupów - serial fab-dok, Polska 16.55 Szpital (829) - serial paradok., Pol. 17.55 Opowieści małżeńskie (11/24) 19.00 Ukryta prawda (1513) - serial, Pol. 20.00 Akademia policyjna 2: Pierwsze zadanie - komedia, USA 1985, reż. Jerry Paris, wyk. Steve Guttenberg, Bubba Smith, David Graf 21.55 Niezatapialni - komedia, Belgia/Francja 2018, reż. Gilles Lellouche, wyk. Mathieu Amalric, Guillaume Canet, Benoît Poelvoorde 00.25 Zawsze jest czas na miłość - komedia obyczajowa, USA/Wielka Brytania/Belgia 2017, reż. Joel Hopkins, wyk. Diane Keaton, James Norton 02.35 Zbrodnie z pierwszych stron gazet 7 (6/16) - serial dok, USA 03.40 Usterka 11 (13/31) - serial, Polska 04.25 Druga strona medalu 3
TV PULS	PULS 2	STOPKLATKA	TTV HD	TV 6	POLSAT SPORT 1
06.00 Policjanci z Miami 3 (3, 4) 08.00 Kobra - oddział specjalny (7, 8): Zaciemnienie; Zabójczy wybór 10.00 Zaklinaczka duchów (6) 10.55 Zbuntowany anioł (25, 26) 12.50 Zaklinaczka duchów (7) 13.50 Lombard. Życie pod zastaw 5 (225, 226) 15.50 Ranczo 6 (73, 74): Świadek koronny; Sztuka translacji 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 16 (872, 873) 20.00 Badman - komedia, Belg./Fr. 2021 21.50 Wielki Stach - komedia, USA 2007 23.55 Klub rozdzwoników - komedia, Fr. 2020 02.00 Dzielnica strachu 8 (351) 03.00 Lombard. Życie pod zastaw 16 (868) 04.00 Zobacz to!: Dyżur 2 (23, 24) 05.00 Dzielnica strachu 8 (354)	11.00 Miko 2 (11) 11.25 Blue (40, 41) 11.40 Trojaczki (42) 11.45 Tomek i przyjaciele: Naprzód lokomotywy! 27 (11) 12.00 Smerfy (194, 195) 13.05 Grizzly i lemingi 3 (73, 74) 13.35 Santiago z mórz 2 (11) 14.00 Marta mówi 2 (23, 24) 15.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot 2 (40, 41) 16.00 Mustang: Duch wolności 2 (5, 6) 17.00 Psi Patrol (16) 17.35 Blue (40, 41, 42) 18.00 Grizzly i lemingi 3 (73, 74, 75) 18.35 Alvin!!! I wie-wiórki 5 (41, 42) 19.00 Pingwin z Madagaskaru 2 (3, 4) 20.00 Lombard. Życie pod zastaw 16 (863) 21.00 Dzielnica strachu 8 (358, 359) 23.00 Epicentrum - thriller, USA 2014 00.35 Dzielnica strachu 8 (355)	06.00 Kabaretowe hity 06.50 Polak potrafi (8) 07.45 Polak potrafi. Jak się żyje za granicą 08.45 Komisarz Rex 4 (11, 12): Zrabowane szczęście; Zemsta 10.50 Celnicy 3 (6, 7) 12.00 Katastrofy w przestworzach (10, 6, 1, 3): Horror w raj; Bomba na pokładzie; Złamane systemy; Nieudane podejście 16.00 Kojak 2 (5, 6) 18.05 Komisarz Rex 8 (1) 19.05 Hudson i Rex 7 (7) 20.00 Sublokatorka - thriller, USA 1992 22.25 Najlepsi z najlepszych 4: Bez ostrzeżenia - film sensacyjny, USA 1998 00.05 Zabić bobra - film obycz., Polska 2012 02.35 Wiosna, panie sierżancie - komedia, Polska 1974 04.40 Ostatnie dni - film woj., Polska 1969	06.15 Zapukaj do moich drzwi (142, 143) 08.15 W-11 - Wydział Śledczy (679, 680) 09.35 Detektywi (128) 10.35 Kartoteka 10 (23) 11.35 Zakup w ciemno 2 12.35 Zakup w ciemno 4 13.40 Szpital (642) 14.40 Kartoteka 8 (5) 15.45 Express, Pogoda 16.05 Gogglebox. Przed telewizorem 15 17.05 Nauka jazdy 3 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Usterka 13 (6) 18.40 Zakup w ciemno 2 19.45 Express, Pogoda 20.05 Zakup w ciemno 3 21.05 Życie na kredycie 3 21.45 Express, Pogoda 22.00 Życie na kredycie 5 22.30 Życie na kredycie 5 23.05 Nic do zgłoszenia 2 (1) 00.05 Szklana więzienna (3, 4)	06.00 Strażnik Teksasu (3, 4) 07.55 Policjantki i Policjanci (1271) 08.55 Kobra - oddział specjalny (227, 1) 11.00 48h. Zaginieni (109, 110, 111): Po kilku latach; Cena życia; Kochane dzieci 14.00 Policjantki i Policjanci (962) 15.00 Kobra - oddział specjalny (2, 3) 17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów (24) 18.00 Strażnik Teksasu (5, 6) 20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 5 (18-20) 22.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (421, 422) 01.05 Wieżenie (111, 112) 02.00 STOP Drogówka 03.00 Benny Hill 03.40 Sekrety sąsiadów (15): Bliźniacy 04.10 Sekrety sąsiadów (16) 04.40 Kochane pieniądze (48) 05.45 Telezakupy TV Okazje	06.00 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów - mecz ćwierćfinałowy: Francja - Słowenia 11.00 Siatkówka mężczyzn - studio 12.45 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów - mecz ćwierćfinałowy: Polska - Japonia 15.00 Siatkówka mężczyzn - studio 15.30 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów - mecz ćwierćfinałowy: Francja - Słowenia 18.00 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów - mecz ćwierćfinałowy: Polska - Japonia 20.05 Piłka nożna: Eliminacje Ligi Konferencji UEFA - rewanżowy mecz 2. rundy: Jagiellonia Białystok - FK Novi Pazar 23.00 Tenis: Turniej ATP w Toronto 01.00 Tenis

PIĄTEK 1 SIERPNIA

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TV 4	TVN SIEDEM
04.45 Akacjaowa 38 (661) - telen, Hiszp. 05.55 Info poranek - program inf. 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Dom Pokoju w Betlejem - rep. 08.00 Czwterdziesiątka (1/21) - serial 08.50 Ranczo 4 (45) - serial obycz., Pol. 09.50 Komisarz Alex 3 (29) - serial, Pol. 10.45 Ojciec Mateusz 26 (330) - serial 11.35 Okrasa łamie przepisy - magazyn 12.10 Agrobiznes, Agropogoda 12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy 12.55 W krainie niedźwiedzia - film dokumentalny, Niemcy 2023 14.00 Wichrowe wzgórze (228) - serial 14.55 Jaka to melodia? 15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16.05 Dziedzictwo (649) - serial, Turcja 17.00 Teleexpress, Jaka to melodia? 18.00 Reporterzy - magazyn reporterów 18.20 Akacjaowa 38 (673) - telen, Hiszp. 19.30 Program informacyjny 19.30 - inf. 19.55 Pytanie dnia, Sport, Pogoda 20.30 Warszawiaci śpiewają (nie)zakazane piosenki - koncert z okazji 81. rocznicy wybuchu Powstania Warszawskiego - koncert, Polska 22.10 Miasto 44 - dramat, Polska 2014 00.25 Erynie (10/12) - serial krym., Pol. 01.25 Wszyscy wiedzą - film kryminalny, Hiszpania/Francja/Włochy 2018 03.45 Powstanie Warszawskie. Pragnienie wolności - film dokumentalny, Polska 2024 04.20 Zakończenie programu	05.30 M jak miłość (1561) - serial, Polska 06.20 Anna Dymna - spotkajmy się: Michał Gabryelak - talk-show 06.55 Barwy szczęścia (3181) - serial 07.30 Pytanie na śniadanie 11.10 Tour de Pologne - kroniki 11.15 Operacja zdrowie: Nikotynizm w Polsce i na świecie - magazyn 11.50 Szaleństwo Majki Skowron (5/9): Wyspa - serial obyczajowy, Polska 12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.15 Miłość i nadzieja (247) - telen. 14.05 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (711): Pojedynek na drodze - serial fab-dok., Polska 15.05 La Promesa - pałac tajemnic (198) - serial obyczajowy, Hiszpania 16.00 Koło fortuny: Familiada 17.20 Miłość i nadzieja (248) - telen. 18.15 Va banque - teleturniej, Polska 18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (3181) - serial 20.05 Postaw na milion - teleturniej, Pol. 21.05 Łato z Radiem i Telewizją Polską: Giżycko - widowisko 22.05 To jest grane - wakacyjnie - muz. 22.45 W blasku nocy - melodramat, USA 2018, reż. Scott Speer 00.25 Morderstwa w Belle-Ile - dramat kryminalny, Francja 2020 02.15 Akacjaowa 38 (27) - telen, Hiszp. 03.15 Kawa z kardamonem (5/10) 04.20 Rodzinka.pl (211) - serial kom., Pol. 04.45 Zakończenie programu	04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf. 08.30 Malanowski i partnerzy (671): Głowa rodziny - serial, Polska 09.00 Malanowski i partnerzy (672): Ostatnia szansa - serial, Polska 09.30 48h. Zaginieni (179): Bez śladu 10.30 Trudne sprawy (1228): Wszystko mnie boli - serial paradok., Polska 11.30 Gliniarze (685): Artysta - serial 12.35 Gliniarze (686): Zbieg okoliczności - serial paradok., Polska 13.35 Gliniarze (687): Wyścig z czasem - serial paradok., Polska 14.40 48h. Zaginieni (260): Wodzirej 15.50 Wydarzenia - program inf. 16.15 Pogoda - program informacyjny 16.25 Interwencja - mag. reporterów 16.40 Gliniarze (864): Businessgirl 17.40 Trudne sprawy (1321): Ojciec bez dachu nad głową - serial, Polska 18.45 Wydarzenia - program inf. 19.20 Gość „Wydarzeń” - public. 19.25 Sport 19.40 Pogoda - program informacyjny 19.55 Piraci z Karaibów: Skrzynia umarlaka - film przygodowy, USA 2006, reż. Gore Verbinski 23.10 Faceci w czerni 3 - komedia SF, USA 2012, reż. Barry Sonnenfeld 01.40 Obsejsa zazdrości - thriller, USA 2014, reż. Sam Miller, wyk. Idris Elba 03.25 Nasz nowy dom - reality show	06.05 Uwaga! - magazyn reporterów 06.20 Ukryta prawda (1348) - serial, Pol. 07.15 Kuchenne rewolucje: Mielec - Vis a Vis - program rozr., Pol. 2023 08.15 Kuchenne rewolucje - rozr. 09.20 Zagadki losu 2 (25/36) - serial 10.25 Zagadki losu 2 (26/36) - serial 11.30 Kuchenne rewolucje: Rybnik, Dziką Róża - rozr., Polska 2019 12.35 Szpital (995) - serial paradok., Pol. 13.40 Ukryta prawda (1611) - serial, Pol. 14.45 Ukryta prawda (1612) - serial, Pol. 15.50 Ukryta prawda (1613) - serial, Pol. 16.55 Kuchenne rewolucje: Wrocław - Margaret - program rozr., Pol. 2023 18.00 Detektywi (160) - serial, Polska 19.00 Fakty - program informacyjny 19.30 Sport 19.40 Pogoda - program informacyjny 19.50 Uwaga! - magazyn reporterów 20.00 Transformers: Wiek zagłady - film SF, USA/Chiny 2014, reż. Michael Bay, wyk. Mark Wahlberg, Stanley Tucci, Kelsey Grammer, Nicola Peltz 23.35 Annabelle: Narodziny zła - horror, USA 2017, reż. David F. Sandberg, wyk. Anthony LaPaglia, Samara Lee, Miranda Otto, Brad Greenquist, Lulu Wilson 01.55 Kuba Wojewódzki - talk-show 02.55 Yellowstone 2 (9/10) - serial, USA 03.55 Szpital (901) - serial paradok., Pol. 04.55 Uwaga! - magazyn reporterów 05.10 Recepta na stary dom 2 - rozr.	06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07.55 Bogaty dom - biedny dom 08.55 Dlaczego ja? (875) - serial, Polska 09.55 Dlaczego ja? (876) - serial, Polska 10.55 Na ratunek 112 (1040) - serial, Pol. 11.25 Na ratunek 112 (837): Ostatnie życzenie - serial paradok., Polska 11.55 Policjantki i Policjanci (40) 12.55 Policjantki i Policjanci (41) 13.55 Trudne sprawy (928): Chłopak uzależnia się od gier komputerowych - serial paradok., Polska 14.55 Trudne sprawy (929): Wielkie marzenie o dziecku - serial, Pol. 15.55 Trudne sprawy (930): Atrakcyjny uwodziciel żeruje na niewinności kobiet - serial paradok., Polska 17.00 Policjantki i Policjanci (1284) 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Policjantki i Policjanci (1285) 20.00 Gwiazdy Kabaretu - rozr., Pol. 2021 21.05 Gwiazdy Kabaretu - rozr., Pol. 2021 22.05 Nieśmiertelny - film fantasy, USA/Wielka Brytania 1986 00.30 Hardkorowy lombard (113) 01.00 Hardkorowy lombard (114) 01.30 STOP Drogówka - magazyn, Polska 02.30 Interwencja - mag. reporterów 02.40 Interwencja - mag. reporterów 02.55 Śmierć na 1000 sposobów (3) 03.25 Lubię disco! - program muz., Pol. 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	05.05 Ten moment (20): Taniec ze śmicią - serial paradok., Polska 05.40 Szkoła (359) - serial paradok., Pol. 06.40 Szkoła (560) - serial paradok., Pol. 07.40 Szkoła (561) - serial paradok., Pol. 08.40 Ukryta prawda (1438) - serial, Pol. 09.45 Ukryta prawda (1273) - serial, Pol. 10.50 Ukryta prawda (1274) - serial, Pol. 11.50 Kartoteka 8 (15/30) - serial, Pol. 12.55 Detektywi (23/56): Zemsta 13.55 Szkoła (802) - serial paradok., Pol. 14.55 Szkoła (803) - serial paradok., Pol. 15.55 Sąd rodzinny (5/52): Czarna owca - serial fab-dok, Polska 16.55 Szpital (830) - serial paradok., Pol. 17.55 Opowieści małżeńskie (12/24) 19.00 Ukryta prawda (1514) - serial, Pol. 20.00 Miłość wysokich lotów - dramat obyczajowy, Kanada 2021, reż. Christie Will Wolf, wyk. Jessica Lowndes, Christopher Russell, Amélie Will Wolf, Donna Benedicto, Amelie Wolf 21.50 Wielki Mike - film obyczajowy, USA 2009, reż. John Lee Hancock, wyk. Quinton Aaron, Sandra Bullock, Tim McGraw, Jae Head, Lily Collins 00.30 Żołnierze przyszłości - film SF, USA/Wielka Brytania 1998, reż. Paul W.S. Anderson, wyk. Kurt Russell, Jason Scott Lee, Jason Isaacs 02.40 Zbrodnie z pierwszych stron gazet 7 (7/16) - serial dok, USA 03.40 Fachowcy 2 (6/15) - serial, Polska 04.20 Druga strona medalu - talk-show
TV PULS	PULS 2	STOPKLATKA	TTV HD	TV 6	POLSAT SPORT 1
06.00 Policjanci z Miami 3 (4, 5) 08.00 Kobra - oddział specjalny (8, 9): Zabójczy wybór; Zmartwychwstanie - część 1 10.00 Zaklinaczka duchów (7) 10.55 Zbuntowany anioł (27, 28) 12.50 Zaklinaczka duchów (8) 13.50 Lombard. Życie pod zastaw 5 (227, 228) 15.50 Ranczo 6 (74, 75) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 16 (873, 874) 20.00 Odsiecz - thriller, Kanada/USA 2021 21.55 W złym miejscu - thriller, USA 2022 00.00 Czas porachunków - thriller, USA 2022 02.10 Lombard. Życie pod zastaw 16 (869) 03.10 Zobacz to!: Menu na miarę 03.50 Menu na miarę 04.25 Menu na miarę 04.50 Dyżur 3 (41, 30)	11.45 Tomek i przyjaciele: Naprzód lokomotywy! 27 (12) 12.00 Smerfy (196, 197) 13.05 Grizzly i lemingi 3 (76, 77) 13.35 Santiago z mórz 2 (12) 14.00 Marta mówi 2 (25, 26) 15.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot 2 (42, 43) 16.00 Mustang: Duch wolności 2 (7, 8) 17.00 Psi Patrol (17) 17.35 Blue (43, 44, 45) 18.00 Grizzly i lemingi 3 (76, 77, 78) 18.35 Alvin!!! I wie-wiórki 5 (42, 43) 19.00 Pingwiny z Madagaskaru 2 (4, 5) 20.00 Lombard. Życie pod zastaw 16 (864) 21.00 Dzielnica strachu 8 (359, 360) 23.00 Wielki Stach - komedia, USA 2007 01.30 Diary of the Dead: Kroniki żywych trupów - horror, USA 2007	06.00 Kabaretowe hity 06.50 Polak potrafi. Jak się żyje za granicą 07.45 Złoty interes: Zespół weselny 08.45 Komisarz Rex 4 (12, 13) 10.50 Celnicy 3 (7, 8) 12.00 Katastrofy w przestworzach (1, 7, 2, 4): Z prawej czy z lewej?; Katastrofa Śmigłowca: Okrutne niebo; Niewidzialny sprawca 16.00 Kojak 2 (6) 17.05 Kojak 2 (7): Niania 18.05 Komisarz Rex 8 (2): Zbiłkana kula 19.05 Hudson i Rex 7 (8) 20.00 Straszny film 5 - horror kom., USA 2013 21.50 Kler - dramat, Polska 2018 00.40 Smakosz - horror, Niem./USA 2001 02.40 Cicha noc - dramat, Polska 2017 04.40 Powstanie warszawskie - dokument fabularyzowany, Polska 2014	05.55 Express 06.15 Zapukaj do moich drzwi (144, 145) 08.15 W-11 - Wydział Śledczy (681, 682) 09.35 Detektywi (129) 10.35 Kartoteka 10 (24) 11.35 Zakup w ciemno 2 12.35 Zakup w ciemno 4 13.40 Szpital (643, 644) 15.45 Express, Pogoda 16.05 Gogglebox. Przed telewizorem 14 17.05 Nauka jazdy 3 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Zakup w ciemno 2 19.15 Diabelnie boskie 3 19.45 Express, Pogoda 20.05 Diabelnie boskie 3 20.35 Gogglebox. Przed telewizorem 19 21.45 Express, Pogoda 22.00 99 - Gra o wszystko. VIP 5 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 01.00 Diabelnie boskie 2	06.00 Strażnik Teksasu (5, 6) 07.55 Policjantki i Policjanci (1272) 08.55 Kobra - oddział specjalny (2, 3) 11.00 48h. Zaginieni (112, 113, 114): Fotografka; Czelendźmafia; Grzybobranie 14.00 Policjantki i Policjanci (963) 15.00 Kobra - oddział specjalny (4, 5) 17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów (25) 18.00 Strażnik Teksasu (7, 8) 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami (77, 78, 79) 22.55 Pogromcy mafii (4) 23.55 Niewidzialny wróg - thriller, Wlk. Brytania 2015 02.05 Krejzi patrol (5, 6) 03.05 Benny Hill 03.40 Sekrety sąsiadów (17, 18): Wyjątkowa okazja; Jak pies z kotem 04.40 Kochane pieniądze (49) 05.45 Telezakupy TV Okazje	06.00 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów 08.30 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów - mecz ćwierćfinałowy 11.00 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów - mecz ćwierćfinałowy 13.30 Piłka nożna: Eliminacje Ligi Konferencji UEFA - rewanżowy mecz 2. rundy: Jagiellonia Białystok - FK Novi Pazar 16.00 Tenis: Turniej ATP w Waszyngtonie 17.00 Tenis: Turniej ATP w Toronto 17.00 Tenis: Turniej ATP w Toronto 17.00 Tenis: Turniej ATP w Toronto 3. rundy gry pojedynczej 19.00 Tenis: Turniej ATP w Toronto 3. rundy gry pojedynczej 21.00 Tenis: Turniej ATP w Toronto - mecz 3. rundy gry pojedynczej 23.00 Tenis: Turniej ATP w Toronto - mecz 3. rundy gry pojedynczej 01.00 Tenis

SOBOTA 2 SIERPNIA

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TV 4	TVN SIEDEM
04.30 Szatan z siódmej klasy - film przygodowy, Polska 2006 06.20 Balans bieli - pr. religijny, Pol. 2025 07.00 Transmisja mszy świętej 07.40 Rok w ogrodzie - magazyn 08.05 Rok w ogrodzie extra - magazyn 08.20 Pełnosprawni - magazyn 08.50 Ranczo 4 (46) - serial obycz., Pol. 09.50 Komisarz Alex 3 (30) - serial, Pol. 10.45 Ojciec Mateusz 26 (331) - serial 11.40 Epicka podróż jeża - film dokumentalny, Francja 2020 12.40 Nocne przejście - western, USA 1957, reż. James Neilson 14.25 Okrasa lamie przepisy - magazyn 15.00 Pan Mama (5) - serial kom., Polska 15.30 Pan Mama (6) - serial kom., Polska 16.05 Dziedzictwo (650) - serial, Turcja 17.00 Teleexpress, Pogoda 17.35 Ojciec Mateusz 32 (410) - serial 18.25 Przed ekranem - magazyn 18.40 Jaka to melodia? 19.30 Program informacyjny 19.30 - inf. 20.05 Sport, Pogoda 20.20 Profilerka (9/12) - serial, Polska 21.20 Sicario 2: Soldado - thriller, USA 2018, reż. Stefano Sollima 23.35 Skandal w hrabstwie Yuba - kom. krym., Wielka Brytania/USA 2021 01.20 Miasto 44 - dramat wojenny, Polska 2014, reż. Jan Komasa 03.35 Jasne błękitne okna - film obyczajowy, Polska 2006 05.15 Zakończenie programu	04.55 Barwy szczęścia (3177) - serial 05.30 Barwy szczęścia (3178) - serial 06.00 Barwy szczęścia (3179) - serial 06.35 M jak miłość (1862) - serial, Pol. 07.30 Pytanie na śniadanie 11.25 Tour de Pologne - kroniki 11.30 Górna półka smaku - magazyn 12.10 Nasz dom w górach (24-ost.): Ramię w ramię, część 2 - serial 13.00 Zabójczy rejs (1/8) - serial 14.00 Familiada; Koło fortuny 15.15 Szansa na sukces. Opole 2025: Włodzimierz Korcz - widowisko 16.15 Na dobre i na złe (955): Stan świadomości - serial obycz., Pol. 17.15 Postaw na milion - teleturniej, Pol. 18.10 Zmiennicy (15-ost.): Nasz najdroższy - serial komediowy, Polska 19.15 Słowo na niedzielę: Kiedy Bóg mówi „nie” - program religijny 19.25 Informacje kulturalne - magazyn 19.45 Przed ekranem - magazyn 20.00 Łato z Radiem i Telewizją Polską: Poddebice, część 1 21.00 Łato z Radiem i Telewizją Polską: Poddebice, część 2 22.10 Ja wam pokażę! - film obyczajowy, Polska 2006, reż. Denis Delić 00.20 W blasku nocy - melodramat, USA 2018, reż. Scott Speer 02.00 Akacyjowa 38 (28) - telen., Hiszp. 03.00 Akacyjowa 38 (29) - telen., Hiszp. 03.55 Kawa z kardamonem (6/10) 04.55 Zakończenie programu	04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf. 08.55 Minionki rozrabiają - film animowany, USA 2013, reż. Pierre Coffin, Chris Renaud 11.00 Powrót do przyszłości 3 - komedia SF, USA 1990, reż. Robert Zemeckis, wyk. Michael J. Fox, Christopher Lloyd, Mary Steenburgen 13.30 Gliniarze (1059): Pociąg do zła 14.35 Gliniarze (1060): Niespełnione marzenie - serial paradok., Polska 15.40 Gliniarze (1061): Dark web 16.40 Disco Star - muz., Polska 2024 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.15 Prezydenci i premierzy - public. 19.30 Sport 19.40 Pogoda - program informacyjny 19.55 Kabaret na żywo. Chyba Czesuaf 21.55 Lucy - film sensacyjny, Wielka Brytania/Kanada/Niemcy/Francja 2014, reż. Luc Besson, wyk. Scarlett Johansson, Morgan Freeman 23.50 xXx - film sensacyjny, USA 2002, reż. Rob Cohen, wyk. Vin Diesel, Asia Argento, Marton Csokas 02.30 Świat według Kiepskich (450): Urodzeni mordercy - serial, Pol. 03.05 Świat według Kiepskich (451): Pali się, moja panno - serial, Pol. 03.35 Świat według Kiepskich (452): Świece na wietrze - serial, Polska 04.20 Kabaretowa Ekstraklasa - rozr.	05.40 Uwaga! - magazyn reporterów 05.55 Ukryta prawda (1349) - serial, Pol. 06.50 Kuchenne rewolucje: Plock, U Mariusza - program rozr., Pol. 2019 07.45 Dzień dobry wakacje - mag. 11.25 Na Wspólnej (4057) - serial, Pol. 11.55 Na Wspólnej (4058) - serial, Pol. 12.20 Na Wspólnej (4059) - serial, Pol. 12.50 Na Wspólnej (4060) - serial, Pol. 13.15 Szpital św. Anny (17/26) - serial 14.20 Szpital św. Anny (18/26) - serial 15.25 Anatomia piękna - rozr., Pol. 2024 16.30 Król Artur: Legenda miecza - film przygodowy, Wielka Brytania/Australia/USA 2017, reż. Guy Ritchie, wyk. Charlie Hunnam, Jude Law, Djimon Hounsou, Eric Bana 19.00 Fakty - program informacyjny 19.30 Sport 19.35 Raport Speedway Grand Prix 19.40 Pogoda - program informacyjny 19.45 Uwaga! - magazyn reporterów 20.00 Ciekawy przypadek Benjamina Buttona - film fantasy, USA 2008, reż. David Fincher, wyk. Brad Pitt 23.35 Hologram dla króla - komediodramat, Wielka Brytania/Francja/Niemcy/USA/Meksyk 2016, reż. Tom Tykwer, wyk. Tom Hanks 01.45 MasterChef Nastolatki - rozr. 03.05 Szpital (902) - serial paradok., Pol. 04.10 Uwaga! - magazyn reporterów 04.30 Kto was tak urządził? - magazyn 05.00 Recepta na stary dom 3 - rozr.	06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 08.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 09.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 10.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 11.05 #Jesteśmy dla dzieci - mag. 11.30 Miodowe lata (45): W pułapce 12.10 Miodowe lata (86): Kuzguwu Boski Dynamit - serial kom., Polska 13.05 Jaś Fasola: Naddziąga totalny kataklizm - komedia, Wielka Brytania/USA 1997, reż. Mel Smith, wyk. Rowan Atkinson, Peter MacNicol, John Mills, Pamela Reed 14.55 Policjantki i Policjanci (1281) 16.00 Policjantki i Policjanci (1282) 17.00 Policjantki i Policjanci (1283) 18.00 Policjantki i Policjanci (1284) 19.00 Policjantki i Policjanci (1285) 20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (915) - serial krym., Polska 21.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (916) - serial krym., Polska 22.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (917) - serial krym., Polska 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (918) - serial krym., Polska 00.00 Gwiazdy Kabaretu - rozr., Pol. 2021 01.05 Gwiazdy Kabaretu - rozr., Pol. 2021 02.05 STOP Drogówka - magazyn, Polska 03.15 Interwencja - mag. reporterów 03.25 Lubię disco! - program muz., Pol. 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	04.50 Szkoła (494) - serial paradok., Pol. 05.55 Wiza na miłość: pierwsze spotkanie - program rozr., USA 2020 06.55 Nowe Zwirowane Melodie 2 (14/52) - serial animowany, USA 07.10 Mali agenci 4: Wyścig z czasem - film przygodowy, USA 2011, reż. Robert Rodriguez, wyk. Jessica Alba 08.55 Ukryta prawda (1265) - serial, Pol. 10.00 Ukryta prawda (1266) - serial, Pol. 11.05 Ukryta prawda (1267) - serial, Pol. 12.05 Ukryta prawda (1268) - serial, Pol. 13.05 Detektywi (19/56): Matka musi zniknąć - serial fab-dok., Polska 14.05 Detektywi (20/56): Fatalny romans - serial fab-dok., Polska 15.05 Detektywi (21/56): Krwawe cło 16.00 Lassie, wróć! - film przygodowy, Niemcy 2020, reż. Hanno Olderdissen, wyk. Nico Marischka 18.10 Kosmiczny mecz - film familijny, USA 1996, reż. Joe Pytká, wyk. Michael Jordan, Wayne Knight 20.00 Batman i Robin - film przygodowy, Wielka Brytania/USA 1997, reż. Joel Schumacher, wyk. George Clooney 22.45 Eagle Eye - thriller, Niemcy/USA 2008, reż. D.J. Caruso 01.15 Sierota - horror, USA/Kanada/Niemcy/Francja 2009, reż. Jaume Collet-Serra, wyk. Vera Farmiga 03.50 Fachowcy 2 (7/15) - serial, Polska 04.35 Druga strona medalu: Jacek Olaszewski - talk-show, Polska 2009
TV PULS	PULS 2	STOPKLATKA	TTV HD	TV 6	POLSAT SPORT 1
06.00 Kobra - oddział specjalny (5, 6, 7): Dziewczyna au pair; Przyjaciele; Zaciemnienie 09.00 Taki jest świat 10 10.00 Lombard. Życie pod zastaw 5 (219, 221, 223, 225, 227) 15.00 Lombard. Życie pod zastaw 16 (870, 871, 872) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 16 (873) 19.00 Lombard. Życie pod zastaw 16 (874) 20.00 Braven - film sensac., Kanada 2018 21.55 Moonfall - film katastrof., USA/Chiny/Wlk. Brytania/Kanada 2022 00.25 Zabójczy cel - film sensac., USA/Kanada 2008 02.45 Lombard. Życie pod zastaw 16 (865) 03.40 Zobacz to!: Taki jest świat 10 04.20 Menu na miarę 05.00 Menu na miarę 05.35 Dyżur 3 (32)	06.00 Aukcja w ciemno 2 (6) 06.30 Ale numer! 23 08.50 Don Chichot - film anim., Hiszp./Wł. 2007 10.40 Gang zwierzaków - film anim., Wlk. Brytania/Niem./Chiny 2019 12.20 Wojciech Ciejrowski. Boso - Meksyk/Paragwaj (7, 8) 13.40 Gwiazdy Mazurskiej Nocy Kabaretowej 15.40 Czarodziejski flet - baśń filmowa, Niemcy 2023 17.00 Cudowna studnia - baśń film., Wł./USA 2023 19.00 Sekretny świat kotów - film animowany, Chiny 2018 20.50 Lepiej być nie może - komedia, USA 1997 23.40 Pila 7 - horror, Kanada/USA 2010 01.20 Wstydliwe choroby 5 (6, 7) 03.20 Lombard. Życie pod zastaw 2 (49, 50) 05.25 Dyżur 3 (42)	06.10 Jednostka Specjalna „Dunaj” 15 (2): Poszukiwanie skarbów 07.00 Komisarz Rex 8 (3, 4, 5) 10.00 Hudson i Rex (1, 2): Polowanie; Nieustraszone Świry 12.00 Silverado - western, USA 1985 14.55 Tajemnica pieczęci smoka - film przygodowy, Rosja/Chiny/USA 2019 17.20 Stawka większa niż życie (5, 6): Ostatnia szansa; Podwójny nelson 20.00 Inferno: Piekielna walka - film sensacyjny, USA/Francja 1999 22.00 Obcy - decydujące starcie - horror SF, USA/Wlk. Brytania 1986 00.50 Bal maturalny - horror, USA/Kanada 2008 02.45 Show - film sensacyjny, Polska 2003 05.20 Kemping - film krótkometrażowy, Polska 2014	06.25 Express 06.45 Diabelnie boskie 07.15 Diabelnie boskie 07.45 Żony Podlasia 2 (6) 08.45 Kanapowcy 5 09.45 Express, Pogoda 10.05 Detektywi (124, 125) 12.05 Dobra robota 4 (9) 12.35 Zakup w ciemno 3 13.35 Zakup w ciemno 3 14.40 Zakup w ciemno 2 15.45 Express, Pogoda 16.05 Gogglebox. Przed telewizorem 21 17.05 Usterka 13 (3) 17.45 Express, Pogoda 18.05 Damy i wieśniaczki. PL 8 (2) 19.15 Diabelnie boskie 3 19.45 Express, Pogoda 20.00 Zakup w ciemno 3 21.00 Gogglebox. Przed telewizorem 20 22.00 Damy i wieśniaczki. PL 9 (9) 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 01.00 Diabelnie boskie 2	06.00 Krudowie u zarania dziejów (12, 13, 14, 15) 07.55 Misja Yeti - film anim., Kanada 2017 09.45 Cobra Kai (37, 38) 11.10 Magnum: Detektyw z Hawajów (21, 22, 23, 24, 25) 16.00 Columbo (2, 3) 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami (80, 81) 21.55 CSI: Kryminalne zagadki Miami (82) 22.55 Pogromcy mafii (5) 23.55 Mściciel z Wall Street - film sensacyjny, Kanada/USA 2013 02.00 Włatcy móch (109): Małamysz 02.30 Włatcy móch (110): Mokra robota 03.00 Benny Hill 03.35 Sekrety sąsiadów (19): Pod jednym dachem 04.05 Sekrety sąsiadów (20) 04.35 Kochane pieniądze 05.00 Telezakupy TV Okazje	06.00 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów 08.00 Memoriał Czapiewskiego - reportaż 08.45 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów - mecz półfinałowy 12.45 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów - mecz półfinałowy 18.30 Tenis: Turniej ATP w Toronto - mecz 4. rundy gry pojedynczej 20.30 Tenis: Turniej ATP w Toronto - mecz 4. rundy gry pojedynczej 23.00 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów 00.00 Sporty walki: UFC Fight Night - walka: Amir Albazi - Tatsuro Taira 04.00 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów

NIEDZIELA 3 SIERPNIA

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TV 4	TVN SIEDEM
05.30 Sprawa dla reportera - magazyn 06.20 Słownik polsko/polski 06.55 Słowo na niedzielę: Kiedy Bóg mówi „nie” - program religijny 07.00 Transmisja mszy świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie-Łagiewnikach 08.00 Tydzień - magazyn rolniczy, Polska 08.30 Jubileusz Młodzieży. Msza święta z Papieżem Leonem XIV 12.00 Między ziemią a niebem - mag. 13.05 Natura w Jedynce: Zagadkowe ważki - film dok., Francja 2024 14.10 Szabla od Komendanta - komedia, Polska 1995 16.05 Dziedzictwo (651) - serial, Turcja 17.00 Teleexpress - program inf. 17.20 Pogoda - program informacyjny 17.35 Komisarz Alex 22 (279): Druga twarz - serial kryminalny, Polska 18.40 Jaka to melodia? 19.30 Program informacyjny 19.30 - inf. 20.05 Sport 20.10 Pogoda - program informacyjny 20.20 Matylda (10/13) - serial, Polska 21.20 Rolnik szuka żony 11 (9) 22.25 Też go kocham - komedia romantyczna, USA/Wielka Brytania 2018 00.10 Sicario 2: Soldado - thriller, USA 2018, reż. Stefano Sollima 02.25 Skandal w hrabstwie Yuba - komedia kryminalna, Wielka Brytania/USA 2021, reż. Tate Taylor 04.05 Zakończenie programu	05.30 Barwy szczęścia (3180) - serial. 06.00 Barwy szczęścia (3181) - serial. 06.35 M jak miłość (1863) - serial, Pol. 07.30 Pytanie na śniadanie - pobudka 07.55 Pytanie na śniadanie - magazyn 11.10 Tour de Pologne - kroniki 11.15 Rosół polski - magazyn, Pol. 2025 11.50 Łato z Radiem i Telewizją Polską: Poddebice, część 1 12.50 Łato z Radiem i Telewizją Polską: Poddebice, część 2 14.00 Familiada - teleturniej 14.35 Koło fortuny - teleturniej, Polska 15.10 Szansa na sukces. Opole 2025: Kayah - widowisko, Polska 2024 16.10 Cudowne lata - widowisko 17.15 Tak to leciało! - teleturniej muz. 18.15 Czarne chmury (1/10): Szafot 19.20 Rodzinka.pl (174): Nie chcę być babcią - serial komediowy, Polska 20.00 Złodziejski kodeks - thriller, USA/Niemcy 2009, reż. Mimi Leder, wyk. Morgan Freeman 21.55 Czarne złoto - dramat historyczny, Francja/Włochy/Katar/Tunezja 2011, reż. Jean-Jacques Annaud, wyk. Tahar Rahim, Mark Strong 00.15 Każdy ma swoje lato - dramat obyczajowy, Polska 2020, reż. Tomasz Jurkiewicz 01.50 Lokatorka 2 (1/4) - serial, Polska 02.50 Akacyjowa 38 (30) - telen., Hiszp. 03.45 Akacyjowa 38 (31) - telen., Hiszp. 04.30 Zakończenie programu	04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf. 08.45 Sekretne życie zwierzaków domowych - film animowany, Japonia/USA 2016, reż. Chris Renaud 10.35 Dobra wróżka - film familijny, USA/Kanada 2010, reż. Michael Lembeck, wyk. Dwayne Johnson, Ashley Judd, Stephen Merchant 12.45 Spider-Man: Daleko od domu - film SF, Włochy/Kanada/Australia/Czechy/USA 2019, reż. Jon Watts, wyk. Tom Holland, Samuel L. Jackson, Jake Gyllenhaal, Marisa Tomei 15.30 Piraci z Karaibów: Skrzynia umarlaka - film przygodowy, USA 2006, reż. Gore Verbinski, wyk. Johnny Depp, Orlando Bloom, Keira Knightley, Bill Nighy 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.20 Gość „Wydarzeń” - public. 19.25 Sport 19.45 Pogoda - program informacyjny 19.55 Pearl Harbor - dramat wojenny, USA 2001, reż. Michael Bay, wyk. Ben Affleck, Kate Beckinsale 23.50 Parada serc - komedia romantyczna, Polska 2022, reż. Filip Zylber, wyk. Anna Próchniak, Michał Czernecki, Iwo Rąjski, Piotr Rogucki 02.15 Agent i pół - komedia, Chiny/USA 2016, reż. Rawson Marshall Thurber, wyk. Dwayne Johnson, Kevin Hart	05.40 Uwaga! - magazyn reporterów 05.55 Ukryta prawda (1350) - serial, Pol. 06.50 Kuchenne rewolucje: Warszawa, Vintuna - program rozr., Pol. 2019 07.45 Dzień dobry wakacje - mag. 11.30 Co za tydzień - magazyn, 2024 12.10 Totalne remonty Szelągowskiej 7 - program rozr., Polska 2024 13.15 Magda gotuje internet - magazyn 13.55 Pan niania - komedia, USA 1993, reż. Michael Gottlieb, wyk. Hulk Hogan, Austin Pendleton, Kelly Erin 15.35 Transformers: Wiek zagłady - film SF, USA/Chiny 2014, reż. Michael Bay, wyk. Mark Wahlberg 19.00 Fakty - program informacyjny 19.30 Sport 19.35 Kronika Speedway Grand Prix 19.40 Pogoda - program informacyjny 19.45 Uwaga! - magazyn reporterów 20.00 Batman kontra Superman: Świt sprawiedliwości - film sensacyjny, Maroko/USA 2016, reż. Zack Snyder 23.15 Na rauszu - komediodramat, Dania/Holandia/Szwecja 2020, reż. Thomas Vinterberg 01.35 Kuchenne rewolucje: Rawicz - Głodny Polak - rozr., Polska 2024 02.45 Rzeczy, których nie nauczyła mnie matka - reality show 03.15 Szpital (903) - serial paradok., Pol. 04.15 Uwaga! - magazyn reporterów 04.35 Kto was tak urządził? - magazyn 05.05 Recepta na stary dom 3 - rozr.	06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07.00 Wielkie tajemnice historii (5): Bursztynowa Komnata - serial 07.55 Wielkie tajemnice historii (6): Zniknięcie dzieci Soderforów 08.40 Galileo - pr. popularnonaukowy 09.40 Galileo - pr. popularnonaukowy 10.50 Ewa gotuje - magazyn, Pol. 2022 11.20 Uroczysko (123) - serial krym., Pol. 11.50 Uroczysko (124) - serial krym., Pol. 12.20 Uroczysko (125) - serial krym., Pol. 12.50 Uroczysko (126) - serial krym., Pol. 13.25 Maska Zorro - film przygodowy, USA/Meksyk 1998, reż. Martin Campbell, wyk. Antonio Banderas 16.20 I kto to mówi 2 - komedia, USA 1990, reż. Amy Heckerling, wyk. John Travolta, Kirstie Alley 17.55 Legenda Herkulesa - film przygodowy, USA 2014, reż. Renny Harlin, wyk. Kellan Lutz, Gaia Weiss 20.00 Sprawiedliwi. Trójiasto (32) 21.00 Sprawiedliwi. Trójiasto (33) 22.00 Sprawiedliwi. Trójiasto (34) 23.00 Sprawiedliwi. Trójiasto (35) 00.00 STOP Drogówka - magazyn, Polska 01.00 Wielkie tajemnice historii (7): Lot Malaysia Airlines 370 - serial 02.00 Wielkie tajemnice historii (8): Zwłoki z plaży Somerton - serial 02.55 Śmierć na 1000 sposobów (4) 03.25 Lubię disco! - program muz., Pol. 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	05.10 Szkoła (495) - serial paradok., Pol. 06.15 Wiza na miłość: pierwsze spotkanie - program rozr., USA 2020 07.15 Nowe Zwirowane Melodie 2 (15/52) - serial animowany, USA 07.30 Nowe Zwirowane Melodie 2 (16/52) - serial animowany, USA 07.45 Mój przyjaciel delfin 2: Ocalić Mandy - film familijny, USA 2014, reż. Charles Martin Smith 10.00 Ukryta prawda (1269) - serial, Pol. 11.05 Ukryta prawda (1270) - serial, Pol. 12.05 Ukryta prawda (1271) - serial, Pol. 13.05 Detektywi (22/56): Kłopoty Julki - serial fab-dok., Polska 14.00 Detektywi (23/56): Zemsta 15.00 Mistrzowskie pojedynki. Eternal Glory - reality show, Polska 2024 16.10 Step Up 2 - film muzyczny, USA 2008, reż. Jon M. Chu 18.15 Akademia policyjna 3: Ponowne szkolenie - komedia, USA 1986, reż. Jerry Paris, wyk. George Gaynes 20.00 Tarzan: Legenda - film przygodowy, USA/Wielka Brytania/Kanada 2016, reż. David Yates 22.25 Przemysłnik - dramat sensacyjny, Kanada/USA 2018, reż. Clint Eastwood, wyk. Clint Eastwood 00.45 Amnezja - thriller, USA/Niemcy 2004, reż. Philip Kaufman 02.55 Zbrodnie z pierwszych stron gazet 7 (8/16) - serial dok., USA 03.55 Usterka 11 (14/31) - serial, Polska
TV PULS	PULS 2	STOPKLATKA	TTV HD	TV 6	POLSAT SPORT 1
05.55 Kobra - oddział specjalny (8, 9) 08.05 Taki jest świat 10 08.55 Ranczo 6 (75-78) 12.45 Ranczo 7 (79) 13.45 W 80 dni dookoła świata - film przygodowy, USA/Niemcy/Irl./Wlk. Brytania 2004 16.20 Johnny English - komedia, Wlk. Brytania/Fr. 2003 18.15 Naga broń 2 1/2: Kto obroni prezydenta? - komedia, USA 1991 20.00 Ultimatum - dramat, USA/Francja/Hiszpania/Kanada/Niemcy 2023 21.50 American Assassin - thriller, USA/Hongkong 2017 00.00 Krwawe porachunki - thriller, USA 2021 02.00 Zobacz to!: Dyżur 3 (33, 34) 03.00 Taki jest świat 10 03.55 Dyżur 3 (35, 36) 05.00 Dzielnica strachu 8 (355)	05.55 Taki jest świat 10 06.45 Szalone fabryki polskiej muzyki! 07.35 Aukcja w ciemno 2 (7, 8, 9) 09.00 Wojciech Ciejrowski. Boso - Etiopia (2, 3) 11.35 Sławna restauracja - komedia, Fr. 1966 13.25 Oskar - komedia, Fr. 1967 15.15 Sekretny świat kotów - film anim., Chiny 2018 16.50 Sześć łabędzi - film familijny, Niem. 2012 18.45 Świniopas - baśń film., Niem. 2017 20.00 Pelzająca śmierć - horror, USA/Serbia/Kanada 2019 21.35 Dzielnica strachu 8 (356-360) 02.35 Lombard. Życie pod zastaw 4 (185) 03.30 Lombard. Życie pod zastaw 2 (52) 04.25 Dyżur 3 (30, 31, 33)	06.00 Jednostka Specjalna „Dunaj” 15 (3): Wina 07.00 Komisarz Rex 8 (6, 7, 8) 10.00 Hudson i Rex (3, 4, 5): Powrót do szkoły; Opiekunka; Nawiedzona przeszłość 13.00 Wojciech Ciejrowski. Boso - Etiopia (2, 3) 11.35 Sławna restauracja - komedia, Fr. 1966 13.25 Oskar - komedia, Fr. 1967 15.15 Sekretny świat kotów - film anim., Chiny 2018 16.50 Sześć łabędzi - film familijny, Niem. 2012 18.45 Świniopas - baśń film., Niem. 2017 20.00 Pelzająca śmierć - horror, USA/Serbia/Kanada 2019 21.35 Dzielnica strachu 8 (356-360) 02.35 Lombard. Życie pod zastaw 4 (185) 03.30 Lombard. Życie pod zastaw 2 (52) 04.25 Dyżur 3 (30, 31, 33)	06.35 Perła Kataru - najbardziej luksusowa wyspa świata 07.40 No to leć! 08.40 Nic do ukrycia 2 (4) 09.45 Express, Pogoda 10.05 Ciężarówka przez Indie (4) 11.05 Dobra robota 4 (10) 11.35 Zakup w ciemno 12.40 Zakup w ciemno 2 13.40 Zakup w ciemno 2 14.45 Kanapowcy 5 15.45 Express, Pogoda 16.05 99 - Gra o wszystko. VIP 5 17.05 Życie na kredyt 5 17.45 Express, Pogoda 18.05 Życie na kredyt 5 18.40 Damy i wieśniaczki. PL 9 (9) 19.45 Express, Pogoda 20.00 Zakup w ciemno 3 21.00 Gogglebox. Przed telewizorem 19 22.00 Kanapowcy 5 23.00 99 - Gra o wszystko. VIP 5 00.00 Ciężarówką przez Indie (4)	06.00 Miłowe lata (31, 49, 42) 08.10 Columbo (2, 3) 12.25 Fałszywa wiara - thriller, USA 2021 14.00 Policjantki i Policjanci (1225, 1226, 1227, 1228, 1229, 1230) 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami (83, 84, 85) 22.55 Pogromcy mafii (6) 23.55 Mścicieli - film sensacyjny, USA/Niemcy/Francja/RPA 2004 01.50 Włаты móch (111, 112): Rzelazna kjerownica; Czerwony gozik 02.55 Włаты móch: Dojrzywanie 03.00 Benny Hill 03.35 Sekrety sąsiadów (21): Zbyt przystojny by być uczciwym 04.05 Sekrety sąsiadów (22): Niepokojący mąż 04.35 Kochane pieniądze (5): Licelalna miłość 05.45 Telezakupy TV Okazje	06.00 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów - magazyn sportowy 08.45 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów - mecz o 3. miejsce 12.45 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów - mecz finałowy 15.30 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów - magazyn sportowy 18.30 Tenis: Turniej ATP w Toronto - mecz 4. rundy gry pojedynczej 23.00 Tenis: Turniej ATP w Toronto - mecz 4. rundy gry pojedynczej 23.00 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów 01.00 Tenis: Turniej ATP w Toronto - mecz 4. rundy gry pojedynczej 03.00 Tenis: Turniej ATP w Toronto - mecz 4. rundy gry pojedynczej 05.00 Boks - magazyn sportowy

NIERUCHOMOŚCI

Biuro Obsługi Prawnej

„VETO”

ZAUFANIE • WIEDZA • SKUTECZNOŚĆ • 26 LAT DOŚWIADCZENIA

Chel'm, ul. Lwowska 59 (obok ChSM)

tel. 82 562 11 46

609 44 70 80

e-mail:nieruchomosci-veto_xl@wp.pl

www.nieruchomosci-veto.gratka.pl

Bezpłatne opinie o wartości nieruchomości • Wyceny • Tłumaczenia przysięgłe (języki świata)

1. Dom piętrowy murowany, dwupoziomowy, ocieplony o pow. 165m2 na działce 17 arów. Działka przepięknej urody, dużo drzew iglastych, nasadzeń, osłonięta od sąsiadów. Wiata murowano - drewniana 65m2 w tym dodatkowy garaż. Bardzo funkcjonalny układ pomieszczeń. Media pełne. Osiedle Wygon, cena 765.000zł – pilnie!



2. DO WYNAJĘCIA: Lokal użytkowy o pow. 64,50m2 w tym 1 duże pomieszczenie, wc – możliwość własnej aranżacji wnętrza, po generalnym remoncie. Energia elektryczna – siła, parter, os. Słoneczne, c: 2000zł netto (czynsz najmu) + opłaty eksploatacyjne + media wg zużycia;



3. Lokal handlowo – usługowy o powierzchni 35m2 położony na parterze budynku wielorodzinnego, wśród prosperujących lokali użytkowych. Duże witryny, wejście bezpośrednio z chodnika. Opłaty eksploatacyjne ok. 370zł, Centrum Chel'ma, cena: 238.000zł/ brutto.



4. Działki budowlane o powierzchni po 1600m2 położone na nowopowstającym osiedlu domów jednorodzinnych, 5 minut drogi od Chel'ma, Deputycze, c: od 50zł/m2 brutto. Przy zakupie działki Kupujący jest zwolniony z opłaty podatku PCC w wysokości 2%.



5. DO WYNAJĘCIA: Lokal mieszkalny 1 pokojowy o powierzchni 34m2 w kamienicy beczynszowej, 1 piętro. Centralne ogrzewanie własne gazowe. Mieszkanie całkowicie umeblowane, do zamieszkania od zaraz, Centrum Chel'ma. W okresie zimowym (listopad - kwiecień) czynsz najmu wynosi 750zł, w okresie letnim (maj- październik) czynsz najmu wynosi 850zł + media wg zużycia.



Wybrane oferty

- Lokal mieszkalny 1- pokojowy w tzw. "bloku kolejowym" o pow. 38,41m2, parter, os. Górna Dyrekcyj, c: 192.000;
- M-3, 44m2, 4 piętro, wolne, do zamieszkania, c: 210.000;
- M-3, 48m2, 2 piętro do zamieszkania, ul. Połaniecka, c: 250.000;
- M-3, 49m2, 4 piętro, w cenie zabudowa kuchni z agd, Wspólnota. Teren ogrodzony, parking, os Bazyłany, 308.000;
- M-3, 51m2, 3 piętro, ul. Grota Roweckiego, c: 315.000;
- M 4, 44m2, parter. W cenie zabudowa kuchni z agd. Lokal do zamieszkania od zaraz, os. Dolna Dyrekcyj, c: 340.000;
- M-4, 60m2, 1 piętro. W cenie zabudowa kuchni, os. Kościuszki, c: 365.000;
- M-4, 62m2, parter z odrębnym wejściem. Lokal po częściowym remoncie. C.o. własne węglowe. Działka gruntu (ogródek), Chel'm, 175.000;
- M-4, 64m2, 1 piętro. Lokal środkowy, balkon od południa. Pełne wyposażenie i umeblowanie w cenie. Mieszkanie do zamieszkania od zaraz, os. Śródmieście, c: 450.000;
- M-4, 75m2, 3 piętro, wolne, centrum, c: 350.000;
- M-4, 76m2, parter, os. XXX-lecia, c: 420.000;
- Budynek mieszkalny w zabudowie bliźniaczej 110 m2, piętrowy, murowany. Budynek gosp. 26 m2. Działka 403 m2, ogrodzona. os. Rejowiecka, c. 400.000;
- Budynek piętrowy, dwurodzinny – zabudowa bliźniacza 250m2. Działka 711m2, Oficyna – 30m2, - bud. garażowy, os. Działki, c: 700.000;
- Dom piętrowy 150m2, działka 675m2 zagospodarowana, ogrodzona. Budynek gosp. murowany 49m2, os. Litewska, c: 505.000;
- Dom po kompletnym, kapitalnym remoncie (wszystkie elementy nowe) pow. 125m2 po kapitalnym remoncie – stan deweloperski. Działka 478m2- nowe ogrodzenie, kostka brukowa, wiata 2-stanowiskowa. os. Działki, c: 720.000; Wartiant z: fotowoltaiką, magazynem energii, pompą ciepła, c: 770.000;
- Dom piętrowy 240 m2, garaż w bryle budynku -24m2. Działka 791 m2, ogrodzona, zagospodarowana, os. Działki, c: 820.000;
- Budynek użytkowy, parterowy 102m2, możliwość rozbudowy, parking, działka 1605m2, Centrum c: 600.000;
- Lokal użytkowy 34,50m2, parter, media miejskie, wejście od ulicy, Centrum Chel'ma, blisko deptak – Lwowska, świetna lokalizacja na usługi kosmetyczne, c: 175.000;
- Lokal użytkowy 51m2, 2 piętro, ogrzewanie miejskie, centrum, c: 249.000;
- Lokal użytkowy 53m2, parter, centrum Chel'ma, c: 285.000;
- Budynek użytkowy, parterowy, 300m2. Garaż, pom.gosp. Działka 900m2 ogrodzona. Dodatkowo bud. gosp. 25m2, centrum c: 690.000;
- Budynek mieszkalno usługowy 2-piętrowy wolno stojący 770m2 -7 lokali mieszkalnych od 50m2 objęte wynajmem, 4 lokale użytkowe od 50m2), projekt na rozbudowę, działka 546m2, ogrodzona, parking, c: 2.450.000;
- Atrakcyjna działka budowlana 3123m2 , media, okolice ul. Metalowej, c: 350.000;
- Działka budowlana 3016m2, media, ul. Poleska, c: 136.000;
- Działka budowlana 2344m2, okolice ul. Metalowej, c: 79zł/m2
- Działka budowlana 1631m2, okolice ul. Budowlanej, c: 110.000;
- Działka budowlana 1600m2, ul. Jarzębinowa, c: 104.000;
- Działki budowlano-usługowe od 1000m2 media: woda, prąd, Wólinów, c: 100zł/m2
- Działka inwestycyjna 8167m2 położona przy drodze asfaltowej. Przeznaczenie - składy, budownictwo, przemysł, Chel'm – dzielnica przemysłowa, c: 1.000.000;
- Działka inwestycyjna 1,30ha ogrodzona. Przeznaczenie - składy, magazyny, produkcja zw. z budownictwem. Media: stacja trafo, gaz ziemny, woda, kanalizacja. Chel'm – dzielnica przemysłowa, c: 1.100.000;
- Działka komercyjna 2677m2, utwardzona. Przeznaczenie- usługi, warsztaty, zabudowa wielorodzinna. Projekt budynku gosp. garażowego 839m2, os. Rejowiecka, c: 420.000zł
- Działka ogrodnicza „ROD” 475m2, budynek drewniany, os. Dyrekcyj, c: 14.000;
- Działka ogrodnicza „ROD” 480m2 ogrodzona siatką, Liczne nasadzenia drzew. Budynek drewniany z przyłączem en. elektryczna., ujęcie wody na działce, os. Wygon, c 26.500;
- Gotowy projekt o symbolu "Z64" - pracowni Z500. Dom parterowy

wy 83m2 (2 sypialnie, kuchnia połączona z salonem, spiżarka, łazienka z wc, pomieszczenie gospodarcze, garaż 28m2, c: 990zł;

35. Kompleks nowych garaży (14 sztuk) przy osiedlu mieszkaniowym. Całość ogrodzona, monitorowana. Wszystkie garaże wynajęte, c: 966.000; - możliwość zakupu pojedynczych garaży w cenie 66.000;

gmina Chel'm

- Działka budowlana 6600m2, budynek murowany 50m2, c: 200.000zł
- Budynek drewniany 65m2, działka 2,52ha przy drodze asfaltowej, c: 260.000;
- Budynek mieszkalny z poddaszem użytkowym o pow. 105m2 w trakcie budowy, stan zaawansowany, wszystkie media . Budynek gospodarczy 44 m2 z garażem. Działka 4000 m2, c: 570.000;
- Dom piętrowy 220m2, bud. gosp. 580m2 – nowy dach, działka 3000m2 (III klasa), c: 600.000;

ŚWIADECTWA ENERGETYCZNE LOKALI I BUDYNKÓW

- Działka komercyjna przy drodze wylotowej na Lublin 1,33ha (szer. 86m), c: 78zł/m2 brutto;
- OFERTA SPECJALNA DLA INWESTORÓW:
Grunt o pow. 2,30 ha z przeznaczeniem pod zabudowę mieszkaniową, Janów I, cena: 570.000;
- Działka gruntu o pow. 1,70ha pod zabudowę mieszkaniową – zatwierdzony podział na 9 działek. Strupin Duży, c: 27zł/m2
- Działka gruntu o pow. 9500m2 z przeznaczeniem pod usługi komercyjne, przemysł, Janów I, c: 120.000;
- Działka gruntu 8700m2, przy drodze asfaltowej, media, Rudka, c: 350.000;
- Działka gruntu o pow. 7920m2 z przeznaczeniem pod usługi komercyjne, przemysł, Janów I, c: 102.000;
- Działka budowlana 3656, położona przy głównej drodze Chel'm-Włodawa, media, Horodyszcz Kol., c: 180.000;
- Działka budowlana 3649, przy drodze asfaltowej, media, możliwość podziału, Nowe Deputycze, c: 45zł /m2 całość, po podziale 75zł/m2;
- Działka budowlano-usługowa 3130m2, przy drodze asfaltowej, media, możliwość podziału, Żółtańce Kolonia, ul. Ks. Dąbrowskiego, c: 120zł/m2
- Działka budowlana 3008m2, trasa Chel'm – Włodawa, c: 180.000;
- Działki budowlane po 1260m2, Strupin Duży, c: 40zł/m2
- Kilkadziesiąt atrakcyjnych działek budowlanych o pow. od 1200m2. Media: energia elektryczna, woda, gaz w pasie drogowym, Janów I c: od 65zł/m2 brutto. Przy zakupie działki Kupujący jest zwolniony z opłaty podatku PCC w wysokości 2%.
- Działki budowlane od 1000m2, Żółtańce Kolonia, c: 140zł/m2
- Nowo wydzielone działki budowlane o regularnym kształcie, pow. 1000-1250 m2. Pierwsza działka położona przy drodze asfaltowej, Oksów, c: od 100zł/m2
- Działki budowlane od 868m2, Staw, c: 56zł/m2;
- Budynek 2-kondygnacyjny 407m2, działka 2343m2. Przeznaczenie: składy, produkcja, usługi. Możliwość adaptacji na cele mieszkaniowe i realizację kultu religijnego, odległość od Chel'ma 4km.

gmina Dorohusk

- Siedlisko: dom drewniany do generalnego remontu, budynek gospodarczy - stodoła, działka gruntu 4800m2 c: 39.500;
- Działka 2400m2 częściowo ogrodzona, blisko las i zalew Husynne, c: 30.000;
- Działka 3600m2, regularny prostokąt, 10km od Chel'ma, c: 60.000;
- Działka leśna z możliwością zabudowy o pow. 5 ha w tym staw rybny 500m2, c: 135.000;

gmina Dubienka

- Działka budowlana- 3000m2, Rogatka, c: 40.000;
- Działki budowlane-1352m2-1640m2, Starosiele, c: od 24zł/m2
- Działki budowlane - 798m2 - 1412m2, Dubienka, c: od 24zł/m2
- Działka gruntu - 7500m2, usługi, turystyka, Siedliszcze, c: 60.000;

gmina Kamień

- Działka budowlana- 661m2 (szer. 9m-12m) przy drodze asfaltowej, media, c: 39.000;
- Działka budowlana-2909m2, możliwość podziału, c: 160.000/ działka;
- Działka rolna-budowlana - 8600m2, c: 95.000;

gmina Rejowiec Fabryczny

- Dom murowany 80 m2 Działka 2000m2 częściowo ogrodzona Na działce bud. gosp. 60m2, c: 229.000;
- Lokal użytkowy prawie „za darmo” 33,70m2 (1 duże pomieszczenie – do własnej aranżacji), 1. piętro budynku handlowo-usługowego, c: 29.500;
- Działka budowlana - 2500m2, media, zabudowa jednorodzinna, Wereszcze Duże c: 90zł/m2;
- Działka budowlano-usługowa - 1250m2, media, Wólka Rejowiecka, c: 65.000;
- Działka gruntu - 700m2, możliwa zabudowa, Wólka Kańska, c: 19.800;
- M-3, 51m2, 2 piętro. Możliwość korzystania z działki ogrodniczej, c: 112.000;

gmina Włodawa

- Wyjątkowa, piękna działka gruntu o pow. 2ha ogrodzona, położona przy samym jeziorze Lipiniec. Staw 20 arów, las, studnia głębinowa. W cenie domek holenderski, obok jez. Białe, c: 715.000;
- Luksusowy nowy dom letniskowy z poddaszem użytkowym 70m2, murowany, ocieplony. Kominiek, klimatyzacja, alarm. Działka 1000 m2, ogrodzona. Okuninka - Jezioro Białe, c: 470.000;

gmina Wierzbica

- Budynek mieszkalny murowany w części z poddaszem o pow. 100m2 w całości podpiwniczony. Działka 2046m2, budynek gosp. 100m2, c: 299.000;

DO WYNAJĘCIA:

- Działka 1400m2 na cele gospodarcze, np.: usługi, plac manewrowy, postojowy, Chel'm ul. Jagiellońska, czynsz najmu 700zł/mc.
- Nowy dom parterowy 164 m2, energooszczędny – panele fotowoltaiczne, studnia głębinowa, monitoring. Budynek w pełni wyposażony i umeblowany, czynsz najmu 3500 zł + niskie koszty eksploatacji, gmina Kamień (11km od Chel'ma).
- M-2, 33m2, 3 piętro, umeblowane, os. Słoneczne, czynsz najmu: 1050zł + opłaty eksploatacyjne;
- Lokal użytkowy w dobrym standardzie, 45m2, parter, oddzielne wejście z ulicy. System alarmowy, wc. Bliskie okolice Placu Łuczowskiego, czynsz najmu 1.100zł + media.
- Lokal użytkowy 128m2, wysoki parter, duże witryny, dwa wejścia.. Centrum Chel'ma, c: 35zł/m2 + media wg zużycia.
- Lokal handlowo-usługowy piętrowy 900m2, parking, c.o. gazowe, okolice Centrum, c: 20zł netto/m2. Dodatkowo część biurowa 200m2;
- Lokal użytkowy 50m2, 1 piętro, nowe budownictwo, do własnej aranżacji – dwa miesiące bez opłat. Winda, parking. Możliwość wynajęcia dodatkowej pow 50m2, Centrum, c: 2.500zł netto + media wg zużycia (za 50m2);
- Hala magazynowa 115m2, teren zamknięty, plac utwardzony, os. Dyrekcyj, c: 2000zł netto.
- Hala magazynowo - wystawowa z przeszkleniem o pow. 300m2 ogrzewana. Dodatkowo budynek murowany 40m2. Plac 300m2 utwardzonay, ogrodzony, os. Rejowiecka. Koszt najmu: 7.000zł/ mc+ media.

Z OSTATNIEJ CHWILI

PILNIE SPRZEDAM: budynek mieszkalny piętrowy o powierzchni 140 m2, działka 280 m2, ogrodzona, osiedle Dyrekcyj Dolna, ul. Jedność, cena: 399.000zł – do negocjacji.



SPRZEDAM AUTO-MOTO

- Audi 80 B3 1,6 TD 1991r. Zabytek, zarejestrowany, ubezpieczony, 8.800zł, tel. 502 858 956
- Audi A3 1,9 TDI, stan bdb, czarny, 105KM, 221 200 km, garażowany, bez wkładu finansowego, opłaty aktualne, 100% sprawny, 23 900zł, tel. 696 415 678
- Audi A3, A4, Q5, Q7 oraz inne

modele, diesel i benzyna, Chel'm, tel. 786 879 777

- Fiat Ducato L3 H2, L4 H2 oraz inne wersje Chel'm, tel. 786 879 777
- Hyundai Getz 2008r., kombi, 1,1b, dod. wyposażenie kamery przód-tył nowa, 7.200zł, tel. 660 101 093
- KIA Sportage 2016r., 1 właściciel, mały przebieg, 108 000km, 2 k. Opon, po wymianie klocki i olej, 49 000zł, tel.

604 215 335

- Mercedes Benz, C180, WZ03, 2002r., 274000km, granatowy, Hatchback, stan dobry, 9 000zł, tel. 780 024 853
- Motocykl MZ, SHL oraz inne, tel. 505 379 192
- Nissan Micra 1,2 2003r., Nowe opony, akumulator, układ hamulcowy, 3 500zł, tel. 795 773 790
- Nissan Micra 1,5 DCI, 2003r., przegląd ważny do 25.03.2026

+komplet felg, 4 500zł, tel. 500 621 903

- Opel Astra Hatchback r.prod.1993, przebieg 135tys. km, stan dobry, aktualne badanie techniczne, sprawny, tel. 665 102 847
- Opel Vectra 1.8 B+G 91r. Zabytek, zarejestrowany, ubezpieczony, przegląd ważny, tel. 784 195 660
- PILNIE Peugeot 208, 1,2 benzyna, 2014r., sprawny, 15 000zł,

tel. 798 564 956

- Przyczepka sam. zarejestrowana, wóz platforma - przyczepka sa. Bez rejestru 210x130x40 - przyczepa do ciągnika - 270x140x50, tel.691 742 826
- Suzuki Allgrip 1,6 benzyna, 2016r., 120km, start/stop, kpl. Opon, OC+przeгляд, bdb. wyposażony, 66 000zł, tel. 506 871 774
- Toyota Auris 2008r., przebieg 7500km, diesel, klimatyzacja,

czujnik cofania, alufelgi, automat, SAMOCHÓD DLA INWALIDY, tel. 667 201 952

Skup Aut
OSOBOWE - BUSY - cale, jeżdzące, uszkodzone, bez prawa rejestracji
CALE WOJ. LUBELSKIE
TRANSPORT - GOTÓWKA
Włodawa - tel. 727 563 368

SPOŁEM CHEŁM Sp. z o.o. OFERUJE

do wynajęcia lokale:

- al. M. J. Piłsudskiego 26 - boks handlowy o powierzchni 14,0 m kw. ;
- al. M. J. Piłsudskiego 28 - 2 boksy handlowe o powierzchni (2 x 21,8 m kw.);
- al. M. J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 215,5 m kw.;
- ul. Rejowiecka 181 - 2 pokoje biurowe o powierzchni 51,5 m kw.

do sprzedaży:

- nieruchomość przy ul. Rejtana 8; budynek 197 m kw., działka gruntu 637 m kw.

do wynajęcia lub sprzedaży :

- ul. Rejowiecka 66 - lokal 202 m kw., działka 790 m kw.
- działka o pow. ok 1600 m kw., w Rejowcu, ul. Słoneczna 8 A (przy sklepie GAMA)

Więcej informacji - tel. 660 547 809

SPRZEDAM LOKAL UŻYTKOWY 122 m²
w bardzo dobrym stanie, na osiedlu Słoneczne w Chełmie (ul. Szymanowskiego 4).
OKAZJA! 595 000 zł
Lokal przystosowany na działalność medyczną, kancelarie prawne, biura, sklepy. Parking przed lokalem, trzy odrębne wejścia, system alarmowy.
tel. 606 635 417

•Toyota Corolla 1,2 turbo, 85kW, kombi, 2019r., 71000km, garażowany, stan bdb., 53.900zł, tel. 602 111 731

Volkswagen Golf VII Kombi, 1.6 TDI BMT Trendline, 2018 r., 116 KM, diesel, przebieg 247 000 km, bezwypadkowy, świeżo zmieniony rozrząd, stan bdb, zadbane, kupiony w salonie w Polsce, pięć drzwi, skrzynia manualna, bogate wyposażenie - czujniki parkowania, wizualizacja odstępu od przeszkody, alufelgi plus komplet opon zimowych, kolejne badanie techniczne kwiecień 2026, faktura VAT 23%, cena 33 900 zł, do negocjacji, tel. 691 170 170

AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA

- Alufelgi do Passata B5, reflektor przedni prawy, centralki do otwierania okien i wiele innych części, Citroen C5 - centralki do otwierania okien; klamki do drzwi, Reflektor Fiat 126p i inne, tel. 518 935 177
- Alufelgi Peugeot 3008, Citroen 4x108, opony 225/50 R17, koła VW Polo, Seat, Skoda Fabia 5x100, 165/70 R14, tel. 574 650 975
- Koła do Opla 155x80x13 używane , konserwowane, skrzynia biegów, szyberdach w dobrym stanie, tel. 665 102 847
- Opony używane bardzo duży wybór, Żółtańce-Kolonia, od 30zł, tel. 663 502 292

SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI

- 39m2, parter, 2 pokoje, Młodowskiej, tel. 883 156 315
- 44m2, 1 piętro, 2 pokoje, Mickiewicza, tel. 515 959 229

- 63m2 Poczтовая, 3 pokoje, tel. 502 225 587
- Budynek murowany, parterowy, 88m2, na działce gar (w centrum miejscowości) Bukowa Wielka, gm. Sawin, tel. 508 366 797
- Dom 107m2, bud. Gosp. 62m2, działka 40ar, 13km od Chełma, tel. 665 682 700
- Dom Dembowskiego, PILNIE, 200m2, piętrowy, tel. 515 959 229
- Dom Karolinów 110m2, tel. 502 225 587

Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Okszów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

- Dom murowany obora murowana do remontu (siedlisko) w tym 11ha spokojna okolica gm. Chełm, tel. 605 490 938
- Dom murowany stan surowy, na działce 20ar, Pawłów gm. Rejowiec Fabr., tel. 796 394 173
- Dom parterowy ul. Rynek wraz działką obok 120m2, wjazd i wejście również od ul. Wąskiej, wszystkie media, tel. 500 594 653
- Dom w zabudowie szeregowej, narożny, 110 m2, garaż, działka 426m2, ogrz. MPEC, sprzedam lub wymienię na M4, 0-1p., os. Słoneczne, Bazyłany, Wolności, tel. 517 490 156
- Działka 0,87 ha, Rudka, gm. Chełm, więcej OLX ID 1011221999, tel. 600 296 725
- Działka 11a Okszów gm. Chełm, 39.000zł, tel. 513 010 121
- Działka budowlana 1500m2, przy drodze Zawadówka, gm. Chełm, Tęczowa, PILNIE, tel.

Sprzedam
LOKAL usługowo-handlowy 34,5 m²
ściśle centrum Chełma
parter, wszystkie media, świadectwa energetyczne, tel. 784 631 949

Sprzedam/wynajmę
HALA SPRZEDAŻOWA 370 m²

- W hali znajdują się regały magazynowe do wykorzystania.
- W oddzielnym pomieszczeniu znajduje się kotłownia zasilająca centralne ogrzewanie.
- Wydzielone pomieszczenie biurowe, WC.
- Hala posiada: centralę alarmową wraz z czujnikami ruchu, monitoring, dwie bramy wjazdowe i oddzielne wejście dla personelu.
- Hala znajduje się przy ul. Okszowskiej 39 w Chełmie.
- Budynek jest docieplony.
- Możliwość umieszczenia swoich banerów reklamowych na dwóch ramkach na dachu i jednej od frontu.

Ogłoszenie prywatne - nie jestem biurem nieruchomości.
Sprzedam - 720 000 zł brutto do negocjacji.
Wynajmę - 4200 zł netto do negocjacji.
tel. 508 380 810

517 740 079

- Działka budowlana 1589 m2, w Człuchach przy drodze do Włodawy - dostęp do wody i prądu, tel. 503 356 327
- Działka budowlana 24a, Żółtańce, przy szosie Chełm/Krasnystaw, 75zł/m2, tel. 82 569 76 37
- Działka budowlana 25a, Wereszcze Duże k/ Chełma, nr 195/3, dojazd drogą gminną, blisko lasu, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka nr 140/4 szer. 31m pow. od 16a do 25a, Żółtańce-Kolonia od strony ul. Dąbrowskiego, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka o pow. 0,24ara, na działce budynek zamieszkały o pow 79m2 użytkowej 58,54m2, tel. 509 189 501
- Działka o pow. 1044m2, Pokrówka, ul. Majowa 50, tel. 506 685 488
- Działka pow. 28a nr 140/4, szer. 39,25m, Żółtańce-Kolonia od ul. Pstrągowej, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka rolna-budowlana 46a, Strupin Łanowy, tel. 510 231 734

Działka 48a, Żalasocze k/ Dorohuska, zabudowania do rozbioru (dom, stodoła), dojazd asfalt, prąd na działce, 60.000zł do negocjacji, tel. 603 225 000

WYNAJMĘ MAGAZYN o pow. 512 mkw z zapleczem socjalno-biurowym i przyległym placem ok. 500 mkw w Pokrówce ul. Gminna 23.
Dostępne media: woda, kanalizacja, energia rozliczana na podst. podliczników. Doskonała lokalizacja - plac Gminnej Spółdzielni Chełm z tradycjami handlowymi i usługowymi. Sąsiedztwo sklepów i warsztatów usługowych. Cena 4500,00 zł netto. **tel. 604 770 223**

ogrzewanie miejskie, piwnica, ew. Zamienię za śródmieście, 140 000zł, tel. 501 132 620

- Mieszkanie 40m2, Ilp., do remontu, bez czynszowe, kamienica, deptak, Lwowska, 160.00, tel. 502 449 189
- Mieszkanie 75,5m2 lp. 4p+k+l+wc, balkon, Wierzbica-Osiedle, tel. 510 692 627
- Parter 48m2, 2 pokoje, Obłotowska, tel. 507 982 778
- Parter, Siedlecka, 2 pokoje 45m2, 185 000zł, tel. 883 156 315
- PILNIE kawalerka 30m2, 1 piętro, 219 000zł, tel. 515 959 229
- Rejowiec Fabryczny: duży dom z lat 80., dwa budynki gosp., działka 0,40, tel. 607 347 612
- Sprzedam dom jednorodzinny 160m2 (do remontu), działka 485m2, tel. 732 836 396
- Sprzedam działkę 3 ary, ul. Żabia 7, ogródki działkowe „RELAX”, działka nr. 12, tel. 662 858 036
- Sprzedam działkę 3000m2 w Chełmie, ul. Poleska, tel. 668 162 425
- Sprzedam garaż murowany +działka obok - ul. Wojsławicka - pow. 16m2, tel. 507 322 319
- Sprzedam garaże murowane, ocieplone, na działce ogrodzonej brama otwierana pilotem, kostka brukowa, monitoring, 69 000zł, tel. 512 828 120
- Sprzedam siedlisko w Pniównie, Gm. Wierzbica, tel. 782 656146
- Stawy rybne wraz z budynkami po dawnym PGR w Świejcu o pow. 52ha, zasilane wodą ze źródeł, tel. 692 273 532

USŁUGI

- Pozycjonowanie w Google - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940

BHP Ppoż. SZKOLENIA USŁUGI, tel. 603 120 075

Glazura, terakota - układanie, tel. 727 675 788

MAŁOWANIE DACHÓW, TEL. 604 217 219

Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170

Remonty budynków, ocieplenia i elewacje, tynki wewnętrzne i zewnętrzne, malowanie, gipsowanie i gładzie - bardzo solidnie, tel. 730 658 803

Tłumacz przysięgły j. niemieckiego tel. 604 210 111

TYNKI MASZYNOWE - gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

Wynajmę ponton 3,6m, sztywna podłoga, mocny silnik elektryczny 5HP. Możliwy dowóz. Tel. 794 294 251

Malowanie dachów, mycie kostki, tel. 516 964 592

BUDOWA I NAPRAWA

- Betoniarka 250, pierwszy właściciel, Heblarka do drew-

na, waga suwakowa 1000kg, metalowa, ławo-stół, 2 100zł, tel. 510 287 137

- Drzwi balkonowe Włoszczowa 220x90 (P) za 3kg dobrej kawy ziarnistej, tel. 600 296 725

Sprzedaż deski dębowej i modrzewiowej, tel. 609 413 767, 530 125 079

Sprzedam używany piec z podajnikiem na eko-groszek, tanio, tel. 606 945 577

MEBLE, AGD, RTV

- Kpl. Mebli kuchennych, df. 250, 800zł, tel. 501 484 226
- Łóżeczko - kołyska drewniana, 85x40, z materacem -150zł, kojec składany- 60zł, łóżko młodzieżowe niskie - 100zł, tel. 602 655 786
- Meble niemieckie - regały, stoły, szafy, krzesła, łóża, szafki, ławy, materace i inne, tel. 506 094 800
- Oddam łóżko z materacem 140/200, Chełm po 15:00, tel. 501 302 027
- Oddam wersalkę kolor zielony, stan db., telewizor kolorowy, drukarkę, Kol. Żółtańce, tel. 727 675 778
- Płyta indukcyjna 4 palnikowa , elektryczna, wym. 52x60x6cm, 100zł, tel. 535 834 154

SPORT, ZDROWIE I URODA

- Masz problem z alkoholem? Chcesz przestać pić? Zadzwoń. Czekamy codziennie w godz. 18-21, tel. 518 757 967
- Rower Grand z przerzutkami shimano, koła 24, kolor niebieski, stan bdb., 170zł, tel. 517 490 156
- Rowery używane, damki, 26, 26, 24 w dobrym stanie, tel. 507 788 879
- Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chełm. Zapraszamy, tel. 606 588 208

SPRZEDAM INNE

- Aloes 3 letni, 50zł, tel. 506 478 510
- Blacha trapez ba borty - przód wozu metalowy , bębny przyczepy T25 władek, bez rejestru, tel. 691 742 826
- Cyrolatka do cięcia drewna, mała z silnikiem jednofazowym 230w, napęd pasek klinowy 300zł, krajeżga do drewna masywna z silnikiem 1,5kw., krajeżga z silnikiem siłowym 2,5kw - 750zł, tel. 607 663 639
- Drewno opałowe co, kominowe, cięte, łupane, transport, tel. 504 860 159
- Drewno opałowe gotowe kawałki i rozpałkowe, workowane, do wędzenia, czereśnia leśna, dąb, olcha, jakie chcesz, tel. 662 208 232
- Drewno opałowe rąbane do dużego pieca - grab, jesion, tel. 600 130 735
- Drewno opałowe, podpałka w workach sucha, tel. 887 918 886
- Fotelik samochodowy, 100zł, tel. 505 996 061
- Grabie drewniane, tel. 507 788 879
- Imadło kowalskie 120mm-100zł, buty wojskowe czarne nr 24, nowe-200zł, tel. 724 602 071
- Koła pasowe różne rozmiary, pasy klinowe, obudowy łożysk, tel. 609 153 721
- Łóżyska różne w różnych rozmiarach, wyprzedaż, 10zł/szt., tel. 609 153 721
- Łódź wędkarska 2-os., z laminatu, z osprzętem + wiosła 3,10 +1,40, 2 płaszczyznowa z komora wypornościową, 1300zł, tel. 503 827 474

KUPIĘ MIESZKANIE ZA GOTÓWKĘ

DO REMONTU

BEZ DODATKOWYCH KOSZTÓW

SZYBKA I PEWNA TRANSAKCJA

ZA GOTÓWKĘ

tel. 512 392 940

SPRZEDAŻ

- piasek płukany do mixokreta
- piasek budowlany, podsypkowy
- kruszywa drogowe
- żwir płukany, pospółka
- ziemia czarna ogrodowa

AS-TRANS

Chelń

ul. Zielna 14

tel. 782 748 918

509 727 383

USŁUGI KOMINIARSKIE

- sprawdzanie
- czyszczenie
- udrażnianie przewodów:
- kominowych
- wentylacyjnych
- przeglądy okresowe

tel. 501 145 125

- Materac - 2 x 1,4, grubość 16, łóżko - stelarz 2,05 x 1,45 tj. Komplet, stan bdb, tel. 604 376 809
- Noga pod umywalkę, beż, nowa, wysokość 67 cm - 40zł, Sedes typ poznań (do tyłu) biały - 50zł, tel 724 602 071
- Pianino „Smoleńsk” df. 145cm., wys. 120cm, piekarnik elektryczny, odkurzacz, tel. 694 521 003
- Pojemniki 120l na popiół, ocykowane 2 szt., 120zł, tel. 516 231 873
- Sprzedam automat do logów włoskich firmy TAYLOR z auto pasteryzacją, pierwszy właściciel od nowości, polecam, tel. 600 355 894
- Sprzedam kanistry metalowe 20l, używane, 35zł, tel. 781 373 327
- Sprzedam używana trampolinę śr.3m, 200zł, tel. 501 728 896
- Śrutownik po remoncie - owe kamienie, łożyska, silnik elektryczny 5,5kw na rampie, pas transmisyjny, tel. 721 584 782
- Traktorki, kosiarki, piły elektryczne i spalinowe, podkaszarki, myjki, agregaty prądu,elektronarzędzia, ukośnice do drewna, dmuchawy, tel. 721 536 080
- Wałki w kawałkach od fi.25 do fi.100, rury grubościennie w kawałkach, tel. 609 153 721

KUPIĘ

- Absolutnie i zdecydowanie mieszkanie w Chelmie I-IIIp., gotówka, tel. 798 869 013
- Antyki, artefakty, monety, obrazy, odznaki, zdjęcia, figury, inne starocia, tel. 781 943 519

- Antyki/monety/militaria/ znaczki/kryształy/płyty/medale, tel. 605 541 416
- Aparaty foto, bagnety, monety złote srebrne, pamiątki wojskowe, zegarki na rękę, inne - kupię, tel. 796 273 327
- Dom w Chelmie lub okolicy (do 10km) może być do remontu, adaptacji, stan surowy, tel. 513 010 121

Kupię stare MONETY MEDALE, SZABLE i inne STAROCIA

tel. 606 945 577

- Kupię butlę gazową używaną 11kg i 3kg w rozsądnej cenie, tel po godz.17:00, tel. 603 448 267
- Kupię mieszkanie - zadłużone, z problemami, udział, spadek, tel. 735 381 877
- Kupię mieszkanie o małym metrażu na osiedlu „Zielone” ul. Muzyki w Chelmie, bez pośredników, tel. 508 366 797
- Mieszkanie kupię za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel. 503 100 162
- Skupujemy motocykle, antyki, starocie, pamiątki z PRL, tel. 698 693 846

WYNAJME

- Garaż ul.Wolności, obok stokrotki, tel. 724 637 822
- Lokal ok. 100m2, Al. Żołnierzy I AWP naprzeciw baru Miś obok Żabki i Biomleku, tel. 508 380 810

Lokal 13,5m2 na gabinet lekarski, w budynku Przychodni Lekarskiej, Chelń ul. Mickiewicza 41,

tel. 825 656 270

- M4-60m2, 3pok., Słoneczko, częściowo umeblowane, czynsz+media+kaucja,1300zł, tel. 502 104 450
- Mieszkanie M-3, 50m2, 2 pokoje+kuchnia+lazienka+wc, Chelń ul. Wolności 7, I piętro, po remoncie, tel. 514 657 298
- Pilnie, kawalerka do wynajęcia, ul. Kolejowa, 30m2, tel. 502 225 587
- Pokój ul. Wieniawskiego, 500zł, tel. 796 394 173
- Wynajmę kawalerkę 30m, Kolejowa od 1 VIII, tel. 515 959 229
- Wynajmę kawalerkę na XXX-

- lecia, tel. 518 718 692
- Wynajmę mieszkanie w centrum miasta Chelń, o pow. 48m2, w bardzo dobrej lokalizacji, parking strzeżony, tel. 600 355 894
 - Wynajmę mieszkanie, 2 pokoje, kuchnia, 2 piętro, tel. 604 311 005

ZAMINIĘ

- Mieszkanie komunalne 41m2 lp. 2p+k+l c.o. własne czynsz 300zł - zamienię na większe, też komunalne, tel. 888 584 441

MATRYMONIALNE

- Pan 50 lat, samotny, pracuje - pozna panią do stałego związku z Chelma lub okolicy, może być wdowa lub rozwódka, tylko poważne oferty, tel. 510 505 297
- Pan 58 lat, bez nałogów, z własnym mieszkaniem, pracujący, pozna Panią do związku stałego lub wolnego, tel. 572 239 096

INNE

- Odbiorę złom własnym transportem, każda ilość, tel. 509 063 790
- Odbiorę złom, akumulatory, spalone silniki, sprzęt AGD, zurzyte elektronarzędzia, tel. 506 835 340
- Oddam akwaria szklane, wymiary 47x27x30 , 37x18x22, tel. 507 694 786
- Przewiozę różne rzeczy własnym transportem, tel. 509 063 790
- Przewóz różnych rzeczy, tel. 887 918 886

ROLNICTWO I OGRODNICTWO

- 2 osiowy rozrutnik z podwyższonymi bortami, stan bdb, wóz 16, gnojanki, 20 bel owsianki, zamienię na siano dla konia, dzwonic wieczorem, tel. 667 709 599
- Brony 5-3, plugi 3-2, kultywator 14 łap, 2 kółka kultywatora - młynek - 2 wałki krajzegi, tel. 691 742 826
- Brony ciąg. 2+3, krajzega 5KW met. z przesuwanyim stołem, przyczepa met. tzw. landara 10s., tel. 605 490 938
- Brony konne 4, stan dobry, tel. 882 256 591
- Ciągnik Farm - MDT, 250D rok prod. 1998, stan tech. db, tel. 506 685 488
- Ciągnik Leyland 272 z 1985r.

WYWÓZ ZŁOMU

sprzętu AGD, RTV, gruzu, mebli, ubrań, sprzątanie piwnic, strychów, garaży, domów po lokatorach i zmarłych i inne

WYCINKA DRZEW

podcinanie, karczowanie, koszenie i sprzątanie działek, wywóz lub zrębkowanie gałęzi

PRACE ROZBIÓRKOWE

(stare domy, stodoły, komórki, szklarnie itp.)

MYCIE

malowanie elewacji, dachów itp.

CAŁE WOJEWÓDZTWO

od 8 do 21

514-299-106

- 3771cm3, 4 cylindry, 72KM, waży 3500kg, 4415, m+g, zarejestrowany, 24 500zł, tel. 606 607 935
- Ciągnik T25, Władek, bez rejestracji, wóz platforma - przyczepa 1 oś 270x140x50 - krajzega 2szt., tel. 691 742 826
- Działka 3a, ROD „Relax” (wjazd od Castoramy) ogrodzona +siatka cieniująca, domek +podst. wyposaż. meble narzędzia ogrod. kosa spal., drzewka owoc. krzewy kwiaty, tel. 663 066 337
- Gołębie Orliki Lubelskie, czerwone z białymi ogonami, stojkowe, stara rasa, 30zł, tel.601 659 089
- Jęczmień 2025r.- 90zł/q, Owczarek Niemiecki z rodowodem, zaczipowany 750zł, tel. 506 291 700
- Kombajn Bizon sprawny, siano w belach 120, ze stodoły, tel. 782 387 060
- Lucerna siewna, zbiór 2024r. 25zł/kg, tel. 502 846 914
- Miód z terenów leśnych, lipowy, spadziowy, sł. 0,9l, 1,3kg, 40zł, tel. 516 900 592
- Ogórki, pomidory, cebula, koguty, kaczory, owies, pszenica, śruta, gosp. Ekologiczne, extra jakość 100%, tel. 662 208 232
- Owies,70zł/kg, tel. 793 851 381
- Platforma, wóz metalowy z oświetleniem, zgrabiarka - słoneczko 5 kół , kosiarka listwowa, siewnik zbożowy, tel. 797 168 554
- Przewód 4 żyłowy miękki, grzejnik olejowy 230V, sprężarka do ciągnika, rębak do gałęzi, krajzega fabryczna 230v, lemiesz do kopaczki z pochwą, wózek pod silnik, tel. 694 521 003
- Przyczepa 4,5T wywrotka, na 3,5t, zarejestrowana, ubezpieczona, garażowana, 11 000zł, tel. 508 589 588
- Przyczepa D-47 po kapit. remoncie, prawie jak nowa, wzmocnione obie ramy, nadstawki, ład. 6t, Pobołowice gm. Żmudź, 29.000zł, tel. 600 077 521
- Przyczepa dwukółka ład. 5t, wywrot z tyłu, zrobiona na zamówienie, jak nowa, Pobołowice gm. Żmudź, 16.000zł, tel. 600 077 521
- Przyczepka 1-osowa do ciągnika, beczka na wodę 1000l, beczka na paliwo 200l, tel. 530 791 500
- Reduktor kątowy, wałek do heblarki, imadło ślusarskie, kowalskie, silnik 380v 4KW, silnik 230V 1,1KW, pompa do wody gruziagdzka, noto reduktor, tel. 694 521 003
- Siano bele, słoma bele, pszena i owsiana bardzo dobrej jakości i w stodole, posiadam

PRZEPROWADZKI TRANSPORT

P.K.TRANS TEL: 500-152-192

OLEKTRANS

HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY

+48 698 613 642

+48 82 575 72 69

PRZEWÓZ OSÓB i PACZEK

www.olek-trans.pl

SCHODY, PODŁOGI, PARAPETY, BLATY, STOŁY, SZTACHETY, DESKI ELEWACYJNE, kantówki, listwy wykończeniowe

PRODUCENT tel. 609 413 767 530 125 079

- transport, Chylin Wieś, tel. 662 208 232
- Siewnik do buraków Gama, wał uprawowy 4,5m, tel. 609 093 356
- Siewnik poznanian, 1 800zł, tel. 691 610 715
- Sprzedam działkę ROD „MALWA” pow. 313m2, ogrodzona siatką, domek murowany, 3,5m na 3m, instalacja elektryczna, nasadzenia, drzewa, ul. Bursztynowa 26,17.000zł tel. 501 801 737
- Sprzedam działkę 3a, ROD im. H.Jordana w Chelmie, ul. Lipo-wa- zadbana, tel. 572 275 449
- Sprzedam gorczycę i facelie ze zbioru 2025, Sawin, tel. 516 933 829
- Sprzedam kasze gryczana białą z własnej uprawy, tel. 507 788 879
- Sprzedam owce czarnogłówek po kociętach oraz kozę białą, dojną po kociętach, daje 1,5l mleka, tel. 511 486 373
- Sprzedam owies - TANIO, tel. 725 923 819 / 605 482 627
- Sprzedam prawa do ogródka działkowego w Józefinie, 8 km od Chelma, tel. 507 653 145
- Sprzedam przyczepę D47A Drewliana, rejestrowana, beczki na paliwo 200l, kani-stry 20l, tel. 82 567 38 95
- Sprzedam silnik elektryczny 5kw moc i kose spalinową „STIHL” na żyłkę, tel. 511 502 452
- Ursus 360 #P, rok 87, kopaczka elewatorowa, plugi 3 skibowy, tel. 739 461 269
- Wałek do krajzegi, blat do heblarki z regulacją, stojak z imadłem do rur, przewód

- 4-żyłowy miękki, sprężarka do ciągnika, tel. 694 521 003
- Zgrabiarka, przetrząsacz, bro-na wirowa, siewnik poznanian, plug obrotowy, 3 skibowy, przyczepa wóz, tel. 533 795 747

ZWIERZĘTA

- Boki siwe, szaryki białe, górniki czubate, tel. 511 726 923
- Gołębnik drewniany 3 letni, klatki po królach, siano ze stodoły, króle olbrzym, belgijski, nowozeland, madagaskar, tel. 505 395 686
- Gołębnik drewniany stan bdb., klatki po królach, samczyk olbrzym belgijski żelazisty nowozeland brązowy, tel. 505 395 686
- Młode kaczuszki francuskie kolorowe 3-tygodniowe, nie z inkubatora, tel. 723 839 421
- Owce kameruńskie, zakończone, kozłeta odchowane po mlecznych matkach, zamienię na koziołki, tel. 512 363 552
- Sprzedam gołębie pawiki, różne kolory oraz inne rasy, tel. 600 355 894

NAUKA

- AAAngielski UN-L, 2 certyfikaty z Cambridge, z długoletnim doświadczeniem, zapraszam dzieci, młodzież i dorosłych, 45zł, tel. 797 423 541
- Angielski dla każdego (tych zdolnych i opornych) - nauczyciel z wielolet. dośw., 45zł/h, tel. 661 323 565
- Chemia, matematyka, fizyka - korepetycje, doświadczenie, tel. 692 961 635
- Matematyka - matura, nauczyciel LO, egzaminator, tel. 503 029 730

WYKOPY MINIKOPARKA Kubota KX018-4

- równanie terenu
- wywierty Ø30 •drenaż

tel. 884 511 807

MARIUSZ USYDUS

Usługi Remontowo-Budowlane

DOCIEPLANIE WEŁNĄ CELULOZOWĄ

- STROPÓW
- PODDASZY
- STROPODACHÓW
- SZCZELIN

SKUTECZNA IZOLACJA CIEPLNA

501 063 908

e-mail: usydus@gazeta.pl

Zakład Doskonalenia Zawodowego w Lublinie - Oddział w Chelmie	
CENTRUM KSZTAŁCENIA	
tel./fax 82 564 22 69 www.zdz.chelm.pl e-mail: ck@zdz.chelm.pl	
Prawo jazdy kat. B	
Operator żurawi samojezdnych	
Szkolenia okresowe BHP pracowników administracyjno-biurowych	
Szkolenia okresowe BHP pracowników zatrudnionych na stanowiskach robotniczych	
Monter instalacji elektrycznych do 1 kV	
Kurs kroju i szycia	
Fryzjerski z egzaminem czeladniczym	
Specjalista ds. kadrowo-płacowych	
Kierowca wózków jezdniowych w egzaminem UDT	
Egzaminy UDT	
Kucharz małej gastronomii	
Tokarz, ślusarz, frezer	
Księgowość z obsługą komputera	
Magazynier z obsługą wózka widłowego w egzaminem UDT	
Obsługa kas fiskalnych	
Opiekunka osób starszych i niepełnosprawnych	
Obsługa pił spalinowych i kosiarek	
Palacz kotłów wodnych i parowych opalanych węglem, koksem, olejem i gazem	
Glazurnik, murarz, tynkarz	
Kurs przygotowujący do egzaminu na uprawnienia SEP do 1 kV	
Spawanie E,G, MAG, MIG,TIG	
Drwal – operator pilarki	

3 SIERPNIA 2025 r.

XXIII Jarmark Pawłowski

GINĄCE ZAWODY

PROGRAM :

9:00 RYNEK W PAWŁOWIE:
Kiermasz twórczości ludowej i pokazy ginących zawodów
Pokonkursowa wystawa prac „XXIV Konkursu garncarskiego”

10:30 Msza Św. w Kościele Parafialnym pw. Św. Jana Chrzyciela w Pawłowie
w intencji rzemieślników i twórców ludowych

SCENA KONCERTOWA NA RYNKU:

12:00 Zespół dziecięcy - młodzieżowy ŁYSZCZ z Pawłowa
12:30 Zespół śpiewaczy PAWŁOWIANKI z Pawłowa
13:00 Oficjalne otwarcie XXIII Jarmarku Pawłowskiego - GINĄCE Zawody
Rozstrzygnięcie „XXIV Konkursu garncarskiego” - Nagroda
Marszałka Województwa Lubelskiego

13:30 Zespół śpiewaczy ECHO z Golebina
14:00 Rozstrzygnięcie „Konkursu na najatrakcyjniej prezentowany
GINĄCY ZAWÓD” - nagroda Starosty Powiatu Chełmskiego

14:15 Kapela UROCZYSKO z Krasnogostawu
15:00 Rozstrzygnięcie Konkursu Kulinarnego
„Tradycyjne Smaki Gminy Rejowiec Fabryczny”

15:15 Kapela ludowa TO i DWO z Kamionki
16:00 Rozstrzygnięcie „Konkursu na najatrakcyjniej prezentowany
GINĄCY ZAWÓD” - nagroda publiczności

16:15 Kapela ludowa LUBARTOWIACY z Lubartowa
16:45 Zespół BOKORYNA z Żalina
17:30 Koncert zespołu BACIARY
19:30 Zespół BIMBER BOYS
21:00 Zabawa taneczna na Rynku - Zespół ZGRANI CHŁOPCY
23:00 Zakonczenie wydarzenia

WYDARZENIA TOWARZYSZĄCE:

- pokazy ginących zawodów.
- zwiedzanie Izby Rzemiosła Pawłowskiego.
- park rozrywki i inne atrakcje dla dzieci.
- ogródek gastronomiczny - tradycyjna kuchnia
Kół Gospodyń z terenu Gminy Rejowiec
Fabryczny.
- kącik kawowy przy Kościele Parafialnym
w Pawłowie

Włodawski Dzień Fotografii

Włodawski Dom Kultury (WDK) oraz działający przy nim Klub Fotograficzny RONDO zapraszają serdecznie na 5. Włodawski Dzień Fotografii, który odbędzie się w dniach 2 i 3 sierpnia. W programie między innymi spotkania ze znanymi fotografami, wykłady, prezentacje, wystawy i koncerty.

Gośćmi tegorocznej edycji wydarzenia będą m.in.: **Marek Arcimowicz** Adventure Photographer, związany z National Geographic, ambasador marki Sony, **Katarzyna Ewa Żak** - laureatka I miejsc w kategoriach: zdjęcie roku Grand Press Photo 2025 oraz People Stories 2025, **Ania Kłosek** - niezależna

fotografka dokumentalna i fotografka uliczna, **Paweł Goleman** - podróżnik prezentujący zdjęcia ze świata, **Wojciech Zaremba** - oficjalnie księżę afrykański w Ghanie, gdzie fotografuje ludzi, sztukę i kulturę, **Julia Markiewicz** Fotografia - znana w sieci jako Bookieshot, tworząca fotografie inspirowane literaturą czy **Marysia Bijak-Furmańczyk** pseudonim Kreatywnie01 - charakteryzatorka zmieniająca modeli w bohaterów opowieści.

Wydarzenie będzie podzielone na dwie części. Wykłady, spotkania autorskie i prezentacje multimedialne odbędą się w sali Kina WDK, a część wystawowa zadzieje się od godziny 18.00 na terenie starej nadbużańskiej Krochmalni w Susznie przy ulicy Rozmarynowej

14. W tegorocznej edycji na krochmalni zaplanowano wiele wystaw, będą one wyeksponowane w kreatywny i nietuzinkowy sposób. Oprócz tego na gości czekać będą afrykańskie opowieści przy ognisku, wieczorne koncerty, a także prezentacja magazynu fotograficznego One Billion ISO w wykonaniu Tomasza Kudaszewicza z Instytut twórci fotografie. Będzie można zobaczyć również, jak wygląda profesjonalna charakterystyka modeli oraz uczestniczyć w sesjach zdjęciowych w kilku lokalizacjach, które zorganizuje KKK - Klub Konstruktynych Konserwatystów - Fotografii. WDF poprowadzi **Maks Skrzeczowski**. Koordynatorem wydarzenia jest **Paweł Piędzio**, a udział w ewencie jest całkowicie darmowy. (bm)

CHEŁM Podróż w czasy króla Chrobrego

Na skwerze przy ChDK zorganizowano „Piknik historyczny z Bolesławem Chrobrym” pod hasłem „Pierwszy w koronie!”. Organizatorami wydarzenia były Stowarzyszenie Area Artis oraz Chełmski Dom Kultury. Uczestnicy pikniku mieli okazję przenieść się do XI wieku razem z Drużyną Grodów Czerwieńskich. Wśród atrakcji były m.in.: pokazy walk, rzut oszczepem, zbrojownia, tron królewski i warsztaty dla dzieci, średniowieczna kuchnia i mennica, konkursy, zabawy, kucyki i zielarka, koncerty zespołów „Kobiety, Których Nie Ma” i „Baba na Niedźwiedziu”, a także wystawa i nagrody w konkursie „Chrobry. Obraz Króla”. Początkowo impreza miała odbyć się Parku Miejskim, ale z uwagi na niepewną pogodę przeniesiono ją na skwer przy ChDK i do samego Domu Kultury. (kg)



Artystyczna Wola Uhruska

Przed nami KRESY 92

W poniedziałek (4 sierpnia) w Woli Uhruskiej odbędzie się kolejna edycja Ogólnopolskiego Pleneru Malarsko Rzeźbiarskiego „Kresy 92”. To wyjątkowe wydarzenie artystyczne co roku przyciąga do malowniczej nadbużańskiej gminy twórców z całej Polski, zarówno malarzy jak i rzeźbiarzy.

Pierwszy plener w Woli Uhruskiej odbył się w dniach 12-19 czerwca 1989 roku w ramach Ogólnopolskiego Pleneru Rzeźby Sakralnej. Inicjatorem tego przedsięwzięcia był miejscowy rzeźbiarz, wielki społecznik **Czesław Szczęch**, już wtedy znany w kraju i za granicą. Od tamtego czasu to wydarzenie na stałe wpisało się do kalendarza imprez kulturalnych Woli Uhruskiej.

W tegorocznym plenerze udział weźmie czternastu artystów - jedenastu malarzy i trzech rzeźbiarzy, których prace powstawać będą w naturze i ciszy na tle niepowtarzalnego krajobrazu. Plener ma charakter otwarty. Mieszkańcy i turyści będą mogli dosłownie patrzeć na ręce artystom podczas tworzenia. Będą mogli

obserwować żmudny okres tworzenia, porozmawiać z twórcami a także kupić prace powstałe podczas wcześniejszych edycji. Do chlubnych tradycji pleneru należą warsztaty plastyczne dla dzieci. W tym roku, tak jak w latach ubiegłych, poprowadzi je Wioletta Hołomiej, nauczycielka plastyki w Zespole Szkół w Woli Uhruskiej. Do tradycji należało, że każdy plener miał swój temat przewodni. Były już „Nadbużańskie klimaty”, „Przydrożne kapliczki”, „Nadbużański pejzaż”. W tym roku dano artystom wolną rękę. Koordynatorem pleneru od wielu już lat jest uznany rzeźbiarz, **Roman Korczyński**. W sobotę (10 sierpnia) o godzinie 13.00 na placu przy ośrodku „Pompka” rozpocznie się festyn gminny kończący plener. W programie między innymi wystawa prac powstałych podczas pleneru, występy artystyczne, animacje i atrakcje dla dzieci, stoiska gastronomiczne z kulinarnymi przysmakami i niespodziankami. Uroczystość zakończy „Potańcówka pod chmurką”. Organizatorami wydarzenia są: gmina Wola Uhruska, wójt Jacek Kozyra oraz Gminny Ośrodek Kultury, Sportu i Turystyki w Woli Uhruskiej.

(J. Stachira)

GMINA WŁODAWA.

„Tajemnica Jeziora” już w sobotę



Folkowe Święto nad Jeziorem Glinki

W sobotę (2 sierpnia) plaża i leśna polana nad Jeziorem Glinki w Orchówku zamienią się w barwną scenę muzyki ludowej i regionalnej tradycji. Tego dnia odbędzie się festiwal „Tajemnica Jeziora” - wydarzenie, które łączy lokalną kulturę, muzykę i naturę w wyjątkowym plenerowym wydaniu.

Na festiwalowej scenie wystąpią znane i lubiane zespoły folklorystyczne: **Guzowianki, CudaWianki, Słowianki Słowiańska Krew, Jezioranki, Orcho-wianki**, a także **Marta Bejma**, której twórczość nawiązuje do słowiańskich pieśni i tradycji. Wydarzenie poprowadzi **Mariusz Matera** - wokalista legendarnego zespołu VOX. Organizatorzy

zadbali nie tylko o oprawę muzyczną. Podczas festiwalu odbędą się warsztaty rękodzielnicze, pokazy tradycyjnych rzemiosł oraz degustacje lokalnych potraw przygotowanych przez Koła Gospodyń Wiejskich. Będzie to więc doskonała okazja, by spróbować domowych wypieków, regionalnych dań i naturalnych przetworów. - Niecodzienna lokalizacja nad jeziorem otoczonym lasem, tworzy niepowtarzalną atmosferę i zachęca do spędzenia całego dnia na świeżym powietrzu z rodziną, przyjaciółmi, w rytmie muzyki i natury, więc serdecznie zapraszamy wszystkich na te wydarzenie - zachęca Anna Czaika, wicewójt gminy Włodawa i organizatorka festiwalu. „Tajemnica Jeziora” rozpocznie się o godzinie 15. Wstęp na wydarzenie jest bezpłatny. (bm)

Łowiec chełmski

Łowiectwo to odpowiedzialność. Kłusownictwo to przestępstwo

Człowiek z bronią w lesie - myśliwy czy kłusownik? Na pierwszy rzut oka - podobni. Ale różni ich prawo, cel i odpowiedzialność.

Myśliwi z Polskiego Związku Łowieckiego: posiadają legalną broń i uprawnienia, działają zgodnie z planem łowieckim, współpracują z leśnikami i rolnikami, ujawniają wnyki, zgłaszają kłusowników, chronią zwierzęta i ich siedliska. Myśliwi są strażnikami lasów. To oni jako pierwsi znajdują nielegalne narzędzia, patrolują teren, zgłaszają nieprawidłowości. Często po pracy, bez wynagrodzenia - z poczucia odpowiedzialności.

Kłusownicy: działają nielegalnie i po cichu, używają wnyków, potrzasków, siideł, narażają ludzi i zwierzęta, zostawiają cierpiące zwierzęta na pewną śmierć.

Rocznie zabezpiecza się nawet 30 000 urządzeń kłusowniczych, a około 200 kłusowników trafia w ręce organów ścigania. To realne zagrożenie - również dla zdrowia ludzi.

Znalazłeś wnyki? Nie ruszaj - to dowód. Zrób zdjęcie, zapamiętaj miejsce. Zgłoś do straży leśnej, łowieckiej lub na policję.

(źródło: Polski Związek Łowiecki)

MYŚLIWY VS KŁUSOWNIK

- ✓ członek PZŁ
- ✓ legalna broń
- ✓ poluje zgodnie z planem odstrzału
- ✓ współpracuje z leśnikami, rolnikami, policją
- ✓ zgłasza wnyki i kłusowników
- ✓ chroni populacje zwierząt i ich siedliska

- ✗ nie należy do PZŁ
- ✗ brak zezwoleń
- ✗ nielegalna broń, narzędzia (wnyki, pułapki, kusze)
- ✗ działa po cichu (również na terenach chronionych)
- ✗ zostawia zwierzęta w agonii
- ✗ zagraża ludziom
- ✗ ukrywa ślady i dowody

CHEŁM. Sygnały Czytelników

Pies żyje w busie i wyje

Mieszkańcy ul. Krzywej w Chełmie skarżą się na uporczywe szczekanie i wycie psów, które - według ich relacji - przez większość doby przebywają zamknięte w busie zaparkowanym tuż obok budynku. Obawiają się nie tylko o własny spokój, ale także o los zwierząt.



Wycie psa (psów) ma dobiegać z tego busa

- Problem pojawia się, gdy do jednej z sąsiadek z budynku obok przyjeżdża jej syn wraz z partnerką. Ich bus stoi zaparkowany na terenie IV LO, vis-a-vis naszych okien. Psy szczekają i wyją zwłaszcza nocą, czasem trwa to godzinami. Tracimy zdrowie i cierpliwość. Ale nie chodzi tylko o nasz spokój. Martwimy się też o same zwierzęta - relacjonują mieszkańcy.

Jak twierdzą, psy przez większość doby są zamknięte w samochodzie, a przy obecnych temperaturach może to stanowić poważne zagrożenie dla ich zdrowia i życia.

- Sami mamy psy i nie wyobrażamy sobie, żeby trzymać je w aucie. Zwłaszcza latem. A one są tam zamknięte niemal cały czas. Co z tego, że mają uchylony dach czy zaciemnione okno? Czasem widać, jak właściciel polewa je wodą,

by je schłodzić, co najwyraźniej świadczy o tym, że psy się przegrzewają - mówią mieszkańcy.

Sprawa była już zgłaszana policji, straży miejskiej i w Urzędzie Miasta. Mieszkańcy prosili o pilną interwencję i sprawdzenie, czy zwierzęta nie są zaniebawiane lub przetrzymywane niezgodnie z prawem oraz czy bus może parkować w tym miejscu. Niestety, jak twierdzą, nie zauważyli dotąd żadnej reakcji.

Ich uwagi przekazaliśmy strażnikom miejskim. Ci potwierdzają, że otrzymali zgłoszenie i podjęli interwencję.

- Podczas kontroli nie stwierdzono nieprawidłowości - w busie znajdował się jeden pies, który miał dostęp do wody. Zwierzę

znajdowało się pod opieką właściciela, a klimatyzacja była włączona. Pojazd był zaparkowany poza drogą publiczną, na terenie IV LO, więc nie było podstaw do nałożenia mandatu. Tym bardziej, że zarządca nie zgłaszał potrzeby usunięcia auta - przekazała nam straż miejska.

Dla mieszkańców to tłumaczenie to jednak żadne pocieszenie. Jak wskazują, klimatyzacja została włączona zapewne na okoliczność kontroli straży, bo przez większość dnia silnik auta jest wyłączony (zresztą zgodnie z przepisami włączony na postoju być nie może - przyp. aut.). Wyrażają nadzieję, że służby ponownie przyjrzą się sytuacji.

Do sprawy wrócimy. (w)

Motopiknik w Woli Uhruskiej



W sobotę (26 lipca) Wola Uhruska po raz dziewiąty stała się miejscem spotkania miłośników motocykli i szeroko pojętej motoryzacji. Coroczny Motopiknik, który na stałe wpisał się już w kalendarz lokalnych wydarzeń, przyciągnął tłumy pasjonatów jednośladów, ich rodziny oraz sympatyków dwóch kółek z całego regionu.

Uroczystego otwarcia imprezy dokonał wójt **Jacek Kozyra**. W swoim wystąpieniu powitał wszystkich uczestników i gości, podkreślając, jak ważne są takie inicjatywy dla integracji lokalnej społeczności. Następnie **ks. proboszcz Andrzej Lemieszek** poświęcił motocykle i udzielił błogo-

śławieństwa wszystkim motocyklistom, życząc im bezpiecznej i radosnej jazdy. Jak co roku, barwną paradę motocyklową poprowadził **Marian Łubkowski** - radny rady Gminy Wola Uhruska i zapalony motocyklista, który od początku istnienia Motopikniku niezmiennie stoi na jej czele. Jego obecność stała się już symbolem wydarzenia i nieodłącznym elementem jego charakteru. Motopiknik to jednak nie tylko parada motocykli - to także okazja do spotkań, rozmów, wymiany doświadczeń oraz wspólnego świętowania. Organizatorzy zadbali o liczne atrakcje zarówno dla dorosłych, jak i najmłodszych uczestników wydarzenia. Dzięki temu całe rodziny mogły spędzić sobotnie popołudnie w wyjątkowej atmosferze, łączącej pasję, tradycję i dobrą zabawę z muzyką rockową. (bm)

KONKURS

ZABIERZ

NOWY TYDZIEŃ

NA WAKACJE!

Wspólnie ze Stowarzyszeniem WeRWA zapraszamy do udziału w ósmej edycji konkursu „Zabierz Nowy Tydzień na wakacje”. Atrakcyjnych nagród nie zabraknie.

Przedmiotem konkursu będą zdjęcia wykonane przez uczestników w okresie od 15 czerwca do 30 września 2025 roku. Wystarczy zrobić zdjęcie podczas Waszych dalszych i bliższych wakacyjnych wояжy. Najważniejszy będzie pomysł i ciekawe ujęcie. Na zdjęciach musi być widoczne logo „Nowego

Tygodnia”. Może być ono pokazane na papierowym wydaniu lub na telefonie czy tablecie widocznym na konkursowym zdjęciu.

Na zdjęcia czekamy do końca września, ale można przesyłać je już teraz. Każdy z uczestników może wysłać maksymalnie trzy zdjęcia. Uczestnik konkursu musi podać swoje imię, nazwisko, adres i numer telefonu. Dane te będą wykorzystywane wyłącznie na potrzeby konkursu i zostaną usunięte po jego zakończeniu. Zdjęcia wysyłajcie na adres:

konkurs@nowytydzien.pl.

Wschodni Bank Spółdzielczy w Chełmie

Pro-Project

Biuro Usług Turystycznych Krystyna
Chełm, ul. Lwowska 13A

Perfumaria Basia
Chełm, ul. Lubelska 36

Iwona Szałapak Agencja Ubezpieczeniowa
Chełm, ul. Starościńska 7

Chełm, ul. Stróżowa 4

BLM

WYNAJEM KORONA
AUTOKAROWY

Stachniuk SUPER OPTYK
Chełm, ul. Popietuski 7

CENTRUM
22-100 CHEŁM, UL. KRAKOWA 8, TEL. 787 352 455

TERMOTOP

Cni ELEKTROMET
Chełm, ul. Żołnierzy I AWP 11

Warsztat Samochodowy
Stacja Kontroli Pojazdów
Chełm, ul. Kolejowa 34-38

Ceramit
PRACOWNIA GARNCARSKA

MG HS PHEV 1,5 272 KM

MG HS PHEV 1.5 to bardzo udana propozycja dla osób szukających rodzinnego SUV-a z napędem hybrydowym typu plug-in. Auto oferuje przestronne wnętrze, bogate wyposażenie i wyjątkowo duży zasięg w trybie elektrycznym, co w tej klasie cenowej stanowi ogromną zaletę. Choć nie jest to samochód sportowy, nadrabia komfortem jazdy, wysoką kulturą pracy układu napędowego i bardzo konkurencyjną ceną. Dla wielu kierowców będzie to rozsądna i opłacalna alternatywa wobec znanych europejskich marek.



Nadwozie i wnętrze

MG HS PHEV to jeden z większych SUV-ów w swoim segmencie. Mierzy niemal 4,7 metra długości i oferuje przestrzeń, której można by się spodziewać raczej po modelach klasy średniej niż kompaktowej. Obszerne nadwozie zapewnia komfort zarówno pasażerom z przodu, jak i z tyłu, a przestronny bagażnik o pojemności 507 litrów (z możliwością powiększenia do ponad 1400 litrów po złożeniu oparć) sprawdzi się w codziennym użytkowaniu oraz podczas rodzinnych wyjazdów.

We wnętrzu uwagę zwracają nowoczesne rozwiązania - cyfrowy zestaw wskaźników o przekątnej 12,3 cala oraz centralny ekran multimedialny (od 10 do 12,3 cala), który obsługuje zarówno Apple CarPlay, jak i Android Auto. Pomimo że nie wszystkie plastiki są miękkie, deska rozdzielcza i panele drzwi wykończono przyjemnymi w dotyku materiałami. Świetna jest za to tapicerka z materiału skóropodobnego. Jest miękka i bardzo przyjemna w dotyku, świetnie też wygląda, szczególnie w kolorze miodowym. Kokpit jest przejrzysty, a ergonomia obsługi stoi na dobrym poziomie. Ogólne wrażenie wnętrza, zwłaszcza w wersji Exclusive, jest bardzo pozytywne i pokazuje, że MG potrafi konkurować z uznanymi markami.

Silnik i skrzynia biegów

Pod maską MG HS PHEV znajduje się turbodoładowany silnik benzynowy 1.5 współpracujący z jednostką elektryczną, co daje imponującą sumaryczną moc systemową na poziomie 339 KM, ale osiągi tego samochodu świadczą o tym, że nie ma co brać tych danych dosłownie. Tak naprawdę auto generuje nieco ponad 270 KM, a jego moment obrotowy przekracza 360 Nm, co pozwala rozpędzić się do 100 km/h w nieco ponad 7 sekund. W praktyce auto przyspiesza dynamicznie i płynnie, bez szarpnięć typowych dla niektórych hybrydowych układów. To zasługa unikalnej konstrukcji przekładni automatycznej, która łączy dwa biegi po stronie spalinowej i cztery biegi dla silnika elektrycznego. Na jednym ładowaniu

MG HS PHEV potrafi przejechać nawet 80-100 kilometrów w trybie wyłącznie elektrycznym, co jest wynikiem znacznie lepszym niż u wielu konkurentów. Dzięki dużemu zasięgowi użytkownik może poruszać się po mieście niemal wyłącznie na prądzie, oszczędzając paliwo i zmniejszając emisję. To jedno z największych zaskoczeń tego modelu - nie tylko hybryda, ale też realna alternatywa dla osób chcących jeździć elektrycznie na co dzień. Gdy zapas energii kurczy się do minimum, silnik benzynowy podtrzymuje niewielki zapas prądu i nie dopuszcza do całkowitego rozładowania baterii, ale wówczas jazda jest droższa, bo spalówka zużywa ok. 6 - 7 litrów benzyny na 100 km.

Zawieszenie i komfort jazdy

Zestrojenie zawieszenia w „Haesie” stawia na komfort. Samochód radzi sobie bardzo dobrze z tłumieniem nierówności i nieprzyjemnych poprzecznych uskoków, które często przeszkadzają w miejskiej jeździe. Układ wielowahaczowy z tyłu oraz klasyczne kolumny McPhersona z przodu gwarantują przystołą stabilność w zakrętach, choć nadwozie potrafi się delikatnie przechylać. Mimo to auto nie sprawia wrażenia niepewnego, nawet podczas szybszej jazdy autostradowej.

Komfort dopełniają wygodne fotele z odpowiednim trzymaniem bocznym

oraz dobrze wyciszone wnętrze. Hałas od kół i powietrza jest skutecznie tłumiony, a w trybie elektrycznym panuje niemal zupełna cisza. Dodatkowo wyższe wersje wyposażenia oferują dodatki poprawiające jakość podróży, takie jak elektryczna regulacja foteli, podgrzewane siedzenia czy panoramiczny dach (w zależności od rynku).

Wyposażenie i cena

Hybrydowy MG HS wyróżnia się na tle konkurencji przede wszystkim relacją ceny do wyposażenia. Już podstawowa wersja zawiera wiele udogodnień, które u konkurentów wymagają dopłat. Znajdziemy tu m.in. reflektory LED, czujniki parkowania, kamerę cofania, dwustrefową klimatyzację automatyczną, system dostępu bezkluczykowego, a także pakiet systemów wspomagających kierowcę - MG Pilot - który obejmuje m.in. adaptacyjny tempomat, asystenta pasa ruchu i awaryjne hamowanie. Wersja plug-in hybryd jest wyceniona na około 156-165 tysięcy złotych, co czyni ją jednym z najtańszych SUV-ów typu PHEV w Polsce. W wyższych wariantach wyposażeniowych możemy liczyć także na skórzaną tapicerkę, system kamer 360°, ładowanie indukcyjne telefonu czy większy ekran centralny. Co istotne, producent oferuje także 7-letnią gwarancję, co dodatkowo zwiększa atrakcyjność modelu na tle konkurencji.



WĘDKARSKI KOŁOWROTEK

Nocne i towarzyskie

Na zbiorniku Niwa w Sawinie w dniach 19-20 lipca odbyły się Nocne Zawody Wędkarskie Koła PZW Komunalnik. Impreza miała charakter towarzyski, więc metoda łowienia była dowolna. Zawodnicy od samego początku odławiali drobne krąpiki, płotki i ukleje. Nagroda przypadła po równo dla **Mariusza Radzickiego** i **Stawomira Zalewskiego**. Jak zwykle gospodarz koła **Piotr Radzięciak** przygotował obfite posiłki. Zasłużone trzecie miejsce przypadło dla junióra **Wojtka Zalewskiego**, który łowił na tych samych zasadach co seniorzy. Wyniki: 1. **Piotr Radzięciak** - 960g, 2. **Janusz Łuszczuk** - 880g, 3. **Wojtek Zalewski** - 600 g.



Sum zaprasza na Mistrzostwa

W niedzielę (3 sierpnia) na Bugu w Uhrusku odbędą się Feederowe Mistrzostwa Koła PZW Sum Cementownia. Zarząd koła zaprasza wszystkich członków na godzinę 6:30. Zbiórka zawodników na miejscu za uściem Uherki do Bugu. (b)

DOSTAWCY PRĄDU www.akumulatorypolska.pl

AKUMULATORY

Doradzamy Montujemy Ładujemy

CENTRUM AKUMULATORÓW I KLIMATYZACJI

ANDRZEJ MARCINKOWSKI

Chełm, ul. Kolejowa 5, tel. 797 91 00 91 Pn.-Pt. 8-17 Sob. 8-14

CHEŁM OPON SERWIS

Baza

OPONY CAŁOROCZNE

82/565-18-95

Dembowskiego 1/2

Włodawianin w sztabie reprezentacji Polski!

Urodził się we Włodawie, tu chodził do szkoły podstawowej, gimnazjum i rozpoczął naukę w liceum. Od małego kochał piłkę nożną i wiedział, że z nią chce związać swoje zawodowe życie. Z powodu kontuzji wielkiej kariery piłkarskiej nie zrobił i zajął się trenerką. Tu wszystko potoczyło się błyskawicznie. Dziś Grzegorz Staszewski, bo o nim mowa, pomaga trenerowi Janowi Urbanowi zbudować reprezentację Polski, która ma wywalczyć awans na mistrzostwa świata, które za rok odbędą się w Kanadzie, Meksyku i Stanach Zjednoczonych!

Grzegorz Staszewski urodził się we Włodawie w lutym 1987 r. Naukę rozpoczął w tutejszej SP nr 3. Trafił do klasy, której wychowawcą był nauczyciel wychowania fizycznego Krzysztof Flis.

- Bardzo dużo panu Krzysztofiu zawdzięczam – mówi dziś w rozmowie z Nowym Tygodniem Staszewski. - To nie tylko mój wychowawca, ale przede wszystkim pierwszy trener piłki nożnej. To od niego odebrałem sportowe wychowanie, wtedy kształtował się mój charakter. To trener Flis zabierał mnie na pierwsze turnieje w grupach młodzieżowych.

Był bardzo zaangażowany w to co robi – wspomina. Drugim trenerem, który miał olbrzymi wpływ na młodego piłkarza był Edmund Świtka, legenda Włodawianki, którego imię nosi dziś stadion miejski we Włodawie.

Po podstawówce Staszewski trafił do Gimnazjum, a potem do II LO we Włodawie. Cały czas grał we Włodawiance. - Gdy byłem w pierwszej klasie liceum, nad Jeziorem Białym na obozie sportowym byli młodzi zawodnicy Górnika Zabrze. W Górniku był wówczas jeden chłopak z Włodawy i dostałem od niego informację, że szukają w Zabrzu środkowego pomocnika. Ostatecznie stało się tak, że w wieku 16 lat pojechałem na testy do Górnika – mówi Grzegorz, podkreślając przy tym rolę rodziców, którzy bardzo go w tej decyzji wspierali. W Zabrzu, daleko od domu i rodziców, wychowanek Włodawianki spędził rok. Tam też skończył drugą klasę liceum. Pojawiła się jednak propozycja gry w innym Górniku, tym z Łęcznej, skąd do Włodawy niedaleko. Przyszły trener długo się nie zastanawiał i wrócił na Lubelszczyznę. Jednocześnie zapisał się do trzeciego z kolei Liceum.



- Ostatecznie to właśnie w Łęcznej zdałem maturę. Też w Łęcznej po raz pierwszy zerwałem wiązadła krzyżowe – opowiada.

Grzegorz był już wówczas w związku z Anną, także pochodzącą z Włodawy. Późniejsza żona dostała się na studia do Krakowa i na taki sam krok namówiła młodego Staszewskiego. Grzegorz dostał się na studia na Uniwersytet Rolniczy na Wydział Inżynierii Środowiska i Geodezji, które ukończył. Jednocześnie

przeszedł w Krakowie rehabilitację po wspomnianej kontuzji. - Dziś śmieję się, że mało brakowało bym został inżynierem na budowie, ale studia, które ukończyłem naprawdę przydają się do analitycznego myślenia, koniecznego w pracy trenerskiej – podkreśla Staszewski.

Po rehabilitacji Grzegorz grał w Hetmanie Zamość i Górniku Wieliczka. - Właśnie gdy byłem w Wieliczce pojawiła się w mojej głowie pierwsza myśl by zająć się trenerką

– przyznaje nasz rozmówca.

Decyzję tę przyspieszyły kolejne zerwania wiązadeł krzyżowych. - W zasadzie zdałem sobie sprawę, że to jest koniec mojej, tzw. kariery piłkarskiej. Od razu po rehabilitacji, jako wolontariusz dołączyłem do Akademii Sportu Progres w Krakowie, prowadzonej przez Jerzego Dudka. Tak zaczęła się moja przygoda z trenerką, później wszystko szybko się potoczyło.

W Progresie Staszewski zrobił pierwsze kursy trenerskie i prowadził zajęcia z dziećmi. I właśnie z grupą 13-latków pojechał na wycieczkę na mecz reprezentacji Polski. Tam poznał Grzegorza Makówkę z klubu MKS Kalwarianka z Kalwarii Zebrzydowskiej. - W pewnej chwili prezes Makówka miał stwierdzić, że przyjadę tu kiedyś jako trener Kalwarianki i tak się rzeczywiście stało. Klub z Kalwarii Zebrzydowskiej był pierwszym seniorskim klubem, który prowadziłem – dowiadujemy się. W Kalwarianie Staszewski spędził sezon 2015/2016. Zespół przez niego prowadzony zajął 12 miejsce w IV lidze. W środowisku rozeszła się wieść o młodym, zdolnym trenerze. Staszewski miał przecież wówczas zaledwie 28 lat! W 2017 r. nasz rozmówca został asystentem trenera Cracovii Kraków, którym był wówczas późniejszy selekcjoner Michał Probierz. W kwietniu 2018 r. Staszewski za zawieszono Probierza poprowadził w Ekstraklasie Cracovię do wygranej z Piastem Gliwice 2:1. W sezonie 2019/2020 wychowanek Włodawianki był trenerem Hutnika Kraków U19, a potem asystentem trenera Hutnika. - Pewnego dnia dostałem telefon z propozycją od

trenera Jana Urbana objęcia posady asystenta w Górniku Zabrze – mówi Staszewski. Miał wówczas niespełna 34 lata. W 2022 r. został asystentem trenera reprezentacji Polski U21. W 16 spotkaniach pomagał trenerowi Adamowi Majewskiemu, a w 10 – Probiezowi. Jednocześnie, nadal, do kwietnia 2025 r., pracował z trenerem Urbanem w Górniku.

16 lipca PZPN ogłosił, że nowym szkoleniowcem pierwszej reprezentacji Polski został Jan Urban. Szybko poznaliśmy też jego sztab szkoleniowy, w którym znalazł się bohater naszego artykułu. Włodawianin z urodzenia został jednym z asystentów selekcjonera. - Będę wspierał trenera Urbana w prowadzeniu treningów, analizował grę potencjalnych przeciwników, a na razie zajmuję się obserwacją potencjalnych kadrowiczów – mówi Nowemu Tygodniowi Staszewski.

Na co dzień Grzegorz mieszka z żoną Anną i dziećmi w Krakowie, ale do Włodawy wciąż wraca.

- Byłem nawet ostatnio bo dzieci odwiedzały dziadków. Teraz być może będę częściej bo sporo czasu będę spędzał w Warszawie i będę miał jeszcze bliżej do rodzinnego domu. Czasem wpadam też na mecze Włodawianki – mówi. Czym, poza piłką, interesuje się asystent selekcjonera? - Nie mam za wiele wolnego czasu, a gdy już taki się pojawia poświęcam go mojej cudownej żonie i dzieciom. Gdyby nie Ania nie byłoby mnie tu gdzie teraz jestem. To ona pchała mnie do przodu, zachęcała bym nie bał się nowych wyzwań. Dziękuję Ci Aniu – podsumowuje Grzegorz Staszewski.

Karol Garbacz

Z Ekstraklasy do Chełmianki

Jakub Branecki, 21-letni napastnik, trafił do Chełmianki na roczne wypożyczenie. Piłkarz pozostaje zawodnikiem ekstraklasowej Bruk-Bet Termaliki Nieciecza. W tym tygodniu poznaliśmy też nową Radę Drużyny.

Jakub Branecki miniony sezon również spędził na wypożyczeniu. Reprezentował barwy drugoligowej Chojniczanki Chojnice, w której barwach zanotował 31 ligowych spotkań. Na swoim koncie zapisał pięć bramek. Sezon wcześniej występował natomiast we wspomnianej Termalicy – na poziomie pierwszej ligi. Rozegrał wówczas 30 spotkań i czterokrotnie wpisywał się na listę strzelców. Łącznie na poziomie II ligi Branecki rozegrał 72 mecze, w których zdobył 10 bramek i zaliczył sześć asyst. Jego licznik w pierwszoligowych rozgrywkach zamknął się z kolei na wspomnianych 30 występach. Jakub Branecki jest wychowankiem Olimpii Elbląg,

z której w 2023 roku przeniósł się do Termaliki. Nowy napastnik Chełmianki reprezentował barwy drużyny z Elbląga razem z Łukaszem Sarnowskim, obrońcą biało-zielonych.

W minionym tygodniu poznaliśmy też nowy skład Rady Drużyny. Kapitanem Chełmianki został Michał Kobiata, jego zastępcą Radosław Adamski, a trzecim kapitanem Krystian Mroczek. (kg)



Jakub Branecki



Rada drużyny

O puchar prezesa Ruchu Izbica

Na stadionie im. Adama Suszka w Izbicy odbyła się jubileuszowa, 20 edycja Turnieju o Puchar Prezesa GKS Ruch Izbica. Emocji, pięknych bramek i sportowej rywalizacji nie brakowało! Zwyciężyła Victoria Łukowa, która w finale pokonała ekipę gospodarzy.

W pierwszym półfinale Ruch Izbica pokonał Omega Stary Zamość 4:1. Dwie bramki zdobył Michał Gałka, a po jednym trafieniu dołożyli Bartłomiej Banach oraz Bartłomiej Jarek. Drugi półfinał zakończył się remisem 1:1, a o awansie do finału zdecydowały rzuty karne – lepsza okazała się

Victoria Łukowa. Mecz o trzecie miejsce również przyniósł sporo emocji – po remisie 3:3 i serii karnych oba zespoły (Omega i BKS Bodaczów) zakończyły rywalizację ex aequo na najniższym stopniu podium. W finale Ruch Izbica musiał uznać wyższość Victorii Łukowa, przegrywając 0:2. (kg)



Sztab InPost ChKS z nową twarzą

Trenerem InPost ChKS Chełm w PlusLidze nadal będzie Krzysztof Andrzejewski. Jego dotychczasowy sztab się nie zmienia, wzmocniony został jedynie Bartoszem Matraszkiem, trener przygotowania motorycznego.

Trenera Andrzejewskiego wspierał będzie asystent Mateusz Hes, który pełni również funkcję kierownika drużyny. Za analizę gry rywali, ale także naszych zawodników ponownie będzie odpowiadał Krzysztof Żabiński. Konrad Madej, fizjoterapeuta, tak jak w minionym sezonie zadba o zdrowie siatkarzy. Do sztabu dołączył jedynie Bartosz Matraszek, który został trenerem przygotowania motorycznego. Matraszek w sezonie 2023/2024 wchodził w skład sztabu szkoleniowego chełmskiego klubu, wówczas występującego pod nazwą Bogdanka Arka. W swojej pracy tworzył sztab szkoleniowy: PZL Leonardo Avii Świdnik oraz SMS PZPS Szczyrk (kobiety). Ma za sobą również staże trenerskie w LUK Lublin oraz niemieckiej drużynie narodowej. Obecnie pracuje w reprezentacji Polski kobiet do lat 19. - Cieszę się, że wracam do klubu, w którym miałem okazję już pracować. Wracam do wspaniałych

kibiców, którzy tworzyli niesamowitą atmosferę na każdym meczu. To również powrót w rodzinne strony, ponieważ wywodzę się z województwa lubelskiego. Do zobaczenia na hali! - powiedział w rozmowie dla portalu InPost ChKS Matraszek. (kg, fot. InPost ChKS Chełm)



Siatkarz InPost ChKS ze złotem Uniwersjady!

Remigiusz Kapica, który niedawno został siatkarzem InPost ChKS Chełm, zdobył w weekend z Akademicką Reprezentacją Polski złoto Letniej Uniwersjady!

Remigiusz Kapica siatkarzem InPost ChKS został na początku lipca 2025 r. W poprzednim sezonie grał w PlusLidze w PSG Stal Nysa. W barwach tej ekipy zanotował 29 ligowych spotkań, w których zdobył 235 punktów. Najwięcej zapisał na swoje konto w meczu przeciwko Skrze Bełchatów (w listopadzie 2024 roku), gdy zakończył spotkanie z dorobkiem 31 oczek. W swojej karierze występował w zespołach: SMS PZPS Spała, Indykpol

AZS Olsztyn oraz Cuprum Lubin. Łącznie na poziomie PlusLigi rozegrał sześć sezonów, w trakcie których wystąpił w 150 meczach. Na parkietach najwyższej polskiej klasy rozgrywkowej zdobył 1314 punktów.

W ostatnich dniach Kapica wraz z Akademicką Reprezentacją Polski w siatkówce rywalizował w Letniej Uniwersjadzie. Turniej odbył się w Berlinie. Nasza drużyna grała świetnie. W grupie pokonała Filipiny 3:0, Argentynę 3:0 i Kolumbię 3:0. W ćwierćfinale Polska wygrała 3:1 z Chinami, w półfinale 3:0 z Japonią, a w wielkim finale rozbiła 3:0 Brazylijczyków! (kg)



Biegi przełajowe obrony terytorialnej

W Kumowej Dolinie w Chełmie odbyły się mistrzostwa 19 Nadbużańskiej Brygady Obrony Terytorialnej w biegach przełajowych. W zawodach udział

wzięło ponad czterdziestu żołnierzy.

W klasyfikacji drużynowej najlepszy okazali się żołnierze 19 batalionu obrony pogranicza w Woli

Uhruskiej. Drugie miejsce zajął 193 batalion obrony pogranicza w Białej Podlaskiej, a trzecie dowództwo i sztab 19 NBOT w Chełmie. (kg)



Po Borówkę na Roztoczu

W Olchowcu na skraju Roztocza (gmina Obsza) zorganizowano „Pierwszy Bieg po Borówkę”. Wzięli w niej udział reprezentanci Chełm Biega.

W 10 km biegu zahaczającym o plantację owoców, rzekę Tanew i Puszcę Solską, wzięli udział: **Jacek Adamczyk**, **Paweł Ciesielczuk**

i **Kamil Nowosad**, natomiast marsz Nordic Walking przypadł w udziale **Monice Klimkowskiej** i **Markowi Fiturskiemu**. Oto wyniki zawodników i zawodniczek Chełm Biega: **Paweł Ciesielczuk** 56:45 (Bieg 10 km 55. miejsce open, 15. w kat. M40-49), **Jacek Adamczyk** 57:30 (Bieg 10 km 57. miejsce open, 8.

w kat. M50-59), **Kamil Nowosad** 1:20:12 (Bieg 10 km 90. miejsce open, 25. w kat. M30-39), **Monika Klimkowska** 1:23:33 (Nordic Walking 10 km 29. miejsce open, 2. w kat. K50-59), **Marek Fiturski** 1:33:51 (Nordic Walking 10 km 47. miejsce open, 12. w kat. M40-49). (kg)



Rywalizują na Gliniankach

Za nami kolejne zawody pływackie na kąpielisku Glinianki w Chełmie, organizowane w ramach wakacji z Miejskim Ośrodkiem Sportu i Rekreacji.

Oto wyniki zawodów: dziewczęta

do 4 lat - 1. **Anielka Grzegorzczak**, 2. **Polina Kozioł**, chłopcy do 6 lat - 1. **Franciszek Kuczura**, chłopcy do 8 lat - 1. **Oliwier Sowiński**, chłopcy do 10 lat - 1. **Marcel Sowiński**, dziewczęta do 13 lat - 1. **Aleksandra**

Kozioł, chłopcy 11-13 lat - 1. **Antoni Kuczura**, 2. **Kacper Kozioł**, 3. **Fabian Mróz**, 4. **Alek Dec**, 5. **Krzysztof Jaworski**. Wszyscy uczestnicy dostali dyplomy i nagrody rzeczowe ufundowane przez MOSiR. (kg)



Chełm Biega(ł) na Botanicznej Piątce

W Lublinie odbyła się letnia edycja imprezy „Botaniczna Piątka”. Jest to cykl biegów i marszów na dystansie 5 km, organizowanych w Ogrodach Botanicznych w kilku miastach w Polsce. W Lublinie miejscem rozgrywania zawodów jest w Ogród Botaniczny UMCS. Na starcie pojawiła się silna ekipa Chełm Biega.

Miejsca na podium w swoich kategoriach wiekowych wywal-

czyli: **Jacek Bazela**, **Krzysztof Mazurek** i **Jan Nowak**, a także reprezentujące zaprzyjaźnioną grupę Czerwone Kokardki: **Renata Chochół** oraz **Ewa Bonat**. Oto wyniki chełmskich biegaczy: **Jacek Bazela** 20:51 (6.miejsce open, 2.miejsce M30-39), **Krzysztof Mazurek** 21:08 (8.miejsce open, 2.miejsce M40-49), **Jan Nowak** 26:26 (44. miejsce open, 3.miejsce M50-59), **Artur Marciniak** 28:03 (71.miejsce open), **Renata Chochół** 28:31 (85.

miejsce open), **Anna Podwalna** 28:51 (89.miejsce open), **Tadeusz Brzezicki** 29:03 (92.miejsce open), **Magdalena Terlecka** 30:22 (113.miejsce open), **Ewa Bonat** 31:15 (126.miejsce open), **Małgorzata Ogińska** 33:13 (162. miejsce open), **Dariusz Ogiński** 33:15 (163.miejsce open), **Marta Kocchoń** 33:28 (166.miejsce open), **Ania Borodziuk** 34:48 (188.miejsce open). W biegu wzięło udział prawie 300 osób.



Dragon w finale Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży

Trzyosobowa ekipa **Dragona Chełm** wzięła udział w finale Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży i Mistrzostwach Polski Juniorów młodszych, jakie odbyły się we Wrocławiu.

Tegoroczny finał OOM był dla **Dragona Chełm** udany. Bardzo wysokie lokaty, medal w finale Strzelania w Sieci, wysoki dorobek punktowy w Systemie Sportu Młodzieżowego (29 punktów) dziełem zaledwie trojga zawodników. **Weronika Łukaszewska** zrobiła dwie życiówki - w pneumatyku i postawach, **Michał**

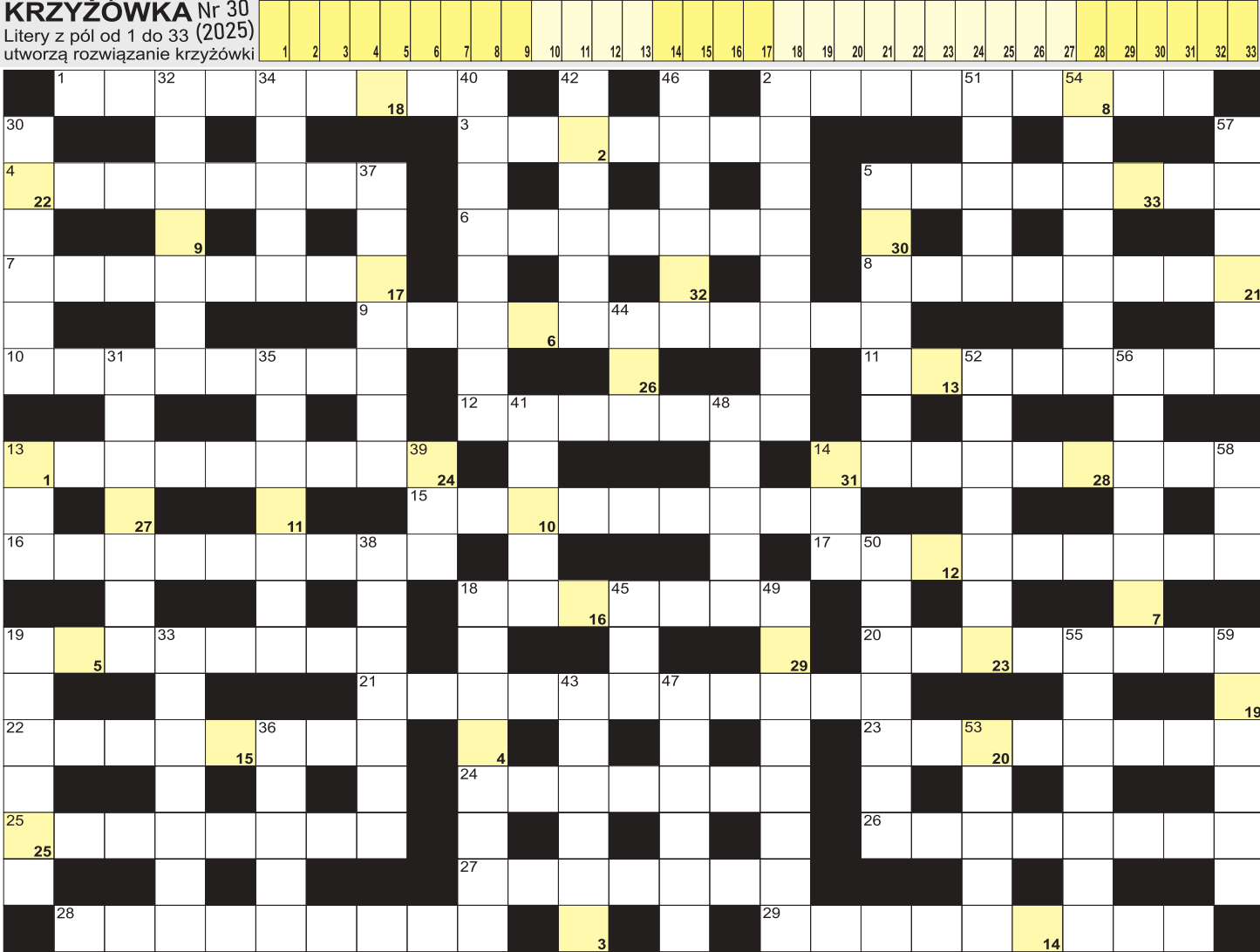
Kaniewski w leżącej, postawach i pneumatyku. **Dragon Chełm** też zrobił życiówkę - w konkurencji karabinu mix juniorów młodszych. Oto szczegółowe wyniki **Dragona**: strzelanie w sieci - finał karabinu pneumatycznego juniorów młodszych - 3. **Zuzanna Czerwińska**, karabin sportowy trzy postawy 3x20 strzałów, juniorki młodsze - 5. **Weronika Łukaszewska**, 13. **Zuzanna Czerwińska**, karabin pneumatyczny 50 strzałów, juniorki młodsze - 8. **Weronika Łukaszewska**, 12. **Zuzanna Czerwińska**, karabin pneumatyczny mix

- 8. **Dragon Chełm** (**Zuzanna Czerwińska**, **Michał Kaniewski**), karabin sportowy 60 strzałów leżąc, juniorki młodsze - 9. **Zuzanna Czerwińska**, 12. **Weronika Łukaszewska**, karabin sportowy 60 strzałów leżąc, juniorzy młodzi - 9. **Michał Kaniewski**, karabin sportowy trzy postawy 3x20 strzałów, juniorzy młodzi - 19. **Michał Kaniewski**, karabin pneumatyczny 50 strzałów, juniorzy młodzi - 23. **Michał Kaniewski**. W klasyfikacji klubowej **Dragon** zajął 11 miejsce na ponad 50 klubów.

(kg, fot. **Piotr Rychter**)



KRZYŻÓWKA Nr 30
Litery z pól od 1 do 33 (2025)
utworzą rozwiązanie krzyżówki



POZIOMO: 1) spodek pod doniczką; 2) biuro wyższej uczelni; 3) od niego bułki i chleb; 4) surowiec na frytki; 5) nazywana też akacją syberyjską; 6) jasna, bładozielona zieleń; 7) samochodowy lub pisarski; 8) mały autobus; 9) inaczej wziernik krtaniowy; 10) sąsiadka Estonki; 11) żeniszek dla naukowca; 12) ościeżnica, futryna; 13) gorączka maltańska; 14) największa wyspa archipelagu Palau; 15) konferencja, robocze spotkanie naukowców; 16) rysunkowy; 17) urodzony przed terminem; 18) angielskie miasto rozmarzonych wież; 19) taniec pochodzenia węgierskiego; 20) lata na lotni; 21) pracownik gazety; 22) niejedyn wykład na uniwersytecie; 23) dba o kwiaty; 24) biała pokrzywa inaczej; 25) opiekunka Zosi w "Panu Tadeuszu"; 26) bylica draganek, rośliny; 27) Pavarotti, śpiewak; 28) ratunkowe lub strajkowe; 29) Binjamin, były premier Izraela. **PIONOWO:** 2) język urzędowy Bhutanu; 5) stolica Ugandy; 13) duży wąż dusiciel; 14) niemiecka marka samochodu; 18) o przedstawicielach władzy; 19) autor "Harfy traw"; 30) krótki atak wiatru na jeziorze; 31) miotła do gaszenia ognia; 32) podejrzenia, przypuszczenia; 33) ekstremalny spływ pontonowy; 34) wieczko zakręcane do słoika; 35) doklejana do podeszwy buta; 36) bardzo cicha mowa; 37) rzemieślnik od kotłów i rondli; 38) zewnętrzne otwory nosa; 39) przysłowiowe karty w rękawie; 40) górny przecinek; 41) baśniowy, rączy wierzchołek; 42) stolica Niemiec; 43) długonosa małpa z Borneo; 44) część seta w tenisie; 45) sąsiad Norwega i Rosjanina; 46) zdiera się od krzyku; 47) wynik dzielenia; 48) potocznie o garniturze; 49) kamerton inaczej; 50) pizza w kształcie pieroga; 51) zatyka butelkę lub drogę; 52) część maszyny; 53) pierwiastek Ru; 54) przyznawana zwycięzcy; 55) amerykański stan ze stolicą w Indianapolis; 56) witamina B1; 57) kosmetyk żywiczny do ciała; 58) lewy lub prawy do spania; 59) Bernardyni i Dominikanie.

nowy tydzień
tygodnik lokalny

KUPON
krzyżówka 30/2025

imię i nazwisko

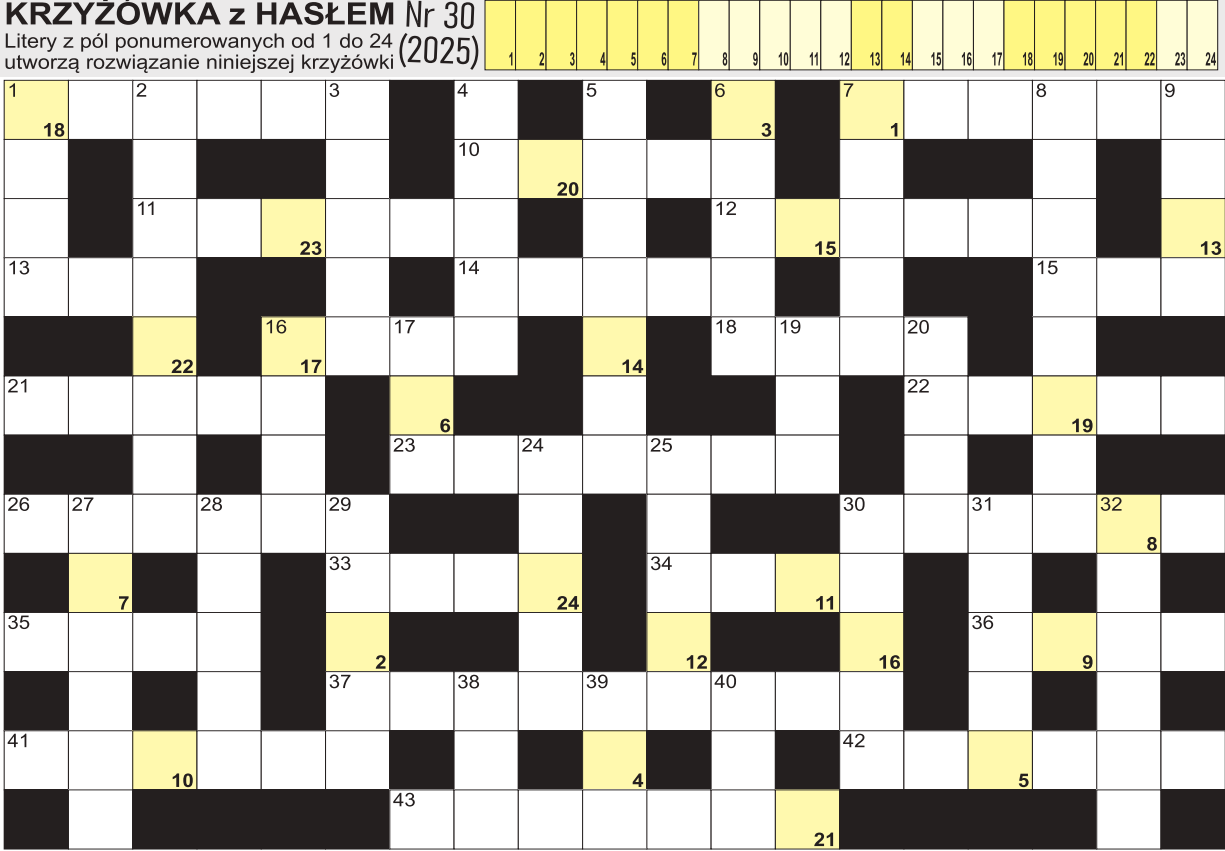
adres

Rozwiązania obu krzyżówek wraz z wyciętym kuponem należy nadesłać pocztą, wrzucić do naszej skrzynki ogłoszeniowej lub przynieść do redakcji w ciągu 10 dni od daty ukazania się tego numeru. Wśród nadawców rozlosujemy 100 zł oraz dwie nagrody-niespodzianki.

100 zł

za rozwiązanie krzyżówek z numeru 28/2025 otrzymuje **Maria Radzewicz** (Pobołowice), a nagrody-niespodzianki: **Polia Opolska** (Chełm) i **Małgorzata Ochędusko** (Chełm).

KRZYŻÓWKA z HASŁEM Nr 30
Litery z pól ponumerowanych od 1 do 24 (2025)
utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



AGFA Agfa

Image Center

wywołanie zdjęć cyfrowych
zdjęcia do dokumentów
zdjęcia ze slajdów
zdjęcia ze zdjęć
skanowanie negatywów
fotografizacja
Chełm, Lwowska 8
tel. (082) 565-66-16
fototam.pl
agfachelm@fototam.pl

POZIOMO: 1) zajezdnia dla taksówek; 7) leśna stołówka dla zwierząt; 10) metal na obrączki; 11) inaczej plazma krwi; 12) sypie się z głowy; 13) paskowy na towary w sklepie; 14) graniczy z Argentyną i Peru; 15) kururu, ropucha olbrzymia; 16) amerykański stan z Salt Lake City; 18) grecka Muza opiekunka historii; 21) waluta Algierii; 22) największa wyspa Grecji; 23) grecki bóg śmierci; 26) ślad po ranie; 30) rozwodowa lub spadkowa w sądzie; 33) bas lub sopran; 34) stolica Górnej Austrii; 35) obornik potocznie; 36) miasto z piramidą Cheopsa; 37) oznaczanie liczbami stron książki; 41) zawody kolarskie; 42) zastąpiła pierzynę; 43) Bill, były prezydent Stanów Zjednoczonych. **PIONOWO:** 1) ma dziób i skrzydła; 2) krótkie z kieszeniami na lato; 3) mieczowy lub kilowy na morzu; 4) sąsiad Polaka i Niemca; 5) stolica Wysp Salomona; 6) niejedyn na polu golfowym; 7) Pończoszanka z powieści Astrid Lindgren; 8) stolica Czadu; 9) waluta Papui Nowej Gwinei; 16) siódma planeta od Słońca; 17) zgonu lub narodzin z urzędu; 19) duży, zadrzewiony obszar; 20) żądają go porywacze; 24) łóżko w karetce; 25) komplet kart do gry; 27) stolica Anglii; 28) morski to tasza; 29) najwyższy szczyt wyspy Bali; 30) droga, trasa dla turystów; 31) mebel na książki; 32) rzeka w Bremerhaven; 38) motyl żerujący w szafie; 39) płynie przez Düsseldorf; 40) opłata dla importerów.

PÓŁKA Z KSIĄŻKAMI



GDY SKOŃCZYŁ SIĘ WOJENNY KOSZMAR, ZACZĘŁA SIĘ WALKA O SIEBIE. BO NIE WYSTARCY PRZEŻYĆ, TRZEBA NAUCZYĆ SIĘ ŻYĆ OD NOWA. I ZNALEZĆ SIĘ NA ODKUPIENIE.

Nie istnieją ludzie, którzy potrafią wszystko. Jednak los od niektórych tego wymaga. Wychowana w domu dziecka Ewa próbuje ułożyć swoje życie. Szuka stabilizacji, niestety wydaje się, że przeznaczenie gra z nią w berka... Wciąż wymusza na niej zmianę. Przeżyła. Ocalała siebie. Czy jednak ma siłę, by zapomnieć? Czy to wszystko dlatego, że nie odkupiła swoich win? Czym w ogóle zawiniła? A może powinna odkupić cudze? Kogoś uratować? Ile potrafi znieść pojedynczy człowiek? Pomimo wojennych traum – Ewa jest bohaterką. Niesie w sobie światło. Nic nie jest w stanie go zgasić. Wzruszająca opowieść o tym, że każdy ma w sobie siłę większą, niż przypuszcza.

„(...) Teraz, gdy każdy krok sprawiał ból i stanowił niebezpieczeństwo, o wyprawie na Ogrodową, ulicę niemal sąsiednią, Ewa mogła tylko pomyśleć. A dowolny, najlepiej przypadkowy temat do rozmyślań był dobry, bo odrywał od rzeczywistości. W niej bowiem Ewa musiała jak najszybciej dotrzeć do szpitala.”

KONKURS. Do wygrania książka „Odkupienie”, której autorką jest Agnieszka Lis. Aby zdobyć egzemplarz prosto z drukarni, wystarczy do 7 sierpnia 2025 r. dostarczyć do redakcji wypełniony kupon konkursowy (osobiście, pocztą lub wrzucić do skrzynki ogłoszeniowej) i trzymać kciuki. Wyniki 11 sierpnia 2025 r.

KUPON KONKURSOWY

TAK,
chcę wygrać książkę
Agnieszki Lis
pt. „Odkupienie”.

Moje dane:
/imię, nazwisko, nr tel/

